

HELP/22/38



عبدالله بن محمد بن عبد الله

A calligraphic signature consisting of three stylized, overlapping 'H' characters written in dark ink on aged, yellowish paper. The signature is located in the upper right quadrant of the page.

Handwritten text in Arabic script, likely a library stamp or ownership mark, oriented vertically. The text is written in dark ink on aged, yellowed paper. The script is cursive and includes several lines of text, some of which are partially obscured by the binding or other markings.



اَشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ

اَحْمَدُ سَيِّدُ الرَّايِحِ مَدِينَةُ كَرَمَةِ اَنْتَ صَفِيحَةُ خَيْرِ شَيْخِ عَبْدِ الْقَوِيِّ مَدِينَةُ دِهْلَوِيِّ حَسَنَةِ

حَرِّ الْقَلْبِ

اَلِي دُرِّ الْخَمْرِ

حَسْبُكَ سَائِرُ مَطَاعِ اَرَاكِ بَهْجَتِ دُرِّ زَانَةِ دُرِّ حُسْنِ تاجِ كَرَمِ وَهَلْ

مَطْلَعُ زَايِجِ نَا عَلِي طَلْعُ كَرْدِ  
نَا صِرْ صِرْ صِرْ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

صد شکر که از تشنگی غم رستم  
چون قطره بدریای کرم پیوستم  
رز زمزم قدس چهره دل شستم  
بر شتی توفیق از انبیا شستم

عَلَىٰ كُلِّ عِبَادِ اللَّهِ مُحَمَّدٌ الْمُصْطَفَىٰ وَعَلَىٰ آلِهِ وَاصْحَابِهِ رُبُّكَ أَزْكَ الْأَكْرَمِ وَقَدْ أَهْلَ الْوَقَاصِلِ  
اللَّهُ عَلَيْهِ وَالْهَاسِكُ وَرِثَةُ عَهْدِهِ وَأَرْضِي حَمْدُكَ سِرَّ أَرْجَاءِ بَابِ آيَةِ وَشُكْرُكَ جِبْتِ أَدَامِي حَقِّ نِعَمِ نَاشِئَةٍ  
ویرایشاید بحقیقت مقدور شربت و محاط علم غیر خالق قوی و قدرتی چون توفیق شکر از حیثیت ادای حق  
عبودیت و استجلا بفرید نعمت عطیة دیگر است اعظم و فضل زاول و موجب شکر دیگر در مرتبه از ان بالا و بهتر لاجرم  
استاد این سلسله انقطاع پذیر نبود و نهایت این کار جز عجز و تقصیر نیست اگر زاول آن آخر تمام جمع آیند

که راه شکر خد اعراضه جویند  
با جماع در گفتگو آن بنیند  
بصد نه زبان که کند ممکن نیست  
بالتفاق ره جست و جوان بوند  
این خود روشن است ولیکن در کشف

این حقیقت دقیقه دیگر است که در باب انظر و تبادرو هم چنان درایند که اگر عقل انسانی از ادای شکر تفصیل نعم  
رانی عاجز و قاصر است ولیکن ابردار این عجز و ناتوانی قادر و حقیقت است که ادراک این عجز و دشوار تر است  
و عقل در دریافت سر این کار بیکار تر ادراک آن بدو ق و جدان دریافت حقیقتش شبهه بصیرت و عین عیان میباشد  
کشف کیفیت فاضله حضرت و جود و کاشفه حقیقت یافتن مرتبه امکان و ارتباط توجه و عبادت آنحضرت بدین تعلی  
و استفاضه این مرتبه بدان باشد و تواتر اظهار نعم و تلاطم امواج کرم بر سبیل خجسته ای انقطاع و انفصال مقابله  
که دست قصو ایل کمال از ارباب کشف و وجوه حال از وصول بذیل عز و جلال آن کوناه است چه جا و دیگران اثبات  
دری بدلیل و سلوک این سبیل چراغ فکر طلیل در انظر تحقیق و تدقیق نوعی از تقلید و تقلید است بشیر ازین مستدل  
تقلید و لیل کند و حکم آورد بر طبق آنکه مقلد و رپی مروی رود و اتباع آنکند و از کوری که باستناد و عصا راه رود  
یا شخصه که باقتباس چراغ شفی از طریق بنیده تا دیده و روی که در جماع  
که نسبت حضرت و طلاق و شمول خود







چنانچه از ظلمات توهم و نابود و رگزار ناید و ابواب خزان کرم وجود بر روی مقصود بر کشود و در شگرتی فرمود یک  
 حالتی را و جنبه در باطن بنده خود پیدا آورد که با وجود آن فردا سکون خست بسوزد و بی اختیار روی از  
 مصاحبت اغیار بر یافته و با اختیار ترک یابد و یا گفته روی را و نصیب بله مقصود و وجه بهبود یابد و توجه به تفت  
 مدین مراد و او می آید و و شاید و در بعد از وصول بدرگاه رسول بی ریب که صد شعبه به عیت ضعیف اسرار  
 غیب او نیندیشات **و لا تخف بکونک من القوم الظالمین** و اشارت **اقبل ذلک من الاکملین**  
 شنیده مدتی در حرم مخطوط و عصمت و المنن از طوارق حدثنان صواف نقین مامون مضمون بوده  
 در دارالامان و مورد خطای کار **ايماننا برآمده و از تراف اهل الک من الثمرات** بساط کرم برسم ضیافت  
 نشست و بر خوان احسان و انعام حضرت سید انام علیه افضل الصلوة و اکمل السلام حق تکریم و اکرام که معیت  
 و طیفه اصفیا کرام باشد بر وجه خاص و عام مخصوص گشت **لله الحمد و المنة و علی نبی الصلوة و التحية**  
 و از انچه مارت حسن قبول و علالت اجابت مستحسول تواند بود آن می باید که تا و ران اما کن مقامات قدس  
 آیات اجابت سات جادشت نوعی از طلب و توفیق و تبرک بمقامات کریمه دریافت اوقات شریفه و التزام  
 و بهمال تسکب با ذوال کرم افضل مساعد وقت و حال افتاده بود و سید و اکرام است که شاید نفسی  
 و روقنی برآمده باشد که بمصدا اجابت و قبول عروج و وصول یافته باشد شمع علی بابک العالم احد  
 ید الرحمان و من جاء هذا الباب لا یخسر الدار **ایلیت** بنیم شبت فغانها که کرده ام بدرش  
 اگر بگوشت نگارم کی رسیدی است **و فی الحقیقت** هر که درین و عالمی مقام با خلاص عمل و توحید مطلب  
 صدق توجه و حسن ادب جادوند لا بد بر قدر قابلیت و استعداد یابی از ایمان عیانی بر روی حال و کشاوند  
**فیله ایات کتبناک مقام ابراهیم** مقام اطمینان و یقین است چه آنکه عبارت **کیطمین قلبی** اشارتی بدان  
 میکند اگر در مقام ابراهیم است بدانند که مقام محمد است نگردین و مقام جعفر است و چه حد مسا  
**عسیر ان یبعثک ربک مقام محمد** این سخن از عالم دیگر است بگذارد و اثره وقت اتساع آن ندارد اینجا  
 بیا تا خود به منی منظم اینجا بیا که سبط اسرار نیرد است **و اینجا بیا که مشرق نور محمد است** **و اینجا بیا که نور**  
 یقین جلوه میکند **و خوشوقت آنکسی که باین نور مبتدست** **و اینجا نزل ناده عیش دایمی است** **و اینجا حصول**  
 فائده فیض سرمد است **و ای در حجاب غلظت شکایط بیاید تا بنگری چشم که دین دین احمد است** **و اینجا**  
**آخری نور است مقبض از جاذبه مشکوه البیوم اکملت لکم دینکم و اتممت علیکم نعمتی و ابدی**  
**خلاصه کتابان الذی فرض علیک القرآن** اگر **ادک الوعاده** که اینجا که لطف و رحمت رب العالمین  
 چندگاه این سرگردان اوی غربت حیران کوی کرب در حرم رحمت و حجر تربت خویش برسم عصمت



و عفو ان عافیت نگا داشت بعد از چند گاه که ارادت و رضا اقتضا بفضل و کرم خود کرد مصروف فلک  
سلامت و مسنون زاد کرامت بصوب وطن اصلی که محل قامت اهل استقامت است رحمت فرمود اگر چه  
بسیار محبت و غایت غرام و شدت شوق و فراطینف با قامت آن مقام که منظر اسرار الهی و محل انوار  
خیر انام است گاه گاهی چنان در نظری آید که رجوع از آن مکان از باب لغت و دشمنان بود بلکه از قبیل  
نعمت و هجران باشد و لیکن چون قوع آن حکم حاکم شریعت و اشارت بر طریقت است امید است که منتظر انوار  
خیر و انعام و از وصمت غیر معز و مبرا باشد و از راه سلامت و جاده استقامت بیرون نبرد و از سر نفس  
شیطان نگا دارد و دوست بدشمن نگذارد اگر توفیق الهی رفیق است و نص و اعانت او در کار و صوم و غیر  
مقصود آسان است انشاء الله تبارک و تعالی طیب هر که اقای توفیق ازل بود رفیق و بیشتر از همه  
در منزل مقصود رسیده و بر سر کنج سعادت همه جاد است خدا و از ره رنج و شقاوت زنده پاکشاید  
بر سر حق همه آن گفت که می باید گفت و در ره دین همه آن دید که می باید دید و ملکاتی بی  
دولت ثانی نفروخت و باید دولت جاد و بدینا نخرید و دولت ملک سعادت بیوس نخواند  
آن کی گشت شفیق و آن دگری بود سعید و گوش برگشته حق اهل سعادت دارند و آن فی ذلک کرمی  
لمن القلب سید و از نعم جوام حضرت که به مقام حلت الاله و نعمت نعمه و تالیف این کتاب است که بخیر از حوال  
بلده مطهر حضرت خیر انام و سید کرام است علیه و آله و سلم در آن مقام که احقر انام و مسلک حاضران  
عالیه مقام حضرت انتظام دست ساعی از هزار محبت طلب فرید شوق و تقویه با غله و بعلات و آنکه استماع احوال  
اخبار با خاصیت اکثر در تخیل یقین و تثبیت فواید و نظایر بعضی کتب سیر و تواریخ که مشتمل بر زندگانی اهل آن خیر  
البلاد بودند بطریق و در بعضی و مخصوص ساخته بود و بکتاب فی احوال برکت مال که موجب فرید ایمان  
محبت و شمر شوق زیارت آن مقامات عالی مرتبت که سبب سعادت دنیا و آخرت است بعد از تصحیح ستاره  
از جناب سعادت جل جلاله و تقدم استشاره از آن حضرت صلی الله علیه و سلم توفیق یافته و در تصحیح نیت و صرف  
طوبیای جبهان نموده تا وجه اخلاص از وجه حقیقی بصورت گیر نگردد و نظر بهمت از مظلوم اصلی بجانب غیر نفی  
امید که سبب قبول کرم و با سعوم گردد و نام داعی بر دیوان و اصفا ن جناب مرقوم و مکارم  
عفو الله عنین و رباعی با این همه نقص گر قبول فتاوم و بی بائی بمنزل وصول افتاوم  
فریدیم که عاقبت بر خیزم و از صدق جو بر در رسول فتاوم رباعی آنکه که خواص در کرم  
دشت زوگان عالم تسلیم اند و نوید شو که رحمت حق عام است و مغفرت شو که خاصگان در سیم اند  
اعلم ان الله شديد العقاب و لا اله الا الله غفر لکم ما مضی اما بعد میگوید فقیر حقیر خفیف ضعیف



عبدالله القوی الباری عجب الحق بن سبیب الدین الترك الدهلوی البخاری که علمای سیر و تواریخ  
در هر زمان و هر عصر در فضائل و اجار این بزرگوار کتب و فائز نوشته اند و از آنجمله مولفات سید عالم  
کامل و حد العلماء الا علام عالم مدینه خیر الانام نور الدین علی بن سید شریف عصفی الدین عبد الله بن محمد بن  
السهمودی المدنی رحمه الله رحمة الابار و اسکندریه و القسریات صحنی یوم الخمیس للید القیت  
فی لقعة عام احد عشر و تسعمائة و دفن فی البقیع عند قبر الامام المملک حمه الله مشهور و عده ترین تواریخ  
اول کتاب فاء الوفا باخبار المصطفی که آن را از کتاب دیگر مسمی بافتخار الوفا قبل از تمام تکمیل قسام آن  
در سنه ست و ثمانین و ثمانمائه اختصاری نموده و جمع کرده و کتاب اصل در قضیه حرقی که در مسجد  
شریف شده سوخته و مختصری سلامت مانده و این کتاب فاء الوفا کتابیست نافع حاصل شامل  
مدینه مطبوعه و ذکری قانع و حوادث که در وی واقع شده و احادیث و آثار که در وی یافته با اشتمال بقدر  
روایات و اختلافات اقوال که منقول شده بعد از آن از کتاب فاء الوفا در سنه ثلث و تسعین مائه  
مختصری دیگر انتخاب کرده و آن را خلاصه الوفا باخبار المصطفی نام کرده و غایت تنقیح و نهایت تهتیه  
و این خلاصه درین ایام بنی الانام مشهور و مستداولست و منظوم کاتب الحروف در اکثر مواضع کتاب فاء الوفا  
بود اگر ارباب کتاب خلاصه در بعضی روایات مخالفتی ظاهر شود و در نباشد و سید سهمودی علیه الرحمه  
رساله دیگر است که در خصوص قضیه حرقی مذکور و انهدام عمارت مسجد شریف و تاخیر مردم در تجدید آن  
عمارت نصف کرده و درین رساله مسأله حیات الانبیاء با تفصیل هر چه تا متر تحقیق ساخته ازین رساله  
بجز در محل لایق آن نقل کرده شد اگر اربابنا از بعضی تواریخ و کتب دیگر نیز سخنی نقل یافته باشند مساق  
آن عبارت بی انضمام اشارت باخذ آن نخواهد بود الا اشارت الله تعالی و ابتداء می شود یا بخیر و در سنه  
ثمان و تسعین و ثمانمائه در مدینه مطبوعه بوده و توفیق تبیین آن در سنه احدی و الف در بده و بی یافته و الله و  
للعباد و منه الاستعانة فی المبدأ و المعاد و مقاصد این کتاب که مسمی است بجدب القلوب الی ديار  
المحبوب مختصر در مفسده با ست اول و در سماء این بزرگوار عظیم الشان زاویه العظیمه و شریفه  
و در ذکر فضائل و محامد و کتب با حادیث و آثار به ثبوت رسیده سوم و اخبار ساکنان این بقعه  
که است نشان در قدیم الزمان چهارم و در انبغات باعثة قدوم سید کائنات بدین بزرگوار جامع البرکات  
پنجم و در هجرت نمودن سید المرسلین خاتم النبیین از مکة معظمه بدین بزرگوار مطبوعه ششم و در کیفیت  
عمارت مسجد شریف بنوی و سایر مقامات شریفه هفتم و در بیان محلی از تغیرات و زیادت که در مسجد شریف  
بعد از آن حضرت راه یافته هشتم و در ذکر بعضی از فضایل مسجد شریف و روضه منیف آنحضرت صلی الله علیه و آله



و سلم هم در ذکر عمارت مسجد قبا و بیان سایر مساجد بنویسند علیهم السلام و آله و سلم و هم در ذکر بعضی آبار  
متبرکه که تشریف حضور فاضل النور مشهور و ما ثور اند یا ز و هم در ذکر بعضی اماکن شریفه که در این کتب و بی  
مشهور و معروف اند و از و هم در ذکر فضائل مقبره شریفه بقیع و مقابر آن سیر و هم در بیان فضائل جبل احد  
و شهداء آن عنوان الدنخالی علیهم اجمعین چهار و هم در بیان فضائل زیارت حضرت سید الانام و انبیا و انبیا  
انبیا علیهم الصلوٰه و السلام یا ز و هم در بیان حکم زیارت قبر شریف از وجوب استحباب بیان توسل  
و استمداد از انجناب جنت یا شش و هم در آداب زیارت حضرت سید انام و اقامت در آن عالی مقام  
در جوع بوطن الحیر و اسلام حضرت هم در ذکر فضائل آداب صلوٰه بر سید کائنات علیه افضل الصلوٰه و انجبه تعلق  
بدین باب و الله اعلم بالصواب فی الذلک المجمع و الکتاب **باب اول** در ذکر اسمائی مدینه مطهره و القاب  
ابن بلده شریفه منوره زادگاه الدنخالی و تعظیما بدانکه کثرت اسماء و دلیل است شریف مسمی عظمت او چنانکه از کثرت  
اسماء الهی غرضشانه و القاب حضرت رسالت پناهی صلی الله علیه و آله و سلم ستینا بن یمن معنی توان کرد علی الخصوص  
وقتی که هر یک از اسماء مشتق بود از اخذی شریف و مشعر باشد به ثبوت صفی عظیم و از جنبین بلدان مسیح  
بلد می نیست که اسمائی او بدین کثرت رسیده باشد که اسمائی مدینه مطهره است و بعضی علماء در استقصا و  
استقرای آن کوشیده فریبیده و بعضی زیاده و کم ازین حد ابر او نموده و درین اوراق انچه دلالت و  
تشریف و کرامت این مکان شریف اظهار اتم باشد ثبت یافته پس بگویم مبتدایا بسم الله العظیم از اسمائی معروف  
که محبوب سید کائنات و مضمون حدیث کرامت آیات آنحضرت است صلی الله علیه و آله و سلم طایفه تحفه  
موجده طایفه سبکون مثناه تختیه طایفه تشدید طایفه بلکله سائر مشتقات این ماده اگر چه ملاحظه تعظیم  
و ادب اقتضای توقیف و تخصیص نماید لیکن شاید که درین مقام دعوی وجود دلالتی بر جوار کوسج  
و تعظیم کنایش داشته باشد و الله اعلم و اطلاق این اسماء از جهت طهارت اوست از انجاس شرک  
و موافقت او مرطبا یح سلبه را و طیب را تحه بلکه طیب تامه امور او گفته اند که ساکنان این بقعه شریفه  
از تربت و در و دیوار او رایح طیبیه یابند که در هیچ طبعی نتوان یافت و شاید که استشمام شده  
ازین معنی بشامه ذوق بعضی صادقان غربت مجانب شتاق نیز راه یافته باشد ابی عبد الله عطا گفته  
یطیب رسول الله طاب ثبیمها فمالم یسک و الکاف و الصندک الرطب و ثبلی که یکی از علماء صاحب  
و جیدان میگوید که تربت مدینه را نفوذ خاص است که در هیچ مشک و غیر نیست و گفته که این معنی از عجایب است  
و در حقیقت هیچ عجب نیست در جائیکه روائح انفاس حبیب رسیده باشد مشک و غیر چه با بیت در این زمین  
که هیچ و زو زطره دوست چه جا دم زدن ناهای تانار است و ایضا تامه طیبهای این بلده طیبیه را



رواج مخصوص است که در هیچ مکان نیست خصوصاً گل سرخ که به نسبت خاص آن سرور مشهور و معروف است  
 زین جان فراتر تن مرده زنده گردد و زکدام باغی ای گل که چنین خوش است بویست بد و در حدیث آمده  
 است که **اِنَّ اللَّهَ اَمَرَنِي اَنْ اُسَيِّرَ الْمَدِيْنَةَ طَابَةُ** فرمود و پروردگار عالم جل جلاله مرا امر کرد که مدینه را  
 طاب به نام کنم و از دهب بن سبه آمده است که نام مدینه در تورات طاب و طیب و طیبیه است و دهب با نام  
 مالک است که هر که زمین مدینه را بخدمت طیب بشت کند و دهامی او را ناخوش گوید و واجب تعذر بر گردو  
 و او را حبس کند تا آنکه توبه صحیح از وی بوجود آید و پیش از زمان سعادت نشان نبوت مدینه را شرب  
 و اشرب بر وزن سجد میگوید رسول خدا علیه افضل الصلوات و اکملها با مرآهی غرامه او را طاب و طیب نام  
 کرده گویند که شرب نام یکی از اولاد نوح است علیه السلام که بعد از تفرق ذریت او درین سرزمین مقام  
 گرفت و علمای تاریخ را اختلاف است که شرب با سم مدینه است یا نام ناحیه که در جانب غربی جبل احد است  
 و در وی عیون کثیر و تخیل بسیار بود اکثر علما این قول را ترجیح میدهند و در و آثار بلیغ جمیع مؤید آن است  
 و این زبانه که یکی از اصحاب با نام مالک است و قدوة مورخان مدینه و بعضی دیگر از علماء روایت کرده اند که  
 مدینه را به شرب تسمیه کنند و در تاریخ بخاری حدیثی روایت کرده که هر که یکبار شرب بگوید باید که از برای  
 تلافی و تدارک آن ده بار مدینه گوید و امام احمد و ابو یعلی روایت کرده که هر که مدینه را شرب بگوید باید که  
 استغفار کند نام او طاب است و امثالین روایات دیگر نیز آمده و در هر که است اشتقاق است از  
 شرب تخریب که بمعنی فساد است یا شرب که بمعنی مواخذه و عقاب آمده است یا آنکه وی در اصل جوان  
 کافر است تسمیه این مکان شریف که ساعت غرضش از غبار شرک و کفر نمرده و بیست مناسب نبود و آنکه در قرن  
 مجید واقع شده یا **اَهْلُ يَتْرِبْ** که مقوله **لَكُمْ** از زبان بعضی منافقان است که در تسمیه او با این اسم و اتفاق  
 پیدا اند و در بعضی احادیث نیز تسمیه مدینه به شرب واقع است گویند وقوع آن پیش از ورود نبی است و بعد  
 اعلام از حکم آسمانین بقعه شریفه **ارض المد و ارض البجعة** است و آیه کریمه **اَلَمْ تَكُنْ اَرْضَ اللّٰهِ**  
**وَ اَسْبَغَ فَتَقَا جُفَا** صحیح اطلاق این دو نام واجب لاحرام است **وَ اَكَا لَهٗ الْبِلْدَانِ وَ اَكَا لَهٗ الْقُرَى**  
 نیز بلاخط تسلط او بر جمیع مصار و علیا مراد و جمیع اقطار و اغنام غنائیم و ارتفاع خزائن از انقباض است  
 و بعضی علما این معنی را بر علیه فضل و عظمت رتبه حل کرده یعنی فضائل در جنب عظم فضل و متوازی است  
 چنانکه که مکرر در ام القری گویند باعتبار عراق و اصالت و نسبت بسیار بلدان و گفته اند که مضمون  
 اکا له القری نسبت به مفهوم ام القری اکل و بالغ است زیرا که امویت اقتضای محو و ضحلال نمکند  
 نبوت اصالت و حق امویت بخلاف اکل که مستلزم توارثی و ضحلال است و یکی از ناهائش این مکان



عظیم الشان ایمان است که ایه مجیده **وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْآيَمَانَ** که در شان نصهار و شنای این  
 جهان عالمیقدار نازل است مبنی از هست و نیز مرجع و آل ایمان و ظهور و ظهور احکام ان این بلده مکرمت  
 و از این بن مالک وایت است که رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم فرمود که فرشته ایمان که القاد و الهام ان  
 بر قلوب ارباب الیقان میکند گفت که من ساکن مدینه شوم و هرگز از وی بیرون نروم فرشته جیا نیز  
 عقد موافقت با وی بر لبست که من نیز با توام و ابد از توجده انشوم لاجرم این هر دو صفت حمید در مدینه  
 رسول کریم صلی الله علیه و آله وسلم مجتمع و ملازم یکدیگر اند که **الحج من کون الایمان** باره و بر  
 که دال بر معنی بر و خیر اندیز از سهای صفات انیمکان خیر سها اند که منبع خیرات و معدن مبرک  
 است و بلد که در **اَلْقِسْمُ هَذَا الْبَلَدُ** خداوند تعالی بوی سوگند یاد کرده است نیز مراد بوی  
 بقول بعضی مفسران مدینه است که بحلول و نزول سید المرسلین در حیات و ممات علیه فضل و صلوة  
 و اکمل النجیات نسبت تکرم و لباس تشریف بوی ارزانی شده و بقول اکثر علما مراد بوی مکه مغطیه  
 است و نزول سوره در مکه مرجع این قول است و بعد علم بیت رسول الله نیز از القاب  
 شریفه اوست و وجه تلیق او باین نسبت کرمیه و اصناف شریفه در کمال وضوح و ظهور است  
 و مضامینات و مناسبت او بجزان بیت الله که اسم مکرمت است ظاهر و باهر بیت زهری سعادت  
 آن بنده که در نزول پگاهی به بیت خدا و گاهی به بیت رسول پجابه و جباره تخفیف و جباره  
 تشدید نیز از اعلام ان مقام غوث نظام است و حدیث **لِلْمَدِينَةِ عَشْرَةُ اَسْمَاءٍ** بتقد و ایا بر دوام اول  
 دلالت کرده و اسم سیوم که جباره است صاحب کتاب النواحی از تورات تفکر کرده و وجه تشبیه جبار است مشکسته  
 دلال غریب را و اغیار او مرکبان فقیر را و از جهت جبر متغیران و گردن فزازان بر اطاعت و اذعان  
 بظهور آیات و شهود کرامات او و جبر بلاد و قهر عباد بر سلام و تسلیم و انقیاد و محبوره نیز در اسمای او  
 واروده زیرا که وی مجبور حکم الهی است در سکونت سید انبیاء و میتا صلی الله علیه و آله وسلم  
 و جزیره العرب نیز بقول بعضی محدثان از حدیث اشراجا لمشرکین من جنه العرب مدینه  
 مطهره مراد است اگر چه بقول دیگران شامل تمامه ارض حجاز آمده با تعدد و کثر اقوال علما در تعیین و تجرید  
 آن و مجبه و جمیه و محبوبه از سهای مخصوصه مرغوبه اوست و حدیث **اللهم عجلینا المدینه کحبنا**  
 مکة مثبت و موکد است حرم و حرم رسول الله تشریف اصناف نیز از القاب اوست و در حدیث  
 سلم آمده است که المدینه حرم و در حدیث طبرانی واقع است حرم ابراهیم مکة و حرمی المدینه و علما  
 در تعیین حد حرم مدینه و اثبات حکام حرمت آن اختلافی است مشهور و در محل خود مذکور و مسطور و نشاید که



در این اوراق نیز بلخی از ان اشارت رو و انشاء الله تعالی **حکم** نیز از اسما است که حسن حسی  
 بسبب آمال بر عهد این و سابقین و عیون امار و جبال رفیع و فصاحت و فباب عمارات و مشاهد و مزارات  
 با اشتغال و احاطه نور و رونق و حضور با جمیع اماکن و لواحق این بقعه موفور السور و حسن معنوی بکثرت وجود  
 قدس بود و حضرت ختمی که شاید و مشهور حضرت پروردگار و مقصد و مقصود کافه ابرار و وجود ان اصفا  
 و اتباع او که جامع تمامه برکات و شامل جمیع کرامات اند صلی الله علیه و آله و سلم در وی منحصر است عرف  
 مَنْ جَاقَ وَ مَجَدَّ مَنْ عَرَفَ مَصْرَعِ ذوقِ این شناسی بخدا تا بخشش شعر و مَن مَذْهَبِ  
 حَبِّ الدِّیَارِ کَا هَلْ کَا وَلِلنَّاسِ رِیْبُ مَا یَعْشَقُونَ مَذْهَبِ کَا لا والله با قطع نظر از لذت  
 باطن و حضور قلب که ثمره حسن عقاد و صدق و داد است اصل حسن و زیبایی که بجای بصورت چشم  
 سر توان یافت آنچه درین شهر شریف است در هیچ شهر شاید نفی افتد و مسموع نمی گردد مگر در بعضی جا  
 که شمه از اشعه لمعات و آثار برکات این بقعه شریفه در آن بر تو انداخته باشد چنانکه در طبقه  
 و حله و اشال آن که بعضی از خادمان این درگاه و خاکساران این راه در اینجا خفته اند است  
 بر کجا نورست تابان با کمال و ظاهرت اصل آن از آفتاب این جمال افتاده است خیره و خیره  
 خیره و تخفیف نام این بقعه کریمه است که جامع جمیع خیرات دنیا و آخرت است و حدیث المذنبه  
 حَمْدُ لَکُمَا لَوْ کَانَ یَعْلَمُونَ که حضرت سید عالم صلی الله علیه و آله و سلم از فتح اصرار و بلدان انتقال مردم و طلب  
 سوت معیشت از مدینه بسوی آن خبر داده مثبت نسبت دارالاحیاء و دارالایمان و السنه و دار  
 السلام و دار الفتح و دار الهجرة و قبله الاسلام همه القاب بختاب مستطابند طیبها الله تعالی شافیه  
 نام است در حدیث آمده که خاک مدینه شفاست از هر علت حتی انجم و ام و البرص و در شفا با ثمار او نیز  
 حدیث صحیح به ثبوت پیوسته و از بعضی علماء متقدمین کتابها، مدینه و تعلق آن محمود نیز اثر آمده و مصوفان  
 امراض قلب علت عصیان خود لازم و در این بکان عاقبت محمود است عاصمه نیز بجهت عصمت سبب جز  
 از ایذا و مشرکین بلکه حفظ جمیع ساکنان و قاصدان این مقام رحمت آئین ز آفات و مخافات دنیا  
 و دین از اسما است اگر تسمیه معصومه که بمعنی محفوظ است نیز بسبب محفوظ بودن و در امان بپوش  
 موسی و داود علی نبیا و علیهما السلام از بعضی جا بهره و فراعنه و در آخر برکات نبی الرحمة صلی الله علیه و آله و سلم  
 از دجال و طاعون از هر مکرده و مشوم جانزدارند یا همین لفظ عاصمه را بمعنی معصومه دارند نیز گنجایش دارد  
 غلبه از اسما قدیمه است که در زمان جاہلیت نیز باین اسم موسوم بوده چنانچه ثیر غلبه و قهر و تسلط لازم و درود  
 و زوال این غلبت مصلح مده هر که در می نزل کرد آخر بصفه غلبه نسبت شهرار موصوف و موسوم شد بهر دو



بر عاقله آمد و غایت او من و خنجر برپید و کند که مهاجران بر او من خنجر و عاقله بر مهاجران لا انا و الله  
اسما تهیدید انتما اوقا ضحکت که بد اعتقادان بدکاران در دلبوشید و مانند در آخر کارشان بفضیلت رسوا  
کشد نفوذ باعد من غضب بعد موثنه نیز نام این گران شریف است از جهت سکونت اهل یان در و انتشار احکام امان  
و شعایر اسلام از و یا چنانکه نفع و برکت و الفت و مسکن از علامات مومن است در مدینه با سکینه نیز این است  
و اجتماع ارد که اجرائی این کلمه حقیقتش کنند و این کلمه طلیعه از و حقیقت ایان با حضرت صلی الله علیه و آله  
آورده با محل تصدیق و شده چنانچه از تسبیح حصار و دست شریف او و نطق جمادات با و صلی الله علیه و آله  
ایمنی احساس توان کرد و در حدیث صحیح که در شان جلال حد افع شده و بابت محبت آن حضرت مخصوص شده  
دلالتی واضح برین مدعا توان یافت و در حدیث آمده است **وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ تَرَبُّوا كَالْمُؤْمِنَةِ بِمَنْ يَدُهَا**  
**سُكُونٌ** بذات بابی که جامن در قبضه قدرت اوست بدستیکه خاک مدینه مومن است و زیر و است که نام او در  
موسسه است مبرار که نیز القاب برکت ناب این جناب مطابقت و در احادیث صحیح آمده که حضرت سید کائنات  
در شان او در شان جمیع شیائی او حتی المد و الصاع و عا کرده فرموده خداوند ابرکت او زیاده گردان  
از آنچه در که گردانیده ظهور آثار این عوالت مشاهده خیر و برکت در و از او ظاهر است که شک ترد در آن  
راه نیست مجبوره مشتق از خبر بجا جمله مفتوحه بمعنی سرور با حشر بنا بمعنی نعمت نیز اسم است و مبارک  
گویند که سبل النبات و کثیر انجرات بود و وجود ایمنی در و معاین مشاهده است محروسه و محفوظه و محفوظه  
و تسمیه بدینا از معانی بعضی اسماء مذکور ظاهر شده باشد و در حدیث آمده که سر هر دو کوه مدینه فرشته شسته  
است که با سببان میکند هر حرم و هر زو قه نام اول از تورات نقل کرده اند و وجه تسمیه بدان و شن است  
که منزل و ما و ارحمة للعالمین و محل مبطر حمت ارحم الراحمین است و از رتبهها عام و خاص و بر اهل عالم ایمنه  
اقوات و از ارق حسیه جهانیه و مغویه و روحانیه است که شنب و زیر قله و حیث که لا یختصب متکلفان با  
توکل توالی است مسکینه و تسمیه بدان از محصل نام مونه بطور رسیده باشد و در حدیث امیر المومنین علی السلام  
علیه مد که خوشی تالی بدین خطا فرموده **يَا طَلِبَةَ يَا مُسْكِنَةَ لَا تَقْبَلِي الْكُفْرَ** پروردگار عالم  
با مدینه رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم خطاب کرده که ای مدین با ای لقبه مطهر و امکان کنین گنجهار اقبال کن  
و هم بمسکینیت خود ساز و در حقیقت این خطاب راجع لساکنان اوست تا بصفت مسکن  
و غربت که اصل او خشوع و خضوع است متصف باشند و اهل دنیا و ارباب ثروت که نه برین  
صفت باشند رغبت نکنند **اللَّهُ أَحَبُّ إِلَى مُسْكِنٍ وَأَمْسَى مُسْكِنًا وَأَحْسَنُ فِي مَرْغِ**  
**الْمَسَاكِينِ** اَعْنَى فِي أَهْلِ بَلَدٍ حَبِيبِكَ سَيِّدًا مَرْسَلِيكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَآلِهِ



مسلمه مثل مومنه نیز از بهای شریفه اوست ایمان و اسلام یکی است فرقی که هست نیست که غالب ایمان است  
 معنی تصدیق قلبی است که از امور باطنیه است و در اسلام ملاخطه جانب اقرار و نفی و احکام ظاهر است و در  
 هم شتقاق از ایمان سلامت نیز احتمال دارد مطیبه مقدسه نزدیک معنی اسماء سابقه اند و در معنی قرینه  
 طیب قدس طهارت و زراعت و لطافت از لوازم ذاتیه انیمکان شریف آمده مقرر از قرار است در حد  
 است که اللهم جعل لنا بها قراها و زقا حسنا مکینه نیز از اسماء عظیمه مدینه است از جهت مکان  
 و شریفه که اور در حضرت خداوند است ناحیه شتقاق از نجات است یا از ناجاه یعنی سرور ساخت  
 اور یا نحوه که نام زمین بلند است و وجه جمیع ایمانی در وی ظاهر و باهر است المدینه شهر سما  
 این بقعه شریف و اعرف اعلام این بلده عظیم است و در اصل لغته مدینه نام بیوت مجتمعه است در کثرت  
 و عمارت از حد قریه تجاوز نموده باشد و بر تبه مصریه رسیده که پایان تر از همه قریه است و بالاتر از  
 مصر و مدینه و بلد در میان اند و بعضی مصر و مدینه را در یک تبه داشته اند و این وظیفه علم لغت است  
 و الا ان مدینه علم مدینه رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم شده چنانچه اگر مدینه مطلق ذکر کنند همین  
 بلده مخطمه مراد افتد و در استعمال عرب اور بالف و لام ارنه و بخین تفاوت در لغت عرب  
 بسیار افتد چنانچه بنجم بر هر کوکب که باشد اطلاق یابد و لیکن بنجم بالف و لام نام جند کوکبی که  
 مخصوص است که اورا ثریا گویند اگر نسبت شخص بدیگر مدینه کنند مدینی گویند یا و نسبت به  
 رسول صلی الله علیه و آله و سلم مدنی آید بغیر یا و در قرآن مجید تسمیه او باین نام در چند محل مقرر  
 شده و در تورات نیز آمده سید البلدان در حدیث شریف بروایت امیر المومنین عمر رضی الله  
 عنه آمده یا طلیبه یا سید البلدان و در بیان فضایل مدینه بمعنی واضح گردشت آمده

## باب دوم

در بیان فضائل و محامد این بلده عظیمه شریفه که با جاودیت و اثار به ثبوت رسیده از اهد شریفاً و تعظیماً  
 بدانکه اجماع است و اتفاق علماست که فضل قلع و اکرم بلاد که مکرمه و مدینه مشرفه است زاد بهانه نکر یا و شرفاً لیکن  
 و تفضیل و ترجیح یکی ازین دو بلده مخطمه بر دیگری اختلاف واقع شده بعد از انعقاد اجماع کافه علماء رحمة الله علیهم  
 بر تفضیل آنچه ضم عنای شریفه سید کائنات صلی الله علیه و سلم کرده از موضع قبر شریف بر سایر اجزای ارض  
 حتی الکعبه المنیفة و بعض علماء گفته اند بلکه سایر سموات حتی العرش العظیم و گفته اگر چه در کتب قوم صریح ذکر  
 سموات و عرش و قیامه نیافته ولیکن بمقال از ان قبیل است که بر هر که اتفاق کنند مجال توقف و انکار  
 بروی تنگ آید آسمان و زمین هر دو مشرف بتشریف اقدام اویند بلکه اگر تمامه اجزای زمین را



برسّموات بجهت آنکه لقبه قبر شریف او از اجزای زمین است ترجیح نمایند جای آن دارد و در آخرین کلام  
 منجر بخلافیکه در تفاضیل سموات و ارض واقع شده میگردد و در آن مقام متقاضی کلام امام نووی است  
 که جمہور علما بتفضیل سموات بر ارض رفته اند و بعضی زمین را بر آسمان فضل داده که مستقر انبیا و مدفن ایشان  
 علیہم الصلوٰات و السلام جمہور گویند کہ اگر زمین مستقر و مدفن اجسام ایشان باشد آسمان محل مقبر و روح  
 مقدسہ ایشان است و بعد از تحقق حیات انبیا علیہم السلام در قبور جواب ازین کلام جمہور در غایت  
 ظہور است چه برین تقدیر همچنانکہ مقبر اجسام زمین است محل ارواح نیز همین است و باجماع بعد از استثنای  
 موضع قبر شریف در تفصیل مکہ بر مدینہ یا عکس اختلاف است مذہب امیر المؤمنین عمر و عبد اللہ بن عمر  
 و طائیفہ دیگر از صحابہ رضی اللہ عنہم و مذہب امام مالک و اکثر علما بر مدینہ تفضیل مدینہ است بر مکہ  
 و بعضی دیگر از علما در تفضیل مدینہ بر مکہ موافق ایشان رفته و لیکن کعبہ شریفہ را از ان میان استثنا  
 نموده و گفته کہ مدینہ فضل است از مکہ الا خانہ کعبہ پس محصل کلام چنان آید کہ قبر شریف حضرت سید  
 کائنات علیہ فضل الصلوٰۃ و کمال التحیات فضل و اکرم بود علی الاطلاق و محمول بر بلدہ مکہ و چه  
 برخانہ کعبہ مشرفہ و خانہ کعبہ معظمہ افضل بود از بلدہ مکہ و مدینہ غیر لقبہ شریفہ قبر نبوی صلی اللہ علیہ  
 وسلم و باقی مدینہ فضل از باقی مکہ یا علی العکس در اینجا اختلاف است و حج و دلائل کہ بر خیریت و فضیلت  
 مدینہ اجرا نموده اند در ضمن ذکر فضائل و تعداد محامدا و بوضع خواهد پیوست و خلاصہ آن محبت حضرت  
 سید المرسلین است صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بر این بلدہ شریف را اکثر و بالغ از محبت سایر بلدان و اقامت  
 در وی و حصول فتوحات عظیمہ شرفہ و حصول کمالات شریفہ موعودہ و قوت اسلام در وراج دین و بودن  
 منبع کل خیرات اول و آخر و معدن تمامہ کمالات ظاہر و باطن با علاوہ سعادت غلظی و نعمت کبری کہ  
 بوی از سایر بقاع سماوی و ارضی امتیاز یافته کہ وجود مرقد شریف و قبر مدینہ حضرت است صلی اللہ  
 علیہ وآلہ وسلم و بیخ لغت از لغتہای دنیوی و اخروی با وی موازات و مساوات نتواند کرد و هیچ علمی  
 بعد از فرض و واجبات بزیارت آن برابر نتواند بود با ضمیمہ انجیمہ در احادیث صحیحہ از طرق متعددہ  
 آمدہ کہ خلق ہر نفسی از تربتی است کہ مدفون گردد در وی پس لازم آید کہ خلق نفس زکیہ حضرت سید  
 کائنات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم از تربت طیبہ مدینہ باشد و کذا لک نفوس اکثر آل و صحابہ و تابعین  
 رضی اللہ تعالی عنہم اجمعین کہ درین بقعہ شریفہ آسودہ اند و کفنی بہ فضلا و شرفا و اقوی ادلہ کہ در جانا  
 فضیلت مکہ ایراد یافته مزید و مضاعفت ثواب اعمال است در مسجد کہ بکہ در تمامہ حرم آن جنانکہ  
 بعضی اقوالی علما در آن ناظر است در احادیث صحیحہ آمدہ کہ یک نماز در مسجدی بجز بر این نماز و مسجد حرام بعد از آن



و لیکن آنکه قایل ندانند با فضیلت مدینه در جواب آن میگویند که اسباب فضیلت منحصر است در مضاعف ثواب  
 تواند که این خاصیت مخصوص مکه باشد و انواع کرامات و برکات از محبت خدا و رسول و منفعت اسلام و اهل  
 آن مخصوص مدینه بود و در تأکید و تقویت این کلام می آرند که همچنانکه ادای صلوة مرتب و عرفات و عمره  
 و ظهور یوم النحر در منا افضل است از ادای آن در مسجد حرام با شتمال آن بر مضاعف مذکور و حقیقت  
 آن برتری است که در رعایت اتباع آن سرور حاصل است یا آنکه حاصل مضاعف بزرگتر عدد و تعدد است  
 اقل بود بحسب کیفیت و حالت بركت و عظمت افضل و از حج و اگر مطلق مضاعف ثواب کافی بود می توانست  
 پس مقرر است در فضیلت داخل کعبه بر خارج مسجد حرام هیچکس را اختلافی معلوم نیست یا آنکه در صحت نماز  
 فرض در درون کعبه عمارا اختلاف است اما مالک جایز ندارد وجهی مضاعف ثواب پس معلوم شد که  
 است با فضیلت نه منحصر در مضاعف ثواب است امری دیگر که سبب قبول درگاه الهی و افاضه جو  
 ناهشتمانی و غیر اسمه گرد و نیز می تواند بود و چون بشارت نبوی افضل محال فاضله رحمت و  
 بركت و رضوان و عطا ملائکه حضرت رحمن است تواند بود که بركت جو آن مقام رحمت انا را از  
 و غایت و محبت حضرت صمدیت حالتی و نوریتی و قبول نصیب گرد و که نه بمضاعف اعمالی منزه و طاعت  
 حصول پذیرد و حال آنکه سرور کائنات صلی الله علیه و آله و سلم چون نصف حیات در آن بقعه قدس  
 سالت یافته و قائم است و بر اعمال و طاعات و ترقبات دائم و شگ نیست که اعمال او صلی الله علیه و آله  
 و سلم از تمامه عباد و با وجود فرض مضاعف اکثر و ارجح و افضل است و چون آنحضرت همیشه  
 انداد و استغفار و شفاعت است و حصول فیض از قرب و جوار مدینه مطهره و نفع بدیشان بیشتر  
 بود از حصول نفع طاعات مضاعفه که مکه محترمه الکتساب نمایند و این کلام امام تقی الدین سبکی  
 است در غایت و وقت و نهایت نفاس و لطافت رحمة الله تعالی علیه و دلیل دیگر بر فضیلت  
 مکه معظمه آورده اند این است که محل ادائی مناسک و قربات است مانند حج و عمره با وجود ثواب  
 و فضایل که در اتیان این اعمال در مدینه یافته جواب میگویند که حق سبحانه و تعالی در اتیان  
 مدینه مشرفه نیز چه چیز کرامت فرموده که عوض حج و عمره تواند بود در احادیث آمده که هر که قصد  
 مسجد رسول صلی الله علیه و آله و سلم کند تا دو رکعت نماز در وی بگذارد ثواب حج کامل در یابد  
 و هر که قصد مسجد قبا کند تا دو رکعت نماز در وی بگذارد ثواب عمره نصیب گردد و یا آنکه در نماز  
 نماز در مسجد نبوی صلی الله علیه و آله و سلم در هر روز و شب کرامات مبرک است و حج جز در سال  
 یکبار نتوان یافت و دلیل دیگر بر فضیلت مکه مکرر آنست که در حدیث آمده است که مکه خیر بلاد الله

بیش نیست و تواند که علی را انعام عدد و یکیت صح



و در روایتی دیگر **أَحَبُّ النَّاسِ إِلَى اللَّهِ وَالْيَمَانَةِ** سید کائنات علیه افضل الصلوات واکمل التحیات و در وقت بیرون آمدن از مکه مکرر میگوید که آن را خرویه گویند و بقولی بر حجوان آن تیر نام نهادند قریب معلما بالیتاد و مکه مظهر خطاب کرد که تو ای بلده که مکه محبوب ترین بلاد دین من اگر نه قوم تو مرا از بیرون آوردند بیرون رفتم و این لاله است از بر فضیلت مکه و احببت او نزد رسول رب العالمین صلی الله علیه و آله و سلم جمیع جواب ازین دلیل آنست که صدر این قول از ان سرور و اول مراد آنست که کار بود پیش از شریف فضل مدینه و ظمیر آن بوجی سما که بعد ازین واقعه نزول یافت و بعد از طول قیام در مدینه و ظهور دین و علو امر و حصول برکات مسخر فو حات و انالته خیرات و اشاعت مبرات ظاهر شد که این افضل و اکمل است از سایر بقیع و بلاد و ولند از جناب محمد بن التماس سند عار برکت در مدینه اقصا آن نمود که در مکه است و التماس و تکرار در می جنانکه احادیثی که مستفاد ازین منقولند بر وجهی ظاهر از تفاش پذیرد انشاء الله تعالی و فرمود **اللَّهُ حَبِيبُ الْبَيْتِ الْكَائِبَةِ كَحَبِيبِ الْكَائِبَةِ** او اشک خداوند محبوب گردان مدینه چنانکه مکه بلکه بیشتر از ان و طبرانی در معجم کبیر از رافع بن خدیج رضی الله عنه روایت کرده که گفت شنیدم از رسول خدا که فرمود صلی الله علیه و آله و سلم **الْمَدِينَةُ خَيْرُ مَنَاصِلِكُمْ** و امام مالک در موطا روایت کرده که رضی الله عنه بطریق توفیق و التماس بعد از مدینه بن عباس مخرومی گفت همانا تو میگوئی که مکه افضل از مدینه است باز گفت مکه حرم خداوند تعالی است و مقام امن است و در دست خانه او سبحانه تعالی عمر فرمود من حرم خدا و بیت او خیر نمی گویم باز فرمود تو میگوئی که مکه افضل از مدینه است و باز گفت مکه حرم خداست که در دست بیت او عمر فرمود من حرم خدا و بیت الله خیر نمیگویم چند بار همین کلام تکرار فرمود و درین کلام امیر المومنین عمر رضی الله عنه ظاهر میشود که در تفضیل مدینه بر مکه کعبه مظهر شرف است و مدعا تفضیل بلده مدینه است بر بلده مکه غیر بیت الله و حاکم در مستدرک خود روایت کرده که آنسر و وقت غزیت هجرت میفرمود **اللَّهُمَّ اِنَّكَ اِنْ اَخْرَجْتَنِي مِنْ اَحَبِّ الْبَقَاعِ اِلَى فَاَسْكَرَنِي فِي اَحَبِّ الْبَقَاعِ اِلَيْكَ** خداوند اگر مرا از بقیعه که بیش من محبوب ترین بقیعهاست بر آورده پس سکونت من در بقیعه کن محبوب ترین بقیعها بود پیش تو و بعد از ظهور اثر حاجات این دعا این بقیعه محبوب ترین بقیعها شد هم پیش خدا و هم نزد رسول و ولند العباد از فتح مکه عود با و نکرد و هم بر اقامت مدینه استقامت فرمود اگر گویند که اقامت در هجرت بسبب فضیلت اوست بامرا که بی پس عدم انتقال می صلی الله علیه و آله و سلم مکه ازین جهت است نه از باب فضیلت جانش آنست که اصل امر الکی بر آنچه مقتضای حکمت است باقامت مدینه و عدم انتقال مکه لابد یعنی بر فضیلت و ناشی از ارجحیت او نخواهد بود و عند الله اذ الحکیم لا یختار الخبیثه الا لما هو احب



واکرم عند بیت حیف است جای چون تو نگاری بچشم من : در دل نشین که منزل خاص از برای است  
 اینست مباحثه و مذمبی که نزد علماست تو نسبت نگا دار و بر مشرب محبت پیش ما این عقدا باش که  
 بعد از جناب احدیت غرنا نه فضیلت محمد رحمت صلی الله علیه و اله و سلم بر هر که و هر چه به وجه و بهر جهت  
 و بر فضیلت دمی ملاحظه کن باقی هر چه غیر اوست فضیلت آن بر تفاوت نسبتی است که با جناب  
 دارد خواه مکه بود خواه مدینه که مبعوث اوست و فشار او و مدینه مقام و مقادیر تو تابع امر الهی است و محبت  
 حبیب از نزاع و عصبت مکن در مکه سطوت و جلال امر او و در مدینه برکت کمال دین او بین همه جا  
 ملاحظه امر خدا کن و همه جا مشاهده نور محمد **لا اله الا الله محمد رسول الله** + + +  
 نظم در هیچ ذره نیست که نور محمدی : از طلعت وجود اضافی نه طالعست : در یابی فیض  
 الهی وجود اوست : از انوار کائنات بوی جمله راجع است : در سر سپهر طائر از انفس فیض او  
 این نکته پیش اهل نظر امر واقع است : فرد الوای حمد بدست محمد است : در ملتبع اوست و جمله  
 جهانش متابع است : در نظم بیانا در مدینه نور احمد : به بینی از در و دیوار لامع : در جمال مصطفی بی بره  
 بینی : در چو خورشیدی که بی ابر است طالع : در بیای کور چشم تیره باطن : در بین هر گوشه صد بیان  
 ساطع : در برق شبیه سوز آنجا لواج : در دور دین فرور آنجا سواطع : در نجوم ابتدا آنجا فروزان :  
 شمس اصطفا آنجا طوابع : در چو از ناری کجا تو نور بینی : در بود هر کس باصل خویش راجع : در چرا با خویش  
 دشمن کشته تو : در چه در امیرنی بر سیف قاطع : در لیکن کی توانی دید این نور : در چه نور فطرت  
 گردید ضایع : در نصیحت کرد مت دیگر تو دانی : در فان الدین عند الله واقع : در اکنون محامد و  
 فضایل مدینه پیغمبر خود بیان کنم وقت وقت است و فرصت غنیمت تو استماع کن و بذکر حبیب و یا  
 دیار او ذوق گیر مذهب علما را بدان و بخوان و لیکن ذوق مشرب اهل محبت از دست مده مصرع  
 جانب عشق عزیزت فرو گذارش : در شعر من مذهبی حلالیاد که ملها و للناس فیما یعشقون  
 مذاهب مصرع از هر چه می رود سخن دوست خوشتر است : در فاقی و یا الله التوفیق فصل از جمله  
 مدینه طیب است که پیش ازین رفته رفته کلایان گشت که حضرت پروردگار تعالی و تقدس حبیب در اصل صلی الله  
 علیه و اله و سلم از مکه امر هجرت نمود و بعد از حکم اقامت فرمود یکمالات ظاهر و باطن که در عالم قوت و استعداد  
 موعود و مخزون بود همه ادرین بلده شرفی بفضلی آورد و او را بعد از جمیع قوت و فضل خیرین برکات گردانید و تربت پاک او را صد  
 گوهر خضر شرف بخشید که تا دور تر با بقعه این زمین بخوار وجود پاکش متشرف بوده فیض بخش میکان ملکوت باشد عایشه صلی  
 علیه و اله و سلم که چون روح پاک محمد صلی الله علیه و سلم فیض کند صحابه در موضع دفن اختلاف نمودند علی بن ابیطالب سلام الله علیه فرمود که بروی من



بقعه شریف تر و گرامی تر نزد پروردگار عالم حل و عا باشد ازین بقعه که قبض روح پاکش در وی کرد و ابو بکر صدیق  
 رضی الله عنه نیز مطابق اینکلام حدیثی از آن سرور صلی الله علیه و آله وسلم تفکر و تا اجماع صحابه القادری است که هم در صوم  
 قبض مدفون گردد و از جمله فضائل مدینه نجات جسد است مرا و صلی الله علیه و آله وسلم که چون آنسر و از سفری  
 قدم می آورد و قریب بجوای مدینه میرسید و آیه خود را که بروی سوار بودی تحریک میکرد و تیز تری را اند  
 یجست باعث شوق و محبت که بوصول مینه با سکیه انبیا می یافت و در آن مبارک از دوشش کمر بست و پیش  
 نیفتادی و فرمودی بنده ارواح طیبه بیست امی نفس خرم باد صبا به از بر بار آمده و محبان گرد و غبار  
 که بر چهره مبارکش فدا می پاک نکردی اگر یکی از صحابه سرور وی خود از جهت گرد و غبار بپوشیدی  
 منع فرمودی و گفتی که خاک مدینه شفاست چنانکه در تسمیه او ثنایه اشارتی بدان رفت از آنجمله است که  
 علی مرتضی سلام الله علیه از رسول صلی الله علیه و آله وسلم روایت کرده که شایطین نا امید شدند از عباد  
 شان درین بلده یعنی مدینه نهایت آنچه یافته شود تحریشی است که باقی ماند میان ایشان و عباد  
 رضی الله عنه روایت کرده که رسول صلی الله علیه و آله وسلم فرمود که حق سبحانه و تعالی این خبر را  
 و بر وایتی این قریه را از نجاست شرک پاک گردانید اگر نجوم ایشان را گمراه نکرده و یار رسول الله گمراه  
 کردن نجوم چگونه است فرمود حق سبحانه و تعالی ما بر خود باران فرستد ایشان گویند قمر در منزل فلان  
 باران شد از آنجمله است که رسول خدا صلی الله علیه و آله وسلم امت را ترغیب کرد و ترخیص فرمود بر اوقات  
 این بلده طیبه و صبر بر شدة و محنت و اختیار موت در آن فرمود من صبر علی اذها کنت له شهیداً آقا  
 شفیعا یوم القيمة گفته اند شهید برای مطیعانست و شفع مرعاضیان را فرمود من مات بکلمة  
 کنت له شفیعا یوم القيمة و ابن ماجه و عبدالحق تصحیح این حدیث نموده باین لفظ روایت کرده اند  
 من استطاع ان یموت بالمدينة فلیمت فتمت بالمدينة کنت له شفیعا شهید که تواند که در مدینه بمیرد گویم البته  
 بشرف شفاعت و سعادت شهادت من مشرف خواهد شد و در حدیث دیگر آمده که اول کسی که از امت  
 من مشرف شفاعت من در یابد اهل مدینه اند ثم اهل مکة ثم اهل الطائف از آنجمله است که سید  
 انبیا صلی الله علیه و آله وسلم دعا کردی که رحلت او بدو آخرت درین بلده کریمه بود و کذا لک اصحاب اتباع  
 رضی الله عنهم در حدیث آمده که آنسر و فرمودی اللهم اجعل منادیا بکمة خداوند مرا موت بکمة مکن  
 و روح مرا بجز بکینه بگیر و نیز در حدیث آمده که بر روی زمین بقعه نیست که دوست دارم قبر خود را در آن الا  
 مدینه نقل است که غالب دعای عمر بن خطاب رضی الله عنه این بود که اللهم ادرقنی شهادة فی سبیلک  
 واجعل من فی سبیلک و گویند که امام مالک رحمه الله علیه غیر از یکبار حج نکرد و بعد از ابرای ذمه



در از فرض جبار دیگر از مدینه بکه نیا مد ساد که موت او در غیر مدینه جایی دیگر واقع شود مدت عمر خود مدینه  
بود و هم در مدینه مدفون گشت از آنجمله آنست که در حدیث صحیح بطریق متعدد وارد شده است المدینه تنقی  
الرجال كما ينفي الكبر خبث الحدید یعنی مدینه در خاصیت از اله جرکت و بلیدی مثل کبر انگریزان  
که از اله جرک آهن می کند و در صحیح البخاری آمده که انها طیبیه تنقی الذنوب كما ينفي الکبر  
خبث الفضة مدینه پاک است بکیمه گنامان با چنان بر د که کبر انگریزان جرک فقره را مراد نمی آید  
اهل شرف و ساد است از ساحت عزت این مبله طیبه و بقول اکثر علما این خاصیت مبله کور در  
در جمیع از انان و دهر سبب است روایت کرده اند که اعرابی با آن حضرت برقرار اقامت مدینه بیت کرد و روز  
دیگر بخار خفته ماند پیش آن سرور آمد و طلبش این بیعت نمود و استیذان بر جموع بوطن اصلی کرد و آن  
حضرت درین قضیه انجیدیت فرمود و نیز نقل کرده اند که عمر بن عبد العزیز در وقت آمدن از مدینه مطهره  
با اصحاب خود میگفت بخشش آن نیکو من لفتة للدينية می ترسم از آنکه باشم از آنانکه مدینه تنقی و اخراج شای  
کرده باشد و حال این خاصیت عظیم در روز بدیدار که در آخر زمان و جالی ظهور کند و مدینه مطهره راه  
نیاید پس که از اثر انرا در می بود مبتلا به بیرون رود و ساد است این بقعه شریفه از اخبار سر و کدورت  
مطلقا مطهر گرد و چنانکه از احادیث که درین باب وقوع یافته معلوم میشود و طهارت و اکنون از ارباب شرک  
و اهل دیان و دیگر است که مخالفین اسلام اند از یهود و نصاری و مشائشان که محل خبث کامل و فساد لغ  
اند و انهایی که خبیثات و ذنوب نجاست معکوث باشند اگر استمرار وجودشان تا وقت آخر اتفاق افتد  
یکم که نفی و از اله آنها بعد از موت بود بنقل ملائکه نقاله نقل جسا و ظلماتی آنها ازین ارض مقدسه منوره  
چنانکه بعضی علما بران رفته اند و حکایات صاحبین نیز درین باب نقل یافته و الله اعلم بالصحة و بالجملة  
هر که از اهل شفاعت آن سرور است صلی الله علیه و آله و سلم از اهل جنت کامل که بسبب ان ازین مبله که نمیرد  
انفنی و الاخراج گرد نیست و بعضی مضمون بخدیث را بر تخلص نفوس تنزکیه و از میل شهوات رودیه و لذات  
شهوانیه که لازم احتمال شدت و محنت فقر و بلاست حمل کرده یعنی اقامت مدینه مطیبه و تحمل شداید و جان  
نفس در تنگی ریاضت بگذارد و از کدورت نفسانیت و شهوات جسمانیت پاک سازد که کبر انگریزان بر فضا  
تا و باز از حشر او راقدر و قیمت باشد بدیت قلب زارند و دهانتانند و باز از حشر خالصی باید که از  
آتش برون آید سلیم و مشک نیست که روایت تنقی الذنوب بود و معهود این احتمال است زیرا که لغت  
کدورت و ذنوب تا الی رحمت و تسالی برکات که بخوار قدس شعارسید ابرار فایض نازل است تصور ندارد  
ان الحسنات یذهب السیئات و با جمله صفت تنزکیه و تطهیر جمیع اقسام مذکوره لازم این مبله طیبه

مدینه تنقی الذنوب

مدینه تنقی الذنوب



از آنجمله آنست که سید کائنات علیه افضل الصلوة ورحمہ مدینہ بارنا و عالجی و برکت کردی و فرمودی اللهم  
 بارک لنا فی مدینتنا وبارک لنا فی صاعنا وبارک لنا فی مَدَننا اللَّهُمَّ ارزنا بآہنہ عبدک وخیلک  
 وبنیتک ورائی عبدک ونبیتک وآنکہ دعا ک لیسک وانا ادعواک للمدینۃ مثل ما دعاک  
 لمکہ وفضلک معہ از امیر المؤمنین علی رضی سلام اللہ علیہ روایت کرده اند کہ روز بخیرت انس و از مدینہ مدینہ  
 وجرہ سقیا کہ محل سعد بن جحش واقع بود در سیدیم حضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آب طلبید و وضو ساخت و مستقبل قبلہ  
 استاء فرمود خداوند ابراہیم بندہ تو ضعیف است دعا کرد ترا در شان اہل مکہ بخیر و برکت و من تر بندہ تو رسول  
 تو ام دعا می کنم ترا در شان اہل مدینہ بخیر و برکت خداوند ابرکت دہ ایشان در مدائن ایشان و صاع ایشان چنانکہ  
 برکت اہل مکہ را در برابر برکت اہل مدینہ برکت کہ مرا اہل مکہ را و اہل ایشان و برکت عطا کن احادیث درین باب  
 بسیار است و ہر جا کہ دعا برکت و در مدائن و در و یافتہ مراد برکت و خیر دنیا و نیست و در آنجا مطلق واقع شد  
 شامل نعمت اہلین و آثار برکات ظاہر و باطن درین بلدہ قدسی موطن معاین و مشاہدہ است از آنجمله آنست  
 کہ آنحضرت عاکر و مستقبل تب و بار از حوزہ این بلدہ طہیۃ بخیر کہ در اثر شرک و لغیان بود و مدینہ پیش از دعا  
 اجابت انما سید کائنات ارض محیی و یا بود افضل است کہ در ابتدا قدم مدینہ اصحاب عالی الضابط آنحضرت  
 بعارضہ تب رسانند و ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ و دو مولی او بلال و عامر و دیگرانہ افتادہ بودند عایشہ صدیقہ  
 رضی اللہ عنہا باہر آنحضرت صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بخبر داری ایشان آمد والد بزرگوار خود را دید کہ در یک گوشہ  
 خانہ افتادہ و بستہ تپ در ماند و میگویی شعری کل امرء مصبح فی اہلک و الموت اذ فی من اللہ علیہ  
 و در گوشہ دیگر بلال عامر را دید کہ کفایتش لغت میکنند و بیاد مکہ و مواضع آن انشاء شعاری نمایند و از  
 ارض مدینہ و شدت آن شکایت دارند پس حضرت سید کائنات صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم دعا کرد تا حکم فی الحال  
 تب و بار از این بلدہ بخیر برود و صد را بنمضی یکی از معجزات عظیمہ آن حضرت است صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم آوردہ اند  
 کہ در ایام جاہلیت ہر کہ قصد قدم مدینہ کردی و خواستی کہ از بار مدینہ سلامت ماند چون بموضع کی اورثتہ  
 الوداع گویند بر سیدہ بار آواز خر کردی و تسمیہ ابن موضع بہ ثنیۃ الوداع ہم از نیت است کہ اگر  
 شخصہ بوصول ابن موضع آواز خر نکردی گفتند کہ وی تو دیع حیات خود کرد و خود را ہلاک ساخت  
 تا وقتیکہ در زمان \* \* \* سعادت ایشان بجز حضرت سید کائنات یکی از شعرا عرب کہ نام وی  
 عروہ بن الود بود و قصد قدم مدینہ کردہ باہن موضع وصول یافتہ بود و عمل بہ سنت سنیہ و عادت شنیہ  
 ایشان نکرد و گفت شہر لعمری للثمن شہر من خشیتہ الودی تھا و الحمد للہ انی لجنۃ و ع \* \* \* از آن  
 افتہ کہ متوہم عوام آن مقام بود کہ سید از ان باز این عادت شنیہ متروک شد و ذکر ثنیۃ الوداع و تپ

و در این کتاب  
 از آنجمله آنست  
 کہ سید کائنات  
 صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم  
 در مدینہ مدینہ  
 و جرہ سقیا کہ  
 محل سعد بن جحش  
 واقع بود در سیدیم  
 حضرت صلی اللہ علیہ  
 وآلہ وسلم آب طلبید  
 و وضو ساخت و مستقبل  
 قبلہ استاء فرمود  
 خداوند ابراہیم بندہ  
 تو ضعیف است دعا کرد  
 ترا در شان اہل مکہ  
 بخیر و برکت و من تر  
 بندہ تو رسول تو ام  
 دعا می کنم ترا در  
 شان اہل مدینہ بخیر  
 و برکت خداوند ابرکت  
 دہ ایشان در مدائن  
 ایشان و صاع ایشان  
 چنانکہ برکت اہل مکہ  
 را در برابر برکت اہل  
 مدینہ برکت کہ مرا اہل  
 مکہ را و اہل ایشان و  
 برکت عطا کن احادیث  
 درین باب بسیار است  
 و ہر جا کہ دعا برکت  
 و در مدائن و در و  
 یافتہ مراد برکت و  
 خیر دنیا و نیست و در  
 آنجا مطلق واقع شد  
 شامل نعمت اہلین و  
 آثار برکات ظاہر و  
 باطن درین بلدہ قدسی  
 موطن معاین و مشاہدہ  
 است از آنجمله آنست  
 کہ آنحضرت عاکر و  
 مستقبل تب و بار از  
 حوزہ این بلدہ طہیۃ  
 بخیر کہ در اثر شرک و  
 لغیان بود و مدینہ  
 پیش از دعا اجابت  
 انما سید کائنات ارض  
 محیی و یا بود افضل  
 است کہ در ابتدا قدم  
 مدینہ اصحاب عالی  
 الضابط آنحضرت  
 بعارضہ تب رسانند و  
 ابو بکر صدیق رضی  
 اللہ عنہ و دو مولی  
 او بلال و عامر و دیگرانہ  
 افتادہ بودند عایشہ  
 صدیقہ رضی اللہ عنہا  
 باہر آنحضرت صلی  
 اللہ علیہ وآلہ وسلم  
 بخبر داری ایشان آمد  
 والد بزرگوار خود را  
 دید کہ در یک گوشہ  
 خانہ افتادہ و بستہ  
 تپ در ماند و میگویی  
 شعری کل امرء مصبح  
 فی اہلک و الموت اذ  
 فی من اللہ علیہ و در  
 گوشہ دیگر بلال عامر  
 را دید کہ کفایتش لغت  
 میکنند و بیاد مکہ و  
 مواضع آن انشاء  
 شعاری نمایند و از  
 ارض مدینہ و شدت آن  
 شکایت دارند پس  
 حضرت سید کائنات  
 صلی اللہ علیہ وآلہ  
 وسلم دعا کرد تا حکم  
 فی الحال تب و بار از  
 این بلدہ بخیر برود و  
 صد را بنمضی یکی از  
 معجزات عظیمہ آن  
 حضرت است صلی اللہ  
 علیہ وآلہ وسلم آوردہ  
 اند کہ در ایام جاہلیت  
 ہر کہ قصد قدم  
 مدینہ کردی و خواستی  
 کہ از بار مدینہ سلامت  
 ماند چون بموضع کی  
 اورثتہ الوداع گویند  
 بر سیدہ بار آواز خر  
 کردی و تسمیہ ابن  
 موضع بہ ثنیۃ الوداع  
 ہم از نیت است کہ اگر  
 شخصہ بوصول ابن  
 موضع آواز خر نکردی  
 گفتند کہ وی تو دیع  
 حیات خود کرد و خود  
 را ہلاک ساخت تا وقتیکہ  
 در زمان \* \* \* سعادت  
 ایشان بجز حضرت  
 سید کائنات یکی از  
 شعرا عرب کہ نام وی  
 عروہ بن الود بود و  
 قصد قدم مدینہ کردہ  
 باہن موضع وصول  
 یافتہ بود و عمل بہ  
 سنت سنیہ و عادت  
 شنیہ ایشان نکرد و  
 گفت شہر لعمری للثمن  
 شہر من خشیتہ الودی  
 تھا و الحمد للہ انی  
 لجنۃ و ع \* \* \* از آن  
 افتہ کہ متوہم عوام  
 آن مقام بود کہ سید  
 از ان باز این عادت  
 شنیہ متروک شد و ذکر  
 ثنیۃ الوداع و تپ



احادیث بسیار واقع است و وجه تسمیه اینست که نقل کرده شد و شهرت است که از اثنیه الوداع از آن گویند  
 که اهل مدینه تا آن موضع برای تودیع مسافران مشایعت میکردند از آنجمله است که این بلده مطهر از نجاست  
 و وجود دجال که در آخر زمان برآید محفوظ و مصون باشد بر وایت صحیحین ثابت شده که در آن زمان بر هر  
 سر راه مدینه جمعی از ملائکه موکل باشند که حسرت او کنند و از درآمدن دجال مانع آیند و در حدیث دیگر  
 آمده که بر روی زمین هیچ شهری نبود که دجال آنرا پی سپر نکند الا مکه و مدینه و در حدیث مسلم آمده که خروج  
 دجال از جانب مشرق بود بعد از آن قصد مدینه کند و در پس جبل احد فرود آید ملائکه روی او بجانب شام  
 بگردانند و وی بهم در شام هلاک شود و در صحیحین آمده که مردی باشد بهترین مردمان از مدینه بجانب  
 دجال برآید و بگوید گواهی میدهم تو آن دجالی که رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم از خروج تو خبر داده  
 است الحدیث الطویل ابو حاتم از عمر رضی الله عنه روایت میکند که وی گفت چنین گویند که آن مرد خضر  
 است علیه السلام و امام احمد بن حنبل رحمه الله علیه در حدیث صحیح روایت کرده است که روزی آن حضرت  
 یاد کرد از یوم الخلاص و ذکر او مکرر بر زبان مجربان آنحضرت جریان یافت صحابه پرسیدند یا رسول  
 یوم الخلاص چه باشد فرمود روزی که دجال بیاید و بر جبل احد برآمده نگاه کند و باصحاب خود گوید که  
 میدانید که این قصر سفید که مینماید چیست این مسجد احد است بعد از آن قصد درآمدن مدینه کند و بر هر سر راه  
 آن ملکی بایستد موکل که حفظ و حسرت آن میکند پس در نواحی وادی که مجتمع سیول است چینه زند و مدینه  
 با سکنه سه بار بزرگه و آید و هر که در وی بود از جنس کافر و منافق و فاسق بجانب دجال روند و مدینه  
 از هر جنب و پنج منزله و مطهر گردد و این روز است روز خلاص از آنجمله است که حکیم مطلق جل و علا  
 در تراب این بلده مطهره و شمار او خاصیت شفا نهاده در احادیث کثیره آمده که در بخار مدینه شفاست  
 از هر علت و در بعضی طرق آمده و من ایضا م و البرص و در بعضی اخبار تراب موضعی مخصوص که او را ب  
 گویند و وادی بطحان گویند تخصیص یافته و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بعضی اصحاب خود را امر فرموده  
 تا از عارضه پت بدان خاک پاک علاج کنند و در مدینه منوره خلقا عن سلف این معنی متواتر آمده و در نقل  
 این تراب از برای تدوی آثار و رو یافته و آنکه منه نقل تراب حرم کنند این خاک را از عجم آن  
 تخصیص نمایند و هدا علم و اکثر از علما این علاج را با تجربه چشم کرده اند و شیخ مجد الدین فیروز آبادی  
 میفرماید که من خود تجربه کردم مرا علایمی بود که مدت سال کامل رفته و بعارضه پت گرفتار مانده بود  
 پاره ازین خاک برگرفتم و در آب انداختم و بخوردن آن غلام دادم بعد از آن روز صحت یافت و کما  
 حروف نیز مشاهده و تجربه این معالجه مشرف گشته در آن ایام که بسعادت اقامت این رحمت انجاء

لین  
 دانه  
 اطلاع  
 برین  
 قضیه  
 گوییم  
 نداشتند  
 گویند



مشرف بود ببار صند از عوارض به آما س اقدام که باتفاق اطمینان در مخبر از بلاک و قنات پای بند شده  
 است شفا هم بدین خاک پاک نمود در اقرب اوقات با سهل و جوده ازین محنت خلاص یافت اما آنجا به انبار این بلده  
 الا برادر صحیحین آمده هر که هفت خرمای عجمه پستان بخورد و هیچ زهری و هیچ سحری در کار نکند و گریه نکند و زمین نشاند  
 صد لقمه رضی الله عنهما این را از برای علت دوار که بصورت شتهار دارد و امر میفرمود و عجمه نوعیست از قمر  
 که اهل نین از امید اند و بعضی گویند که اصل آن از ان نخله است که سید کائنات علیه افضل الصلوات بدست  
 مبارک خود نشاند و النوع قمر در مدینه در کثرت بجدیت که حصای آن دشوار باشد سید علیه الرحمة  
 در تاریخ کبیر یکصد و نه نموده یکی از انواع قمر صبیانی است که بروایت جابر رضی الله عنه ثبوت رسیده که  
 روزی حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله و سلم دست در دست علی مرتضی سلام الله علیه و بعضی باین بنی  
 میگذاشت ناگاه از میان نخله آواز برآمد که هذا احمد سید الانبیاء و هذا علی سید الاولیاء و این الطاهرین  
 بعد از ان گذر نخله دیگر افتاد آواز آمد که هذا احمد سید الانبیاء و هذا علی سید الاولیاء از جنبت او اصحاب نام  
 کردند که صیحه و لغت بمعنی آواز است و از ابن عباس رضی الله عنهما روایت آمده است که کان لحدی القدر الى رسول  
 الله صلی الله علیه و آله و سلم البعوض که فرمود که دوست ترین انواع قمر پیش سرور کائنات  
 عجمه بود و ما نا که این خاصیت مذکوره در وی از ره گذر محبت آنحضرت آمده صلی الله علیه و آله و کفنی به دلیل امام  
 نووی میگوید علیه الرحمة که تخصیص این نوع قمر از میان سایر انواع و تخصیص این عدد خاص که سبع است  
 از جمله اسرار است که جز شایع را بمعرفت حکمت آن راه نباشد ما را بدان ایمان باید آورد و اعتقاد کرد  
 و آنکه بعضی علما گفته اند که آن از تاثیر زمینی مخصوص است با کیفیت هوا خاص یا خاصیت زمان فیض این  
 آنحضرت است یا از امور کثری الوقوع است نه دالمی الثبوت یا از نخله خاص بوده که وجود او الان مفقود و معدوم  
 است تمام این احتمالات تکلفات واهیست که ناشی از تقلید بحکم عقل بولفضل است و عجب است از متوسخ  
 که با وی این اثر رسیده باشد و این خبر شنیده که سرور انبیاء صلی الله علیه و آله و سلم این نوع را از میان  
 انواع قمر دوست داشته و بر عبت غوره باز در خاصیت شفا و بیا و بیلات اباطیل اهل طبیعت است  
 زندیاد از بی نسبتی این شخص میداد لغو با دست منته بهت چو لب بگوراه نمی گزیده بات شود و ز کوزه  
 قطره چکه چشمه حیات شود و از انجمله شمال این لقمه شریفه است بر مسجد شریف نبوی صلی الله  
 علیه و آله و سلم که آخر مساجد انبیاست و بر مسجد قبا که اول مسجد است که در دین محمدی صلی الله  
 علیه و آله و سلم تاسیس یافته ما بین قبر شریف که روضه السیت از ریاض جنت و منبر  
 عالی منظره که توایم منبر شما پیش



بیشتر برین مقام دارد و جل احد که از جبال خبت و محب و محبوب حبیب خداست صلوة الله علیه و آله  
 علیه و مقبره یقین که مقام و مقام کرام و اصحاب عظام است صلی الله علیه و آله و سلم و مشهد سید ابراهیم و سید  
 و دیگر اماکن شریفه و مقامات متبرکه که در فضل و کرامت هر کدام از اینها اخبار و آثار و روایات یافته است چنانچه سید  
 از ان صفای این اوراق شرف انتقاش خواهد یافت انشاء الله تعالی از انجمله آنست که فتح سائر بلدان  
 بضرر بشمشیر آمده و فتح مدینه نصیر آن چنانچه در ذکر باعنه هجرت سید کائنات علیه افضل الصلوات این معنی  
 نوعی از وضعی باید از انجمله آنست که برین مدنی بی جهت شرعی نفوذ و بوعید شده و لکن اصحاب  
 رضوان علیهم السلام با کمال مساکحت و زود خود بدین نور میگردند و در مکه معظمه زیاده بر قدر ضرورت است  
 نمی کردند چنانچه هنوز جریان عادت آن اهل سعادت بر همین روش و از ان سید بدیلت صدرا در  
 محال بود اهل شوق را و در زانکه در بیشتر برین رفته جاکنند از انجمله تحریم حرم است مثل مکه  
 چنانچه ذکر آن در احادیث بسیار وقوع یافته و علماء را در تحدید حد و دان مرتب حکم تحریم بران احادیث  
 مذکور مام اعظم ابو حنیفه آنست که معنی حرمت و مجرد تعظیم و تکریم است نه ثبوت احکام و دیگر مثل حرم  
 صید و قطع شجر و زرم خرا و مذکور نام شافعی حرمت و ترتب حکام بران مثل حرم مکه است بلا تفاوت  
 تحقیق این سلسله در ابواب فقه مدین مسطور است سید علیه الرحمة و اطباء اطال کلام درین مقام  
 با قصه الغایت کوشیده است و الله اعلم از انجمله آنست که حضرت رسالت پناه صلی الله علیه و آله  
 و سلم مردم را وصیت نموده بر اکر اهل این بلده شریف و تعظیم کنه این بقعه عظیم و ثبوت این بدعا  
 از و عی که بر اینها و تحریف اهل مدینه وقوع یافته چنانچه معلوم شود و وضع می پذیرد و باز یاد است  
 احادیث و دیگر که بطریق منطوق و عنوان تاکید درین باب وارد شده قال رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم المَدِیْنَةُ مَحْجَرَةٌ مَدِیْنَةُ مَقَامِ هَجْرَتِ مَنْ تَرَى وَفِيهَا مَضْجَعِي وَوَسْتُ  
 خَوَابِجَاهِ مَنْ كُنَا يَرُوجُ مَرَقَ مَطْهَرَةٍ خُودَ مَنُودَ صَلي الله علیه و آله و سلم وَفِيهَا كَبْعَتُهُ وَوَرْدَانِيَّتُ  
 بَعَثَ مَنْ كَرَّمَ مِنْ اَزْمِنْ بَقْعَةً بِاسْمِهَا وَهَرَا لَمْ يَكُنْ رَحْمَتُ كَمْ هَرُورُ وَشَيْبُ شَرَفِشْ بِدَلِشَانِ مَحْفُوفُ  
 شَمُولُ هَتْ بَرِخِرُ حَقِيقُ عَلِيٍّ اَمْتِي حَفْظُ حَيْدَرَانِي لَزِمُ وَهَرَا هَتْ بَرَامَتُ مَنْ كَمْ حَفْظُ  
 حَرَمَتُ هَمْسَايِي هَمْسَايِي مَنْ اَرَنْدُ دُرُورِ عَابِتِ حَقُوقِ الشَّيْثَانِ شَمْعُ فَرَوْنَكْدُ اَرَنْدُ و هَرَا نَجْمُ اَزِ الشَّيْثَانِ صِدْقُ  
 مَوَاحِذُ نَكْنَسُ وَنَا تَوَانَسُ دَرْ كَنْدَانَسُ مَا اَجْتَنَبُوا الْكِبَا اَعْرَ مَا دَامَ كَمْ الشَّيْثَانِ بَعْثِي اَهْلُ مَدِينَةِ اَرِيكَ  
 كَمَا اَرْنَكْنَسُ اِنْ كَامُ نَجْمُ حَقِ شَرِيعَتِ مَطْهَرُ هَشْدُ دَرْ حَقِ الله وَحَقِ الْعِبَادِ اَقَامَتِ نَيْدُ مَحْفُظُ هَمْ  
 كُنْتُ لَكَمْ شَهِيدًا وَشَفِيعًا اَوْ مَالِغِيَا مَلِكُ هَرْ كَمْ حَفْظُ حَرَمَتِ الشَّيْثَانِ كَنْدُ زَوْقَانِيَتِ شَاهِدُ شَفِيعِ اَوِيَا



وَمَنْ كَفَرَ بِطَنَتِهِمْ سَقَى مِنْ طَبَقَةِ الْجَبَالِ وَهَرَكَمْ حَرَمُ اَهْلِ مَدِينَةِ نَگَاهِ نَدَارْدِ اَنْجَوَارِ اَوَارِطِنِ  
 خِبال بود و طینت خِبال عوضی است در دوزخ که ریم وزر و آجایی و دوزخیان در آن جمع گرد و نفوس با  
 منها از آنجمله است که در حدیث صحیح مسلم آمده که لایوید اهل المدینة بسوءا اذا  
 به الله فی الدنار کما ذوب البوصا و ذوب الملح فی الماء فرمود هر که با اهل مدینه اراده بد  
 کند و در مقام اید الشیطان آید بعقوبت ملک جبار گرفتار آید و مانند ارزیر و آتش و ننگ است  
 بگذارد و بعضی این را تخصیص بعقوبت آخرت نموده اند و ظواهر احادیث و شواهد احوال بر خلا  
 آن شایسته است چه بعد از تحقق عذاب آخرت جرایان تقدیر الهی بر آن وجه آمده که هر که بقصد  
 محاربه اهل مدینه و اندامی الشیطان لطاق ثقاوت بر بیان بست و راوی مدت بوبال و نکال آن  
 شد از سعید بن المسیب رضی الله عنه آمده است که روزی رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم بر مدینه  
 مشرف بود پس هر دو دست مبارک خود را بر آورد و گفت **اللَّهُمَّ مَنْ أَرَادَ فِي وَاهِلٍ مَدِينَةٍ**  
**بِسُوءٍ فَجَلَّ هَلَاكُهُ** خداوند ابر که بمن و با اهل بله من بد اندیشد زود بپاکش کن چنانچه وقوع بعضی  
 و قانع که در زمان نیرید بن معاویه غیر آن وقوع یافت بر صدق این مقال شاید حال اندام احمد بن  
 در حدیث صحیح از جابر بن عبد الله رضی الله عنه روایت میکند امیر از امرای قسطنطینیه قدم آورد جابری  
 الله رضی الله عنه در آن زمان در مدینه بود حاشا بصیرت بخت که بر سن رفت با وی گفتند مصلحت وقت در آنست  
 که چنگاه از مقابلت این ظالم میکوشو تا از آفت این فتنه و مخافت این استلا سلامت ما گویند که دستها  
 بر گرفت و بر سر خود نهاده بود و از مدینه بدریفت بواسطه ضعف و پیر و عدم بصیرت بر زمین خورد و گفت بپاک  
 با کسی که رسول خدا تیرسانید یکی از پسران او بر سید که تیرسانیدن رسول خدا چگونه بود یا آنکه وی  
صلی الله علیه و آله و سلم رخت اقامت ازین منزل قافای بداری باقی برده گفت از پیغمبر خدا شنیدم  
 که گفت هر که اهل مدینه را تیرساند بدرستی که گویا مرا تیرسانید و در روایات نسائی آمده من اخذت  
**أَهْلَ مَدِينَةٍ ظَالِمًا أَخَافَهُ اللَّهُ وَكَانَتْ عَلَيْهِ لَعْنَةُ اللَّهِ وَالْمَلَائِكَةُ وَالنَّاسُ أَجْمَعِينَ** و در حدیث  
 دیگر آمده که پیغمبر عمل او از فرض و نفل مقبول نیست و احادیث در غیاب جبار است سید علیه الرحمة می گویند  
 ظاهر نیست که امیر بشمار الیه که جابر از او میگرفت بشیر بن رطاه بود زیرا که قسطنطینی از روایت ابن عبد البر می رود  
 که معاویه بعد از تصفیه حکیم بشیر بن رطاه را با لشکر انبوه به مدینه منوره فرستاد و تا عهد سبقت از اهل  
 بله مغنیه برخلاف او بگریه و ابواب نصاری رضی الله عنه در آنوقت از جانب امیر المؤمنین علی سلام الله علیه  
 عامل مدینه مکرر بود و از جهت خوف فرار بر فرار او بجنبان لایت با بر تضرع سلام الله علیه ملحق شدند و بشیر



درآمد و گفت اگر نه عهد امیر المومنین و حکم او برخلاف آن بودی یکم درین شهر زنده نمی گذاشتم و همه را  
 تحت تیغ سیاست میکشیدم بعد از آن تمامه اهل مدینه منوره را به بیعت معاویه باز طلبید و رسولی به بنی  
 سلمه فرستاد که اگر جابر بن عبد الله را حاضر نکردید دیگر شما در عهد من و امان من نیستید جابر چون این خبر  
 شنید خجسته ام سلمه آمد و صورت حال با وی باز گفت و در حاضر آمدن مجلس بشربوی هشتره نمود و گفت  
 که این بیعت ضد اهل بیت است و در و امید فلاح نیست و در ترک آن امان نه تدبیر حلیت ام سلمه جابر را که با و جبر  
 با اختیار بیعت رخصت داد و اکثر اهل بنیه رو بگریز نهادند و در حیره بنی سلیم متحقی شدند علما گفته اند رحمه الله  
 علیه السلام این لعن که بر اوده ظلم و فساد بر اهل مدینه منوره و رو د یافته لعن کفار و اهل شرک است که باین مطلق  
 از رحمت الهی لغت نامتناهی و حرمان از دخول جنت بران مترتب گردد بلکه حاصل آن دور افتادن است  
 اراداک رحمت خاص حضرت صمدیت جل علا و در آمدن در بهشت در اول امر باز مره اهل قرب را باب صطفای  
 که ذیل عصمت شان بخت ظلم و فساد ملوث نشده باشد و فی تحقیق مقصود تهید و توبیخ است بر اسارت ادب ترک  
 احترام این عالی مقام تا آنکه بعضی علما باین رفته اند که صغیره درین بلبه حکم گیره دارد همچنانکه بعضی مبصافت  
 معاصی در حرم شریف مکی فاعل شده و هدم علم به **فصل** از شنیدن شایع و اقبح قبایح که  
 در زمان بزی بلبید بن معاویه بعد از قتل حضرت امام حسین بن علی سلام الله علیهما وقوع یافته  
 و اقبحه است که آنرا حجه و اقم حیره زهره گویند موضوعی است در سواد مدینه مطهره بر مسافت یک سایل  
 هر چه از جنس قتل و سفک فاد و هتک حرمت این خیر البلاد باشد درین قضیه بوجود آمده اگر چه  
 ذکر آن باعث کدورتی در صفای وقت طالبان صافی ضمیر بود و لیکن چون وقوع آن مصداق قول  
 مجرب صادق است که بیش از زمان وقوع بدان خبر داده و مرجع و مال آن بنظر فضائل و مضایق این  
 عظیم الشان بود مقتضای مضمون حدیث نبوی صلی الله علیه و آله و سلم که فرمود هر که اید و تخولیف اهل  
 مدینه کند عاقبت حال او در دنیا و آخرت بکذاب و کال عاید گردد و چنانچه از سیاق قصه روشن خواهد  
 لازم افتاد بدین مناسبت که اشارتی بدان نموده شود بدانکه بعضی علما بر آنند که آنچه در بعضی اخبار  
 معجزات آثار و رو د یافته که زمانه بیاید که مدینه منوره بعد از بلوغ وی به نهایت مرتبه رونق و جمال و نصایب  
 و عمارت وی بخوابی نهد و مردم ترک آن کنند و مسکن و ما وای و خوش و دو اب گردد مصداق آن همین مقیم  
 تا آنکه است و لیکن تحقیق و بخار چنانچه امام نووی اشارتی بدان کرده است که اینحال در آخر زمان  
 نزد قیام ساعت باشد زیرا که بعضی علامات و امارات که درین اخبار و رو د یافته درین قضیه بنظر  
 نیامده چنانکه در روایت ابن شیبیه آمده که چهل سال این بلبه عظیمه ویران بود و منزل خوش



کرد و بعد از آن دو شبان از قبيله فرنیة بیایند چون مدینه منوره را باین حالت ببینند بیکدیگر بطریق تعجب  
 بگویند که مردم کجاشدند پس نه بنیند مگر غالب و عوانی را و وقوع اینجالت در آخر زمان است و در خصوص  
 این واقعه نیز اخبار و اثمار صحیح با اشارت و صریح آمده است از ابو هریره روایت کرده اند که گفت روز  
 پیش آید که اهل مدینه را از مدینه بیرون کنند پرسیدند کیست که بیرون آرند ایشان را گفت امر الهی و در  
 حدیث بخاری و مسلم آمده که هلاک مهت من بر دست قبيله از قریش بود گفتند پس چه میفرمائی یا رسول الله  
 ما را در آن زمان فرمود و غلت و گوشه گرفتن از خلق و در حدیث دیگر از ابو هریره آمده که گفت سوگند بخدا  
 ذات من در قبضه قدرت اوست که در مدینه سکنه مقاتله واقع شود که دین را چنان سترده بآن  
 که موی سر سترند بیرون رود در آن روز از مدینه اگر چه مقدار یک منزلی باشد و نیز وی رضی الله عنه  
 میگفت خداوند امرا از حوادث سنه تین و امارت صبیان نگا بدار و پیش از رسیدن آنوقت مرا  
 از دنیا بردار اشارت بزمان یزیدی دولت کرد که بهم در سال ستین بر سر رشقاوت نشست و در  
 حرم هم در زمان شقاوت نشان او وقوع پذیرفت و تقدی در کتاب حرمه از ابوب بن بشر روایت  
 می آرد که حضرت سید ابرار صلی الله علیه و اله و سلم در سفری از اسفار بیرون آمده بود چون بمکه رسید  
 سید بایستاد و آیت مصیبت غایت **إِنَّا لِلّٰهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ** طبرخواند صحابه و شنیدند که مگر  
 و عواقب امور این سفر امری که نه موافق مدعا بود معام حضرت کردید عمر بن خطاب رضی الله عنه  
 پرسید یا رسول الله چه دیدی که استرجاع نمودی فرمود اما امری که تعلق باین سفر شما داشته باشد خود  
 نیست گفتند یا رسول الله پس کدام چیز است بدینم فرمود گشته شوند درین حرمه سنگستان انبیا  
 خیار مهت من باشند بعد از صحاب من و در روایتی آمده که هرگاه باین موضع میرسد بدست مبارک خود  
 اشارت میکرد و میفرمود گشته شوند درین حرمه خیار مهت من صلی الله علیه و اله و سلم در رضی الله عنهم و از  
 این عباس نیز مثل این روایت آمده و از کعب اجبار روایت کرده اند که گفت در توریت آمده که در سنگستان  
 شرقی مدینه مطهره مقتولان باشند که رویها ایشان روز قیامت در روشنی مثل ماه شب چهاردهم باشد  
 و ابن زبانه روایت میکند که روزی در عهد امیر المومنین عمر باران بسیار باریده بود و وی مایاران  
 خود لمیر سواد مدینه منوره بیرون آمده تا بموضع رسید که آنرا حرمه واقم گویند و سیلها آب از هر کنار واد  
 روان میرفت کعب اجبار هم در آن میان بود گفت تحقیق و الله یا امیر المومنین سیلهای خون هدرین  
 وادی روان گردد چنانچه این آب میرود و عبده بن زبیر نزدیک تر آمد و گفت  
 در کدام زمان بود این واقعه یا اباسحق کعب گفت ای ابن زبیر بهر نیز و تبرس که



بترس که اینها بدست و پای تو واقع نشود اکنون درین واقعه ائمه اهل سیر و تواضع بطریق تفصیل واجب  
 تقریر میقال کرده و در اینجا عبارت هر یکی از ائمه بر سر نهجی که تقریر کرده محل مفصل مترجم گردد تا در تقریر  
 و تحریر اصل قضیه تغییر و نقصان راه نیابد و لهذا علم قرطبی میگوید که سبب در خروج اهل مدینه منوره  
 از مدینه منوره که در بعضی احادیث واقع شده همین واقعه حره است که در زمانی که این بلده مطهره  
 در رونق و عمارت بر تبه حسن و کمال رسید و بوجود بقایای اصحاب مهاجرین و انصار و علما  
 عالی مقدار از تابعین احباب رملو و مشحون بود حوادث و فتن بر سبیل تو اتروالی روی بدن  
 آورد و اهل مدینه از مخافت این آفات اختیار رطت ازین موضع که محل رحمة و مهبط برکات است نموده  
 بفرار آمدند یزید بن معاویه بن عقبه مرئی را با لشکر عظیم از اهل شام بقتال اهل مدینه منوره فرستاد  
 تا ایشان را بخره مدینه منوره در غایت شناخت و قیامت بقتل رسانند و سه روز بیست و هشت حرم خود  
 صلی الله علیه و اله و سلم نموده و اداباحت و اتحاد دادند از بیعت این را واقعه حره نام آمده و وقوع این  
 واقعه درین حره واقع بود که بر سافت یک میل از مسجد سرور انبیا است صلی الله علیه و اله و سلم و یکمیز از مقصد  
 تن از بقایای مهاجرین و انصار و علما تابعین اخبار بقتل رسانیدند و از محمود ناس در ای نسا و طفال  
 و هزار کس کشتند و مقصد تن از حاملان قرآن مجید و نفوذ و نفوذ از قوم قریش را در تحت تیغ ظلم  
 در آوردند و فتن و فساد و زنا را مباح ساختند تا مسجدی که آورده اند که هزار زن بعد ازین واقعه  
 اولاد زنا زائیدند و سپان ادر مسجد پیغمبر صلی الله علیه و اله و سلم جولان دادند و در روضه شریف  
 که نام موضعی است در میان قبر و منبر منیف و حدیث صحیح و روایات یافته که روضه الیت از ریاض  
 جنت سپان بول و روشت کردند و مردم را بر بیعت یزید پلید بر عهد و عهودیت بلکه اگر خواهد بفروشد  
 و اگر خواهد آزاد کند و خواه بطاعت خدا جل و علا خواند خواه بمبصیت جبر و اگر اه نمودند چون نزد یزید  
 عبد الله بن زمره رضی الله عنه ذکر بیعت بر حکم قرآن و سنت بر زبان آورد و در حال گردش زدند  
 و هم قرطبی گوید که اهل اخبار گویند که مدینه منوره در آن زمان مطلق از مردم خالی ماند و فوا که  
 و ثرات او نصیب خوش و بهائم آمد و کلاب دیگر حیوانات در مسجد شریف آرام گاه ساخت  
 و مصداق آنچه مخبر صادق بدان خبر داده بود بنظر آورده است ترجمه کلام قرطبی و طبرانی که از  
 اعظم علماء حدیث است در خبری طویل از سعوده بن الزبیر روایت کرده که چون معاویه زحمت  
 اقامت بدو آخرت کشید عبد الله بن الزبیر از الفتاد و اطاعت یزید پلید گرانی نمود و از عقد  
 بیعت او با آورد و بسبب و شتم وی زبان برکشاد چون صورت انجان یزید رسید سوگند یاد کرد که او را



جز غل در گردن نیارد شخصی الطلبی می فرستاد یاران عبداللہ بن زبیر را وی گفتند که اگر از لقمه غل سازی  
 و از برای بہر سو گند یزد در گردنت بیندازی و بالای آن جامہا پوشی ہر آئینہ صلح تو با وی  
 بطریق امن و سلامت اقرب باشد عبداللہ بن زبیر گفت خداوند تعالی ہرگز او را درین سو گند  
 راست گو نگرداند بن ہرگز برای غیر حق نرم نشوم تا سنگ سخت در زیر دندان نرم نشود بعد از آن  
 عبداللہ بن الزبیر بنیاد دعوت کرد و مردم را با طاعت خود خواندہ یزید پلید بن معاویہ مسلم بن عتبہ بن  
 بالشکری از اہل شام تقبال اہل مدینہ را بگنجت و حکم کرد تا بعد از تمام کار اہل مدینہ متوجہ مکہ گردد  
 و کار عبداللہ بن زبیر نیز آخیر رساند چون مسلم بن عتبہ بمدینہ با سکنہ در آمد بقایای صحاب  
 رضی اللہ عنہم کہ درین بلدہ مطیعہ بودند و بگریز نہادند و مسلم بن عتبہ در قتل اہل این بلدہ شہ  
 داد اسرا و فد دادہ بجانب مکہ منظمہ روی نہاد و ہم در اثنا راہ بر بستر ہلاک افتاد و بمر  
 و حصین بن نمیر کنی را خلیفہ خود برگرفت و محاصرہ ابن الزبیر در می بنجینق و احراق و صیت نمودہ  
 رخت اقامت بدار البوار کشید و چون حصین بن نمیر را خبر موت یزید پلید رسید بگریخت و قریب  
 این مہام نصرام یافت اینست کلام خبرانی و ابن جوزی گفتہ کہ چون سہ اشہن و سہین آمد  
 یزید پلید بن معاویہ عثمان بن محمد بن ابی سفیان را کہ پسر عم او بود بمدینہ منورہ فرستاد تا اہل آنرا  
 بیعت وی دعوت نماید عثمان بن محمد جامعہ را از اہل مدینہ بجانب یزید پلید روانہ ساخت بعد از آن  
 کہ این جماعت از پیش یزید پلید بحکم العود احمد بمدینہ مطہرہ خود نمودند زبان بسبب ششم یزید پلید  
 بکشد و بہ بی دینی و شرب خمر و ارتکاب مناہی و ملامہی و لعب کلاب و دیگر اوصاف ذمیمہ  
 یاد کردند و از سبیت او خلع و تبری نمودند و باقی اہل مدینہ منورہ را نیز از قصد بیعت و اطاعت او نیز  
 ساختند منذر کہ یکی از ان جماعت بود گفت واللہ وی را صد ہزار درہم جایزہ داد و حسان نمود  
 ولیکن من رستی را از دست ندہم وی شارب خمر است و تارک صلوہ و بعد از خلع بیعت یزید شقی  
 اہل مدینہ قرار بیعت بر عبد اللہ بن خطلہ الغنیل دادند و عثمان بن محمد را کہ عامل یزید پلید بود اخراج  
 نمودہ ساخت کہ امت این بلدہ مطہرہ را از لوث اغیار پاک ساختند و عبد اللہ بن خطلہ سگفت واللہ  
 از بیعت یزید پلید بیرون نیامدیم و بر خروج نکردیم تا نترسیدیم کہ سنگان آسمان بار دہم ابن جوزی  
 از ابو الحسن ابنی کہ یکی از ثقات رواہ است نقل میکند کہ اہل مدینہ منورہ بعد از ظهور دلائل فوق قیام  
 یزید پلید بر منبر بر آمدہ خلع بیعت او نمودند عبد اللہ بن ابی عمرو بن حفص مخزومی غمامہ خود را از سر بر آورد  
 و گفت کہ اگر چہ یزید مرا صلہ و انعام نہر سود و در جایزہ من سبب نزد و ولیکن



وی دشمن خدا و ائمه است من او را از معیت خود برآوردم همچنانکه دستار خود را از سر خود برآوردم و گویم  
 برخاست و فخلین خود را از پای خود برآورد و بر زمین نهیم خلع معیت یزید پلید نمود تا آنکه مجلس از عجم و  
 و فخلال بر شد بعد از آن عجد بعد بن مطیع را بر قریش و عجد بعد بن حنظل را بر یضار و الی ساقند و هر که  
 از بنی امیه بود همه را در مروان محاصره نمودند مروان و جماعه که با وی بودند روی سست داشت  
 و سست داشت به یزید پلید آورده از و طلب لشکری نمودند وی مسلم بن عقبه را بر قتال اهل مدینه منوره را محبت و  
 وی پیر معمر بود با وجود ضعف حال در مقام جرات و تجلده آمده همت بر قتال اهل این بلده شریفه برگماشت  
 منادی بحکم یزید ندا داد تا هر که قدم در سیر حجاز نهد سباب سحر و طلسمه جنگ سر کار خاصه دیوان بگیرد  
 و بالای آن صد دینار بطریق العام در وجه امداد هم در ساعت بدست وی دهند و از ده هزار کس را  
 با نیطریق برآه قتل و فدا در روانه ساخت و باین مر جانه حکم فرستاد تا بغزای ابن زبیر رود ابن جراح  
 در امثال این امر توقف نموده گفت لا والله هرگز جمع نکنم برای فاسق قتل فرزند پیغمبر را با غزای  
 بیت پس زاده پس نشرفا و عظیمای پس مسلم بن عقبه را فرستاد و با وی وصیت کرد که اگر در احاد شه  
 بوقوع آید حصین بن نمیر سکونی را خلیفه گیر و گفت اینها را که من ترا بر سر ایشان میفرستم  
 سه بار دعوت کنی اگر در مقام اجابت و قبول درآمدند بگذار و الا بایشان جنگ و مقاتله کن بعد از آنکه  
 برایشان غالب آئی تا سه روز حرم مدینه منوره را باحت کن و هر چه در آنجا باشد از مال و سلاح و طعام  
 نصیب لشکر بمان ساز و بعد از سه روز دست تناول از ایشان بگیر و با علی بن حسین سلام  
 علیها تعرض کن که وی در اتفاق داخل اجتماع نیست بعد از وصول خبر این لشکر بابل مدینه منوره  
 ایشان نیز به تیار و استعدا و مدافعت اهل فساد برخاستند و با جماعت بنی امیه که محصور بودند گفتند که بابا  
 و بیعت کنید که بگردان بخیزند و جاسوسی و کشف اسرار نکنید و بظاهرت اعدا را و امداد ایشان ننمایند  
 و اگر نه فی الحال نامه شمار در تحت تیغ سیاست و هلاک کشیم بنی امیه از برای مدافعت وقت و ضطرار  
 حال صورت عهده و اتفاق بایشان بر بسته بطریق نفاق همراه ایشان بدفع مسلم بن عقبه بیرون مدینه  
 آمدند مروان بن حکم پسر خود و عبد الملک در خفیه مسلم بن عقبه فرستاد تا از ناحیه حرم درآمد سه  
 مهم کار زار موقوف دارد بعد از سه روز روی مشاورت بابل مدینه منوره آورد و گفت  
 تدبیر چیست و چه میکنید گفتند غیر از محاربه و مقاتله تدبیر نیست تا دفع این فتنه  
 از حرم این خبر البلا در ده شود مروان گفت اثاره ماده فتنه و فساد خوب نیست  
 گردان اطاعت و اغتال به نهید و با یزید پلید معیت نمایند که مصلحت نیست اهل مدینه منوره



این سخن پسند یافتند و قرار بر محاربه داده برآمدند عبد الله بن غبیل سوار شد و در صف قتال درآمده داد  
 شجاعت و مردانگی داد مسلم بن عقیقه را بعلت ضعف و مرضی که داشت او را بر سر بری نشانده  
 در میان دو صف برداشته بردند و تحریر و ترخیص ترغیب لشکر بآن خود می نمود عبد الله بن مطیع نیز  
 با هفت پسر خود مقاتله کرده بدرجه شهادت رسید مسلم بن عقیقه سر او را بریزید بلید فرستاد آخر الامر  
 قهر و غلبه نامزد لشکر یزید بآن گشته تا سه روز موجب حکمی که وی کرده بود اباحت حرم مدینه منوره و باب  
 اموال و قتل نفوس و فسق آن اشعار ایشان بود و اقدامی نقل میکند که اهل مدینه منوره بعد از مقاربت  
 لشکر یزید در حفر خندق مشاورت نموده هم بر اساس خندق رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم خندق  
 حفر نمودند و تا پانزده روز در اینجا مشغول کشیدند و اگر در مدینه منوره قلعه باخار بست بنیاد نهاده  
 راه درآمد بر دشمنان بر بستند و از هر طرف تیرو سنگ انداختن گرفتند تا بحال فرصت براعدت انگ  
 ساختند مسلم بن عقیقه از هول این واقعه در گوشه حره و در خزید و مروان کنسرتاد تا در کشف این واقعه  
 حلیه برانگیزد مروان بنزد بنی حارثه آمده بعضی از ایشان را در دام طمع در آورده گفت که اگر از یک جانب  
 سر راهی کشاده و مهید من از راه یزید بلید بنویسم تا با انعام و صلوات جائزات سینه مکافات شما کنید غم  
 از بنی حارثه گفتم مروان گرفتار دام حلیه و قریب آمده راه بر ایشان کشاده دادند تا لشکر بآن مسلم بن  
 راه درآمد یافتند طواف اهل مدینه منوره که در هر ناحیه پیاده بودند بر مدخل اهل شام رسیده بمقاتله و محاربه  
 در افتادند و ابن ابی حاتم بسند صحیح رسانیده میگوید که اشیاخ مدینه منوره حدیث میکردند که معاویه  
 در حالت خضار سموت یزید بلید را پیش خود طلبید و گفت چنین دانم که ترا از اهل مدینه منوره روزی  
 پیش خواهد آمد باید که علاج آن واقعه مسلم بن عقیقه کنی که هیچکس را ناصح ترا زوی درین واقعه نمی شنیم  
 چون یزید بلید بعد از پذیر بر سریر امارت نشست بعد از وقوع واقعه برنجی که مذکور شد بهم بر صبت  
 پدر عمل نموده مهم اهل مدینه منوره بالضرام رسانید و بعد از علم آورده اند که زنی بنزد مسلم بن عقیقه  
 بفریاد آمد و در باب پسر خود که در بند وی بود تصرع بسیار نمود حکم کرد تا زود پسرش را از بند  
 بیرون آورده گردن بردند و سر او را بدست آن زن دادند و گفت تو کجا حیات خود را باین فرستادی  
 تا بشفاحت پسر نیز آمده آورده اند که تا سه روز اکثر مردم مدینه منوره را در بند داشت که بوی  
 طعام و شراب بشانم ایشان نیز رسید سعید بن المسیب را که از کبار تابعین بود پیش می آوردند  
 گفت بیعت یزید اختیار کن وی گفت بیعت کردم بر سبب ابوبکر و عمر و مودت ما که دشمنان زنده  
 مردی برخاست و بر چون او گواهی داد تا از سر جرم او در گذشت و ابن مسلم



بن عقیبه اسیرت گویند از جهت اسراف و افراطیکه در قتل و فساد داشت و قادی در کتاب بحرّه نقل میکنند  
 که یزید پلید بر سرش آمد دید که او بعلت فاجح گرفتار است و بر بستر بلاک افتاده گفت اگر این صنعت  
 مرض تو نبی بود جاکم و والی این امر ترا میا ختم که مخلص تر و واضح تر از تو کسی دیگر نبی بدیم امیر المومنین  
 یعنی والد بزرگوار سوادیه بن ابی سفیان مراد مرض موت خود وصیت کرده است که اگر ترا از جهت  
 اهل حجاز واقعه پیش آید علاج آن از پیش مسلم بن عقیبه جوی مسرف برخواست و گفت سوگند  
 بخدا بر تو باد یا امیر المومنین اگر دیگر بر این غیر من متولی این امر سازی حریف اهل مدینه در نیگا  
 میچکس غیر از من نخواند بود من درین باب خوابی دیده ام که درختی را از درختان غرقه می بینم که  
 با شاخهای خود در انتقام عثمان بن عفان بفریاد است بیشتر رفتم می شنوم که آن درخت میگوید که آن  
 اینکار بر دست مسلم بن عقیبه باشد از آن روز باز قال اهل مدینه زده ام و دل خود را به برورد  
 الم انتقام از قاتلان عثمان تسلی داده یزید پلید چون غریت او در امصار این مهم مصمم یافت گفت  
 پس نرو با من و علی بر که بعد بجای اهل مدینه متوجه شو که تو حریف ایشان اگر ایشان از در آمدن من  
 و قبول بیعت و اطاعت من سدا راه تو شوند تیغ بیدریغ قهر و سیاست برگیر و از صفار و کبار  
 ایشان اثری باقی مدار و تا سه روز دانه بی غارت بده و اگر براه خلاف و جدالی تو نروند تو نیز  
 متعرض بحال ایشان مشو با مضای مهم عبد الله بن الزبیر متوجه شو آورده اند که چون این مسرف  
 تا عاقبت اندیش بر شتگان حرم نظری انداخت میگفت که اگر با وجود کشتن ایشان بدوزخ روم  
 دیگر از من بدست تر در عالم کسی نخواهد بود و از ذکوان که از موالی مروان بود روایت است که گفت  
 مسلم بن عقیبه بعلت مرضی که داشت دوائی بکار برده بود متصل آن طعمای طلبیده تا بخورد طعمی  
 اگر در خوردن بعد از سه حال دو اصریری کتی بهتر باشد تا دوائی که خورده کار گرفت گفت اکنون  
 مرا تمنای حیات برای چیست حیات را برای آن دوست میباشتم که تا سوزن سینه را از قاتلان  
 عثمان بآب شمشیر منباشم اکنون که این مراد حاصل وقت من شد هیچ چیز محبوب تر از موت نزد من نیست  
 یقین دانم که حق سبحانه تعالی مرا بسبب قتل این ناپاکان از جمیع ذنوب و معاصی مطهر ساخت  
 سید علیه الرحمة میگوید که این سخن ناشی از غایت حمق و جهالت و شقاوت او بود زیرا که  
 قتل این جماعه موجب جرم و معصیت بود که بر آمدن از وبال و نکال آن در غایت صحت و شکل است و از جمله صحیح  
 که بطریق خبر قبلی رسانید عبد الله بن حنظله اغیل بود که با هفت پسرش قتل رسید و عبد الله بن زید حاکم و صوفی  
 رسول الله علیه السلام و متصل بن سنان الاشجعی که در فتح مکه مخطمه حاضر بود روایت قوم خود در دست



دست او بود و نیز آورده اند که همین سرفش متقی و مردان بن حکم بر کشندگان حرم طوفی میکردند بصفت  
 سیر و تفرج بر سر این مظلومان بگذشتند عبداللہ بن الغیل را دیدند که انگشت شهادت را بسوی آسمان  
 و راز کرده افتاده است مردان گفت و اللہ تو اگر بعد از موت انگشت با آسمان برداشته چه انگشتها  
 که مادر حیات خود را از دست شما بسوی آسمان برداشته ایم و بدرگاه مولی تصرع نموده و دعا کنید  
 مردی چون این حرف بشنید بر خاست و گفت اگر احوال اینجاست بر آن هیچ است که تو میگفتی پس دعا را  
 همه در قتل اہل جنت بود گفت ایشان مخالفت دین کردند و عهد مسلمانی شکستند نقل است که  
 چون مردان بعد از این واقعه بر یزید پلید قدم برداشتند آن سخی او که در بنوا قریظہ با حسن طرق  
 بجا آورد و او را بخود مقرب گردانید و این جوی بسندی که او راست متصل بسید ابن اسیب آرد  
 که وی گفت که در لیالی حرمہ هیچ کی در مسجد نبی صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم غیر من نمی بود و اہل شام که در مسجد  
 نمی آمدند میگفتند که این پیرک دیوانہ در اینجا چه میکند و هیچ وقت نماز نمی درآمد که من آواز اذان و ایت  
 نماز از حجرہ شریف نمی شنیدم و ہم بدان اذان و اقامت نماز میکردم هیچ کی در مسجد با من نبود  
 رضی اللہ عنہ و از جلد قباج و شتالاج این واقعه شنیعہ آورده اند کہ ابوسعید خدری رضی اللہ عنہ را  
 دیدند کہ موی ریش او همه بریده است پرسیدند کہ این چه صورت است مگر تو لمبیہ خود را لب میکنی  
 و میخوری گفت نه چنین است این از آثار ظلم اہل شام است کہ در واقعه حرمہ بمن رسیدہ طایفہ در خانہ  
 درآمد و ہر چه از متاع بیت و حساب خانہ باشد ہمہ ایاک بہ بردند جامعہ دیگر رسیدند چون هیچ چیز  
 در خانہ نیافتند آتش قبر در نہاد ایشان افتاد گفتند شیخ را بچنانید ہر کدام از ایشان از ریش من بگو  
 بر کنند و با خیال کہ مرا می بینید رسانیدند و بر بہین قیاس شتالاج و قباج این قضیہ نامر صنیہ  
 خارج از حد تعقل و امکان تصور است و آنچه عاقبت کار این ظالمان نا عاقبت اندیش شد دلالتی  
 واضح دارد بر خذلان و خسران دنیا و آخرت ایشان آورده اند کہ چون آن سرف بد کردار اہل  
 مدینہ را بر دعوت یزید پلید با اختیار عبودیت او و اطاعت در معصیت و طاعت اگر اہ و اجبار نمود  
 اکثر مردم بیعت کر اہتیم و طریقہ عنظر را اجابت او نمودند در آن میان مردی بود از قبیلہ قولش گفت  
 بیعت کردم ولیکن در طاعت نہ در معصیت سرف قبول این بیعت از وی ننمود و قتل او حکم کرد  
 والدہ این مرد مقتول سوگند خورد کہ اگر قدرت یابد این سرف را زنده یا مردہ بسوزد و بعد از آنکہ وی اقل  
 و نہب اہل نینہ مطہرہ روی بداندیشی بجای مکہ معظمہ آورد تا کہ عبداللہ بن زبیر سازد و بعد از دوسہ روز بمصر  
 کہ دشت رخت بدار البوار کشید آن زن با چند غلام بر سر قبر او رفت تا او را از قبر بر آورده سوگند کہ خورده بود



راست سازد چون قبر بکشد و از دمانی دید که بگردن سرف پیچیده است و استخوان او را گرفته می کند قوم همه  
 از معاینه اینحال ترسیدند و بازن گفتند که قادر مطلق خدای اعمال او را داده و از قصد انتقام وی کفایت  
 تو کرده است همین عذاب او را بس است گفت لاوالد تاسن عجمی که باخذ کرده ام و فاکنم از سر این  
 سرف نگذرم گفت او را از جانب قدمهای او برارید در آن جانب نیز دیدند که از دمان جهان طریقه پیچیده است  
 آن زن وضو کرد و دو رکعت نماز بگذارد و دست تضرع بدرگاه حضرت قهار بردشت و دعا کرد  
 خداوند اتو میدانی که غضب من بر سلم بن عجمه از برای رضای لتت مرا فرصت ده و قدرت ده تا او  
 از میان این مغاک برآرم و بسوزم بعد از آن چوبی برگرفت و بر دم آن مار زد تا از پایان سر او برید  
 بدر رفت فرمود تا او را از قبر برآوردند و بسوختند و اقدی میگوید که پیش ما چنین به ثبوت رسیده که  
 آن زن ام یزید بن عجمه بدین زعمه بود بعد از توجه سرف بکوه منظمه وی بر مسافت دوسه روز راه  
 از لشکر با قوم خود میگشت چون خبر مردن سرف شنید باید و او را از قبر برآورد و بردار کشید ضحاک  
 میگوید که کسانیکه او را بردار کشیده دیده بودند با حکایت کردند که مردم هم بردار او را سنگسار  
 کردند و ذکر سوختن درین روایت نیامده احتمال دارد که سوختن او بعد از دوسه روز که بردار کشیده بودند  
 باشد پس آنکس که سوختن را روایت نکرد در حالت اول دیده باشد که هنوز از دار فرو دنیاورده بودند  
 و الله اعلم قرطبی می آرد که مردن او بعد از واقعه لبه شب بود در راه مدینه شکم او تمام بزرگ و آب  
 و ریم پر شده بود بغایت شناعه و فضاحت جان داد ولیکن وی از غایت حماقت  
 و قافوتی که دشت در وقت مردن میگفت خداوند از من بعد از شهادت لا اله الا الله  
 عملی که محبوب ترین اعمال پیش من باشد و شایان قبول درگاه تو بود بوجد دنیا مد  
 الا قال اهل مدینه اگر ما با وجود این عمل در آتش اندازی دیگر بد بخت تر از من کسی نخواهد بود  
 بعد از آن حصین بن نمیر سکونی را طلبید و گفت ترا امیر المومنین بعد از من والی ساخته است  
 زود متوجه مکه باش و در کار ابن الزبیر تاخیر مکن و در قتال او بتقصیر رهنی مشو و بجانب نضیب  
 کن و گر نباه نجانه کعبه آرد مترس و بکار خود باش و متجینق بنید از حصین بن نمیر بوحیث او بکعبه آمده  
 و شصت و چهار روز این بلده منظمه را محاصره کرده داد و محاربه و قتال داد و بجانب نضیب مشرفه انداخت  
 آورده اند که یکی از ایشان انشی بر سر نیزه گرفته بود بادی در رسید و آتش نجانه کعبه در گرفت در آشنای نیز  
 حال خبر مرگ یزید پدید رسید که بعلت ذات بخت رخت حیات بدار البوا کشید پریشانی در اهل شام و بنو امیه  
 در افتاد همه خوار و زار و سوا گشتند در وی نمیریت تمام نهادند وقوع واقعه هر روز چهارشنبه است



یا بست هشتم ذی الحجه سنه ثلث و ستین و موت مسلم بن عقیله عزه محرم سنه اربع و ستین و قتالی بکه  
 و قذف بیت الله بنحیق روز شنبه ثالث ربیع الاول و مردن بزید پلید اول ربیع الاخر بعد از واقعه بنحیک  
 سهنودی در کتاب و فا ذکر کرده و الله علم فضل از جمله غرائب و قایح که درین دیار عظمت شعار  
 و قوع پوزیرفته و حضرت سید ابرار صلی الله علیه و اله و سلم بدان اخبار نموده بود ظهور از حجاب بود  
 که دالالت او بر عظمت شان این بقعه که امت نشان اظهر من الشمس است و مانا که حکمت در وجود  
 آن نازتخلف و انداز اثر روزگار بود بوقوع حوادث و وجود قایح که در آن ایام نپهجو آمده  
 و حکمت در تخصیص این بلده شریفه آنکه چون این بقعه محل رحمت و مقام شفاعت است ظهور او  
 در اینجا در باب تخلف و انداز و عبرت و اعتبار داخل باشد و بعد از ظهور این حکمت و حصول این  
 مقصود زلال رحمت که خاصه اینحضرت عالی رتبت است کار خود کرد و آتش غضب الهی فرو نشاند  
 قوی میگوید که از ابتدا و سلخ جمادی الاولی سنه اربع و چمنین و ستمائیه در مدینه با سکینه تا نازل  
 ثالث جمادی الاخری زلالزل عظیمه بوجود آمد که مانند رعد آواز کرد و جمیع بیوت و جدران در تزلزل  
 و تحرک درآمد در یک شب چهارده بار یا نوزده بار عود نمود و در ثالث شهر مذکور بعد از نماز  
 عشاء آتشی از جانب حجاز نمایان شد مثل شهری بزرگ که او را قطعه باشد با بروج و شرار لیف و گویا که  
 جامعه از آدمیان هستند که او را میکشند و پیر کوهی که میرسد چون خاکستر باد فامید بد و چون از زیر  
 بگذرد می برد و چون رعد فریاد میکند و چون دریا جوش می زند و گویا که از میان او جویهای سرخ و کبود  
 می برآید و بقرب مدینه منوره میرسد و با وجود آن نسیمی باران از انبوه مدینه منوره می آید قطلانی که از اهل  
 آن عصر است میگوید که صور آن نازک آن و اطراف آن بودی و براری گرفته بود و مردم نبوی جمله بیوت  
 مدینه منوره را مثل نور آفتاب در گرفته و مردم شبها در روشنائی آن کار میکردند و نور آفتاب و ماه در آن  
 ایام از کار افتاده و انخاف پذیرفته و بعضی در مکه معظمه نور این نار دیده و در تیمار و بصری مشاهده  
 نموده و مصدوق آنکه مخبر صادق خبر داده بود که آتشی از جانب حجاز برآید که بنوری گردنهای شتران  
 در بصری نماید مشهود گشته مورخان آورده اند که طول می مقدار چهار فرسنگ بود و عوصن بقدر  
 چهار میل و عمق یک نیم قامت آدمی و جریان او مثل سیول و متوج او مانند  
 دریا و از آنجمله از اجار در تاب او که اخته شده بود سدی عظیم در وادی بوجود آمده  
 نامدتها سے مدید مانع سلوک اعراب و ششی موشی و دواب بود این نیز مقتضی  
 حکمتی بالغه شده که در اکثر احوال از آن جانب بعضی از منافذ ان اعراب آمده



اعراب آمده تشویش گونه باهل مدینه میرسانند حدوث ابن سدابغ در آمد ایشان آمد بیت تو میندار  
 که در کار خداوند خطاست ۛ زانکه او هر چه کند عین صلاح است و صواب ۛ و با جمله عجب این  
 آتش عظمت او از حیطه بیان اقلام و مرتبه لبط کلام خارج است جمال مطری که از مور خان  
 مدینه است می آرد از عجب احوال این آتش آن بود که احجار را میخورد و در اشجار از وی اثر  
 نبود و میگویند که شنیدم از بعضی عقهار امیر عزالدین بنیف که صاحب مدینه با سکنیه بود میگفت  
 که امیر مذکور مرا با شخصی دیگر باستنجار احوال این نار امر فرمود ما هر دو سوار قریب آن رفتیم  
 هیچ حرارتی از آن محسوس نمائید با اینکه جبال و قلاع و قو میبرد من تیری را از ترکن گرفتیم و در  
 بجانب او دراز کردم پیرهای بر همه بسوخت و چوب او بسلامت ماند اینجا مطری میگوید که در خاطر  
 من از اجتماع این حالت معنی دیگر میرسد که گویا ناخوردن او اشجار را از آثار تحیم نبوی است  
 که در شان حرم مدینه منوره و وجوب طاعت او بر جمیع مخلوقات و رعایت ادب با وی بر کافه  
 کائنات فرموده است صلی الله علیه وسلم ولیکن قسطانی میگوید از بس شده حرارت آن نار  
 هیچکس را مجال قرب او نبود و تا دور تیر انداز امواج حرارت و افواج هیبت او میرسید و نیز در  
 میگوید که از شخصی که در نقل اخبار و ثوق و اعتماد را شنیدم که در وادی سنگی بزرگ بود  
 که نصف آن داخل حرم بود و نصف دیگر خارج نصف خارج را آتش فرو برده بود و چون نصف  
 داخل رسید منفی گشت درین روایتی که جمال مطری آورده است و کلام قسطانی بظا هر  
 منافاتی است سید علیه الرحمة میگوید که کلام قسطانی اقرب است بقول زیر که وی از اهل  
 آن عصر است و احوال آنرا مبنا بده معلوم کرده و اعتنا بجمع اخبار او نموده کتابی علیه در اخبار این  
 نار تصنیف کرده و صدور این حالت که در سنگ معانی نموده از ابلغ معجزات حضرت سید کائنات  
 است که بعد از زمان حضور آنحضرت بظهور رسید صلی الله علیه و آله وسلم و محرر سطور گوید عفا الله عنه  
 که چون در حقیقت وجود این آتش از آیات کامله الهی و معجزات حضرت رسالت بناهی است  
 اگر در اوقات مختلفه نسبت باشخاص متعدد و آثار و احوال آن مختلف آید چندان غریب نباشد  
 زیرا که این اختلاف احوال را نیز اثر نیست در کمال قدرت خداوندی و اجلال اعجاز محمدی صلی  
 الله علیه و آله و سلم باشد و دیگر را آنچنان سرد ۛ وَاللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ باتفاق هر دو کلام  
 در عدم تاثیر در آنچه تعلق است بمرتبت حرم بشیر و تذیر علیه صلوات الله علیه بخیر آورده اند که قاضی و امیر  
 مدینه منوره با جمیع اهالی و ساکنان اوج جمع شده روی تبصره و ابتهال نهادند و از برای سبب استغفار و درود



نظام و اقرار حقوق کوشیده و حقایق ممالیک نموده داد و تصدق و جهان دادند و در شب جمعه و شب جمعه و شب جمعه و شب جمعه  
منوره حتی الذنار و لصغار در حرم شریف بیعت کردند و در حجره شریف سر برهنه حق تضرع و استیصال بجا آوردند  
حق سبحانه تعالی بمن و برکت حبیب خود صلی الله علیه و سلم روی آتش بجانب شمال گردانیده اهل این عظیمه  
امیدوار کرم خود ساخت و سیول امواج آتش که اکناف و اطراف او دیدار نمقت استمال استیجاب در گرفته بود  
هم بدان جانب روی آورد مدت قبابی این آتش بقول مورخان سه ه بود قسطانی در کتاب خود می آرد که ابتدا  
او از روز جمعه سادس شهر جمادی الاخره تا غایت روز یکشنبه بخت و بختم بخت که مجموع مدت آن پنجاه  
و دو روز باشد بود و درین دو سخن نیز مخفی است و لیکن آورده اند تا چند گاه چنان بود که گاهی این آتش  
بلند میشد و گاهی فرو می نشست پس تواند که قسطانی زمان غلبه و استیلا می آورد و تعیین نموده باشد و موا  
دت قطع و انطفای کلی و اربابان کرده بختی که صلا اثری از روی سوزن باقی نبود با کلیه نائل شده  
انیت بیان این نارقیات آثار که درین دارالابرار روی نموده و برکت حضرت سید مختار صلی الله علیه  
و آله و سلم آفتی بر و زسانید و هم درین سال قلیع غریبه اکناف عالم جدو ث آمده چنانچه در جله لغز و طغیا  
خطیم آورد و اکثر انبیه لغز و را غرق کرد و عمارات اعلام منهدم ساخت و در اول سال دیگر که بعد از سه  
ظهور این نار آمد قیامت کبری که عبارت از خروج لشکر تا راست بجهتیه الاسلام لغز و قتل خلیفه  
عباس المعتمد بالله با مسلمانان دیگر قیام پذیرفت آورده اند که سی و چند روز تیغ قهر و سیاست  
این کفار در قتل اهل اسلام آخته بود و کتابی علوم دینی را بر آورده زیر پایهای دواب انداخته  
و در درسته مستنصره علف خانهای چار با یان بجای خشت بکتابها بر آورده بودند و لغز و از انامی و موا  
خالی افتاده بود و آتشی بر روی استیلا یافته و از انحلا ف و اکثر اماکن و مقامات و مقبره رصافه که مدفن خلفا  
بود و مقصور بر امکه پاک سوخته و موت و قتل بطریق و با در لغز و افتاد و هم از ان زمان باز بساط خلافت خلفای  
حجاسیر سجیده شد و **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُحَمَّدٌ رَسُولُهُ** و از عجائب قدرت خداوندی آنکه  
در همین سال بعد از فرو نشستن این آتش مسجد شریف نبوی صلی الله علیه و آله و سلم به بعضی  
اسباب عادی آتش در گرفت تا بداند که کنه افعال حضرت رب العزت جل جلاله و ادراک  
حکمت آن مقدور قدرت بشریت و بندگان را در ان جز تفویض و تسلیم چاره ن  
مصرع کند هر چه خواهد بود حکم نیست **لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْتَعْلَوْنَ**  
و نیز چون آتش از غیب بود از عالم قدرت و از بیرون پرده اسباب البقای مدینه  
مقدسه از ان در انظار شرف و اثبات امتیاز آن ادخل بود و لیکن



اسباب عادی چون موضوع انداز برای ترتیب مسببات و تنظیم عادات ظهور آثار ان  
چندان غریب نباشد که از غیر عادات و لهذا اگر انسانی تکذیب و انکار بنی یا ولی نماید اگر جسد  
خود انسان بمعجزه ان بنی یا کرمت همان ولی زنده شده باشد هیچ در ثبوت درجه نبوت و مرتبه  
ولایت قاضی بنود اما اگر جادوی یا حیوانی بدان ناطق گردد قاضی بود زیرا که این از خبیثات

### باب سوم

و از بیرون دائره حساب \*

در بیان اخبار رسلان این بقعه که امت نشان در قدیم الزمان تا وقت قدم کرم است از قوم حضرت  
سید انام علیه الصلوٰه و السلام \* علماء سیر و تواریخ از ابن عباس رضی الله عنهما  
روایت کرده اند که مردم بعد از برآمدن از سفینه نوح علیه السلام که مجموع ایشان بنیادین بوده اند در  
اطراف بابل در طول ده روز و دوازده فرسنگ نزول کرده اساس توطن در آن سرزمین نهادند  
بعد از تولد و تناسل جمیع کثیر از ایشان بوجود آمده در حوزه اجتماع و اتفاق جمع آمدند و نمود  
بن کنعان بن حام بادشاه ایشان شد و بعد از آنکه ملت کفر و رسم طغیان در میان آمد اختلافی  
و تفرقی با احوال ایشان راه یافت و هر یک بناحیه افتادند و هفتاد و دوزبان مختلف گشتند جمعی از  
ایشان که اولاد سام بن نوح بشند زبان عربی با لهجاء الهی وضع نمودند و بر زمین برکت قرین بین  
سکونت کردند اول کسی که درین زمین زراعت کرد و نخل نشاند ایشان بودند و ایشان را عماله و عمال  
گویند زیرا که از اولاد عملاق بن ارفخشذ بن سام بن نوح اند و عماله را بعد از مدتی لبطی عظیم در امور  
و املاک و ولایت دست داد و مابین بحرین و عمان و حجاز تا شام و مصر در تحت تصرف ایشان  
در آمد بجایره شام و فراغته مصر همه ذریات ایشانند و بادشاه ایشان در زمین حجاز ارقم ابن ابی  
الارقم شد و عمرای دراز و عیشهای فراخ موافق روزگار ایشان آمد تا گویند که مدت چهار صد سال  
میکزشت که صورت جنازه دیده یا آواز نوحه شنیده نمی شد و بعد از عماله نواحی این سرزمین مواطی  
اقدام یهود و موطن اقوام ایشان شد و اخبار علماء تواریخ در بیان سبب نزول و ورود یهود  
و توطن ایشان در اینجا مختلف واقع شده رزین که از اکابر علماء حدیث است از ابو المنذر شرقی  
روایت میکند که حدیثی در تاسیس مدینه از سلیمان بن عبد المذنب خنظل الغنیل شنیدم و متابع  
و مطابق آن از بعضی رجال قریش از حدیث عبد المذنب عمار بن یاسر رضی الله عنهما نیز شنیدم  
و چون ماده اتفاق حدیثین از صورت اختلاف آنها بیشتر بود مضمون هر دو بیکدیگر جمع آوردم  
و انجمن است که چون موسی علیه السلام با دای مناسک حج بکه آمد طوائف کثیر از بنی اسرائیل درین سفر



سفر با وی همراه بودند و در وقت رجوع و انصراف از حج عبور ایشان بر زمین مدینه اتفاق افتاد چون  
 این موضع را بصفت بلده نبی آخر الزمان که در تورات خوانده بودند یافتند طائفه از ایشان روی  
 مشاورت در ترک مراقت موسی علیه السلام بیکدیگر آورده رخت اقامت در بنیو صناع نهادند جمعی از  
 اعز اب نیز که در نواحی بلاد حجاز ساکن بودند ایشان عقد موافقت بسته بدین ایشان در آمدند  
 برین قول اول کسی که در بنیو صناع طرح سکونت و توطن انداخت یهود شدند و لیکن راجع پیش او باب فرزند  
 تارخ است که پیش از یهود عماله در بنیو سکونت داشتند و توطن یهود بعد از ایشان است و بعد اعلم و این  
 زبانه بسندی که دارد از عروه بن الزبیری آورد که چون عمال بق درین بلاد صورت انتشار می یافتند  
 و مکه و مدینه و حجاز و ثجران بلاد دیگر در تحت تصرف ایشان آمدند بیا و تکبر و طغیان و عتو و خصما که در غنا  
 از لوازم حال ملک سلطنت است در میان نهادند موسی علی نبینا و علیه السلام بعد از غرق فرعون  
 و فتح بلاد شام و هلاک کنعانیان که در آن مقام بودند لشکری عظیم ببلاد حجاز قلع و قمع عمال بق و فرستاد  
 و با هلاک و استیصال ایشان الا انار و اطفال از فرمود حق سبحانه تعالی چون لشکر موسی علی نبینا  
 و علیه السلام را برین قوم غالب گردانید ایشان بموجب بیامر رسالت تمامه می نمودم را با بادشاه ایشان  
 که ارقم بن الارقم بود قتل رسانیدند در آن میان جوانی دیدند از انبای ارقم در غایت حسن جمال که  
 توقف در قتل او بعد از مشاهده صورت حال از لوازم طبیعت بشری باشد مضار مهم او را موقوف  
 حکم بدین بنیو صناع وقت شمرده متوجه جناب سالت گشتند قضا را پیش از وصول ایشان نمبر  
 مقصود ظاهر روح پر قوی موسی علی نبینا و علیه السلام بر اوج قدس عروج فرموده بود چون آوازه قدیم  
 فتح از دم عمار موسوی به بلخ صاخ بنی اسرائیل رسیدند ای مسرت و مهربت در داده با استقبال ایشان  
 شتافتند و از کیفیت حال پرسیدند گفتند که خیر انجوان که موقوف حکم بنیو صناع شده با خود آورده ایم  
 یکس از ان قوم غیرن و اطفال زنده نگذاشته بنی اسرائیل اجتماع ایکلام از ایشان تبری تمام  
 نمودند که این مصیبتی است که براه خلاف حکم پیغمبر خود رفته از تکاب نموده اید دیگر شمارا در میان  
 ما جائی نیست ایشان با یکدیگر گفتند که برین تقدیر ما را بهتر از آنجا که آمده ایم دیگر نخواهد بود هم برین  
 حجاز برگشتند و توطن نمودند این بود تقریب سکون یهود در زمین حجاز بعد از هلاک عماله و دوم  
 این زبانه گوید که اصح است که طبرس گفته است که نزول بنی اسرائیل برین حجاز در وقته  
 تحت نظر بود در وقتی که بلاد شام را پی سپرد و بیت المقدس را خراب ساخت و بنیو صناع را از ارباب  
 سیر از ابوهریره رضی الله عنه روایت کرده اند که چون بنی اسرائیل بجایه و ظلم تحت نظر گرفتار آمدند



و قرقی و ذلتی بحال انقوم راه یافت روی مشاورت بیکدیگر آورده خبر دیار سوب رو آوردن چاره  
ندیدند و علما و ارباب ایشان گفت محمد صلی الله علیه و سلم در کتاب خود میخواندند که پیغمبر آخر الزمان  
باجنبی صفت در قریه از قرای سوبیه که او اذات نخل گویند ظهور فرماید بعد از خروج بلاد شامیه  
در هر قریه از قرای سوبیه که ستمه از نفوت قریه محمدی استشمام و استیناس میکردند نزول  
می نمودند تا یثرب را منقوت بجمع نفوت مذکوره یافتند جامعه از بنی هارون بنی علی بنینا و علیه السلام  
تو را قاست در وی دادند و طواف دیگر از ایشان در نفوی آن از خیمه و خزان ساکن گشتند و چون  
آبای ایشان رخت حیات بدار آخرت می کشیدند وصیت نامه بابنای خود میدادند که چون بعد از  
ادراک زمان خاتم النبیین بر سید اتباع او را لازم و واجب دانسته روی اطاعت از مباحث  
و طاعت او نگردانید و لیکن چون بعد از طلوع آفتاب نبوت از مشرق بطی الضار بدریافت رسید  
صلی الله علیه و آله و سلم چنانچه تفصیل آن بوضوح پیوندد سبقت نمودند یهود نا عاقبت محمود  
بعلاقه حسد و عداوت ایشان گرفتار بند کفر و انکار آمده بکال و وبال ابدی در ماندند و الا پیش  
از آن وقت در منازل عاتی که در میان ایشان و الضار بوقوع می آمد می گفتند که فردا بنی آخر الزمان  
صلی الله علیه و آله و سلم ظهور کند و ما را از روزگار شما بر آریم سعادت از لی در کار الضار سبقت  
کرده قضیه بر عکس آن آمد که متوقع نبود بود مصحح این کار دولت است کنون تا که رسد  
بمیت سعادت به بخشایش داور است نه برکت و بازوی زور آورست به این شبیه از حد  
جابر رضی الله عنی آمد که چون موسی و هارون علیه السلام بعد از ادای مناسک حج متوجه دیار شام  
شدند و عبور و مرور ایشان بر زمین مدینه افتاد از یهودی یهودی بحال که امت مال ایشان  
راه یافت بدان سبب سخت اقامت از میان ایشان بر آورده بر بالای جبل احد نزول فرمودند درین  
اثنا مدت حیات هارون پیغمبر سبری شده قاصداً جبل از درگاه سلطان ازل بر در سر ایشان رسید موسی  
علی بنینا و علیه السلام هم بر بالای جبل احد قبری برای او حفر کرد و گفت یا انخی اجل تو فرا رسیده است  
متوجه آن عالم شمس هارون علی بنینا و علیه السلام در حالت حیات در قبر درآمد و از کشید و بها بخا  
روح پاک او ارقض نمودند موسی صلوات الله علیه قبر او را پوشید و روان شد و لهذا علم و سکونت  
اکثری از قبایل یهود در حوالی مدینه بود که بالای سجد قباد نفوی است و بفراغ بال سعادت عیش روزگار میکردند  
تا حکمت قادر ذی الجلال اقتضای آن کرد که اوس مخزرج که قبایل الضار از اولاد ایشانند بر سرعت ایشان رسیدند و مار  
از روزگار ایشان بر آوردند فصل قضیه رسیدن الضار بر یهود بعد از حذف روایا و قطع نظر از بیاهنات و افحش آن



اینست که قومی از اولاد یغرب بن قحطان که بقول اکثر مورخان پسر شالخ بن ارفخشذ بن سام بن نوح  
 در ولایت مین بارض سبا که در قرآن مجید وصف حال او مذکور شده است و بیلده طیبه موسوم گشته  
 روزگار عیش و کامرانی میکرد را یغرب و از مار رب که زمین ایشان است از مین شام چنانچه منطبق  
 کلام معجز نظام است مواضع و قریات مشتمل بر بساتین و عمارات متصل زرقه یکصدیکه ساوران این راه را  
 بهیار سباب سفر و فکر زاد و تدبیر منزل حاجت نمودی و سجد یکصد ضحای آند یار از خانه می برآمدند و سجد  
 بر سر نهاده و دست بهار بر لیسان ربی در کار دهشته از زیر درختان میگذاشتند سبدا بی احتیاج  
 چیدن میوه که از درختان فردمی افتاد بر میگشت چنین زمین بی نیالتی که شنیدی بطول موضوع  
 راه آبادان و مردم آن دیار همه بر کلمه واحد اتفاق دهشته در تمام امن و بقرمان بودند از اینجا  
 که کافر نعمتی و ناحق شناسی لازم حال آدمی زاد افتاده است قدر این نعمت ناشناخته از خداوند  
 که آبادانی و عمارت ولایت ایشان کمتر شود تا بر کوب و و اهل و مرکب قطع منازل و طی مراتب بکنند  
 و بجل زاد و بهیار سباب سفر و تفرج و نعم بدهند قادر مختار جل جلاله در اجابت این دعا تجمل فرموده  
 عساکر قهر و ابتلا را متوجه بلاد ایشان ساخته صورت انتظام احوال محیث ایشان را بدست تفرقه داده  
 لَئِنْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابَ اللَّهِ لَآتٍ لَّسَیْلٌ عَمَّ كَثِيرٌ مِنْكُمْ كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابَ اللَّهِ لَآتٍ لَّسَیْلٌ عَمَّ كَثِيرٌ مِنْكُمْ  
 و بعضی بسبیل فنا زیر بلخ بار آورده بدیار ایشان فرستاد و سدی را که در طول در سنگ سنگ  
 بقولی لقمان اکبر عادی و بر وایتی سبابین لیشجب بر رگبزار سیول تمامه ولایت مین بسته بود در هم  
 شکست سجد یکصد آورده اند سنگی را که پنجاه مردم پر قوت قوت گردانیدن او نداشتند ملخی از ان  
 سد بر میکند و اولاد کهلان بن سبا اکابر و رؤسای مین بودند و از میان ایشان عمرو بن عامر  
 مار السمار رئیس تر و بزرگتر بود و بکثرت اموال و اولاد بر همه فائق و سر آمده و زوجه او که طریقه حمیری  
 نام داشت کاهنه بود پیش از وقوع واقعه لقب سبدا بعضی امارات و علامات که معرفت آن مخصوص اهل  
 کهانت و عرافت باشد در یاقه از ان حال خبر داده بود و عمر و بقیضه اخبار او غریت خروج از مین دیا  
 مصمم گردانید لیکر چون بر آمدن او از میان اقوام بی سببی که معلوم ایشان گرد و مستبعد و سنگر بود  
 حیل در بینا بنگیخت تا بهانه جلای وطن گردد و بیتمی داشت که سالها در ظلال تربت او پرورش یافته بود  
 و بی در خلوت بطریق موهبت گفت که چون رؤساء قبیل حاضر شدند با من در سخن منازعت کنی  
 و اگر از من نسبت بتوانی رسد تو برابر آن زیاده از حد اعتدالی روی تمام را در اختیار جلای وطن  
 خدای صریح در میان مردم پیدا آید از برای توطیه و مهتد این خیال طرح ضیافتی در میان



انگلده رؤسای قبیله را دعوت نمود و در اثنای محاورت بمقتضای مواضعی که با آن یتیم داشت  
 سخن سخت گفت یتیم در برابر آن سخت تر از آن آورد و طایفه بر روی وی زد و عمر و از مجلس برخاست  
 و گفت دیگر مرا درین دیار مجال اقامت نماند یتیمی که سالها پرورش او کردم با من چنین درآید  
 دیگران خود چه کنند تمامه عوض و عقار که در ملک بود برض بازار ابقایع درآورد و اهل قبیله  
 بعلت عداوت و شتمانیت این را عنایت نموده همه سهام پشیمای او در حال تجرید عمر و با سیزده  
 پسر که همه اولاد طریقه حمیری بودند باطله دیگر از اولاد کهلان بن سبا برآمدند و از عذاب غرق  
 و بلا که سیل عرم نجات یافته باقی همه از سکنه آن دیار غرق طوفان کفران گشتند و مانا که سبب  
 نجات او و هر که با او بودند آن باشد که چون وجود هزار حضرت سید مختار صلی الله علیه و آله و سلم از ایشان  
 تقدیر یافته بود و لاجرم حکم آن تنصیف الله بنص که حکمت بالغه الهی اقتضای بقا و سلامت ایشان  
 کرد و بعد از آنکه عمر و بن عامر روی بدیار غرب نهاده صفت هر یکی از بلاد با اولاد خود در میان  
 نهاد تا هر یکی موافق شهوت و میل طبیعت خود اختیار بلدی از بلاد کرد و اکبر اولاد او ثعلبه بن عمرو  
 که پدر اوس و خراج است اختیار دیار حجاز نمود و چون اولاد و اتباع او بسیار شد روی توجه بجانب  
 یثرب آورده در میان یهود که این دیار در آن روزگار امن و مستقر ایشان بود نزول نصرت و قبول  
 فرمودند بعد از ممر ایام ایشان را با یهود صورت تعامل و مخالف بهم در پیوست و اوس و خراج را نیز  
 شرفی و دولتی دست داد و در آخر قریظه و نصیر که از قبایل یهود بودند با ایشان رسم تم طریقی و عیال  
 حریفی در میان آورده در مقام نهیب و غضب اموال ایشان شد و در البته عهد و حلف که در میان بود  
 از هم گشته شد و ظلم و تعدی یهود به یهود با ایشان بغایت کشید که بیچ نوع و سی بنجانه شوهر می آمد تا  
 اول دست تصرف یهود و مهران از وی بر می داشت اوس و خراج روی ظلم با بوجیه آورد که هم از قوم  
 ایشان بود و در آوان تفرق و انتشار روی بجانب شام آورده پای بر سر ریسلطت بمقام نهاده بود  
 ابوجیه لشکری عظیم بجانب مدینه آورده رسم انتقام و هزار اوس و خراج از قبایل یهود بجا آورد تا بوجه  
 استبداد و استغفال در عالیه مداخله مدینه متوطن گشتند و اموال اطام و منازل یهود در دست غلبه و قدرا  
 ایشان آمده از زحمت نزاع و جدال یهود فارغ البال گشته با یکدیگر بمقتضی نسبت اخوت مدتی بطریق اتفاق  
 و التیام بگذراند تا هنگامیکه آخر اجلات مشارکت و منافست خلا فی در میان اوس و خراج نیز در  
 آمده ناشره نزاع و جدال مشغول گشت تا صد و بیست سال آن جنگ و جدال ایشان گشته شد تا آوان  
 ظهور دولت محمدی و استغای کلیه احمدی سبب ادراک سعادت اسلام و اتفاق کلمه توحید علاقه



محبت و اتیان با بلوغ وجه و او که طرق نبوت و رسوخ یافت چنانچه آیه کریمه یا ایها الذین امنوا اذکروا  
 نعمة الله علیکم اذ کنتم اعداء فاکفین قلن بیکم و از ان معنی خبر میدهد و تبدیل عداوت او  
 و خرسج محبت یکی از خواص زمان اعجاز نشان حضرت خاتم الانبیا است صلی الله علیه و آله و سلم  
 نیست کیفیت سکونت اضرار درین دار الابرار بر وجهی که معروف و مشهور است از خواب  
 اخبار آنکه بعضی مورخان آورده اند که چون تبع به تسخیر ممالک مشرقیه برآمد و مرورا و سجدینه افتاد  
 یکی از پسران خود را در مقام بخلاف نشاند و متوجه شام و عراق شد و اهل مدینه پسر او را برسم  
 دعا و بدعه بدی گشتند تبع بقصد انتقام پسر باز بر سر مدینه آمده و اذ قال داد و سپ او در حرکت  
 جنگ گشته شد سوگند خورد که تا این بلده را خراب نکند قدم بپیش نهد بعضی از اخباریهو پیش آمدند  
 و گفتند که این بلده محفوظ خط الهی است بچگونگی که خراب نتواند کرد مادر کتاب خود اوصاف و لغوت  
 او را خوانده ایم و نام او طیبه است و وی دارالاجرت پیغمبر آخر الزمان است صلی الله علیه و آله و سلم که از  
 اولاد اسمعیل علیه السلام باشد و در خیال خرابی او مباحش و ازین سخن باز گردید و جمیع انبیا را  
 که بسته بود باز آمد و با جماعه از اخبار متوجه من شد و به جماع اخبار اجارستیناسی یافت محمد بن سحابی  
 می آرد که تبع خانه برای بنی آخر الزمان بنا کرد و با وی چهار صد از علماء توریت بودند که بترک  
 موافقت وی گفته عقد موافقت بر اقامت مدینه بارزوی ادراک سعادت صحبت بنی آخر الزمان  
 صلی الله علیه و آله و سلم بر بستند تبع برای هر یکی از ایشان خانه بنا کرد و جاریه بخشید و اموال جزیه داد  
 و کتابی نوشت که در وی شهادت اسلام خود ثبت نمود و از ان جمله این ابیات است شعرا  
 شهد علی اسمعيل انه رسول من الله بادی النعم فلو دعوني الى اعظم لکنت و ذیاله و این هم  
 و این کتاب را مختم ساخته بکلان ترین اجتماع تقویین نمود و وصیت کرد که اگر وی بنی آخر الزمان  
 در یابد این کتاب را بخدمت او برساند و گرنه با اولاد او داد و خود بد و دهر برای خاتم الانبیا بنامند  
 تا در وقت قدم میمنت لزوم نزول فرماید و تولیت این سر اسبی از علماء داد که ابوالیوب اضرار  
 که اکثر و در وقت قدم مدینه مطهره دو خانه او نزول فرمود از اولاد او دست و از اهل مدینه انبیا  
 نصرت و اعانت حضرت صلی الله علیه و آله و سلم کردند همه از اولاد آن علماء بودند گویند که آن کتاب  
 تا زمان قدم برکت لزوم حضرت در دست ابوالیوب اضرار بود بانحضرت رسانید و بعد علم  
 در انبیا با عثه قدم سید کائنات علیه  
 با حرم  
 فضل الصلوة و اهل الخیات و التلیما بدین بلده جامع البرکات



حضرت سید کائنات علیه افضل الصلوة وکمال الخیات بعد از کثرت شرایع و احکام و شدت جھل و عداوت قریش نافر جام منتظر بسنت الهی در مینا و انصرام مهام ابلاغ رسالت نبی بود تا حضرت سید السبب سببی پیدا آورد و قومی را برگمارد که مود و ناصر دین و ملخ و معارض اعدا باشند و مشیت مهمات شریعت بر وجهی که مامورست ظهور یبند و بدین جهت در مجامع و مراسم که اقوام عرب قبال ایشان جمع میشدند باظهار دین و تبلیغ رسالت اقدام فرمودی تا باشد که سعادت قبول توفیق نصرت در کار یکی از ایشان بکند قبال عوب همه در ادراک این سعادت و دریافت این دولت متوقف و مترددی بودند و میگفتند قوم مرد بوی از همه نزدیک تر اند و باحوال وی داننا تر چون ایشان در رقبه طاعت او نه در آیند دیگر را چه کار بهم در اثنای انجبال قبیلہ نبی عبد الاشہل بقصد تحالف و تقاد قریش از مدینه بکجه قدم آورده بودند پیغمبر خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم ایشانرا باسلام دعوت فرمود جانی از میان ایشان که نام او ایاس بن معاذ بود گفت ای قوم محبت کنید با بن مرد بخدا سوگند که این عهد بهتر است از آن عهدیکه بقریش بنیدید و انکار بهم تر از آن کار است که شما برای او آمده اید مردی دیگر که رئیس قوم بود برخواست و از قبول دعوت و ادراک این سعادت ملخ آمد دیگران نیز از ترس او طریقه سکوت ورزیدند هم امر تحالف قریش و هم بیعت اسلام در توقف و شقه بدایر خود نمودند و ایاس بن معاذ رخت حیات بدار اقامت برد و قوی بران که سلمان رفت و لهذا علم تا ارادت حضرت سبب السبب جل ذکره اقتضای آن کرد که از مدینه طهر جماعه اوس و خزرج در موسم حج آمده بودند و آنحضرت نیز با مرآهی خود را بر مجالس مجامع عرب اظهار میفرمود تا گذر او برین جماعه افتاد فرمودند آخر شما از موالی یهود مدینه آید گفتند بلی فرمود اگر نشینید با شما سخنی گویم بنشینند فرمود پروردگار تعالی مرا بر رسالت بخلق فرستاد و برین کتابی انزال فرموده است و قوم من مرا از تبلیغ او امر آهی مانع اند اگر شما ایمان آرید و تقویت و تائید دین اسلام نمائید سعادت ابدی برسید ایشان باستماع اینکلام سعادت انجام بجای یکدیگر دیدند و گفتند که این همان پیغمبر آخر الزمان است که یهود ما را بدوی ترسانیدند و می گفتند که امروز فردا است که آفتاب رسالت نبی آخر الزمان صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم طلوع نماید و مادر سائیه حمایت او شما را چنان بکشیم که عذارم را کشند زود بوی ایمان آرید تا سعادت دنیا و آخرت برسید اوس و خزرج بدریافت سعادت بیعت اسلام و قبول عهد نصرت سیدانام علیه افضل الصلوة و السلام اجابت نموده ببلاد خود نمودند و این بیعت را بیعت العقبه



الاولی گویند که در مرتبه اول نزدیک محبته که در اصل جبل مناسبت واقع شد و الان در آن مسجدی  
 بنا کرده اند که حضور آن و استحضار این قضیه مذکوره غلیم الشان نوری و ایمانی تازه به لهای مشتاقان  
 می درآرد و صاحب محبته اولی بقول اصح شش نفر اند و سعد بن زرارہ و جابر بن عبد اللہ از ایشانند  
 و بعد از آنکه اینجامه مدنیہ رفتند و خبر رسالت سید المرسلین راضی علیہ و آله و سلم بقوم خود  
 رسانیدند هیچ خانه و هیچ مجلسی اضر نماند که نه بذکر آن سرور منور و معطر بود موسم دیگر دوازده  
 نفر از ایشان شش نفر مذکور و عبادہ بن الصامت و عجم بن ساعدہ از ایشانند آمدہ نزدیک  
 بہان محبته بشرف بعیت سید المرسلین صلی اللہ علیہ و آله و سلم مشرف شدند و در آن زمان  
 از فریض اسلام غیر توحید و نماز چیزی واجب نشده بود و بالتاس اینان مصعب عمیر را تا تعلیم  
 قرآن و فقه دین و اقامت جماعت نمایند با ایشان همراه گرد و وی بعد از قدم مدینه با این دوازده  
 نفر و بقولی با چهل تن بامداد و اسعاد سعد بن زرارہ در مدینه جمیع اقامت نمود و این اول جمعی بود  
 که درین بلده مغلطه اقامت یافت بعد از آن با ظہار و دعوت اسلام و افشای شرایع و احکام مشغول  
 شدند تا روزی درستانی از بساتین نبی عبد الاشہل بر جمعی از ایشان تلاوت قرآن و ذکر احادیث  
 پیغمبر صلی اللہ علیہ و آله و سلم میکرد و خبر بعد بن معاذ کہ از اکابر قوم و این خالہ سعد بن زرارہ  
 رسید نیزہ در دست برد آن بستان سراپا مد و بالستاد و وعدہ و وعیدی کہ رسم روسا و اکابر  
 باشد نمود و گفت کہ چرا باید کہ این خوب طرید کہ بخیردان را از راه می برد در سرای ما بساید  
 و سخنان کہ ہرگز کسی شنیدہ است بگوید اگر بعد ازین گرد و این موضع گرد و سرای خود باید سلسلہ نظام  
 و التیام جماعتی کہ صورت یافته بود بگفتہ او بر ہم خورد روز دیگر مصعب بن عمیر با سعد بن زرارہ قریب  
 بہان موضع بدعوت سلام و تلاوت قرآن باز آمدند تا باز خبر بعد بن معاذ رسانیدند امروز اگر چه  
 منکر آمد و لیکن نہ آن مرتبہ از شدت وحدت کہ دیر دشت سعد بن زرارہ چون او را قدری نرم  
 پیش آمد و گفت یا ابن خالتی اول بشنو کہ این مرد چه میگوید اگر بد میگوید و براہ ضلالت میرود  
 تو بہتر از ان چیزی بیار و راہ راست تر از ان بنا و اگر نیک میگوید و بر ہدایت است چرا بد او  
 میگوئی و وجود او را عنیت نیت شامی گفت چه میگوید بگو مصعب بن عمیر این سورہ بخواند +

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ اَلَمْ یَا اَیُّهَا الَّذِیْنَ اٰمَنُوْا اَلَا جَعَلْنَا کُمْ اَعْرَابًا لَّعَلَّکُمْ تَعْقِلُوْنَ وَاِنَّ فِیْ  
 اٰیٰتِ الْکِتٰبِ لَآیٰتًا لِّعَالَمٍ حٰکِمٍ وَاَقْرَبُ عِنْدَ الَّذِیْ نَحْضِیْہُ اِنْ کُنْتُمْ قَوْمًا مُّسْرِفِیْنَ وَاَوْکُمْ اَرْسَلْنَا مِنْ  
 قَبْلِیْ فَاُولٰٓئِکَ مَا یَنْتَهِمُ مِنْ نَّبِیٍّ لَّا کُلُوْا مِنْ اَشْیَآءٍ مِنْہُمْ بَطْشًا مِّثْلَ مَا وَلَّیْتُمْ



سعد بن معاذ باستماع انیکمات عظیم البرکات از جا در آمد و عبرت گرفت اگر چه فی الحال اظهار شهادت  
 اسلام نکرد ولیکن نوز ایمان در دل می جای گرفت تا رجوع بقوم خود آورده و تمامه بنی عبد الاشهل را  
 بر خواند و اظهار اسلام کرد و ایشانرا بدین اسلام دعوت نموده گفت هر کس از ضعیف و کبیر دین امری باشد  
 بسم الله بهتر ازین چیزی بسیار دانا بدانیم که چه می آرد و پس این امریست که جانها فدا را و کردند  
 و سر کار راه آوردند و گفت یابنی عبد الاشهل ما در میان قوم در کدام مرتبه میدارید و در چه  
 درجه از عقل و گیاست می انگارید گفتند انت سیدنا و افهذلتا گفت کلام مردوزن شما بر من  
 حرام است تا ایمان بخدا و رسول خدا نیارید بعد از ان امر اسلام در نهایت شیوع و ظهور برآمد و هیچ خا  
 از اضاغانه که بنور اسلام شرف نشاء شراف قبایل و اکابر قوم همه ایمان آوردند و بتا از شکستند  
 و داد اسلام و توحید دادند و الحمد لله علی ذلک **فصل** مصعب بن عمیر رضی الله عنه بعد  
 از تعلیم احکام و شرائع که فرموده بودند در موسم حج بحجاب رسالت خود نمود و با وی جمعی کثیر از اضا  
 بشوق لغای سید ابرار و ادراک شرف بیت او صلی الله علیه و آله و سلم مصحوب قافله حاج مشرکان  
 که هم از قوم ایشان بودند بکمر رسیدند و سعادت ملاقات سید کائنات دریافتند و وعده اجتماع  
 و مصطحاب در اوسط ایامی تشریق بعقبه مذکوره دادند چون شب میعاد در رسید بعد از گذشتن  
 ثلثی از شب از میان مشرکان قوم که همراه بودند نهاد و سه نفر بطریق خفیه برآمدند و در شعب جبل  
 که قریب بعقبه است جمع شده منتظر طلوع جمال سید کائنات علیه فضل الصلوٰه نشستند حضرت نیز  
 با عجم خود عباس بن عبد المطلب که هنوز بشرف اسلام شرف نشده بود در موضع مذکور بایستاد تا از اینجا  
 اخذ بیعت کند عباس گفت ای قوم میدانید که محمد در میان ما در چه درجه است از غوث و شرف هر چند  
 او را منع کردیم سخن مانشتید و از اجتماع و اتفاق شما باز نیامد اکنون اگر غوثیت و فای عهد شما را  
 مصمم و محقق است و عهد موافقت مستحکم و موکد فهو المرد و الا در حال بگوئید تا باز پشیمان نشوید و ما را در  
 مقام عداوت و انتقام خود نیارید گفتند شنیدیم و دانستیم آنچه که عباس تو گفتی یا رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم اکنون تو چه میفرمائی هر عهدیکه از برای خود و از برای برادر دگارا خود میگیری از ما  
 بگیریم الله حضرت سید کائنات علیه فضل الصلوات چند آیتی از قرآن عظیم بر خواند و بدین اسلام  
 ترغیب فرمود و گفت عهد خدا اینست که عبادت او کنستید و هیچ چیز را با وی شریک نگذارید  
 و عهد من اینست که در تبلیغ رسالت نصرت و اعانت من کنید و هر که ازین امر مانع آید  
 در جهاد و قتال او را بانه نشیند گفتند یا رسول الله تو میدانی که ابا عن جد کار ما حرب



و قتال است ولیکن میان ما و یهود و روابط و سوا بق حلف و عهد در میان است اکنون انهمه اقطع میکنیم  
 امتحان نشود که باز رجوع بقوم خود کنی و ما را تنها بگذاری سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم بنسب فرمود  
 و گفت چنین نخواهد بود من از شما و شما از من جان با جان و تن با تن حیات من با شما بود و میات  
 نیز با شما گفتند یا رسول الله اگر هم در راه محبت تو کشته شویم و جان و مال ما همه فدای تو شود جزای آن  
 چیست فرمود و جثات تجری من تحت جناحک گفتند سبحان الله یا رسول الله البسط  
 یدک فقد بایعناک این را سبعت عقبه کبری گویند و بعضی از ارباب سیر این را عقبه ثانیه  
 نامند و بمقتضای سیاق کلام سید علیه الرحمة جناح مذکور شده مناسب تسمیه اوست و عقبه  
 ثالثه و بعد اعلم چون عقد بیعت انصار عالم بقدر رضی الله عنهم شکر شد آیه کریمه ان الله  
 اشترى من المؤمنین انفسهم و اموالهم بان لهم الجنة نازل آمد بعد از آن ایشان را دوازده فرقه  
 ساخت و بر هر فرقه نقیبی و رئیس تعیین فرمود تا مراقب و محافظ احوال ایشان گردد و امور مهمام دنیا  
 و آخرت ایشاق و تمطام پذیرد و این نقباء اشراف و اشراف را بر و ر و سار انصار راند و احوال و اوصاف  
 ایشان در کتب اسما الرجال مذکور و مطور است درین میان یکی از انصار عرض نمود که یا رسول الله  
 اگر بفرمائی تمامه اهل شرک را که امروز در مناجیع اند تحت تیغ بیدریغ در کشیم تا از هیچ کس  
 از ایشان اثری نماند فرمود و لم اوص بذالك مرا از پروردگار من امر نشده است که تیغ بکشیم  
 و با مشرکان قتال کنم بعد از آن گروه انصار بمنازل خود قرار گرفتند و از آنحضرت صلی الله علیه و آله  
 و سلم التماس رخصت نمودند و گفتند که اگر رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم با ما براید و متوجه دیار ما  
 گردد و زهی سعادت ما حکم حکم اوست هر چه فرماید فرمود و منور امر الهی به بر آمدن از مکه نشانه  
 است و هیچ مقامی از برای هجرت من تعیین نیافته تا به وقت که حکم شود و هر جا که اشارت آید  
 بر آیم این بگفت و انصار را و داوای کرد صلی الله علیه و آله و صحابه و سلم تسلیمات کثیره و کثیره

و هجرت نمودن حضرت سید المرسلین از مکه مکرمه و رسیدن باض مدینه طیبه صلی الله علیه و آله و سلم  
 چون قبائل انصار بعد از توکید عهد و قرار متوجه دیار خود شدند حضرت سید کائنات علیه فضل و صلوات  
 متوجه جناب صمدیت شد تا در باب اختیار هجرت و تعیین مقام آن بجهه مار مور گردد و اول مقامی نمودند  
 که صفای آن میان دوسه موضع مشترک مینمود اول هجره که از بلاد بحرین است و قنسر و ن  
 از ارض شام و ثریب از زمین حجاز بعد از آن مدینه غریب انکشاف و ظهور تمیز و تعیین پذیرفت و



ولیکن لعین وقت و میعاد خروج هنوز در توقف بود بمقتضای حاجی آسمانی بعضی اصحاب خود را بجانب مدینه  
خصت فرمود بعد از مرور ایام اکثر از اصحاب کرام متوجه مدینه گشتند مثل عمر بن الخطاب با برادرش  
زید بن الخطاب و حمزة بن عبد المطلب و عبد الرحمن بن عوف و طلحه بن عبد الله و عثمان بن عفان  
و زید بن حارثه و صهیب و جزایان رضوان الله علیهم اجمعین و از صحابه بخیر از ابو بکر صدیق  
و علی مرتضی رضی الله تعالی عنهما با آنحضرت در مکّه ماندند و ما نا که مراد باین کلام است که از عیال  
صحابه و اکابر ایشان غیر از صدیق اکبر و علی مرتضی با وی کسی نماند و الا در روایات آمده که  
بعد از برآمدن سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم از مکّه ابوسفیان و سایر مشرکان ضعیفای  
صحابه را که با آنحضرت نتوانستند برآمد می آوردند و بزجر و حبس و انواع عقوبات گرفتار میکردند  
لحقه چون مشرکان قریش علو مرتبه محمدی و ظهورشان اواز قوه بفعل مشاهده مینمودند و مباد  
ترقی و انتظام مصالح دین احساس میکردند تا روزه و عداوت این اشترار نسبت برسولی  
نختر و صحابه اختیار بلند تر میشد و با انتقال صحابه بجانب مدینه استدلال کردند که آنحضرت  
صلی الله علیه و آله و سلم نیز امروز فردا خواهد برآمد روی مشاورت در مضامی مهم و  
صلی الله علیه و آله و سلم بکید بگرد آورند سرگروه ایشان ابو جهل ملعون بود و ابلیس لعین نیز برآمده  
قرین حال ایشان شد بعضی مصلحت و راجع و تعزیر آنحضرت دیدند و بعضی در حبس و سخن  
ابو جهل لعین گفت پنجاه از پنج قبیله باید پیدا کرد و همیشه با بدست ایشان داد تا یکبارگی بر محمد  
صلی الله علیه و آله و سلم بریزند و بنی هاشم را نیز طلب قصاص و گرفتن خون ازین قبایل متفرقه  
متغذرباشد بعد رین حال جبرئیل امین بر سید المرسلین امین آورده از خست حال این اقطاب  
خبر داد: **قَالَ تَعَالَى وَاذْكُرْ يَوْمَ الَّذِي كَفَرُوا فَانْتَفَعْنَا مِنْكُمْ فِي هَذِهِ وَذِكْرُكُمْ**  
**وَيَمْكُرُ بِاللَّهِ وَاللَّهُ خَيْرُ الْمَا كِرِينَ** سید عالم بعد از مشاهده اینحال توجه  
بدیار غربت آورده قصد هجرت کرد و از ابن عباس مروی است که اذن آنحضرت با خیار هجرت باین آیه بود  
**قُلْ رَبِّ اجْعَلْ لِي مَخْرَجًا وَاجْعَلْ لِي مِنْ لَدُنْكَ سُلْطَانًا نَصِيرًا** بعد  
از ان علی مرتضی سلام الله علیه را فرمود که شب در محل خوابگاه آنسر و خواب رود تا مشرکان در مقام  
انتباه و التماس درآمده از حقیقت حال استعجال آگاه نشوند و اصل باعث برگزشتن امیر المؤمنین  
علی علیه السلام رود و ائمه کفار قریش بود که با اعتقاد دیانت و مشاهده امانت پیش آنحضرت میگذاشتند  
و آنحضرت را این صادق میگفتند بعد از ان پیش ابو بکر صدیق آمد و او را بامر هجرت خبر داد کرد ابو بکر گفت



گفت یا رسول الله ابو بکر نیز در خدمت باشد فرمود نعم ابو بکر صدیق را رضی الله عنه دوست تر بود که نه چهار  
ماه آنها را علف داده فریه ساخته نگا بدشته بود پیش آورد تا یکی را آنحضرت قبول فرماید فرمود قبول کردم  
ولیکن بشرط مبالغت پس بهشت صد درم آن ناقه را از و بخرد و ما تا که حکمت در خریدن ناقه از و با وجود  
صدق و داد و غایت اتحاد آن بود که نخوست که در راه خدا استمداد و همتان از کسی جوید چنانچه  
خلاصه شارت آیت **وَلَا يَجْعَلُ لَكُم مِّنْ دُونِ اللَّهِ إِلَهًا** چه در آن ناظر است و نام این ناقه بقول صحیح قصول ابو  
و بقول جده عبد الله از آن شخصی را از بنی دیل که نام او رقیط بود در کار هدایت و بدرنگی ماهرب و بامانت  
و حفظ سراسر شهر بود و اخیر گرفتند تا بعد از سه روز هر دو شهر را به جبل ثور حاضر آورد  
و این رقیط هم در دین کفار بود اما م نومی میگوید که اسلام او معلوم نشده است و الله اعلم  
باز حضرت سید کائنات صلی الله علیه و آله و سلم منبرل خود آمد و امیر المؤمنین علی نیز با وی در خانه درآمد  
قریش همه بر در خانه هجوم آورده ایستادند تا در ساعت بخارت و شقاوت ابدی برسند همدین  
حال آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم را دای بر سر مبارک پوشیده بیرون آمد ابو جهل لعین بطریق استهزا  
گفت این محمد است میگوید که اگر شما تابع من شوید ملک عرب و عجم از آن شما باشد و بهشت برین  
ما و ای شما گردد و اگر نه تابع من گردید در دنیا بدست من کشته شوید و در آخرت بهادویه  
و دوزخ در روید سر و انبیا فرمود آری همچنین میگویم و همچنین خواهد شد و تو یکی از آن دوزخیان  
خواهی شد که خبر داده ام بعد از آن که تو از خاک برگرفت و در روی ایشان انداخت و اول سوره ناس  
تا فهم لا یبصرون و آیه کریمه **وَإِذَا قُرَأَتِ الْقُرْآنُ جَعَلْنَا بَيْنَكَ وَبَيْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِصْرًا بَاطِلًا**  
**يَحْجَبُ بَيْنَهُمَا مِصْرًا** بر خواند و از پیش ایشان برآمد و منبرل ابو بکر رسیده از در چپ که در خانه ابو بکر  
بود برآمده متوجه جبل ثور شدند و مدت سه روز بقول صحیح در غار یکم در آن جبل بود اقامت فرمودند  
همدین اثنا شخصی بر جماعه کفار نگون را آمد که اینجا چه ایستاده اید و متظار که دارید گفتند  
منتظر در آمد وقت صبا حیم تا محمد را بکشیم گفت وای بر شما این نه محمد بود که از پیش  
شما برآمد ابو جهل و کافه کافران خاک ندامت بر سر کردند و سر را بهها گرفتند حفظ الهی  
در عصمت حبیب خود کار کرده بود وقت صبح چون علی بن ابی طالب آمدید گفتند صبا حیم تو  
مجا رفت گفت **اللَّهُ أَعْلَمُ بِحَالِ رَسُولِهِ** و برآمدن آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
از مکه بعد از بیعت عقبه بدو نهم ماه بود غره ربيع الاول روز پنجشنبه و اصبح نهم که روز دوشنبه  
بود و وجه جمع بن الروابین آن تواند بود که ابتدا از خروج از مکه روز پنجشنبه



باشد و از غار روز و شبانه که اذکر الحافظ بن ابی حجر رحمه الله علیه و یحیی بن رافعه علی مرتضی و اهل بیت  
 و ابی بکر از برآمدن حضرت خبر نمیداد و در مواهب لکنیه می آرد که اسما بنت ابی بکر هر روز طعام  
 برای حضرت صلی الله علیه و آله و سلم بالایی کوه میبرد و محمد بن ابی بکر اخبار کفار میرسانید  
 مدت اقامت آنسر در بکمه مغمه در شهر و ایات از ابن عباس سیزده سال و بروایتی دیگر  
 پانزده سال و تفصیل معجزاتی که از ابتدای برآمدن سرور کائنات صلی الله علیه و آله و سلم از کتبه تا غار  
 قدوم بدین منوره بطهور آمده از نسج عنکبوت و مبین حمام و صرف همت کفار از تنقیر و تفتیش غار  
 و فرود رفتن پای مرکب سراقه که دنبال حضرت کرده بود و فرود آمدن مبتل ام معبد و دو شیدن  
 گوسفند او که از غایت لاغری شیر او خشک شده بود و شیدن کفار قریش از جبل ابی قیس  
 هوالت غیبیه که بر سلامت حال صفات کمال حضرت دال بود و غیر ذلک از کتب سیر و احادیث  
 معلوم گردد و چون مقصود اصلی در اینجا ذکر احوال مدینه مطهره است طی بعضی از حکایات بلکه اسقاط  
 اکثر روایات که در قضیه هجرت منقول است از لوازم وقت افتاد ابو سلیمان خطابی می آرد که چون سرور  
 انبیا صلی الله علیه و آله و سلم مشرف مدینه مشرفه شد و قرب نواحی او رسید بریده سلمی با هفتاد نفر  
 از قوم خود با اشاره کفار قریش که در گرفتار محمد علیه السلام کرده بودند و عده صد شتر در وجه الغمام  
 آن قرار داده بقصد گرفتن سید رسل صلی الله علیه و آله و سلم برآمده بود پیش آمد حضرت فرمود چه  
 کسی چه نام داری گفت نام من بریده است حضرت بطریق تفاول از ماده اشتقاق اسم که بروده  
 است و منی از سلامت و سکونت و جمعیت بابو بکر گفت قد بردد ام من نا و صله یعنی خوشه  
 و خنکی باد کار مار که آخر روی بصلا حجت دارد باز فرمود از کدام قبیله گفت از بنی سلم فرمود  
 خیر و سلامت است باز فرمود از کدام بنی سلم گفت بنی سهم فرمود یا فتنی سهم خود را یعنی نصیب حصه  
 خود را از اسلام بگردان بریده از حضرت پرسید تو چه کسی فرمود منم محمد بن عبد الله رسول الله  
 بریده بجز شیدن نام مبارک آنسر و صلی الله علیه و آله و سلم ایمان آورد و گفت اشهد ان لا اله الا الله و اشهد ان محمد عبده و رسوله و جامع که با وی بودند نیز بشرف اسلام مشرف شدند  
 بریده عرض کرد که یا رسول الله باید که وقت در آمدن مدینه لواست با تو باشد  
 بریده عمامه خود را از سر بر آورد و آن را به نیزه بست و پیش سرور انبیا  
 صلی الله علیه و آله و سلم روان شد و التماس کرد یا رسول الله منزل کدام سعادت منیر البشرف نزول مشرف  
 خواهی گردانید فرمود این ناقه من مامور است هر کجا که بنشیند منزل من همان باشد تا کجا برند



بیت رشته در گردنم افکنده دوست پی می برد هر جا که خاطر خواه اوست بیست  
 بخود نه نیست در کویتو مشتاقان شیدا را پی ختم زلفت بقلب محبت میکشد مارا بی و بعضی صحاب  
 کامل انصاف بنحضر تجارت بلاد شام رفته بودند نزول ایشان درین منزل موافق وصول سید  
 العالمین صلی الله علیه و آله وسلم افتاد جامه های سفید برای بنحضر و برای ابو بکر صدیق هدیه نمودند  
 و از آنجانب انصار محبت شاعر خیمه تظار بر راه قدم سید ابرار داشته متر صد قدم سرست از دم  
 صلی الله علیه و آله وسلم می بودند و هر صبح بر بلندی های مدینه منتظر طلوع آفتاب جمال محمد  
 صلی الله علیه و آله وسلم می ایستادند و چون آفتاب گرم میشد بخانه های خود بر میگشته نزد  
 همچنین بخانه های خود باز آمده بودند که ناگاه یکی از یهود در مقام معبود پستاده بود نظرش بر کوکب  
 قدم محمدی افتاد دریافت که بنحضر است که شرف قدم می آرد قبیلۀ انصار که نزدیک او بودند  
 فریاد بر آورد که اینک مقصد مقصود شما در رسید نظم اینک آنسر و خزانان میرسد بی اینک آن  
 گلبرگ خندان میرسد بی شاد باش ای خسته پیران بلا که بی در تو در مان میرسد بی شوق کن ای  
 بیل گلزار عشق بی کان گل نواز گلستان میرسد بی در دل آفسیده روحی میدهد بی مرده تن آفرده  
 جان میرسد بی تازنه باش ای تشنه وادی عشم بی که برایت آنجوان میرسد بی دور شو الظلمت شام  
 فراق بی کافقاب وصل تابان میرسد بی مسلمانان سلاهای خود برداشته باستقبال اجلال سرور انبیا  
 برآمدند اول برون برکت وصول آنسر و در منازل بنی عمرو بن عوف که حوالی مسجد قبا بود واقع شد در  
 روز دوشنبه دوازدهم ربیع الاول سنه اول از هجرت و از فضایل روز مبارک دوشنبه است که ولادت  
 سرور انبیا صلی الله علیه و آله وسلم و ابتدا بعثت او و هجرت و قدم مدینه مبارک و قبض روح پاکش بیستم روز  
 دوشنبه بود که زانی شرف المصطفی لابن جوزی و پیش بعضی ارباب سیر ابتدا کتابت تاریخ همدین روز  
 بود بامر رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم ولیکن مشهور است که مبداء اعتبار تاریخ و کتابت آن در زمان  
 عدالت نشان عمر بن الخطاب بود از شهر محرم با اتفاق جناب ولایت مآب علی ابن ابیطالب سلام الله  
 علیهما و سه روز و بروایتی چهار روز و بروایت دیگر زیاده از آن همدین موضع اقامت فرموده اساس  
 تقوی قیاس مسجد قبا نهاد و در مدت اقامت همدین مجلس نماز گذاردند و همدین مقام علمی مرتضی علیه السلام  
 بتفاوت سه روز که در آن مدت در مکه معظمه بود اربع مردم نموده متوجه ادراک صحبت سید المرسلین صلی الله  
 علیه و آله وسلم شده بود در رسید و در خبر صحیح آمده که در روز قدم بنحضر ابو بکر صدیق بملاقات  
 و دریافت مردم مشغول بود و بنحضر نشسته بود و صحبت و سکوت بروی صلی الله علیه



و آنکه وسلم غلبه داشت چون آفتاب مقابل جمال جهان آرای آنحضرت آمد ابو بکر صدیق ردا می خود گرفته پیش ایستاد تا بر آن حضرت سایه کند و نیز در روایت است که بعضی مردم را بسبب ازدحام و شتاب که عموم خلایق اشتباه می افتاد که مگر پیغمبر خدا ابو بکر صدیق است و کسوتها که نو پوشیده بودند نیز مشابه یکدیگر بود و نیز آنحضرت سر مبارک در پیش انگنده خاموش نشسته بود ابو بکر چون همین دریافت برخاست و ردا می خود را گرفته با ایستاد و بر آن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم سایه کرد تا موجب رفع اشتباه مردم گردد **فصل** در انبیا صلی الله علیه و آله و سلم بعد از تشریف اینقام بدتی که معلوم شد روز جمعه بعد از ارتقاع نهار بغریمت باطن مدینه با سکنینه رخت ایستاد بر لبست قبائل انصار از پیاده و سوار اجتماع نموده و سلاحها پوشیده در رکاب کرمهت مآب آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم روان شدند بنی عمرو بن عوف که ساکنان منازل قبا بودند بعد از خواهی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم آمده عرض نمودند که مباد اگر دلال بد امان غت و جلال حضرت سید المرسلین صلی الله علیه و آله و سلم ازین منزل نشسته باشد و موجب انتقال موضعی دیگر شده فرمود من مأمورام بقبری که اکاله قری است یعنی مدینه معظمه و معنی اکاله القری در بیان اسامی شریفه این بلد طیبه بظهور پیوسته باشد بعد از برآمدن آفتاب سالت از مشرق قبا هر کدام از قبائل انصار دیده توقع و نظر را بر او میدوخت بودند تا شاید که منبر وی بر تونزول استقرار اندازد و هر کدام سر راه گرفته پیش آمده می ایستادند و التماس نزول برکت وصول کرده اظهار نعمت و ثروت و وثوق عهد مودت و ریح و عنده خدمت مینمودند و آنسرور صلی الله علیه و سلم همه او را بخیر میکرد و میفرمود این ناقه من مأمور است هر جا که نشیند همانجا قرارگاه من است تا بقبیده بنی سالم در بطن وادی که قریب قباست وقت نماز جمعه در رسید و اقامت جمعه بهدر آن موضع که الان مسجدی جمعه بهوست فرمود خطبه بلینه متضمن طریقه البشار و انذار را دانوده قلوب اهل ایمان را بر انوار ساخت بعد از آن جانب راستنای طریق گرفته متوجه طیبه طیبه شد **فصل** همان دستور پیش آمده دست بر نام سعادت فرجام ناقه آنحضرت میزدند و التماس نزول میکردند و آنحضرت علیه السلام دعای خیر میفرمود و میگذاشت و منتظر نمود ناقه میبود تا کجا نشیند تا موضعی رسید که منبر شریفنا مسجد نبوی است صلی الله علیه و آله و سلم ناقه بی اختیار آنجا نشست و آنحضرت را صلی الله علیه و آله و سلم هم بر پشت او حالتی که مخصوص زمان نزول وحی میبود در گرفت و هم بی اختیار ناقه از آن موضع که نشسته بود برخاست و قدمی چند از اینجا پیشتر رفت و هم بطور خود برگردید باز همان موضع اول نشست و بروایتی بر در ابو ایوب انصار یکبار از آنجا نزول بود بدین موضع نشست ابو ایوب انصار سباب حوایج آنحضرت را علیه السلام از



پشت ناقه بردشت و بنظر شریف در آورده درون منزل خود برد و حضرت فرمود ائمه مع رحله یعنی منزل  
 هر کس به اینجا است که سبائی شیار او در اینجا بود پس هم منزل ابو ایوب و سبائی و نزول شریف مشرف آمد  
 خَلَاكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ مَن يَشَاءُ ط بیت مبارک منزلی کاخانه را ماهی چنین باشد  
 هاین کشوری کان عرصه اشاهی چنین باشد و بیشتر در بیان نسب انصار اشارتی رفت که منزل ابو ایوب  
 همان منزل است که تبع است حاج خیر بعثت آنسر و صلی الله علیه و آله و سلم از اجاریه و قدوم او در موضع برای او  
 بنا کرده بود این جوزی در کتاب شرف المصطفی آرد که چون ناقه آنحضرت بر در ابو ایوب انصار نشست جماعه از  
 دختران بنی النجار بشادمانی خود میسرا بر داف زنان برآمدند و گفتند شهر سخن جوار من بنی النجار  
 یاجزا محمد من جبار و فرمود ایا دوست میدارید شما مرا می قبایل انصار گفتند بل یا رسول الله فرمود و منکر  
 نیز شما را دوست میدارم رزین که از اکابر علمای حدیث است می آرد که در وقت قدوم آنحضرت علیه السلام  
 مخدرات قبایل انصار بر سر کوچه و بر در سرا برآمده بودند و میگفتند شهر طلع البدر علینا من ثبات  
 الوداع و وجبا انکر علینا ما دعا الله و ارح و بنده و آزاد و خورد و کلان و مرد و زن همه تقدوم  
 مسرت از دم آنحضرت صلوات الله علیه فرحان و مسرور بوده میگفتند بجا که رسول الله و جَاءَ  
 نَبِيُّ اللَّهِ و جوش نیز بجای تیکه دارند نیزه بازی میکرد و داف و فرح و سرور میدادند پس رضی الله عنه  
 روایت میکند وی در آن زمان پسری بود نه ساله میگوید که یاد دارم روزی که آنحضرت بجهنمه منوره قدم  
 آورد در دیوار مدینه بنور طلعت او روشن شد همچنانکه آفتاب طلوع کند و روزیکه از منیالم نهان شد  
 همه جاتیره و ناریک گشت بعینه چنانکه آفتاب نشیند محمد بن اسحق بر روایت ابو ایوب انصار می آرد  
 که چون سرور انبیا علیه السلام منزل او را شرف نزول شرف ساخت آنحضرت پایان خانه را خنیا  
 کرد من و والد و فرزندان من در بالا خانه ماندیم عرض شد که دیم یا رسول الله مادر و پدر من قدر  
 تو باد من در سکونت بالا خانه بسیار حرج و کلفت میکشم چون روا باشد که سرور انبیا در زیر پناه  
 و ما بر بالا خانه نشینیم یا رسول الله تو بالا خانه اختیار کن تا ما نیز آئیم فرمود پایان خانه ما را اصلاح  
 و انسب است که جماعه با ما اند و طوائف مردم بملازمت ما می آیند تو و اهل تو بر بالا خانه شهید ابو ایوب  
 میگوید که روزی کوزه آب در اینجا که ما بودیم شکست در خانه جامه خوابی بود که غیر آن ما را الحاف نبود  
 و اضطراب تمام آبها را بدان جامه پیچیدیم تا ما با و در زیر بام افتد و موجب ایذا می ملازمان حضرت سید المرسلین  
 صلی الله علیه و آله و سلم گردد و بر روایتی دیگر آمده است که دایم ابو ایوب در تصریح و التماس بود تا آنسر در  
 بالا خانه برآمد و او و اهل او در پایان افتادند و هم از ابو ایوب رضی الله عنه روایت است



که در آن مدت که آنحضرت علیه الصلوة والسلام در منزل من شرف نزول از زانی دشت سعد بن عباد  
و سعد بن معاذ و دیگر رضایطعامها برای ملازمان آن حضرت علیه الصلوة والسلام مهیا ساخته میفرستادند  
روزی یکی از اینها در طبع طعام تکلف بسیار کرده چیزی بقبول یعنی باز و سیر در آن انداخته بخد مت  
فرستاده بود آنحضرت صلوات الله علیه تناول نفرمود و مکروه دشت و لیکن باصحاب اشارت فرمود  
که شما بخورید من مثل شما نیستیم امر صاحبی است که از راحه این طعام ایذا میکشد من بخورم که ایذا  
صاحب خود بکنم و هم وی روایت کرده است که روزی من طعامی برای آنحضرت طیار کردم که سیر  
دشت آنحضرت میل نفرمود و عرض کردم یا رسول الله مگر سیر خوردن حرام است فرمود حرام است  
من مناجات میکنم با صاحب خود سر میگویم از آنجست خوردن این مکروه میدارم شما بخورید  
باکی نیست ابو ایوب میگوید دیگر من نخوردم و مکروه دهم چیزی را که رسول الله صلی الله علیه و سلم  
مکروه دشته و مدت اقامت آن حضرت در منزل ابو ایوب باصح روایات هفت ماه بود و در روایات  
دیگر کم و بیش نیز واقع شده و بعد از سحر از منزل قوار ابو رافع و زید بن حارثه را با پانصد  
و دویست بکه فرستاد آنحضرت فاطمه زهرا و ام کلثوم و ام المومنین سوده را و ام ایمن زوجه زید  
بن حارثه را و اسامه بن زید را آوردند و همراه ایشان عبد الله بن ابی بکر نیز رفت تا حمال ابو بکر صدیق  
با عایشه و والد اش ام رومیان و هسانت ابی بکر و عبد الرحمن بن ابی بکر نیز قدم آوردند تا ظاهر  
و باطن احوال که امت مال آنحضرت صلوات الله علیه روی جمعیت آورده در مهات دعوت دین و ابلاغ  
رسالت رب العالمین مشغول شدند و کان نصره الله من عند الله العزیز الحکیم و مصرع  
کجا حدست حسنت را هنوز غازی بنیم + بیت باش تا پیش جمال تو بهار در است + یک گل از صد  
نشگفت است گلستان را + و چون مبادی طلوع این صبح سعادت از منازل انصار آمد و ظلمات غمی  
ضلالت ایشان را با نورشند و هدایت مبدل گردانید عروق حدیث و نابیه و بلبلان عدوت ایشان  
نسبت با آنسر و علیه السلام نیز چنید انواع خباثت و مفاسد در میان می آوردند بعضی با ظهار عدو کوشیدند  
و چند آنکه تو استند در ملاک خود تقصیر نکردند چنانکه حی بن خطیب برادر او یاسین خطیب که از میان یهود و نصاری  
عدوت و خبث سریت گرفتار تر بودند و امثال ایشان صیفه بنت حی رضی الله عنها که احد در فتح خیبر قدم در راه افتاد  
ایشان زده بشرق اسلام شرف شده بود روایت میکند که من محبوب ترین اولاد بودم پیش پدر و عم خود در آن  
ایام که آنحضرت علیه السلام تشریف قدم مدینه از زانی دشت ایشان بدیدن آنحضرت صلوات الله علیه رفتند از اول صبح تا  
خواب افتاد در ملازمت او بودند شب چون بمنزل باز آمدند ایشان را دیدم که بغل کس و غم دارند و محنت که بالای آن تصور



کرده در خانه افتادند بجاوت مار لوف پیش ایشان رفتم خندان در زیر بار غم داندوده بودند که بچکدام از  
 ایشان را فرصت و طاقت آن نبود که التفات بجایب من تواند نمود درین میان عجم من با پدرم میگوید ابو یهود  
 ایای این مرد همان پیغمبر آخر الزمان است که گفت اودر تورات خواندم بدر میگوید نعم بعد پس گفت به یقین  
 میدانی که این همان است گفت نعم والدین بهمانست گفت در نفس خود نسبت با وی چه می یابی  
 محبت یا عداوت گفت العداوة والدین تازنده ام در عداوت او میگویم پس هر دو آن شقی از لی علت  
 و عداوت سرور انبیا صلی الله علیه و آله وسلم گرفتار و بال نکال ابدی گشتند لغو با دشمنها و بعضی دیگر ازین  
 طایفه اشتیاق حیل و نفاق را وسیله جمع حطام دنیاوی و صباحتا فانی ساختند و جماعه از اوسن خیر و نیر علت  
 نفاق با ایشان اتفاق نموده بدرکات جهنم افتادند و بعضی دیگر از اخبار یهود و علماء ایشان که سابقه محبت  
 از لی بر ناصیه اقبال ایشان حرف سعادت نگاشته بود بمقتضای کفر فتنی که بحقیقت و صدق رسالت حضرت  
 سید المرسلین صلوات الله علیه از تورات چهل کرده بودند بدین سلام مبارکیت نمودند و بی توقفت و  
 تردد گردان اطاعت در رقبه اسلام در آوردند چنانچه عبد الله بن سلام که از اخبار یهود و اشراف ایشان  
 و از اولاد یوسف پیغمبر علیه السلام بود همان روز که آنسر در علیه صلوة و سلام در منزل ابویوب نزول فرمود  
 بجلالمت آمد و شهادت اسلام بجا آورد بیتی مدتی بود که مشتاق لغایت بودم + لاجرم روی ترا دیدم  
 از اخبار فتم + ولیکن از حضرت صلوات الله علیه التماس نمودم که پیش از آنکه سعیت سلام و کلمه یهود آید و بگویند  
 یهود نابود و برسد احوال او را از ایشان استغفار نموده متوان جنبش و کذب ایشان فرماید تا در حق او  
 چه میگویند و بوی چه اعتقاد دارند فرمود تا جماعه از یهود را حاضر آوردند فرمود یا معاشر الیهود وانی بر شما باد  
 که ایمان نمی آرید با آنکه تحقیق مرا میشناسید و یقین میدانید که من رسول خدا ام و حق آمده ام گفتند و الله  
 ما ترا نمی شناسیم و در کتاب خود صفا ذکر تو نمی یابیم فرمود عبد الله بن سلام را چه میگویند و او در میان  
 خود در چه مرتبه می نهید گفتند هوسهیدان و این سیدنا و اعلمنا و ابن عالمنا او بهتر و مهتر زاده ما است و دانان تر  
 و دانان تر زاده قوم ما است فرمود که اگر وی ایمان آورد و بصدق من گوایی بد قبول آرید یا نه گفتند حاشا  
 و کلا که وی ایمان آورد و بصدق تو گوایی بد سکه بار همین کلمه تکرار فرمود و ایشان بهین بهر جواب میدادند  
 فرمود عبد الله بن سلام را بگویند یا این آید برآمد و بقوم خود خطاب کرد و گفت ای قوم میدانید که وی رسول حق است  
 و فرستاده خداست چرا منکر میشوید و خود را در راه ویه شقاوت میزنید گفتند دروغ میگوئی ما کجا میدانیم که  
 وی رسول خداست و فرستاده حق است و بعد از آن در شان عبد الله میگفتند هشتاد و ان شهرنا و اهلنا  
 و ابن اهلنا یعنی عبد الله بن سلام بدترین و زاده بد و جا بدترین و زاده جا بل از قوم ما است و بر تفصیل نکاید



و جنابت یهود از کتب سیر و تفاسیر اطلاع توان یافت فوالله ما اخذ لهم واشتقا هم و فی حقیقت  
 و انما ترونا سائر باحوال آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و حقیقت رسالت او از یهود کسی نبود و در کتب سیر و  
 احوال و صفات آنحضرت علیه السلام میخوانند و منتظر بعثت و قدم او بودند و یکدیگر را در احوال سعادت دریا  
 و صیت میکردند و بشارت میدادند کما قال الله تعالی لیخیرنهم فوالله کما یخیرنهم انبتاء هم  
 در شان ایشان است معرفت پدران مر سیر از علم شهودی یقینی است همچنان معرفت یهود بود باحوال  
 و اوصاف آنسرور ایند گفت لیخیرنهم انبتاء هم و با وجود این علم معرفت بشقاوت و وبال ابدی  
 گرفتار ماندند نعوذ بالله من عیلم لا یتفهم و قلب لا یحشش مصرع علمی که به حق تنماید جاهلست  
 و مده اقامت حضرت رسالت مآب صلی الله علیه و آله و سلم با اتفاق علماء سیر و تاریخ در مدینه مطهره ده سال بود  
 و تفصیل سوانح و وقایع مدت مذکوره از غزوات و سرایات و فتوحات و فیوضات و شرایع و حکام که حکم را با نوا  
 بدایت و اسرار حکمت منور و مجلی خست و از ظلمات جهل و غوایت و فساد اهل جهل و لطالت پاک گردانید و کتب  
 سیر بسین و مذکور شده است و چون طای این اوراق مخصوص بنشر بعضی از احوال طیبیه طیبیه است لسان وقت  
 بشرح و بسط آن مساعد نکرده موقوف وقت دیگر و تالیف علیحدہ افتاد و بعد الموفق ولیکن با وجود آن  
 اگر اشارت اجمالی بتراجم و عنوانات اصول و قایل و حوادث که در سنین هجرت وقوع یافته کرده شود  
 دور نباشد تا طای این اوراق از شمال بعضی از آن خالی نباشد فوالله کما یدارک کما لا یدارک کله  
 و چون مقصود مختصار و اجمال بود ترک تعرض به بیان روایات و اختلافات که در تعیین تاریخ و غیر ذلک واقع شده  
 مناسب نیست آمد بدانکه سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم در سنه اولی از هجرت بعد از تاسیس بنی هاشمی قبا  
 و عمارت مسجد شریف مدینه مطهره و حکام عقد مواخات در میان مهاجرین و انصار بموجب حکم حضرت پروردگار  
 مستعد و نهی حرب و قتال نشست تا عالم را از مواد شر و فساد صلاح نموده طلام کفر و جاهلیت را بنور علم  
 و ایمان مبدل گردانند و بعد از یازده ماه در دوم شهر صفر بغیره ابوا که موضعی است قریب مدینه منوره با شخصیت  
 کس مطلب کفار قریش برآمد و در و دان که نام موضعی است قریب ابوا ملاقی شدند و بی آنکه قتال وقوع یابد مدینه  
 مطهره رجوع فرمود و بهرین سال حرمه بن عبد المطلب رضی الله عنه عقد لوامی سفید فرموده بجانب  
 سیف البحر باسی سوار از مهاجرین بر سر قافله ابو جهل لعین که به سید سوار میگشت بفرستاد  
 و جماعه از عوب در میان افتاده با فریقین عقد مصاحبت و مسالمت بر بستند و عبیده بن جحار  
 و عبیده بن عبد المطلب با شخصیت و بقولی هشتاد و کس از مهاجرین با عقد لوابر جمعی عظیم که سردار ایشان ابو سفیان  
 و بقولی عکرمه بن ابی جهل بود بعثت فرمود بقولی این اول لوائی بود که در اسلام لایسته شد و در اینجا نیز محاربه

سال اول هجرت

سال اول هجرت

اول و دوم



وقوع نیافت جز آنکه سعد بن ابی وقاص تیر بجانب کفار انداخت و این اول تیر بود که در راه خدا انداخته شده  
 که از جمله مناقب اوست رضی الله عنه و در اول این سال عبداللہ بن سلام چنانچه سابق ذکر یافت اسلام آورد  
 و درین سال سلمان فارسی مسلمان شد و عمر دی بروایتی سیصد و پنجاه سال و بقولی دویست و پنجاه سال بود  
 و درین مدت و طلب بن حق و شوق ملازمت خاتم انبیا صلی الله علیه و سلم سیکشت و بی در اول از محبوبان سر  
 بود و بعد از آن در دین نصرت داده و در آخر بوصیت یکی از علمای انصاری بشوق دریافت سعادت دین محمد  
 مدینه افتاده و درین مدت زیاده از ده جافروخته شده و بنده گشته تا بعد از ظهور نور نبوت بسعادت اسلام  
 مشرف گشت رضی الله عنه و پهلوی سالگرگی در خارج مدینه بسخی درآمد و از حقیقت نبوت سید  
 رسل صلی الله علیه و سلم خبر داد و پهلوی سال قاطعه زهر اسلام الله علیها و سوده و عایشه رضی  
 عنها که در آن زمان در حقه لکلی حضرت بودند و دیگر نبات شریف را رضی الله عنهن با عیال ابو بکر  
 صدیق رضی الله عنه از مدینه طلبید و پهلوی سال با عایشه صد لقیه بعد از هفت ماه از هجرت  
 زفات فرمود و بروایتی زفات عایشه در سال دوم بود و قول اول صحیح تر و معتبر تر است و پهلوی  
 سال بعد از هجرت یکماه در حضر غار خیارگانی فوض شد پیش از هجرت فوض نماز دو رکعت بود و چنانکه  
 الان در سفر گذارند و پهلوی سال سنت اذان شروع شد و بصوم بوم عاشورا فرمود و بعد از نزول  
 صیام رمضان آن اهتمام و مبالغه که در روز عاشورا نمودند و استیجاب آن هنوز باقی است و در آخر عمر  
 فرمود اگر ایال آئیده بر سهر روز ناسع از محرم نیز روزه دارم و در سنه ثانیه از هجرت در ربیع الاول لغزوه  
 بواسطه درو دویست نفر از صحابه بقافله قریش که امیه بن خلف در آن میان بود در ناحیه رضوی که سفره  
 راه مدینه بجانب مکه است پیش آمد و بی آنکه قتالی واقع شود پهلوی مشرفه رجوع فرمود و در حجاب الاد  
 لغزوه عسیره که نام مکانی است از بنی مدلج برآمد و با بنی مدلج و بنی ضمیمه عهد مصالحت و مسالمت  
 بر بسته میو قوع حرب و قتال رجوع فرمود و بعد از آن سعد بن ابی وقاص رضی الله عنه با هشت نفر از صحابه  
 بعث فرمود و وی نیز بی آنکه جنگی واقع شود باز آمد و بعد از آن کرزین جابر فهری بر موثی مدینه غارت  
 و حضرت صلی الله علیه و آله و سلم طلب وی برآمد تا قریب وادی بدر رسید و بر نیافت و این  
 لغزوه را بدر اولی گویند و پهلوی سال و را و آخر مجاوی الاخری عبداللہ بن جحش اسدی را  
 که بر سر عکه حضرت بود با هشت نفر و بقولی دوازده کس تر صد قافله قریش بیرون فرستاد و در قریب  
 مکه با قافله ایشان که از تجارت شام قدم می آورد ملاقی شد و اول رجب گمان آنکه سلخ حمادی الاخر  
 است و قتال دادند و غنیمتی بدست آوردند و این اول غنایم اسلام بود و حضرت اصلی الله علیه و سلم خطبه



حرمت رجب که از شهر حرم است قالیکه واقع شد مرضی نیتا و غنیمت را از ایشان قبول نفرموده و آنرا  
 یَسْتَلُوا نَكَاحَ عَن الشَّهْرِ الْحَرَامِ الْاَیَّامَ نَزُولِ یَافِتِ پس آنحضرت صلوات الله علیه حکم الهی غنیمت را  
 قبض نموده قسمت فرمود و درین سریه عبد الله بن جحش را امیر المؤمنین میخواندند و آنکه گویند که  
 اول کسیکه با امیر المؤمنین خطاب یافت عمر ابن خطاب بود مراد است که از خلفا اول کسیکه او را  
 امیر المؤمنین میگفتند آنجناب بود مرضی الله عنه نه مطلق صرح به العلماء و همدین سال در شهر صفور بود  
 در ماه رجب فاطمه زهرا را با علی مرتضی سلام الله علیها تزویج فرمود و عمر شریف حضرت زهرا در آنوقت  
 شانزده سال و بروایتی هیزده سال بود و حسن شریف حضرت مرتضی سب و یکسال و پنج ماه و درین  
 سال قبله از بیت المقدس بجای کعبه تحویل یافت بعد از هفده ماه از هجرت و همدین سال در ماه شعبان  
 فایضه رمضان و صدقه فطر نزول یافت و در مصلی مدینه منوره نماز عید بگذارد و عبد الله بن زبیر بعد  
 از سبست ماه از هجرت ولادت یافت و وی اول مولودی بود که بعد از هجرت بعالم وجود قدم نهاد و  
 درین سال غزوه بدر گبری که مشهور است و صبح هفتم رمضان وقوع یافته سبب نگوئاری کفر و باعث عز  
 اسلام شد و ابو جهل لعین و دیگر از رؤسا و قریش بمقتاد نفر گشته شدند و بمقتاد کس از ایشان آشتی نداشتند و عباس  
 بن عبد المطلب و عقیل بن ابیطالب از جمله ایشان بودند و ابولهب گر خیمه بکمره رفته بعد از هفت روز بعلت عد  
 رخت اقامت بدار البوار کشید و از لشکر مسلمانان هشت تن از انصار و پنج نفر از مهاجران بشرف شهادت  
 رسیدند و عدد مسلمانان درین غزوه سیصد و سیزده بود بمقتاد و هفت از مهاجران و دویست و سی و شش  
 از انصار و بمقتاد شتر و دو سبب شوش رز و هشت شمشیر بود و عد مشرکان نهصد و پنجاه بود و صد سبب و شش  
 ذوالفقار از جمله غنائم این غزوه بود که آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم برای خالصه خود از غنائم اختیار کرده  
 و همدین روز حضرت روم بر فارس اتفاق افتاده موجب تصاعف فرج مسلمانان گشت و همدین ایام  
 رقیه بنت رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم که زوجه عثمان بن عفان بود در مدینه منوره وفات یافت  
 اسامه بن زید و عثمان بن عفان بدفن وی مشغول بودند که بشارت این فتح عظیم بدینیه مکر رسید و آنحضرت  
 صلی الله علیه و آله وسلم بعد از قدم بدینیه مطهره هفت روز اقامت فرموده بفرموده بنی سلیم برآمده بمقامی  
 رسید که آنرا گویند و همدین جاسه روز اقامت فرموده بی قوع محاربه قتال رجوع فرمود و همدین سال  
 محاصره بنبت مروان که ایدار پیغمبر صلی الله علیه و آله وسلم و سبج مسلمانان میکرد گشته شد و همدین سال  
 در رشتنه نصف شوال بفرموده بنی قیناع که نام قبیل از یهود است برآمد و تا پانزده روز در محاصره داشت  
 و لشقا عبد بن ابی منافق از قتل و اگر گشته ایشان اجلای وطن فرمود و درین سال نماز عید الصبحی

عبد الله بن جحش را امیر المؤمنین

درین ماه فاطمه زهرا

سال عید و در عید بن زبیر

عزیز بود

درین سال



گذارد و سیزدهمین سال امین بن اهلک شاعری که هم در جا بلایت خیال تدین و تامل داشت و کتب متقدمه خوانده  
 و در دین نصاری در آمده و از عبادت صنایع اعراض نموده بود و بعد از وی از علمای اهل کتاب استماع  
 خبر نبی آخر الزمان نموده منتظر ظهور این نور بود و با حسن فضائل در ذات خود هوای نبوت و رسالت در سر  
 داشت و چون خبر ظهور نبوت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم شنید بجلت حسد و حسد سابقه شقاوت از لی  
 گرفتار نکال و کفران گشت و آنحضرت صلوات الله علیه با استماع شعری که متضمن علم و حکمت بود  
 در حق وی فرمود امن لسانه و کفر قلبه و بر دایتی امن شعرا و کفر قلبه واقع شد  
 والله الهادی هادنا من الضلال و در سنه ثانی در پنجم ذی الحجه غزوه سوئق بود که ابوسفیا  
 بعد از غزوه بدر سوگند خورده و بر خود روغن و غسل جنابت حرام ساخته بود که تا از محمد صلی الله علیه و آله  
 و سلم کینه کشتگان بدو نکند بجای خود نشیند پس با دوئیت سوار از مکه بقرب سبه میل از مدینه  
 آمده مروی از انصار که در آن ناحیه بود کشته و چند خانه را که در حوالی آن بودند خراب ساخته و رو بگریه  
 نهاد و سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم با دوئیت مرد بدنبال او برآمد وی و جماعت وی از غایت ترس  
 و گریز پانی انبیا نهایی سوئق را که برای زاد راه بسته بودند در راه انداخته می رفتند از بیخبت این غزوه را  
 غزوه سوئق نامیدند بعد از خبر و سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم بمدینه مطهره باز آمده بقیه ذی الحجه  
 اقامت فرمود بعد از آن لغزوه بخبر برآمد و تا ماه صفر در اینجا اقامت فرمود و بی وقوع محاربه رجوع  
 فرموده اکثر ربیع الاول در مدینه مکث فرمود باز در طلب و کیش بجای بخران برآمد و ربیع الاخر و محرم و الاول  
 در اینجا اقامت فرمود از اینجا نیز بی وقوع واقعه بمدینه مطهره عود نمود و بعد از این در ماه ثوال زید بن حارثه را  
 بر ذی قرد بعث فرمود و قافله قریش را که در وی ابوسفیان بود غارت کرده فتنه بسیار غنیمت آورد  
 و سیزدهمین سال محمد بن مسلمه با چهار نفر دیگر کعب بن الاشرف یهودی را که اکثر یهود مسلمانان میکرد و بر  
 کشتگان غزوه بدر میگرفت و شرکازان بر قتال مسلمانان ترغیب و تحریص میکرد و قتل رسانید و سیزدهمین سال  
 عثمان بن عفان رضی الله عنه ام کلثوم بنت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم را تزوج کرد و سید انبیا صلوات  
 الله علیه و آله حضرت عمر بن الخطاب رضی الله عنه در ماه شعبان تزوج فرمود پیش ازین در تحت حبش بن حذ  
 بدری بود که در مدینه فوت کرد و در رمضان زینب بنت خرمیه را که ویران ام الماسکین میگفتند از جهت  
 کثرت اطعام ام الماسکین را تزوج فرمود و وی بعد از نه روز و بقول ماه و بر دایتی سده فوات یافت و سیزدهمین سال  
 امام المومنین حسن بن علی بن ابیطالب سلام الله علیه در نصف رمضان ولادت یافت و ولادت امام شهید حسین  
 بن علی سلام الله علیه در سنه چهارم شد در اربع یا خامس شعبان و سیزدهمین سال در اربع شهر ثوال غزوه احد وقوع یافت که در د



و زان مبارک و شفت شریف جروح شد و سید الشهدا حمزه بن عبدالمطلب بختا و صحابی دیگر از مهاجرین  
 و انصار شریف شهادت رسیدند و از مشرکان بستی و دو کس کشته شدند و سردار مشرکان ابوسفیان بود و بعد از  
 غزوه احد غزوه حمرار الاسد بود که موضعی است قریب به پهنه مطهره چون از غزوه احد رجوع فرمود و فرای آن روز  
 شانزدهم شوال همان حال با همان مردان که جنگ کرده بودند بدینال دشمنان دین برآمد تا ندانند که صفت  
 و شکستگی بجای خیر مال مردان دین راه یافته است و تا بهشت میل سیر فرمود و سه روز به اینجا اقامت نموده  
 رجوع فرمود و پسران سال حضرت فاطمه زهرا کجین بن علی العبد از ولادت امام حسن سلام الله علیه بهم پیچیده  
 علوق گرفت و کشته راجعه سریه میر میوه شده که معنی جوان از نصهار که ایشان را قرار میگفتند در اینجا بشت  
 رسیدند و سید المرسلین صلوات الله علیه تا چهار روز در قنوت فجر بران قبایل عرب که ایشان را کشتند و عاقد  
 و پسرین سال سریه رجیم بود که طایفه از مشرکان آمده بهجت اسلام کردند و جماعه از صحاب ایهجت اعلم حکام  
 دین از ان حضرت صلی الله علیه و آله و سلم التماس نموده بودند چون بموضعی رسیدند که آنرا رجیم خوانند  
 رو بفرزاده قبیله بنی نذیل آواز در دادند و بعضی را ازین اصحاب کشتند و بعضی را اسیر کرده  
 بدست کفار مکه بفرود خند تا بانقام کشتگان بدر ایشان را بقتل رسانند و از جمله شهداء رجیم  
 علی عاصم بن ثابت بود که از حق سبحانه و تعالی حمایت و محبت جد خود از ماس دست کفار  
 بخوایسته بود پس حق سبحانه تعالی ز بنوران را بر گماشت تا مرده ویرا در گرفتند و پیکش بست  
 که نزدیک وی بیاید چون شب شد سیلی فرستاد که مرده ویرا از ان وادی پاک به برد و در رجیم  
 الاول این سال غزوه بنی النضیر بود که قبیله از یهود است و تا شش روز ایشان را محصور داشت  
 و در آخر بجایب شام و ضمیر بجای وطن راضی شده برآمدند و پسرین سال هلال ذی القعدة بدر صخر  
 بود که چون ابوسفیان از جنگ روز احد برگشت منادی در داد که موعد میان ما و شما بدر است که  
 سه سال آنجا جمع آئیم و داد مقاتله و محاربه دهیم چون میعاد نزدیک رسید ابوسفیان تبر رسید و نعیم  
 بن مسعود را بست قراضه زر و عده که در آنجا بپا محمد را صلی الله علیه و آله و سلم و رضی الله عنهم از بیرون  
 آمدن تبرساند سید المرسلین صلی الله علیه و آله و سلم بانهر و با انصد صحابی رضی الله عنهم برآمده سالما و غنایا  
 عبید بن مطهر رجوع فرمود و شان نزول آیه که میمید قال لکم الاسلام ان الناس قد جمعتوا لکم فانه  
 الا انی کلام این قضیه بود و پسرین سال زید بن ثابت بکلم حضرت رسالت خط و کتابت یهود را بیاخت  
 تا به خفایا و اسرار ایشان اطلاع نوازند نمود و در ذی القعدة این سال قضیه رحیم یهودی و یهودیه شد  
 و پسرین سال در قضیه محضر بنی النضیر آیت تحریم خمر نزول یافت و بعضی برانند که تحریم خمر در سال

عید روز دشت  
قنوت فجر

تحریم خمر







ساخته بودند بیرون آمده قریب وادی عنقان نزول فرمود و بنو لیثیان گر خنجر بر روی چال برآمدند و درین  
 غزوه بر قبر والد خود آمده بگریست و بگریه وی علیه السلام صحاب نیز گریستند چنانچه مشهورست و درین  
 سال غزوه غابه است که خطفان ناقبای آنحضرت را علیه السلام غارت کرده بودند و سلمه بن الاکوع  
 بر ایشان تاخت و دوید و ناقبای را از دست ایشان رها نیده آورد و پهلوانان را قتیله صلوٰه استقامت  
 بود که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم دعا کرد هفت روز متصل باران بارید و در شوال این سال قتیله غزوه  
 بود و پهلوانان سال غزوه حدیبیه بود و لقبولی غزوه بنی المصطلق و اصابت جویریہ بنت الحارث و قتیله  
 افک درین سال بود و آنجا خاتم ولایت رسول بملوک افاق و اهلای موقوف شد بادشاه اسکندریہ ماریه قبطیہ  
 و خواهرش سیرین و حمار یعفور و بغله دلدل پهلوانان سال بود پس آنحضرت ماریه قبطیہ را برای خود اختیار کرد  
 و سیرین را بحسان بن وہب بخشید و یعفور در وقت انصراف از حجة الوداع بمکه و دلدل تا زمان وفات  
 باقی بود و درین سال کسوف آفتاب وقوع یافت و نماز کسوف شروع شد و حوله از طهارت رزق خود  
 شکایت کرد و سورت قد سمع الله قول اللقی تجادلک فی ذ وجهک + نزل یافت  
 و پهلوانان سال ام رومان که ام عایشه و عبد الرحمن بن ابی بکر بود وفات یافت و اسلام الی پهلوانان که  
 با قبیلہ دوس بدر بنی مظهر آمد و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در خیبر بود پس می پهلوانان آمد و در غزوه خیبر  
 حاضر شد در آخر همین سال بود و در سنه سابعه غزوه خیبر بود که امیر المومنین علی علیه السلام چون سپر  
 از دست مبارک او افتاد دراز شد او را که هفت مرد با قوت تمام و لقبولی چهل نفر طاقت گردانیدن وی  
 نداشتند برکنده و پهلوانان ساخت و نماز مانیکه فتح کرد در دست داشت و از لشکر مسلمانان یازده نفر شرف  
 شهادت رسیدند و از یهود و دوسه کس بدوزخ شتافتند و صفیه بنت حبیبی که یکی از امهات المومنین  
 و از اولاد یارون پیغمبر علیه السلام است از اسیران این غزوه بود که آنحضرت او را آزاد کرد و در عقد نکاح خود  
 در آورد و قتیله زهر کردن یهودیه در طعام آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و طلوع کردن آفتاب بعد از غروب  
 جهت فوت نماز عصر از امیر المومنین علی سلام الله علیه که سر مبارک سرور انبیا علیه السلام در حالت  
 وحی در کنار وی سلام الله علیه بود و هم در غزوه خیبر بود و پهلوانان غزوه از اکل حمار ابلی و هندی نان  
 از مباح و از بیم منافع قبل القتمه و وحی جواری پیش از سبزه انبی کرد و پهلوانان غزوه نکاح متعه حرم  
 و در ابتدا اسلام تا این وقت حلال بود بار دیگر در روز او طاس که بعد از فتح مکه معظمه بود مباح شد  
 و بعد از سه روز حرام گشت حرمت قطعی ابدی با اتفاق جمیع علما و مخالف درین مسئله یکجاست  
 الا در افاض و قتیله لیلیه لغزین خواب آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و صحاب بی از نماز

این خدایم  
 بخت رسول

سلام الی پهلوانان

کشته



صحیح و قضای نماز باذان و اقامت و جماعت در وقت رجوع از خیر بود و همدین سال ام حبیبه بنت  
 ابی سنیان را که همراه زوج خود بجیش رفته بود و بعد از مردن نفوج وی نجاشی ملک حبشه او را بر آ  
 انحضرت تزویج کرد و بقولی این نکاح در سال ششم بود و همدین سال آنحضرت باد و نهار و یکصد سوار عمره  
 قضایجا آورد و در وقت رجوع میمونه بنت الحارث را در موضع سرف که قریب مکه معظمه است تزویج فرمود  
 و همدین موضع با وی خلوت داشت و فوت وی رضی الله عنها در سال شصت و سیوم از هجرت نیز در همین  
 مقام اتفاق افتاد الا ان قبر شریف وی نیز در همین جاست و وی رضی الله عنها آخرت را آنحضرت  
 است در نکاح و بقولی در فوت نیز در روایتی آخر از و اوج مطهره در موت صغیه است و بعد از علم و در سنه ثمانه  
 در شهر صفر عمر بن العاص و خالد بن الولید و عثمان بن ابی طلحه بیدیه منوره هجرت نمودند و شرف  
 اسلام شرف شدند و نزد بعضی اسلام ایشان در او آخر سنه سالعبه واقع شده و در ذی الحجه از ماریه قطیبه  
 ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم ولادت یافت و آنحضرت مدبر او را اعلامی تجسید و درین  
 سال در مسجد نبویه راست گردید و بر و آفتخا و منبر در سال هفتم بود و همدین سال سریه میمونه بود که  
 حارث بن عمیر از نسوی ملک بصری با کتاب بفرستاد و شرجیل بن عمرو غسانی در اکتشایش آنحضرت  
 زید بن حارث را با سنه نرا کین سر وی بفرستاد و شرجیل مذکور زیاده از صد هزار کس جمع کرده و قتال  
 در غایت شدت بهم در پیوست و رایت در دست زید بود چون بفتاد و هلاک شد رایت را آنحضرت  
 بعد غنه گرفت پس وی نیز بفتاد و عبد الله بن رواحه گرفت چنانچه حضرت عالم پناه صلی الله علیه و  
 و آله و سلم اشارتی بدان کرده بود و در آخر طلیعه این فتح بردست خالد بن ولید بود و وی درین  
 نغزده سیف الله خطاب یافت و جعفر بن ابیطالب بقلب طیار موسوم شد و همدین سال سریه خطبه بود  
 که ابو عبیده بن الجراح در طلب قافله قریش برآمده بود و چون توشه که همراه داشتند باخر رسید دایه  
 بخبر را در غایت غمناک در کتب سیر مذکور است در باب ایشان بیرون اندخت تا نصف ماه  
 و بقولی قریب یکماه طعام ایشان بهمان بود و همدین سال فتح مکه معظمه بود که در دهم ماه مبارک رمضان  
 باده هزار کس از مدینه برآمد و عباس بن عبد المطلب رضی الله عنه با حیاال خود هجرت نموده در حقه که میان  
 مکه و مدینه است آمده با آنحضرت ملاقات کرد و پیش ازین بکرم رسالت در مکه بر ستایه خود اقامت داشت  
 و اسلام سوادیه و ابوسفیان و زوجه وی هند و عکرمه بن ابی جهل و امثال ایشان درین سال بود  
 و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بعد از فتح حکم بقتل عکرمه بن ابی جهل فرموده بود و در آخر زمستانه وی حکمیه  
 بنت حارث اسلام آورده و او را اسیرمان نموده آنحضرت رسالت برد و وی نیز ایمان آورد و در خلا



صدیق رضی الله عنه در روز اخلاذین کشته شد و چون آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم مسجد درآمد ابو بکر رضی الله عنه والد خود را ابو قحافه پیش آورد آنحضرت او را بنشاند و دست مبارک بر سینه وی برآورد پس ابو قحافه اسلام آورد و در وقتیکه ابو بکر ابو قحافه را بجا میست آورد آنحضرت علیه السلام فرمود چرخ را تکلیف کردی من پیش می می آمدم و ظهور تو را این فتح مبارک در ستم رمضان بود و مدت اقامت آنحضرت در مکه معظمه پانزده روز و درین مدت در حوالی مکه سربا و بلعوث میفرستاد و از هر جانب انوار فتح رو می نمود و خالد بن ولید را بر شکست غوی و عمرو بن العاص را بسجوع و سعد بن فیروز را بر منات برگشت و بنابر شرک و فساد را بر انداخت بعد از آن در دهم شوال با دوازده هزار از اهل مدینه و طلفای مکه بجانب حنین برآمد و چون اصحاب را نظر بر کثرت دشوکت خود افتاد گفتند بعد ازین هرگز مغلوب و منهنم نشویم غیرت بارگاه خداوندی اقتضای امتحان ابتلای ایشان نموده نهر میت گونه در لشکر اسلام پیش آورد و وجفات عوب که هنوز ایمان تمام در دهکای ایشان نه در آمده بود در میان خود سخنان گفتن گرفتند ابو سفیان گفت این نهر میت تا کنار دریا انتهای پذیرد دیگری گفت که متو بهیات سحر در آخر بطایفه پذیرفت آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم از پروردگار خود استعانت و استعاضه نموده سنگریزه چند برگرفت و بجانب کفار انداخت تا لشکر کفار تمام انهنرا پذیرد و از لشکر مسلمانان دین خود و چهار کس شهادت یافتند و مقتدا و نفر از مخالفان بدو رخ رفتند پس ابو عامر را بالکبری بر او طاس فرستاد و غنایم بسیار از آنجا بدست آمد از اسیران شش هزار و اشتران بست و چهار هزار و از غنم زیاده بر چهل هزار و از فسیله چهار هزار و اوقیه و در میان این اسیران شصت و پنج کافر است آنحضرت رضای آنحضرت بود صلی الله علیه و آله وسلم او را اکرام نمود و بجانب اهل عیال او باز رسانید بعد از آن بطایفه آمد و اهل آنرا پذیرد و روز در محاصره دهشت پس فرمود تا منادی در دادند که هر که بیرون آید آزاد است پس زیاده از ده کس آمدند و ابو بکر در میان ایشان بود که از قلعه خود را در بکر انداخته فرود آمد و دوازده کس از اصحاب در طایفه شهادت رسیدند و از طایفه بی اتمام فتح و انصرام مهم آن رحلت فرمود و از جبرانه احرام بسته در ششم ذی القعدة عمره برآورد و در همین جا غنایم حنین قسمت کرد و وفود و از آن آمده سلام آوردند و اموال و اسیران ایشان را باز گردانیده داد بعد از آن مالک بن نوخله که سیدایمقوم بود آمده مسلمان شد و صد شتر او را انعام فرمود و اهل عیال او را باز داد و او را بر طایفه عامل گردانید و در پنج جفات عوب و طلب غنایم و قسمت بر آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم غلبه آوردند و حضرتش را در زیر درختی لمجا ساخته روی مبارک او را از کتف مبارک بر بودند و بعضی جوانان نهضان نیز در ماده غنیمت تکلم کردند و آنحضرت تحقیر و تصغیر متاع دنیا نموده ایشان را

نمونه  
رابطه

حنین

رابطه

نمونه

رابطه

نمونه

رابطه

نمونه

رابطه

نمونه

رابطه

نمونه

رابطه

نمونه

رابطه

نمونه



بشوای خاص آخرت و بغایت مخصوص خویش بشارت فرموده بدرجه خصیص امتیاز رسانید و فرمود این  
 متاع دنیا سهل است ایشان اقوام من اند و ضعیف الایمانند اموال و بسیار ایشان بشارت رفته و ملا  
 و املاک ایشان از دست تصرف ایشان برآمده و آخرتم تا ازین غنائیم ایشانرا تخصیص کنم و اموال ایشان را  
 برایشان رد کنم تا بسبب مال و ترکزلی ایمان ایشان نگردد و بعد از آن عتاب بن اسید و معا ذر و مکه  
 استخلاف نموده بعد بنیه مطهره رجوع فرمود و درین سال کعب بن زبیر قصیده بابت سعاد را بحضرت آورده  
 محفوف امن و سلامت شد و درین سال آنحضرت اراده طلاق سوده نمود و وی نوبت خود را بعایشه بخشید  
 در سکنه و اوج مطهره منسلک ماند و درین سال زینب که اکبر بنات آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در زوجه  
 ابی العاص بود وفات یافت رضی الله عنها و در سنه ناسعه و عینی بن حصین را بانچه سوار  
 بخت فرمود و وی قریب پنجاه کس از دشمنان دین را گرفته آورد پس اقرع بن حابس جماعه بمطافحت  
 ایشان آمده آنحضرت علیه السلام زیر وین مذاکره و آیه را **الَّذِينَ يَدْعُونَكَ مِنَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا** نزول یافت  
 و ولید بن عقبه را برای اخذ صدقات بر خد اعنه فرستاد و چون ایشان به پیشوائی برآمدند خیال کرد که مگر  
 برای مقاتله برآمده اند پس بعد بنیه منوره رجوع کرده شکایت ایشان بحضرت آورد  
 و آیت که میخواند **جَاءَكُمْ قَائِلٌ يُبَايِعُكُمْ فَيَكْتَبُونَ** و نزول یافت و درین سال آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 مدت یکماه هجران لسا کرد و درین سال لغزوه تبوک برآمد و امیر المومنین علی سلام الله علیه بعد بنیه را بل  
 و عیال خلیفه گذشت و چون وی رضی الله عنه بسبب مفارقت جناب نبوت و طعن بعضی منافقین  
 در اقامت مدینه اظهار کلفت و نامحی و بدبختی آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم و دشمنی می  
 نموده باین منقبت عظمی او را مخصوص و ممتاز گردانید و حاضر آوردن صدیق اکبر تمام اموال خود  
 و عمر فاروق نصف مال و تجبر عثمان و فی النورین حبش عسره را و تحلف آن سه صحابی که آیه کریمه  
**وَعَلَى الثَّلَاثَةِ الَّذِينَ خَلَفُوا** از آن خبر میداد در همین لغزوه تبوک بود و آنحضرت مدت دو ماه در اینجا  
 اقامت نموده بی جنگ رجوع فرمود و در اینجا صاحب ایل و اهل حربی و از برج آمدند و جزیه قبول کردند  
 و خالد را با چهار صد سوار بر اکیدر که ملک و مته بجدل بود فرستاد و او را اسیر کرد و برادر او را بخت  
 و هم بشیر طجزیه اش را کرد و در رجوع ازین سفر بر مسجد خضر که منافقان بعلت حد ابل قبا ناموجب تقیل جماعت آن  
 مسجد تکیه اس گردنبا کرده بودند عبور فرمود و آنرا بوجی آبی خراب ساخت و بخت و قتل مجید از آن جناب سید  
 و **وَالَّذِينَ اتَّخَذُوا مَصَلِحًا ضَرًّا لَا أَكْرَهَ** و در رمضان بعد بنیه مطهره قدم آورد پس و قد  
 وقیف آمدند و مسلمان شدند و شرط کردند که تا مدتی لات و وظایف را بدین ننگند و ننگند و نماز ننگند



بعد از آن کردن در ربقه سلامت آورده رسم اطاعت بجا آرد این شرط فاسد را از ایشان رد کرد  
و باز گردانید و شان نزول آیه کریمه ولولا ان ثبتناک لقد کنت تکین اللهم الایة این بود و عثمان بن ابی  
الاحص را ایشان امیر ساخت و از حجت وی ابوسفیان بن حرب و میختره را از برای بدم و کس طغیبه که در  
طایف بودند بفرستاد و همدین سال کتاب و رسول ملوک حمیر آمد و خبر اسلام ایشان آورد و همدین سال  
ابوبکر صدیق را بیچ فرستاد و علی مرتضی را نیز از عقب او بفرستاد و تا سوره بر ارت بر خواند و نقص عهد  
مشرکان بکند و از طواف عریان منع فرماید و هیچ مشرک را نگذارد که چه کند و خبر دهد که در بهشت نه در آید  
الامومن و درین سال زانیه غامدیه را زخم کرد و دعوی برین الحارث با امرأة خود ملائمه نمود و درین  
سال در شهر رجب نجاشی در حبشه وفات یافت و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم هم در مدینه بروی  
نماز جنازه بگذارد و شافیه را در اینجا دلیل است بر جواز نماز جنازه بر غائب حنفیه گویند که آن مخصوص  
به پیغمبر است صلی الله علیه و آله و سلم و جنازه نجاشی را بروی کشف کردند پس در حقیقت نماز بر حاضر  
گذارد و نه بر غائب همدین سال ام کلثوم زوجه عثمان بن عفان وفات یافت و در ذی القعدة  
این سال عبدالسد بن ابی منافق بدر کات حجیم رفت و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بجهت ابی  
و عده که با او کرده بود و بر استمال قوم او که شاید ایمان آرند پیرایس خود را بروی بپوشانید  
و بچینید و قوم وی چون دیدند که وی پیرایس آنحضرت نزد وفات است شفا مینماید نه از ایشان  
ایمان آورد و درین سال قودع از هر جاب قدم آورد و این سال عام الوفود نامند تمامه عرب  
مهم اسلام را بر فتح که معظمه متوقف دشته بودند چون دیدند که قریش که امام و پیشوای عرب و اهل بیت  
است بودند اطاعت کردند و یقین نیز با سلام درآمدند و هستند که دیگر کس را طاقت مقاومت نخواهد  
وین دین محمد است صلی الله علیه و آله و سلم و دین اصنام باطل است جاء الحق و زهق الباطل ان  
الباطل کان زهقا فوج مردم از هر کنار و هر جاب رنجیدند و گردن در ربقه اسلام در آوردند  
و ذلک قوله تعالی جاء نصر الله و الفتح و آیت الناس یدخلون فی دین الله افواجا و الحمد  
لله علی دین الاسلام در سنه عاشره در شهر ربیع الاخر بر بنی الحارث بعث فرمود و ایشان را  
بشرف اسلام مشرف ساخت و درین سال فدر سلیمان و از دو عثمان عامر و وفد زبید قدم آوردند  
و در میان ایشان عمرو بن معدیکرب بود که سلام آورد و بعد از وفات آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
مرتد گشت و بعد از آن اسلام آورد و درین سال فدر عبدالقیس اشعث و فد بنی حنیفه آمد و در میان  
ایشان مسلمة کذاب بود که مرتد گشت و دعوی نبوت کرد و گفت محمد صلی الله علیه و آله و سلم



و سلم را شریک خود ساخته و درین سال قتیبه مابلت با نصاری بخران بود و درین سال قدم و قد بحلیه  
 بود که جریر بن عبد الله الجلی با صد و پنجاه کس از قوم خود اسلام آورد ویر السوی ذی الخصله برای هدم  
 بتی که در وی بود و بخت فرمود و درین سال قتیبه جام ست که تمیم داری و عدی نصرانی در دیده بودند  
 و درین سال علی مرتضی سلام الله علیه ابجابت من فرستاد و همدین سال قتیبه حجة الوداع است  
 که حضرت بعد از هجرت غیر این جمع نگذاشته بود و پیش از نبوت و بعد از آن چهارگذاشته و بر عدد آن  
 علما را قوف دست نهاده و در حیطه ضبط ایشان نه در آمده است و عدد عمر نامی حضرت بعد  
 از هجرت چهارست بالاتفاق و درین سال در روز حجة الوداع آیه کریمه اَلْیَوْمَ اكْمَلْتُ لَکُمْ دِیْنَکُمْ اَلَا یَا  
 نَزول یافت و در رجوع از حج در منزل غدیر خم امیر المؤمنین علی مرتضی را سلام الله علیه تخصیص من کنکتم مولا  
 الحدیث مخصوص گردانید و همدین سال ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه و سلم وفات یافت و همدین  
 سال قدم ضمام بن ثعلبه بود که شرایع دین را از آن حضرت پرسید و بر قوم خود رفت و ایشان را در اسلام  
 و همدین سال نبی طی را که قبیلۀ حاتم طائی است اسیر کرده آوردند و دختر حاتم در میان اسیران بود و بر دوی  
 بجانب شام گرفته رفت پس آن حضرت دیر را که دو خلعت بخشید و بی پیش برادر خود عدی بن حاتم رفت  
 پس هر دو باز آمدند و اسلام آوردند و لقبی قتیبه اولاد حاتم در سال هجم بود و درین سال خالد را بر بنی  
 حارث که به بخران بودند فرستاد پس اسلام آوردند و بخت آمدند چون نظر مبارک آن حضرت بر وفای ایشان  
 افتاد فرمود چه کسانی اند ایشان گو یار مردم هستند و درین سال باذان که والی یمن بود وفات یافت و حاد  
 بن جبل ارضی الله عنه السوی یمن و حضرت موت فرستاد و پیاده در کابی بیرون آمد و او را الشرف شایع خود  
 مشرف ساخت و فرمود یا معاذا شاید که مرا بعد ازین سال در نیایی و این اخر ملاقات ما تو باشد پس معاذا گریه کرد و آن حضرت  
 او را وداع نمود و درین سال جریر بن عبد الله را بذی الکحل بن ناکور بخت فرمود وی امرای دی مسلمان  
 شدند و درین سال فروة بن عمر الحجازی که از جانب پادشاه روم بر حد و عوب که متصل بر روم است عامل  
 بود مسلمان شد و ملک روم او را بگرفت و بر ارتداد او باعث شد وی گفت تو خود میدانی که این جهان  
 رسول است که عیسی علی نبینا و علیه السلام ظهور وی بشارت داده و لیکن تو از زوال ملک خود میترسی و سعاد  
 اسلام مشرف میشوی پس فروة را ملک دم درند کرد و بخت در سنه حادی عشر بنی المسلمین صلی الله علیه و آله  
 و سلم با مایه غنائی بر اهل بقیع بنی نضار کرد و گفت خوش وقت شما ای اهل بقیع که در گذشتید فتنهای روم آورده  
 است که از شب سیام تا یکم است و درین سال روز دوشنبه است و ششم صفر اسامه بن زید را حبس  
 بنیم بابل ای که پدر وی زید بن حارثه در اینجا کشته شده بود و بخت فرمود و در روز چهارشنبه است و



و در سر حضرت اصلی الله علیه و آله و سلم بنیاد کرد و روز شنبه لوای بدست مبارک خود عقد کرد  
 و بیرون آمده بحیرت که نام موضعی است قریب مدینه منوره معسکری ساخت و کبار مهاجرین انصار و هر که بود  
 مثل ابوبکر و عمر و سعد بن ابی وقاص ابو عبیده و مثال ایشان را با اسامه بن زید همراه کرد و بعضی مردم را  
 نوعی از قیل و قال درین حال یافته پس خطبه بلیغ در مدح اسامه و پدرش برخواند و فرمود و الله بکبر و  
 سزاوار بود بامارت و ریاست و وی نیز بعد از پدر سزاوار این کار است روز شنبه دهم ربیع الاول  
 بخانه درون درآمد و در یک بنه مرض اشتداد گرفت و خبر ظهور مسیله کذاب و اسود عیسی گفته الله علیهما  
 آوردند پس آنحضرت از وقت کشته شدن اسود بوحی الهی خبر داد و آنچنان بود که وی در صغارین  
 خروج کرد و شهر بن باذان را کشته و زن او را که بنت عم فیروز که ابن اخت نجاشی بود در عقد خود آورده  
 بود این فیروز حلیه کرد و قصر او را لقب کرده درون درآمد و او را یکشت و در وقت جان دادن  
 آوازی بلند از وی برآمد مثل آواز گا و با سبائان که گریه می کردند گفتند که این چه آواز است زن و  
 که در قتل وی سماعی بود با ایشان گفت که بحال خود باشید که این آواز وحی است که پیغمبر شما نازل شده است  
 و این اسود ملعون نام وی عبهله بن کعب بود و او را ذوالحمار نیز گویند و وی گاه بن بود بمردم عجب  
 و غراب مینمود و اول خروج وی بعد از حجة الوداع بود اما مسیله کذاب قاتل می حشی بود که حمزه بن  
 عبد المطلب کشته بود و وی میگفت منم کشنده بهترین مردمان و بدترین مردم و این مسیله ملعون  
 کبیر السن بود و در وفد بنی خنیفه در حضرت رسالت علیه السلام قدم آورده در رفته اسلام در آمده چون  
 به پیامه رجوع نمود مرتد گشت و ادعای تشریک آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم را در نبوت کرده و تحلیل حمز  
 و زنا و اسقاط فریضه نماز که جماعه از اهل فسق و فساد متابع او گشتند و وی سبهای نامی مطبوع در معارضه قرآن  
 مجید اختراع نموده که مضحکه عقلای عالم باشد چنانچه در معارضه و الحادیات گفته است : والذی انما ذرعا  
 والحادیات صیدا والطاحنا طحنا والنجار نجار الخ و الذی ادات ثردا + دیکر + یا صنفه بنت خنیفه  
 الیکم تبیین الماء تکدرین و الاشارین تمنعین و اسک فی الماء و ذنبک فی الطین + و گفته +  
 الفیل الفیل الخ طوم طویل ان ذلک من خلق ربنا الجلیل + گویند که از ان ملعون بعضی  
 خوارق و استدراجات نیز ظهور می آمد ولیکن همه برخلاف مدعای او اگر یکی را در بازی عمر دعا میکرد و فی الحقیقه  
 می مرد و اگر بروشنائی چشم دعا میکرد در حال کور میشد یکبار مکتوبی بحضرت سید المرسلین  
 صلی الله علیه و آله و سلم نوشت باین عبارت من مسیله رسول الله الی محمد ما بعد فان الارض لنا  
 نصف وللقریش نصف و لکن القریش یعتدولت آنحضرت علیه السلام در جواب وی نوشت



من خجل رسول الله الى مسيلمة الكذابا بعدا فان لا خروجه يومئذ من بين يديه  
 قالوا قاتلوا المشركين طرود و شبیه حضرت سید المرسلین صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم مسجد درآمد و مردم را  
 دید که به نماز صبح مشغول اند و خوشحال شد و مسرور بخانه درآمد مردم گفتند یا رسول اللہ امروز از روزنا  
 دیگر بهتر است پس در نصف روز و بقولی در وقت چاشت دوازدهم ربیع الاول بدرگاه  
 پروردگار خود باز رفت پس روز سه شنبه او را اهل بیت و غی غل دادند و تمام روز طایفه طایفه  
 مسلمانان نمازخانه گذاردند و در شب چهارشنبه دفن کردند صلی اللہ علیہ وسلم و علی آلہ و صحابہ اتباع و جمعین

## باب ششم

در بیان عمارت مسجد معظم حضرت خاتم الانبیا صلی اللہ علیہ وآلہ  
 وسلم و منبر عالی مرتبت مسطوانات رحمت منزلت و حجرات منیفه و غیر آن از مقامات شریفه

علمای سیر و تواریخ شکر اللہ علیهم آورده اند که چون ناقه سرور انبیا صلوٰۃ اللہ علیہ آمد و بر در مسجد نشست  
 آنحضرت فرمود هذا المنزل انشاء الله تعالی ۱۰ و از پشت ناقه فرود آمد و این آیت برخواند و کبر  
 انزل منک کما نزلناک و کانت خیر المزلین ط و در آن زمان این لقبه مبارک نازل شد و در میان آن  
 مردای بود و حق دویمیم که در کنار تربیت بعضی انصار پرورش می یافتند و مردم بد موضعی را گویند که خداداد یا  
 خشک کنند و تر سازند جمعی از مسلمانان پیش از قدم آن سرور بدران موضع نماز میکردند و مسجد نیز  
 آن دو بیتیم را طلبید و آن موضع را برای بنای مسجد از ایشان ابتیاع نمود و هر چند ایشان مبالغه  
 کردند که بی عوض آن قطعه زمین بگذرانند آنحضرت رضی اللہ عنہ اول قیمت زمین را بایشان داد  
 بعد از آن بنای مسجد نهاد و بعضی از انصار نیز نخلی را از اموال خود علاوه آن ساخته ارضای خاطر صاحبان  
 زمین کردند و بلندی و پستی که در آن موضع بود هموار ساختند و نخلها را که بجا واقع شده بود برداشتند و اسرار  
 مسجد فیض اقتباس نهادند و در موضعی از بقیع که قریب بربا یوب شمالی مسجد سیدنا ابراهیم است  
 خشت میزدند و آنحضرت بفسن نفیس خود و جمعی از اصحاب سنگ خشت بر میداشتند و از برای تشویق و  
 تسلی اصحاب این ندای بشارت تاب در میداد الله اکجیرا اکجیرا اکجیرا فاکم الاکصا و الله اجد  
 و سقف مسجد از چوبید نخل و ستونهای او هم از چوب های وی ساختند و خبر است که چون آنحضرت بنای مسجد  
 می نهاد و چوب نخل این از حضرت عت حکم آورد که عیثی بساز بر طبق عیثی موسی کلیم که







از جمال کعبه برداشت و بنای مسجد بنوی در موضعی که الان هست برای لعین برسمت قبله میزد است  
 گردانید و بعد از تحویل قبله مدت چهارده پانزده روز مقام حضرت در نماز عقب اسطوانه مخلق بود که  
 الان از اسطوانه عالیه گویند بعد از آن هم در موضع محراب که امروز مقرست متعین شد و در زمان  
 آنسر و علامت محراب که الان در مساجد متعارف است بنو ابتدای آن از وقت عمر بن عبد العزیز  
 است در وقتیکه امیر مدینه منوره بود از جانب ولید بن عبد الملک اموی و مقام حضرت در قبله بیت  
 موضعی بود که اگر کشت باین اسطوانه مذکور داده متوجه شام روند و محاذی باب عثمانی استاده شوند  
 و باب مذکور بر کف راستا بود آن موضع را یافته باشند و حضرت پیش از وضع تئوب بحراب متصل  
 جانب غربی استاده صحاب انجلیطه عالمی رتبه شرف می ساخت و گاه گاهی بسبب طول قیام و عود و  
 ملال بر جوبی که بعد از آن مقام نصب کرده بودند تکیه میفرمود و مدی از دیار عرب بعد مدینه مطهره قدوم  
 آورده بود و بر دایت صحیح هم از مدینه بود از مولی بعضی اخبار بایات از جناب سالت صلوات الله علیه  
 اتماس نمود که اگر آنحضرت قبول فرمایند منبری راست کند که هم قیام بروی اسان باشد و هم جلوس  
 چون اتماس او در حیر قبول افتاد اند و منبری راست کرد مشتمل بر سه درجه که درجه سیوم همان موضع  
 جلوس بود بر هم روایات چون سرور انبیا از در محلی که الان منبر شریف است نهاده از موضع معهود  
 که بیشتر انجلیطه میخواند انتقال فرمود آن جوب که گاه گاهی بروی تکیه میفرمود بفرق صحبت شریفش  
 بطریق و در چنین آمد و فریاد و جنانچه ناقه اواز کند آواز کرد و حیثیتی که تمام حاضران آواز آنرا  
 شنیدند و ایشان نیز بمشاهده انجالی غریب در گریه آمدند پس حضرت از منبر فرود آمد و دست شفقت بر  
 نهاد و فرمود اگر خواهی ترا هم بر جای تو بجا لیتکه بودی بگذارم و اگر خواهی در بیست جا و دانت بنشاند  
 تا از آنها روی و عیون آن سیراب شوی و بار و ز گردی دوستان خدا از میوه تو بخورند بعد از خطبه رو  
 باصحاب آورد و فرمود که وی همین را اختیار کرد که در آن الحمله باشد مرویت که چون حسن بصری این  
 حدیث می شنید گریه میکرد و میگفت ای بندگان خدا هر گاه جوبی بفرق رسول خدا فریاد آید آخر  
 نه شما سزاوارتر آید بدان و ما احسن من قال بیت سنگه و نباتی که در و خاست  
 است به زادی دان که در معرفتی نیست به قاضی عیاض رحمه الله علیه میفرماید که حد  
 حنین جذع مشهور است بلکه بسیر حد تو اتر رسیده و جماعه کثیر از صحاب او را روایت کرده اند  
 و جذع مذکور پیش بعضی صحاب بود که در آخر بسبب طول عهده بوسیده شد و روایتی بهم با مر  
 آنحضرت در موضعی که استاده بود دفن کردند و طول منبر شریف بقول صحیح دو ذراع بود و عرض او



یک ذراع و عرض هر درجه شصتری و تا زمان خلفای راشدین رضوان الله علیهم اجمعین هم بر حال خود بود  
 و اول کسی که او را سجده قطبیه پوشید عثمان بن عفان بود و هم وی بعد از شش سال از خلافت خود از درجه  
 سفلی که عمر بن الخطاب بعد از ابوبکر صدیق رضی الله عنهما اختیار نموده بود مجلس جلوس پیغمبر صلی الله علیه و آله  
 و سلم بر رفت و بقولی اول کسیکه کسوت کرد معاویه بود و هم وی در زمان امارت خود و قتیکه از شام  
 سجدینه منوره قدم آورد و دوست که منبر آنحضرت راضی الله علیه و سلم بشام برد چون از جای خودش جدا  
 همان ساعت آفتاب گرفته شد سجدیکه ستارهای آسمان نمودار شدند معاویه از تخیال خود برگشت و بپشیمان  
 و اعتذار آنرا باصحاب گفت که مقصود من نقص و تفقد آن بود تا او را از من بخورده شد بعد از آن شش درجه  
 دیگر زیاده کرد و منبر نبوی را بالای آن برداشت بعد از وی مهدی خلیفه خوست که بر بنمقدار نیز زیارت  
 امام مالک رحمته الله علیه او را منع کرد و چون منبر معاویه نیز بجهت طول عهد روی به تهافت نهاد و بعضی  
 از خلفای عباسیه تجدید منبر نموده از نقایای منبر نبوی صلی الله علیه و سلم بقصد تبرک شاینها ساختند  
 و صحیح است که منبر محرق بحریق که در سنه اربع و خمین و ستمایه واقع شد منبر خلفای عباسیه بود  
 و بعضی از ارباب تواریخ بر آنند که همان منبر معاویه بود با علاوه منبر مصطفوی صلی الله علیه و سلم  
 و صحیح همان قول اول است و بعد علم بعد از آن هر یکی از سلاطین در مقام تجدید منبر آمده تغییر آنچه پیشتر می بود  
 میکردند الی یومنا هذا که بامر سلطان روم سلطان مراد خان بن سلطان سلیم خان نصره الله  
 و نصره عا که در شهر سنه ۹۹۸ ثمان تعیین و تسجایه منبری عالی از رخام بنا یافته است و قیرو  
 از بهت خوش رنجته و بعضی از فضیای روم در تاریخ بنای این منبر شریف این عبارت یافته اند ایلا حکم  
 سلطان مراد <sup>۹۹۸</sup> فصل اما سطوانات رحمت سمات سجد نبوی از انهای که تبرک و تبیین بدان مندوب  
 و ماورست هشت سطوانه است اول سطوانه که متصل محراب نبوت از جانب عین مقام امام و حضرت  
 پیش از وجود منبر خطبه انجام میخواند و جذعی که لفراق آنحضرت گریه کرد بعد از آن مقام بود و بر مقتضای کلام  
 اکثر علما سطوانه مخلوق نام است بجهت آنکه خلوق که نام طیب شهو است او را مالیده بودند بسبب  
 تلوث او بخیر از مکروهات و بعضی از اصحاب کامل نصاب آنحضرت آنجا را برای تغفل اختیار می نمودند  
 ثانی سطوانه عالیه است که از سطوانه الفرج و سطوانه المهاجرین نیز گویند و مفهوم کلام مطری که از موعظ  
 این بلده منظمه است است که مخلوق نام است و این سطوانه هم از جانب حجره شریفیه و هم از طرف  
 منبر ثالث است و در میان نه روضه مطهره واقع سرور انبیا صلوات الله علیه بعد از تجویل قبله مدتی  
 بجانب این ستون نماز گذارده بعد از آن بموضعیکه محراب نبولیت انتقال فرمود و کبار مهاجرین



از ابو بکر صدیق و عمر فاروق و خیرایشان رضوان الله علیهم جميعین بجانب این ستون نماز میکردند و محتاج  
 مینمودند و طبرانی از عایشه صدیقه رضی الله عنها روایت آورده که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
 فرموده است که در مسجد من بقعه است پیش این ستون که اگر مردم آنرا بدانند بی آنکه قرعه بیندازند ایشانرا  
 نماز در آن بقعه میسر نباشد حالیکه عایشه این روایت کرد جماعه از انبیا و صحابه رضوان الله علیهم گفتند آن بقعه  
 کجاست تعیین آن بقعه از عایشه وقوع نیافته حاضران از ملازمت او بیرون آمدند عبد الله بن الزبیر که خواهر  
 ام المومنین بود هم بجای خود ماند جماعه دیگر نیز بامید استخار او از عایشه در مسجد مترصد ماندند بعد از  
 زمانی عبد الله بن الزبیر از پیش عایشه بیرون آمد و پهلوی همین سطوانه از جانب راست نماز گذارد  
 و هستند که آن بقعه که سرور انبیا از وی خبر داده است همین است و دعائند این سطوانه مستجاب است  
 ثالث سطوانه توبه است که از حجره منقده دوم است و از منبر شریف چهارم در برابر سطوانه عایشه بجانب  
 حجره گفته اند که میان او و قبر شریف است گزست و بعد علم و آرا سطوانه ابولبابه نیز گویند که یکی از نقباء انبیا  
 بود و خود را بوی بر بسته تا توبه و اعتذار او قبول درگاه رسالت پناه علیه السلام گردد و اصل این قضیه آنست  
 که وی صاحب عهد و پیمان بنو قریظ که قبیله از یهود است بود و در وقتیکه سردار انبیا صلی الله علیه و آله  
 و سلم محاصره ایشان کرده بود ایشان بشارت ابولبابه فرود آمدند تا هر چه وی بفرماید بران عمل نمایند  
 اطفال انصار ایشان در دست و پای او افتادند و خرج و قرض نمودند که ایشان را بحضرت رسالت  
 صلی الله علیه و آله و سلم برد و عذر خواهد گفت چنین کنم که شما میگویند و در اثنا می این کلام ادائی کرد  
 که بدست اشارت بجلق خود کرد یعنی عاقبت کار شما پیش حضرت صلی الله علیه و آله و سلم دج  
 و قتل است این معنی از ابولبابه بحکم بشریت بجهت مشاهده خرج و قرض ایشان بصدور آمد دانست  
 که وی در حق خدا و رسول خدا خائن نیستی عظیم کرد و نداشت این عمل و اعتذار این نقیصه خود را بجوبی که درجا  
 این سطوانه بود بر بنجیری اگر ان بر بست و نامت زیاده از ده روز بهمین حال بود و تضرع و استهال  
 می نمود دختر اومی آمد و در وقت نماز یا قضای حاجت میکشاد بجهت جوع و عطش و جرح  
 و فزع سامعه او از کار رفت و نزد یک بود که با صره نیز رود که آیه یا ایها الذین امنوا کاتخی فی الله  
 و الکسوف همدین شان نزول یافت و وی سوگند یاد کرده بود که خود را ازین قید نکشایم  
 تا رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم بدست خود نکشاید و طعام و شراب نخورم تا بمیرم یا بجهت حضرت  
 صلی الله علیه و آله و سلم فرمود اگر دی هم در اول پیش من می آمد برای او شرط استغفار بجای  
 می آوردم ولیکن چون وی خود را بدرگاه غوث باز بر بست تا بهم حکم وی جل و علا نشود من نتوانم



کشاد و سحری آیت قبول توبه وی در بیت ام سلمه نازل شد و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم آمد و او را  
 کشاده داد و دیگر وی عهد کرد که هرگز در دار بنو قریظه قدم نهد که در آن جاد حق خدا و رسول خدا حیانت  
 وقوع یافت و در بعضی روایات برکتی بعضی دیگر از صحاب سبب بعضی تقصیرات نیز وقوع یافته است  
 ابن زبالة از محمد بن کعب می آرد که صلوة نافله آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم با سطوانه توبه بود و بعد  
 از صلوة صبح هم بدین موضع انصراف مینمود و پیش از وی ضحاک و مسکین صحاب و مولفه القلوب صحاب  
 صفه و مهمانان و انبای که غیر مسجد آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم جای خواب نداشتند که در آن ستون  
 حلقه زده نشسته می بودند سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم می آمد و میان فقر و مسکین می نشست  
 و آنچه در شب از قرآن نازل شده بودی بر ایشان میخواند و تعلیم احکام میکرد و با ایشان سخن میکرد و  
 از ایشان می شنید اللهم صل علی هذا النبي الکریم الذی ارسلته رحمة للعالمین راحم الفقراء  
 و معین الضعفاء و المساکین و نزدیک طلوع آفتاب اهل ثروت و غنا و ارباب شرف و علایز صحاب  
 می آمدند و جای نشست در مجلس بمنی یافتند و بقصد تالیف قلوب دل آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم نیز  
 بجانب این آیندگان میکشید فرمان آمد و اصبر نفسك مع الذین یدعون ربهم بالغداة و الاضحی  
 بین و زوجه که شیش و گاهی در اعتکاف وضع سریر و طرح فواش آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 و رای این سطوانه نیز می کردند تا آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم تکیه بدان نموده می نشست  
 رابع: سطوان سریر است که لایق است بشاک شرفی سطوان التوبه و بمانا که وضع سریر و فرش چهر  
 تاره نزدیک سطوان توبه بودی و گاهی نزدیک این سطوان و لیکن الان سطوان سریر همین سطوان  
 گویند در حدیث آمده است که آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در مسجد متکلف می بود و عایشه رضی الله عنها  
 در سر مبارک آنسر و صلی الله علیه و آله و سلم شانه میکشید و آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بر سریری  
 بود از جریده نخل گاهی در محل اعتکاف در موضعیکه میان سطوان و قنادیل است می نهاده و بیشتر احوال  
 او را حصیری بود که شب در زیر پهلوی میکشید و روز در زیر پایی می افکند چرخ سطوان محرس و او را  
 سطوان علی بن ابیطالب سلام الله علیه نیز گویند که جای نماز وی کرم الله وجهه در اکثر اوقات آن  
 می بود و نیز وی رضی الله عنه شبها نزدیک این موضع نشسته حرس و پاسبانی رسولی اصلی الله علیه و آله  
 و سلم میکرد و مطر گفته است که وی در قحطیه درمی نشست که رسولی از راه آن دراز بیت عایشه رضی الله عنها مسجد کوفه  
 می آمد ششم سطوان الوفاء و محبت سطوان محسن است از جانب شمال نمود جمع و افدست و و افد جماعت را گویند که از جا  
 بجای قدم آرند هرگاه که وفود عیب از لواحق محبت ادراک سعادت اسلام و تعلیم شرایع و احکام بر آنحضرت

صفة آنحضرت  
 شاک نمیکشید



صلی الله علیه و آله وسلم میرسیدند اکثر سهرین موضع نشسته جمال جهان را می خورد و بر ایشان جلوه میداد  
و عظمای صحابه و افاضل عصابه در ملازمت او صلی الله علیه و آله وسلم می نشستند بمقنن سبطوان مرتبه ابوعبیر  
و او را مقام جبرئیل نیز گویند اغلب اوقات حضور او علیه السلام در گذاردن وحی این موضع بود میان  
وی و سبطوان الو فودیک سبطوانه است که لاصق است بشباك حجرة شریفه و در خانه فاطمه زهرا سلام  
علیها در اینجا بود و سهر و رانیا صلی الله علیه و آله وسلم در وقت بر آمدن از حجره شریف خود می استناد  
و بعلی فاطمه و حسن و حسین سلام الله علیهم خطاب میکرد و میگفت اَسَلَامٌ عَلَیْكُمْ أَهْلَ الْبَيْتِ اِنَّمَا یُكَلِّمُ  
لِیْذَهِبْ عَنْكُمْ الْجِبِلَّ اَهْلَ الْبَيْتِ وَ یُطَهِّرَ كَهْ ظَهْرًا سید علیه الرحمة میگوید که مرم  
امروز از تبرک باین سبطوان و با سبطوان سریر میروم اند بجهت انقلاق شباك البواب که برگرد حجره شریفه  
و ایر است و مانا که مراد سید عدم مکان جلوس و صلوات است بر جمیع اطراف این سبطوانات و الا نصف سبطوان  
سریر از جانب مغرب داخل مسجد است شستن و نماز گذاردن در حواریان مبسر و کذاک حال سبطوان الو فود  
فنا و به تخفیف چون تخم کاف حضرت صلی الله علیه و آله وسلم در سبطوان سریر جانب داخل شباك که متصل  
حجره است بود گویا که حرمان تبرک از بجهت است و بعد علم ششم سبطوان تهجد که خواب تهجد حضرت  
صلی الله علیه و آله وسلم که الان متعین و موجود است در دست و آن عقب حجره حضرت فاطمه زهرا است  
سلام الله علیها در جانب شمال و در وایت آمده است که حضرت صلی الله علیه و آله وسلم هر شب حصیر  
در موضع می افکند و نماز شب یعنی تهجد میگذارد و صحابه نیز چون دیدند که حضرت صلی الله علیه و آله  
و سلم هر شب نماز میگذارد در مقام اتباع آمدند چون در اجتماع صحابه کثرت و ازدحام مشاهده نمود  
فرمود و نا حصیر را پیچیده درون خانه بردند چون صبح شد عرض داشت نمودند که یا رسول الله هر شب  
نماز میکردی ما نیز تسبیحات اتباع تو میرسیدیم فرمود ترسیدم تا بر شما فرض گردد و نتوانید حق آن را  
بجا آورده نیت سبطواناتی که بزیاد فضل و برکت از میان سایر سبطوانات مسجد شریف خصا  
و امتیاز دارند و الا جمیع اساطین بل تمامه مسجد نبوی صلی الله علیه و آله وسلم فضل و متبرک اند  
و هیچ سبطوانی نیست که از کبار صحابه رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم و رضی الله عنهم در آن جا  
نماز نگذاشته باشند در صحیح بخاری از روایت انس بنی آرد که کبار صحابه را میدیدم که در وقت  
مغرب هر کدام از ایشان بیک سبطوانه مبارک می نمود و در روضه بنیف بر هر سبطوان ازین سبطوانا  
نام آن را نوشته اند و بر سبطوانیکه مقابل محراب نبولیت از جانب شمال غربی سبطوان عالیه که مذکور  
بود نوشته اند سبطوان ابی بکر و عمر و عثمان و علی رضی الله عنهم و بر سبطوانا که متصل



این سلطان است از جانب مغرب نوشته اند سلطان سعید بن زید و ابن عباس رضی الله عنهما و لیکن ذکر این  
 دو سلطان در تواریخ سید علیہ الرحمۃ واقع نیست و الله اعلم **فصل** و اما صفہ مسجد صاحب صفہ قاضی  
 عیاض رحمۃ الله علیہ میگوید کہ صفہ بضم صاد و مہملہ و ادغام فارطہ بود در پایان مسجد نبوی صلی الله علیہ  
 وآلہ وسلم کہ فقرا و مساکین صحابہ کہ از مال منال اہل و عیال چیزی نداشتند در اینجا افتادہ می بودند  
 و نسبت بان مکان ایشان را صاحب صفہ میگفتند و ذہبی می آرد کہ قبیلہ پیش از تحویل در جانب شمالی  
 مسجد بود بعد از آنکہ تحویل یافت حایط قبلہ اول بجای خود گذشتند تا جای بودن فقرا و مساکین باشد  
 و صاحب صفہ گاہی کم میشدند و گاہی بسیار سبب اختیار تزیین و مسافرت و ہثال آن حافظ التعمیم  
 در حلیہ زیادہ از صد عدد اسمای ایشان ذکر کردہ و خواجہ ایشان در شب نیز همان مسجد بودی و غیر آن  
 جایی گیرنداشتند و حضرت صلی الله علیہ وآلہ وسلم را بحکم الہی و اضبط نفسک مع الذین یدعون ربہم  
 با ایشان مجالستی خاص ہستیناسی مخصوص بود بیت ہا خوش بپوش کان سلطان دین را  
 بدرویشان و مسکینان سری بہت و قہتا بودی کہ جامعہ از ایشان از شدت گرگی دستا درآورد  
 بر در آنہ و صلی الله علیہ وآلہ وسلم افتادہ می بودند آیندگان خیال میکردند کہ مگردانہ اند و حضرت  
 صلی الله علیہ وآلہ وسلم بر سر وقت ایشان میرسید و تلی می داد و میفرمود شما بامید و فرمودی اگر بدید  
 کہ قدر و مرتبہ شما پیش خدا بیت ہر آئینہ دوست دارید تا زیادہ شود این فقر و فاقہ شما دگاہ گاہی  
 یگان دوگان از ایشان را با غنای صحابہ حوالہ میکرد تا مہمان ایشان ہستند و آنچه باقی ماندند  
 ایشان را با خود شریک گردانیدی و از صدقات بچہ رسید با ایشان دادی و از ہدایا نیز ایشان را نصیبہ  
 بودی و ایشان را از اصناف المسلمین میگفتند ابو ہریرہ روایت میکند دوی نیز صاحب صفہ است کہ ہفتاد فقر را  
 دیدم از اہل صفہ کہ ہر کدام از ایشان را غیر ازاری کہ نصف ساق برسد نبود و در وقت سجود  
 آنہا زبانت گردمی آوردند تا کشف عورت نشود و ہم ابو ہریرہ رضی الله عنہ روایت میکند کہ وقتہا  
 بودی کہ از خات کہ سنگی بر شکم بستی و جگر بر زمین زومی تا روزی بر برگذارد قوم ششم ہجوم  
 ابو بکر صدیق از ان راہ برگذشت آبتی از آیات قرآنی را بروی بر خواندم تا تفقد احوال من کند التفات نکرد  
 بگذشت بعد از ان ابو القاسم محمد رسول الله صلی الله علیہ وآلہ وسلم در رسید چون ہر اہل حال دید  
 تبسم کردہ فرمود ابا ہریرہ کہتم لکبار رسول الله فرمود اینجا بیا بر خاتم و دنبال حضرت حجہ شریفین  
 رسیدم قدحی شیر ہدیہ بپس حضرت صلی الله علیہ وآلہ وسلم آوردہ بودند فرمود برو و صاحب صفہ را  
 بخوان اہل خود کہتم این شیر چہ مقدار است تا صاحب صفہ را بران دعوت کنند این را من داد



تا بخوردی و نفسی آرام یافتی ولیکن از اطاعت خدا و رسول چاره ندیدم پیش اصحاب صفه رفتم  
و ایشانرا بجناب سالت صلی الله علیه و آله وسلم خواندم همه آمدند و هر کدام از بیت نبوی صلی الله علیه و آله وسلم  
جای گرفته نشستند فرمود یا اباهریره گفتم لیک یارسول الله فرمود قح شیر را برگیز و با صاحب ده  
قح را برگرفتم و با صاحب دادم هر کدام سیراب بخورد و شیر بحال خود بود بعد از آن قح را به پیش  
انسر و گند ششم تبسم کرد و فرمود اکنون ما تو ماندیم و پس گفتم صدقت یا رسول الله فرمود تبسم  
و چنانکه شتهاداری بخوین شیر بسیری که دهم خوردم و باقی با حضرت دادم خطبه شکر حق جل و علا بر خواند  
و بقیه شیر که در قح بود بخورد و قضیه تکثیر طعام در باب اصحاب صفه در وقت دیگر نیز بروایت ابوهریره  
به ثبوت رسیده است و در روایات متعدده آمده که هر یکی از حضار از نخل خود خوشه می آوردند  
و مجموع خوشه های را بر لبیانی میان دو سطوان مسجد می آویختند و در زیر آن اصحاب صفه را  
می نشاندند و خوشه های را بعضی افشانده تا بی لطف بخورند روزی مردی خوشه خرما را زدی  
آورده بیاوخت آنحضرت فرمود اگر صاحب این صدقه خرما بهتر ازین می آورد هم می شد ولیکن بی  
خجسته که روز قیامت بهتر ازین خرما بخورد صلی الله علیه و آله وسلم و رضی الله تعالی عن اصحابه  
**فصل** و اما حجرات منفیه در وقتیکه سیدانیا صلوات الله علیه و سلامه بنای مسجد شریف نهاد  
و وجهه برای دوزخه خود که در آن وقت در محفل کلاخ آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم بودند و عا  
رضی الله عنهما نیز بنا فرمود بعد از آن بتجد و تزویج برای هر زوجه حجره جدید بنا یافت حارثه بن النخاع  
که یکی از حضار بود قریب مسجد شریف منازل دشت بعد از مرور ایام تمامه منازل خود را  
پیشکش بندگان آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم ساخت و اکثر بیوت انسر و رضی الله علیه و آله وسلم  
بطرف دیار عرب از جرید نخل بود مستور بمنوخ شعر و بر در خانه برده فرو بسته بود از منسوج و  
خانه های همه در جانب قبله و مشرق و شام بود و در جانب غربی مسجد خانه نبود و بعضی بیوت از  
خشت خام نیز بود و در هر بیته حجره بود از جرید بالای آن که گل کرده و ابواب اکثر بیوت بجا  
مسجد بود و بلندی سقف خانه های از قامت آدمی و یکدست زیاده نبود و خانه فاطمه زهرا سلام الله  
علیها همین جا بود که الآن صورت قبر شریف او در آن جاست و میان خانه او و خانه پیغمبر صلی الله  
علیه و آله وسلم که حق عالیه بود در سیچ بود که آراخته گویند و اکثر اوقات بر آمدن انسر و هم از اینجا  
بود و هر بار که می برآمد از احوال فاطمه و علی و حسن و حسین سلام الله علیهم خبر میگرفت و احوال می پرسید  
نیم شب عالیه رضی الله عنها اینجا بن برآمده بود میان وی و فاطمه بر سران گفت و گوی واقع شد



بعد از آن فاطمه رضی الله عنها از حضرت التماس کرد تا در سجده را بر لب طبرانی از روایت ابی ثعلبه  
می آید که چون حضرت از سفری قدم می آورد ابتدا بمسجد میگرد و دو رکعت نماز میگذارد و بعد از آن  
پیش فاطمه می آید و پرسش احوال خیر مال او نموده در بوی امهات المؤمنین میرفت از امیرالمؤمنین  
صلی الله علیه و آله روایت کرده اند که روزی حضرت بخانه مادر طعامی برای او مهیا ساختند و امین  
برای ناشیری فرستاده بود آن نیز حاضر بود طعام خورد و شیر نوشید و من آب بردست حضرت  
بخیم بعد از شستن دستها بروی مبارک و محاسن شریف بر آورد و دعا کرد و روی بر زمین نهاده  
اشک بسیار از چشم ریخت و بچشم از پایت بیت رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم مجال استکشاف  
انجالی بود درین اثنا حسین بر پشت مبارک آنسور بر جفت و بنیادگر به کرد آنسور گر به خود را فراموش کرد  
و حسین متوجه شد و فرمود یا بی انت و ای یا حسین + چرا میگری گفت ای پدر هرگز ترا با نیکی  
که امروز داری ندیدیم این چه حال است برگو فرمود ای پسر من امروز مرا بحال مسرت مال شما فرجی و  
سر درجی حاصل شد که مثل آن هرگز نشده بود و جبرئیل از درگاه غوث آمد و خبر رسانید که مهتان من هر کجا  
شمار لغبت خوانند گشت و ملاک خواهند کرد دعا کردم که اگر در دنیا من و مصایب بر سر شمار و دباری  
عاقبت کار شما بخیر باشد فصل چون در ابتدای حال ابواب و طرق بوی بعضی از صحابه مسجد  
نبوی بود و آخر الامر حضرت بحکم الهی امر فرمود تا جمیع ابواب صحابه که در مسجد واقع اند به بندند غیر از باب  
ابی بکر صدیق رضی الله عنه در احادیث صحیح بطریق متعدده آمده است که روزی حضرت در ایام رمضان  
که از رحلت وی در ایام معدوده مانده بود بالای منبر برآمد و خطبه بلیغی برخواند و فرمود حضرت  
رب لعنت بنده از بندگان خود را بخیر ساخت در آنکه اگر خواهد در دنیا باشد و الا بجزایر قدس  
انتقال نماید لاجرم آن بنده همین را اختیار کرد که پیش مولای خود برود و جمیع صحابه که در حضرت  
بودند بچشم نفهم این معنی در زلفت غیر ابو بکر صدیق رضی الله عنه که بگریست و دریافت که این خبر هم  
از حال خود میدهد سفر آخرت آن حضرت قریب آمده بعد از آن فرمود که بذل کنند و مدد کننده  
ترین مردم بر من در محبت و مال ابو بکر است و اگر من غیر از خدا خلیل میگرفتم ابو بکر را خلیل میگرفتم  
ولیکن اخوت اسلام و مودت آن باقی است جمیع ابوابی که در مسجد است بر بندند غیر باب ابی بکر و در  
بعضی احادیث آمده که خوضه در مسجد گذارید مگر خوضه ابی بکر و خوضه طاقی را گویند که در دیوار خانه  
از برای روشنی بگذارند و اگر بابان خانه افتد در آمدن و بر آمدن از آن راه نیز ممکن باشد و خوضه  
ابو بکر هم از بن قبیل بود که بیشتر احوال از آن جانب مسجد در می آمد و این را در حدیث طبرانی



باب برومی وقوع یافته است والا در خانه وی رضی الله عنه نه در جانب مسجد بود و علمای سنت و جماعت  
درین حدیث مشکلی و قولی است و فصل ابو بکر و امتیاز او میان اصحاب رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم  
علی الخصوص که وقوع آن در آخر حیات آنسرور باشد تا آورده اند که عمر بن الخطاب التماس کرد  
که در دیوار خانه خود سوراخی بگذارد که در وقت برآمدن رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم برای نماز نظر  
بر جمال می افتد فرمود رواندارم اگر چه مقدار سر سوزن بود و جماعه دیگر درین باب سخن میکردند که در  
خانه دوست خود را گذاشته داد و دیگران ابد را آورد فرمود این نه از من است بکلمه الهی است مراد درین  
اختیاری نیست فرمود برور ابو بکر نور می بینم و بر در شما ظلمت و بعضی از علماء در باب تاویل در آمده  
ادعا کرده اند که مراد باین حدیث ظاهرش نیست بلکه مراد باب خلاف است و بسنن ابواب دیگران کنایه  
از منع طلب توقع است والا ابو بکر را متصل مسجد نبوی خانه نبود بلکه خانه او در حوالی مدینه و دیگر در تفسیر  
بود و این سخن بی تکلفی نیست و آنکه میگوید که ابو بکر رضی الله عنه را خانه متصل مسجد نبود تحقیق درین باب  
است که ویرا خانه ها متعدد بودند متعدد زوجات و خانه که بفتح باب آن امر شد متصل مسجد بود میان  
باب السلام و باب الرحمة که در وقتی از ابدست ام المومنین حفصه چهار هزار درهم بفرودخت و بر جماعه که  
بر در رضی الله عنه از جای رسیده بود اتفاق کرد شیخ ابن حجر عسقلانی در شرح صحیح بخاری می آورد  
که درین باب احادیث دیگر آمده که ظاهر آن مخالف است با آنچه مذکور شد از آن جمله حدیث سعد بن قنانه  
است که گفت امر کرد رسول خدا بسبب جمع ابواب که راه آن در مسجد بود و غیر باب علی و منخرج این حدیث از  
و سنائی است و سناد او قویست و طبرانی در او سبب نقل ثقات می آورد که اصحاب همه جمع شده آمدند و گفتند یا رسول  
در می همه البقیه باب علی را گذاشته فرمود نه من بستم و نه گذاشتم خدا است و خدا است از من با هم  
بسبب جمع ابواب غیر باب علی و هم امام احمد و سنائی نقل ثقات از ابن عباس روایت کرده اند که بسبب  
ابواب همه امر شد غیر باب علی که باب او هم در مسجد بود و راهی دیگر نداشت و وی در حال جنابت نیز بهیچ  
راه می آمد و امام احمد از روایت ابن عمر رضی الله عنهما می آورد که وی گفت مادر زمان رسول الله  
صلی الله علیه و آله و سلم بهترین مردم بعد از سرور انبیا ابو بکر را میگرفتیم بعد از آن عمر را رضی الله عنهما  
و در منوایب مدینه حدیث بخاری از ابن عمر رضی الله عنهما آورده که گفت بودیم ما که میگزیدیم در زمان  
رسول خدا صلی الله علیه و آله و سلم ابو بکر را پس از آن عمر را پس از آن عثمان را  
و در روایت دیگر برابر می کردیم باین سه تن کسی را انتهی و سید علیه الرحمة  
همان ابو بکر و عمر را گفت و بس و این زیاد کرده گفت ابن عمر بعد از این کلام



علی بن ابی طالب سه فضیلت داده اند که اگر یکی از آنها را بودی بهتر از دنیا و ما فیها و استمعی بخیبر است  
 صلی الله علیه و سلم دختر خود را بوی او و از وی اولاد شد و سد البواب کرد و بخیر باب او و در خیبر را  
 بوی داد و کسانی می آرد که ابن عمر را پرسیدند که چه گوئی در حق عثمان و علی پس می بینی حدیث را  
 بر خواند بعد از آن گفت از علی می پرسید و او را یکسوی قیاس نکند و به بیند که منکر است او نزد رسول خدا  
 جیت در مای تمامه ما را بر بست غیر در او که کشاده دشت شیخ ابن حجر میگوید که هر یکی از این احادیث  
 صلوح حجیت و قبول دارد و علی مخصوص که بعضی طرق معینی تأیید یافته باشد و صورت تقویت پذیرفته  
 و هم می گویند که ابن جوزی این حدیث را که در شان علی مرتضی سلام الله علیه اقع شده در موضوعات  
 آورده و بر بعضی از طرق او حکم کرده و گفته که وی مخالف حدیث صحیح است که در باب ابی بکر آمده و فضل  
 آنرا در معارضه آنها وضع کرده اند و هم شیخ ابن حجر میگوید که ابن جوزی درین باب خطای شیخ کرده است  
 که این حدیث را مجرد توهم معارضه بوضع و افترا منسوب گردانیده این حدیث را طرق بسیار است  
 و بعضی از آنها بدرجه صحت و مرتبه حسن رسیده اند و وی معارض نیت بحدیث ابی بکر و جمع و توفیق  
 درین دو حدیث ثابت است و هزار درسند خود را در آن کرده و گفته که حدیث علی از روایات اهل کوفه  
 است و حدیث ابی بکر از روایات اهل مدینه و حبل وجه توفیق است که اولی الامر لبالبواب واقع شده باشد  
 و باب علی رضی الله عنه را از وی استثنای نموده زیرا که باب او در جهت مسجد بود و او را راهی دیگر نبود که  
 در آید و بر آید و موی این است آنچه ترندی از حدیث ابی سعید خدری می آرد که رسول خدا صلی الله  
 علیه و آله و سلم لعلی سلام الله علیه فرمود که درین مسجد هیچکس نجاست نه در آید مگر من و تو پس درین وقت  
 جمیع البواب کرده غیر باب علی و وقتی دیگر امر شد بسد خوخت و درین بین استثنای ابوبکر  
 کرد از میان جمیع صحاب زیرا که و برادری نبود که راه آن در مسجد بود چنانکه علی که او را در سینه بود بجا  
 مسجد پس چنانچه علمای سیر و احادیث تحقیق آن کرده اند و طحاوی در شکل الاثمار و کلابادی در  
 معانی الاخبار تصریح کرده اند باین توجیه در توفیق نیست حاصل کلام شیخ ابن حجر در شرح صحیح بخاری رسیده  
 علیه الرحمة میگوید که از آنچه دلالت دارد که قضیه فیم باب علی مقدم است است که ابن زبالة می آرد که چون  
 رسول خدا امر لبالبواب جمیع صحاب کرد غیر علی حمزة بن عبد المطلب بعد از آنکه در ابتدای حال در مبارزت  
 امتثال این امر توفیقی کرد بحضرت رسالت آمد و آب از چشم وی میرفت و گفت یا رسول الله عم خود را بیرون  
 افکندی و پس عمر را درون خواندی فرمود یا عماره من مامورم مرا درین امر اختیار می نیست پس بفرستید  
 هشتم درین روایت معلوم شد که قضیه علی سابق است زیرا که قضیه ابی بکر در مرض موت حضرت واقع بود



صلی الله علیه و سلم و شهادت حمزه رضی الله عنه در غزه احد و سید در تقدید احادیث و کثیر طرق  
 در باب علی علیه السلام تفسیر کرده و از آنجمله این حدیث است که این زبانه وحی بسندی که دارند یکی  
 از صحاب رسول الله صلوٰت الله علیه روایت آورده اند که صحاب همه در مسجد نشسته بودند ناگاه منادی  
 ندا در داد ایها الناس سلوا ابوابکم انبأهی مردم بپا آمد و لیکن هیچکس بر نه ایستاد  
 بار دیگر ندا آمد ایها الناس سلوا ابوابکم قبل ان یزال العذاب مردم همه بر آمدند و بجز  
 آنحضرت مبادرت کردند علی رضی الله عنه نیز آمد و بر سر آنحضرت ایستاد فرمود نوحه ایستاده برو و بخانه  
 خود بنشین و در خانه خود را بحال خود بگذار در میان مردم از سبب گفتگوی افتاد و از بعضی در دلها  
 راه یافت آنحضرت در غضب شد و بمنبر رفت و حمد و ثنای مولی گفت و گفت حق سبحانه و تعالی  
 وحی فرستاد بر موسی علیه السلام که مسجدی بنا کن موصوف بصف طهارت و ساکن نشود در وی خرقه  
 و مارون و پسران مارون شبر و شبیر و همچنین وحی کرد بر من که مسجدی سازم طاهر که ساکن نشود در وی  
 جز من علی و پسران او حسن حسین پس من به بنی آدم و مسجدی گرفتم و مرا در آمدن مدینه و گرفتن مسجد صلا  
 اختیار می نمود من نمیکم مگر آنچه بکنانند و میدانم مگر آنکه بدانند پس بر ناقه خود سوار شدم و بیرون آمدم  
 و قبایل انصاریش آمدند تا بر ایشان فرود ایم و منزل گیرم و من بگفته ایشان فرود نیامدم و گفته راه بر  
 ناقه من ننگ نکنید و امور است هر جا که نمیشیند منزل من بهانت و بعد من در باران بستانم و ننگ ادهم  
 و علی را من ندآوردم و ام او را خدا آورد من حکیم و حق هست که حدیث ابی بکر از جهت محبتش و حب القبول است  
 و حدیث علی بسبب کثرت طرق متنوع الانکار پس هر دو قصه حق باشد و وجه توفیق همانکه مذکور شد چنانچه  
 شیخ ابن حجر از علمای حدیث نقل کرد یا لله التوفیق و پیدا کاذمه التحقيق

## باب هجتم

در بیان تغییرات و زیادات که بعد از رحلت آنحضرت صلی الله علیه و سلم در مسجد شریف  
 از ائمه امار و سلاطین قوج یافت و ذکر این اوضاع و احوال علی سبیل الاختصار و الاجمال  
 که بعد از آنحضرت صلی الله علیه و سلم واقع شد اول زیادتیکه در مسجد نبوی شد در زمان ابی المونین عمر رضی الله عنه بود  
 و ابوبکر صدیق رضی الله عنه را فرصت آن میسر شد در آن نشد که تغییری در مسجد نبوی راه یابد بخیر آنکه بعضی ستونها افتاده بود  
 بجای آن از جنس همان ستونها از جنود متخل بنیانند و عمر بن الخطاب چون اشارتی از جانب سالت درین باب یافت  
 در شش سیم عشر از هجرت از جانب قبله و شام و غرب غیر جهت مشرق که حجرات امهات المومنین در آن جانب



بوده اند زیادت کرد تا طول مسجد از قبله شام صد و پهل ذراع آمد و عرض او از مشرق مغرب صد و سبت  
 گز گفت اگر نه از حضرت رسالت شنیده بود می که بن گفت باید که در مسجد زیاده کنی هرگز نمیکردم یعنی اگر چه  
 جای بر مردم تنگ می آمد و بنای عمر رضی الله عنه هم از جنس بنای پیغمبر بود صلی الله علیه و سلم از پشت  
 خام و جریده نخل و ستونهای از چوب خرما نقل است که دار عباس بن عبدالمطلب رضی الله عنه مسجد نزدیک بود  
 عمر رضی الله عنه با وی گفت مسجد بر مسلمانان تنگ شد و من میخواهم که دستعتی بدان راه یابد جانبی حجرات  
 امهات المؤمنین است و جانب دیگر خانه تو اما حجرات امهات المؤمنین مرا حمال برداشتن آنها نیست  
 همین خانه تو ماند یا بفروش تا هر مثنی که خواهی از بیت المال ادای آن کنم با هر جائیکه خواهی از بند  
 خوش کن تا عوض اینخانه شود با منم یا بر مسلمانان تصدق کن تا چار ترا یکی ازین سه چیز اختیار  
 باید کرد عباس گفت لا اله الا الله هیچکدام از اینها که گفتی بکنم این منزل است که رسول خدا صلی الله علیه و سلم بر عمر  
 جدا کرد و اختیار فرمود ابی بن کعب را در رفع محاصرت حکم ساختند وی حدیثی از پیغمبر خدا صلی الله  
 علیه و سلم شنیده بود بفرموده آن حدیث اینست که گفت شنیدم از رسول الله صلی الله علیه و سلم که فرمود  
 حق سبحانه تعالی وحی فرستاد بر داود علی بنیاد و علیه السلام که خانه بنا کن از برای من که مرا در اینجا یاد  
 کنند داود علیه السلام حکم الهی در بنای بیت المقدس شروع کرد تا گاه خط بنای عمارت از یکجانب بر او میسر  
 از بنی اسرائیل آمد داود علیه السلام بآنزد گفت که خانه را بفروش وی قبول نکرد و هر چند که قیمت کرد و قبول حضا  
 بنفشاد داود علیه السلام در دل خود کرد که اینخانه را از وی بگیرد وحی آمد ای داود من ترا امر به بنای خانه کرده ام که  
 در وی عبادت کنند تو خانه مردم غصب میکنی بخت تو نیست که ترا از بنای اینخانه منع کردم اتماس کرد خداوند  
 از او و او من کسی را برگمار که این بنا را تمام کند پس سلیمان علی بنیاد و علیه السلام بعد از وی آزار بنا کرد و حاکمی که  
 ابی ابن کعب این حدیث بر خواند عمر دست تعرض از دامان عباس باز داشت بعد از آن عباس گفت رضی  
 عنه اکنون من اینخانه را برای مسلمانان تصدق کردم پس عمر رضی الله عنه اینجا را داخل مسجد گردانید  
 و خانه دیگر بود از جعفر بن بطایب بجانب همین خانه عباس نصف آزار الصید نهارد هم خریدند و در مسجد شریف  
 در آوردند و نصف دیگر از اینجا به در زیادت عثمان بن عفان داخل گردید و عمر رضی الله عنه از جانب  
 شام در پایان مسجد در جهت مشرق مسجد رجه بنا کرد یعنی صفه که او را بطی میگویند تا هر که خواهد شعری خواند  
 یا سخن بلند گوید یا بخارود و در مسجد آواز بلند نکند و شعری بخواند و در آن روز دو نفر بودند که با او از بلند در مسجد  
 سخن میکردند فرمود بر دید و به رسید که ایشان چه کنند گفتند از اهل طائف اند گفت اگر نه از  
 دیار نبوت بودند می سزای کرده خود یافتندی این مسجد پیغمبر است رفع اصوات در وی جایز نیست

غیر من المحدث  
 ح ۱۰۰



عمر بن الخطاب

روایت  
عمر بن الخطاب

و از سید بن ایوب است که ده اندک روزی عمر بن خطاب بحال بن ثابت برگشت و وی در مسجد نشسته  
 نشاء میکرد تیز تر و روی نگاه کرد حسان گفت خدیجه بنی من بحضرت کسی انشاء کرده ام که بهتر از تو بود  
 یعنی سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم ابوهریره حاضر بود حسان روی بوی آورد و گفت بخدا بی  
 رب العزت ترا سوگند میدهم که تو از پیغمبر خدا شنیدی که میگفت اللهم اید حسنا ما بروح القدس  
 ابوهریره گفت اللهم نعم اری همچنین میگفت که گفتی فائده منفی که از خواندن اشعار در مسجد آمده  
 است اشعار جاهلیت و اهل اطالت است و از آنچه شتم بر کذب و زور بود و الا تریدی از حدیث عائشه  
 رضی الله عنها آورده است که رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم منبری از برای حسان بن ثابت در مسجد می بنا و تیار بود  
 بایستد و چون کفار بر خواند و کلام فصل و ضابطه در اینجا این حدیث است که فرموده است صلی الله علیه و آله و سلم  
 الشجر کلام حسن و قبیح زیاده امیر المومنین عثمان بن عفان رضی الله عنه است  
 و زیادت این بنا بیشتر از زیادت عمر بود رضی الله عنه وی بنای جدران و سطوانات سجده منقوشه کرد  
 و سقف از چوب سیاح ساخت و بنای اول که در زمان پیغمبر بود صلی الله علیه و سلم و عمر بر آن زیادت  
 کرد مهندم نمود و ستونهای را بهود و حدید و رصاص تمکام کرد و بیشتر زیادت او از جانب شام شد  
 که شمالی مسجد است و از جانب قبله و مغرب کمتر و جانب مشرق از جهت حرمت حرات منیفه بر حال خود  
 گذشت و ابتدای عمارت عثمان در شهر ربیع الاول بود از سنه تسع و عشرين و اتمام او در اول محرم سنه ثلثین  
 پس مدت عمل تمام ده ماه بود و بعضی گفته اند که عمارت وی در آخر سنه خلافت او بود که سنه خمس  
 و ثلثین است و مشهور قول اول است و بعد علم و در صحیح مسلم آمده است که چون عثمان بن عفان اراده  
 بنای مسجد نمود مردم را بر این معنی انکاری پیدا شد وی رضی الله عنه گفت که من از پیغمبر خدا علیه السلام  
 شنیده ام که فرمود من بنی مسجد الله بنی الله و بنی الله غالباً انکار مردم از جهت بدم بنای  
 اول اتخاذ حجاره منقوشه و غیر ذلک باشد اصل زیادت در فضائی مسجد چنانکه عمر کرد رضی الله عنه  
 زیرا که در اصل زیادت اجازت از حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم وقوع یافته است و در حدیث ابی هریره  
 آمده که حضرت فرمود اگر این مسجد مرا تا سنه اربعین بنا کنند هم مسجد من است آورده اند که چون در سنه اربع  
 و عشرين عثمان بن عفان رضی الله عنه بر سنه خلافت نشست مردم از تنگی مسجد که روز جمعه پیشتر تنگت  
 کردند وی روی مشاورت بصحابه که اهل فتوی و صحابانی بودند آورد و بعد از انعقاد اجماع بمنبر برآمد و خطبه  
 درین باب بر خواند و حدیث نبوی و فعل عمر و اجماع صحابه را استمک و تا عیار شبیه که بر خاطر نشسته بود  
 بر خاست پس عمال را طلبید و در بنای مسجد شروع کرد و بذات خود کار میکرد با وجود صیام و هر روز



کتاب  
اصول  
مکتوب  
رو

و قیام لیل از مسجد بیرون نمی آمد ابن شیه از کعب اخبار روایت می آورد که وی در آنوقت که بنام عثمان  
میکردند میگفت کاشکی این بنا تمام نشود و اگر طوفانی از وی بر پا گردد طوفانی دیگر بغیرد گفتند یا اباسحق چرا چنین  
گویی آخر نه تو حدیث روایت میکردی که یک نماز دین مسجد فضل است از هزار نماز در مسجد دیگر  
غیر مسجد حرام گفت بل اکنون نیز بر همین نماز بنای این عمارت فتنه از آسمان مستعد نزول شده است  
که میان وی و زمین یک شبر بیش نمانده است و نزول آن موقوف اتمام این عمارت است همین که  
این عمارت تمام شد فتنه نازل است گفتند آن فتنه چه باشد گفت قتل این شیخ یعنی عثمان بن عفان مردی از این  
میان گفت آخر نه قتل او مثل قتل عمر بن الخطاب باشد گفت بلکه بعد از او مرتبه از ان بیشتر بعد از وی از عدل  
تا مردم همه قتل باشد و هلاک و مانا که اشارت کعب بچیزهای است که مردم از امیر المؤمنین عثمان بن عفان در دل  
گرفته بودند در آخر هم بنای مسجد نبوی تغییر آن موکد آنها شده جماعه که در مقام انتقام وی بودند موقوف  
اتمام مسجد نبوی کمین کرده استاده شهند تا بعد از فراغ آن امارت فتنه و فساد نمایند و باعث قوی بر اکثر  
مشاجرات و مقامات و فادات که تا آخر عهد امارت مروانیه بوجود آمده همین قتل عثمان بود و اراده انتقام  
چنانچه از سیاق بیان واقعه حرمه و غیر آن اشارتی بدان میتوان یافت و بعد اعلم : ثالث تغییر کعب  
در مسجد شریف و قوی یافت زیادت و لید بن عبد الملک بن مروان بود پیش از وی هیچ کس  
از خلفا و امرا در عمارت عثمانی دخل نکرد و عمر بن عبد العزیز در آن وقت از جهت ولید عامل مدینه  
منوره بود بروی نوشت که هر که از حوالی مسجد خانه باشد از وی بجز و هر که از فر و حقن ابا آورد خانه  
بروی بیدار و بدل آنرا از مال بده و اگر نگیرد خانه را بگیرد مال را بصرف فقر اکن و حجرات از و اج  
ببغیر اصل علی السد علیه و آله و سلم نیز داخل مسجد کن عمر بن عبد العزیز بفرموده وی عمل کرد و حجرات را  
منهدم ساخت و داخل مسجد گردانید آورده اند روزیکه انجیم از ولید بجدینه مطهره آمده و حجرات ببغیر  
هم کردند مصیبتی عظیم در میان مردم برپا شد بچکس در مدینه نبود که بر خیال گریه نمیکرد و سعید  
بن المسیب میگوید کاشکی حجرات رسول خدا اصل علی السد علیه و سلم بحال خود میگذشتند تا مردم می دیدند که  
سیرور کائنات چگونه دین دار فاجیات بسر برده است ابن زبانه از بعضی اهل علم روایت می آورد که چون  
ولید بن عبد الملک حج آمد بعد از اتمام مناسک حج قدم بجدینه مطهره آورد و روزی بر منبر مسجد خطبه میخواند  
و انشای آن نظرش بر جمال حسن بن حسن بن علی رضی الله عنهم افتاد که در بیت حضرت فاطمه زهرا  
سلام الله علیها نشسته بود و آینه در دست داشت که در وی جمال جهان آرای خود را مشاهده مینمود  
چون از منبر فرود آمد عمر بن عبد العزیز را طلبیده زجر نمود که چرا ایشانرا در اینجا هنوز گذاشته و بیرون

تفاوت  
سید بن عبد الملک  
عام عمری عبد العزیز

حجرات اهل بیت



نیا درده نخواهم که ایشانرا بعد ازین اینجا به بنیم خانه را از ایشان بخرد و داخل مسجد کن فاطمه بنت حسیه  
و حسن بن حسن و اولاد ایشان سلام الله علیهم اجمعین درون خانه بودند و از بدر آمدن ابانموند  
حکم کرد که اگر بیرون نیایند خانه را بر ایشان بنزدند حساب خانه را بی رضای ایشان بدر می آوردند  
و خانه را ویران میکردند بجم ضرورت برآمدند و هم در روز روشن مخدرات اهل بیت بیرون مدینه  
رفتند و موصفی برای سکونت اختیار کردند و در بعضی روایات این واقعه پیش از قدم و لید  
بهان حکم سابق از عمر بن عبد الغزیز وقوع یافته هفت هزار دینار بدل خانه بایشان میداد حسن  
بن حسن سلام الله علیها سوگند خورد که زارستاند عمر قضیه را بولید نوشت که وی زرنی ستاند حکم کرد  
که زارستاند بهتر خانه را بگیرد ایشان را بدر کن و زر در بیت المال بسیار و همچنین در بیت حفصه  
رضی الله عنها که در دست اولاد عمر بن الخطاب بود نزاع شد چون گفتند که هرگز نخواهیم برآمد و عوض خانه  
رسول الله صلی الله علیه وسلم نخواهیم ستاند حجاج بن یوسف نیز در الوقت در مدینه بود حکم کرد که خانه را هم بر سر ایشان  
ببندازند و لیکن چون قضیه بولید رسید وی بجانب عمر بن عبد الغزیز نوشت که در سترضای خاطر اولاد  
عمر بن الخطاب بتقصیر رضی الله عنہ مشغولم و خانه را بده و اگر ستانند ایشانرا اگر ارام کن و بقعه از خانه ایشانرا  
بگذار و ایشانرا در بی بجانب مسجد نیز بگذار و طول مسجد در زمان ولید دو نیکت ذراع بود و عوض آن  
یکصد و شصت و هفت ذراع و وی در تکلف و تصنع عمارت باقصی الغایت کوشید و مقوف و جدان  
و اساطین همه نقش و مطلا و منرخ و ساخت و بتقصیر روم نوشت تا چهل استاد کار روم  
و چهل قطعی ارسال نمود و بر استاد هزار و دینار و سلاسل نقرئی و قنادیل و بردایتی چهل هزار شقال  
طلا و الوان و حساب از خرف مصحوب آن پیشکش نمود و علامت محاب که الان در مساجد متعار  
ست او ساخت و پیش از آن نبود آورده اند که یکی از جمالی روم خواست که بر حجره شریف بول کند  
بمجرد قصد آنچنان بر زمین افتاد که سرش ریزه ریزه شد و بعضی از ایشان مشاهده ایحال  
در رقبه اسلام درآمد و یکی دیگر از ایشان صورت خنجر بر بردیوار قبله مسجد نقش کرد و عمر بن عبد الغزیز  
حکم کرد تا اگر دلش زنده آورده اند هر کدام که صورت درختی یا نقشی بهتر کشیدی سی درهم بر اجرت  
او بطریق الغام بفرودی این زباله می آرد که چون ولید بمدینه قدم آورد عمارت مسجد تمام شده  
روزی تماشای عمارت مسجد میسر امید چون نظرش بر سقف مقصوره مسجد افتاد خنجر کرد و گفت چرا  
سقف تمام مسجد چنین نکرده ای عمر گفت که خنجر بسیار بیاباست که تا چنین نشود گفت چه شد هر چه بیاباست خرج میکردی  
عمر گفت یا امیر المؤمنین هیچ میدانی که بردیوار قبله چند خرج شده است چهل و پنجاه دینار خرج نقش نگار است و ولید چون اینرا

حکم کرده

عدد دست



بشد پشیمان شد و گفت این همه خرج چرا کردی مگر خزانۀ پدر خود خیال کردی و نیز آورده اند که در اثنای  
تأشای مسجد یکی از اولاد عثمان حاضر بود و لید با وی گفت به بین عمارت پدرت چه بود و عمارت ما  
چگونه است وی گفت بلی عمارت پدر من عمارت مساجد بود و عمارت شما عمارت کنایس است و ابتدا عمارت  
ولید در سنه ثمان دهمین بود و تمام آن در احدی و شصتین مدت سه سال در وی کار میکردند و درین  
عمارت در چهار گوشه مسجد چهار مناره بود و لیکن سلیمان بن عبد الملک چون حج آمده مناره نزدیک است  
سلام که دار مروان انجا بود در صحن خانه وی سایه انداخت فرمود تا منهدم ساختند و ظاهر از کلام  
سهمودی چنان بیناید که پیش از عمارت او رسم مناره نبود و لهذا علم در زمان وی نماز چهار روزه و بعد  
شریف منوع شد رابع زیادت مهدیت از خلفای عباسیه پیش از وی هیچکس عمارت و لید  
زیادت نکرد و زیادت مهدی در سنه احدی و شصتین و مایه بود و مقدار ده ستوانه در ناحیه شامی مسجد  
و بس و وی نیز رسم لکن و ترخوف که در عمارت ولید بود بر باد پشت و بعد از مهدی هیچکس زیادت نکرد  
جز آنکه بعضی آورده اند که در سنه اثنین و مائین مامون خلیفه زیادتها در عمارت مهدی کرد و لهذا علم  
فصل اما حجه شریفه که حاوی قبور شریفه است و داخل حجره بود داخل بیت عالیه رضی الله عنهما  
از جری نخل بر طبق سائر حجرات مصطفوی و خواجه معلوم شد و چون دفن سرور انبیا صلی الله علیه و سلم موجب  
حکم الهی هم در حجره شریفه شد عالیه صدیقۀ رضی الله عنهما نیز در خانه خود ساکن می بود و میان او و قبر شریف  
برده نبود در آخر سبب حرات و عدم تجاشی مردم از در آمدن بر قبر شریف و برداشتن خاک از آن خانه را  
دو قسم ساخت و دیواری میان ممکن بود و قبر شریف کشید و تا قبر عمر بن الخطاب رضی الله عنه و حجره  
شریفه نشاء بود و عالیه گاه بر گاه به وضع که بودی بر قبر سرور انبیا و قبر صدیق اکبر می درآمد بعد از آن که  
عمر رضی الله عنه را در انجا نهادند دیگر درآمدن مجانی و ملاحظه نمینمود و تا سر کامل و پوشش تمام نمیکرد  
بر قیور نمی درآمد و بعد از آن که امیر المؤمنین عمر در مسجد زیادت کرد حجره را از پشت خام بنا کرد و تا  
زمان حدوث عمارت و لید این حجره ظاهر بود و عمر بن عبد العزیز بحکم ولید بن عبد الملک از ایدم کرد  
و بجای منقوشه بر آورد و بر ظاهر آن خطره و دیگر بنا کرد و بچکدام ازین دورا در می نگذشت و بعضی گفته  
اند که بجای شام بانی دارد و دو تحقیق جهان قول اول است از عوده روایت میکنند که وی به عمر بن  
عبد العزیز گفت اگر حجره شریفه بر حال خود گذارند و عمارتی گردان بر آزند حسن باشد گفت امیر المؤمنین  
حکم چنین کرده است و مرا خبر امتثال آن چاره نیست و از محمد بن عبد العزیز روایت آمده است که  
در وقت هراس حجره قدی ظاهر شد و لید از تحقیق حال ظاهر شد که آن بای امیر المؤمنین عمر بود که

منع نماز چهار روزه در مسجد  
در سلیمان بن عبد الملک  
ست رابع -



بجهت ضيق مکان در بنیاد حجره افتاده بود زیرا که قول اصم در وضع قبور شریفه آنست که سر ابو بکر صدیق  
مخاضی صدر شریف نبوت صلی الله علیه وسلم و سر عمر فاروق مخاضی سینه ابو بکر رضی الله عنهما بدین شکل

قبر رسول الله صلی الله علیه وسلم

قبر صدیق اکبر رضی الله عنه

قبر عمر فاروق رضی الله عنه

پس برین تقدیر اگر پاهای عمر به بنیاد دیوار حجره رسیده  
و در نباشد و بعد از بنای عمر بن عبد العزیز تا امروز

در آمدن در حجره قبور متمتع شد غیر آنکه آورده اند که در سینه ثمان و ربعین و خمسایه آوازی از درون  
حجره شریف شنیده شد بدان ماند که چیزی از عمارت افتاده باشد شخصی را از مشایخ صوفیه که نسبت  
طهارت و لطافت و مجاہدت و ریاضت موصوف بود و چند روز مخصوص از برای مزین تطیف و  
ریاضت ترک طعام نموده بر لبها نبالسته از راه دریچه که در یکجا سقف بود در آورند غالباً خاکی از سقف  
افتاده بود از آله ان کرد و محاسن خود را جاروب استاز مسک شیمانه ساخت و همچنین در قریب  
تاریخ مذکور برای مصلحتی دیگر که به تطیف موضع شریف تعلق داشت یکی از اغواته را که تخت حجره شریف  
متضمن بودند با متولی عمارت فرود آورده تطیف مکان قدس نشان نمودند و در حد و سینه چنین خمسایه  
جمال الدین صفهانی که صاحب آثار جمیده و محامد جزیه است و در مدینه مطهره احوال خیرات و مبرات او بر صحائف مذکور  
مسطور و محامد و مناقب او بر آئینه خطباء مسجد شریف در آن زمان مذکور بود و در جوار آنحضرت شرقی شباک که  
آنرا الان باب جبرئیل گویند در جانب غربی رباط خورده که مشهور است بر باطن عجم مدفون است شبکی از  
صندل که در حجره شریفه کشید در همان ایام ابن ابی البیضا شریف که از وزرائی ملوک مصر بود و اسم او  
در بعضی مساجد ماثوره که در جانب مسجد فتحه مسطور است از دیبای سفید مطرز لطرافات حریر است  
سوره لیس بر آن مکتوب شده بجهت تعلیق حجره شریفه ارسال نمود بعد از استیذان از جانب خلافت  
مستضی بالله از التعلیق نمودند بعد از این تاریخ هم کدام از ملوک در ابتدای جلوس بر سریر سلطنت  
ستاره متعارف ساختند و الان قانون سلاطین روم در آن بر همین نهج واقع است و در سینه

در لندن

تسلیم  
از جانب  
مصر



ثمان و سبعین و ستمانه در دولت قلاوون صالحی قبه خضر که بالای خطره شریفه است بلند تر از سقف مسجد  
 بطرزیکه الان موجود است با شش پاک نحاس بنا فرمودند و قبل از آن ارتفاع قبه از سقف مسجد زیاده  
 از نصف قامت مرد نبود الان بنای مسجد شریف که در سینه احدی و لهن هجره که مسوده این اوراق به میان  
 میرود موجود است بنای سنگ فاتیماست که از ملوک مصر بود و خادم حرمین شریفین در حد و دهنه ثمان  
 و ثمانین و ثمانماتیه وجود یافته و این فاتیما از ملوک شرکیه بود و از سعادت مند آن وقت اثار عظمت وی  
 از بنای ربط و تعبیین و طایف و اوقاف در حرمین شریفین زار و بهادر شر فاق و قطیما بر پاست و وی  
 بشرف ادای مناسک حج از سائر ملوک وقت اختیار یافته و اساس دولت او بدست سلاطین روم مستأصل  
 شده و وی بباطر و ضه شریفه از جهت تبرک بمواطی اقدام بر کات نظام نبوی و صحاب اوصالی اند علیه  
 آله و سلم و رضی الله عنهم ترک تکلف ترخیم و تحجیر داده بفرش خاک پاک اکتفا نموده بود بعد از وی سلطان  
 سلیمان رومی در او واسط مایه ناشره از سنگ رخام در روضه متبرکه که بباطر است که الان موجود است  
 و بعضی بنایهای دیگر مثل جدار تجدید روضه و منیر او از زیادت عثمانیه و بنای تهجد شریف از اثار سلطان  
 سلیمان مذکور است و لهذا علم **فصل** از جمله غرائب امور و عجایب حادثات که فی الحقیقت  
 داخل معجزات بنیات سید کائنات است علیه آله فضل الصلوات و اکمل التیمات قضیه لقب حجره شریفه  
 است که در سینه سبع و خمین و عثمنایه وقوع یافت آورده اند که سلطان نور الدین شهید محمودین زنگی  
 که جمال الدین مذکور وزیر او بود سرور انبیا را در یک شب سه بار در خواب دید که اشارت بدو شخص که آنجا  
 ایستاده اند میکند و میفرماید زود در یاب و مرا از شر این دو شخص واریان بفرست دریافت که امری  
 غیب قطع در مدینه مطهره حادث یافته است که بدان باید رسید سلطان مذکور بهر آن ساعت در آخر  
 بر ر و اصل خفیه بلبست نفر از خواص مجلس خود سوار شده مصحوب اموال کثیره متوجه مدینه مکه  
 و در شانزده روز از شام مدینه منوره قدم آورده در مقام استحضار آن دو ملعون آمد و مقدمه تصدیق  
 و انعام و اکرام را حیل و وسیله حضور خواص و عوام ساخت تا هر که از اهل بلد حاضر آمد مالی عظیم حاصل او  
 و درین میان هیچ کجی را ندید که بیایات نامطبوع آن دو نفر که در خواب ایشان را دیده بود باشند فرمود  
 بعد از این کسی دیگر باشد از اهل شهر که حاضر نیامده باشد گفتند هیچکس نباشد که  
 نیامده است الا دو شخص مغربی که بصفت عفت و صلاح ارسته و بغت حله و آرام و انعام پیرشته اند  
 و بجهت مشغولی اوقات هرگز در مردم نیانید حکم که تا ایشان را حاضر آوردند همان بیارتیکه سرور انبیا  
 صلی الله علیه و سلم نموده بود یافت پرسید منزل شما کجاست گفتند در رباط طے که قریب

قصه مسجده  
 نفر از خواص  
 سرور انبیا  
 میگذشتند







و الله اگر سرین درین بهم رود راضی تر ام از آنکه دست تعرض بموضع شریف دراز کنم و بعد ازین شب با دینی عظم  
 فرستادند که کرده ارض از صد مت آن از جای بجائی میرفت و شتر با پالان اسب با زین مثل گوی میگردید  
 ابو الفتح مذکور ازین از مشاهده اینحال عبرتی و خوفی دست داد که ملاحظه که از حاکم در دل داشت قدم از دست  
 سینه او بیرون نهاده و آخر کار او نیز بصدق همت او بسلامت گذشت و از خواب غواب قصیده نصف بعضی  
 ملاحظه است که محب طبری در ریاض نضرة آورده است که قومی از روضه حلب پیش امیر مدینه آمدند و مال  
 جزئیله و هدایای عزیزه آوردند تا دری در حجره شریف بکشایند و ابو بکر صدیق و عمر فاروق راضی الله  
 عنهما بیرون برآمد امیر مدینه علت سوختن بخت دینا که داشت اجابت نمود و ایشان را بدین اذن  
 داد و به بواب حرم شریف گفت که چون اینجا می رسید باید در حرم را برایشان گشاده دهی و هر عملی که درین  
 کنند مانع نیائی بواب مذکور میگوید که چون نماز عشا گذاردند و در بار بستند چهل کس با مساحی مساکر  
 و شمع و آلات بدم و خضر آمده بر در باب اسلام بایستادند و در بر زدند من بحکم امیر در را برایشان  
 گشاده دادم و بگوشه رفته نشستم و گریه میکردم که تا چه قیامتی قائم خواهد شد کسجان بعد هنوز  
 محاذی منبر شریف نرسیده بودند که تمامه ایشان را با هر چه از حساب و آلات همراه داشتند نزد  
 عمودیکه قریب زیارت عثمانی است زین فرورد امیر چشم انتظار در راه داشت که موجب این  
 اجماع تاخیر چه باشد مرا طلبید و گفت حال قوم چیست من آنچه دیده بودم همه بامیر گفتم که چنین و چنان  
 واقع شد امیر گفت دیوانه شده آخر به بین که چه میگوئی گفتم امیر خود بیاید و ببیند که هنوز اثر خشف بعضی  
 را پس که برایشان بود باقیست و طبری نسبت این حکایت به ثقات میکند که بصدق و دیانت مشهوراند  
 و بعضی مورخان مدینه نیز ذکر کرده اند چنانچه در تاریخ سهمنودی مذکور است و الله اعلم

### بایستیم

و ذکر بعضی از فضایل مسجد شریف و خدائیس روضه منیف و مناقب منبر عالی رتبت  
 از جمله فضایل مسجد نبوی صلی الله علیه و سلم این حدیث است که در صحیح بخاری مذکور است قال رسول الله  
 صلی الله علیه و سلم صلوا فی مسجدی هذا خیر من الف صلوة فیما سواه من المساجد الا المسجد الحرام  
 و سلم نیز مانند این روایت کرده با این زیادت که آورده فانی اخبرنا نبیاء و مسیحیاء و اخبرنا مساجد پس  
 مزیت نماز در مسجد مدینه مطهره برابر هزار نماز است در مساجد دیگر انبیا مثل مسجد فضی که مسجد سلیمان است  
 غیر مسجد حرام که مسجد ابراهیم علی نبینا وعلیه السلام است چنانچه در احادیث دیگر تصریح با بعضی درو  
 یافته طبرانی در معجم کبیر بنقل ثقات می آرد که ارقم پیش آنحضرت آمد تا وداع کند و به بیت المقدس



رود فرمود برای چه میروی مگر قصد تجارت داری عوصن کرد لا قصد تجارت ندارم ولیکن میخواهم که در وی  
 نماز کنم فرمود یک نماز در مسجد من بهتر است از هزار نماز در اینجا و در بعضی احادیث آمده است که نماز در  
 بیت المقدس برابر هزار نماز است در مسجد دیگر پس نقل نماز مسجد مدینه بر نماز مسجد دیگر برابر هزار نماز  
 نماز بود و اما استثنا مسجد حرام که فرموده است الا مسجد الحرام احتمال دارد که از برای بیان  
 مساوات بود در مسجد که مدینه باز یا دق مسجد که بر مسجد مدینه یا یکی او نه باین عدد بعضی از علما ترجیح  
 احتمال اول کرده اند که مساوات است و امام مالک در روایتی و جماعة از اصحاب وی با احتمال ثالث  
 رفته آن معنی که زیادت نماز مسجد مدینه بر سایر مسجد هزار است و بر مسجد که با اقل از هزار پس بعضی  
 از مالکیه بر آن رفته که بعد است و بعضی دیگر نهصد و هشتاد و یک از ابن عمری از احادیث استنباط نموده  
 و جمهور علما بر آنند که استثنای مذکور از برای بیان فریت مسجد حرام است در مضاعفت ثواب  
 بر مسجد مدینه از جهت ورود فریت مسجد که بر مسجد مدینه بعد که با تضام فضیلت مسجد مدینه بر مسجد  
 دیگر نیز از زیادت مسجد که بر سایر مسجد بعد هزار از م پذیرد چنانچه در حدیث دیگر مخصوص  
 و مشرح واقعه شده که الصلوة فی المسجد الحرام بمائة الف صلوة و الصلوة فی مسجدی بالف  
 صلوة و الصلوة فی بیت المقدس بخمس مائة صلوة و بعد از تتبع احادیث معلوم  
 گردد که در عدد فریت بعضی ازین مساجد شریفه بر بعضی دیگر تفاوتی و خلافا فی حسب زیات و نقصان  
 مذکور شده است و تواند که ورود آن بحسب اوقات مختلفه بموجب وحی سماوی و کشف احوال حقایق  
 اشیا باشد با آنکه وقوع عدد ناقص منافاتی ندارد بصحت زاید و الد و رسوله اعلم و در باب فضائل  
 مدینه مطهره اشارتی رفت با آنکه مرجع و مال مضاعفت مذکوره کثرت اعداد و زیادت کمیت است  
 ولیکن عظم ثواب و قوت کیفیت ذاتی بحسب تعلق رضا و قبول پروردگار تواند که در عدد اقل زیادت  
 بر اکثر باشد چنانچه این نکته تفصیل در اینجا شرح انجامیده است و آنچه تنبیه بر آن واجب است آنست که  
 مضاعفت مذکوره یا مخصوص است بمسجد نبوی ص و مسجد یک در زمان آنحضرت بود صلی الله علیه و سلم  
 پیش از زیادهای که بعد از آنحضرت صلی الله علیه و سلم پیش از زیادهای که بعد از آنحضرت صلی الله علیه و سلم  
 بعضی خلفا و امراموده اند یا عام است شامل زیادهای مذکوره نیز و ندیب بخار که موافق احادیث عمل سلف قول  
 جمهور است همانست که تمامه آن شنبه زیادهای مسجد نبوی است و چه آمده است که لو امل هذا المسجد الى صفا كان مسجد  
 و عمر بن الخطاب صلی الله علیه و سلم است اول مسجد صلی الله علیه و سلم الخلیفه لکامنه و نیز قیام عمر و عثمان صلی الله علیه و سلم در اقامت  
 صلوة و در محراب زیادت لیلی قاطع است بر مساوات او با صل مسجد نبوی در مضاعفت ثواب اگر نه ترک در یا



این فضیلت از ایشان متصور نبودی اگر چه افضلیت و عظمت مقام حضرت بر نسبت سایر مقامات  
 باقیست این تیمیه میگوید که از هیچکس از سلف و خلف خلا فی در بنیعی ظاهر نیست و مانا که مقتضای مبالغه  
 و تاکید در نفی قول مخالف است و الا شک نیست که بعضی از علما بطریق شد و تفحص احکام مسجد اصل  
 قایل شده اند و بعضی کتب امام نووی خلا فی درین باب مذکور شده اگر چه مجرب طبری نقل کرده که وی  
 از آن قول رجوع نموده است و بهو صواب فائز نزد اکثر علما فرض و نقل در مضاعفت مذکور بر این  
 و بعضی از علمای حنفیه و اکثر مالکیه تخصیص این حکم بفرض نموده از جهت حدیث افضل صلوات الله علیه فی بنیعی  
 الا المکتوب به و لیکن بوضوح پیوست که فضیلت بی مضاعفت تواند تحقق پذیرفت و مع هذا تواند که  
 صلوٰة نافله در بیوت مکه و مدینه مضاعف باشد از نمازی که در بیوت بلاد دیگر بگذارند چنانچه شیخ ابن حجر  
 عسقلانی افاده نموده است و چنانچه مضاعفت و فریت عبادت نماز درین امکنه شریفه ورود یافته است  
 جمیع خیرات و سایر عبادات همین حکم دارد چنانچه بهیچ از روایت جاری آورده است که حضرت فرمود و الصلوة  
 فی مسجد هذا افضل من الف صلوٰة فیما سواه الا المسجد الحرام و الجمعة فی مسجدی هذا  
 افضل من الف جمعة فیما سواه الا المسجد الحرام و شهر رمضان فی مسجد هذا افضل من الف شهر  
 رمضان فیما سواه الا المسجد الحرام و از اوضح وضحات است و این بنیات که از ذکر و بیان  
 مستغنی است اینست که مضاعفت مذکوره در اعمال از حیثیت کثرت ثواب و مزید درجات است نه از جهت  
 برای نفع سقوط تکلیف شرعی تا نگویید که برین تقدیر باید که نماز یکروز از هزار بلکه صد هزار کفایت کند  
 و هذا ظاهر یکی از علما گفته است که یک نماز مسجد حرام را حساب کردم به نمازهای پنجاه و پنج سال و شش ماه  
 و یک روز برآمد با قطع نظر از مضاعفت حسنه و غیر مسا جد ثلثه و تضعیف جماعت و مساو ک  
 مانند آن تا مسجدی رسد که همای آن متعذر بود و فی سبیل الله ذی الفضل العظیم و صلوات  
 علی النبی و رسوله الکبیر الکبیر و از جمله حدیثی است که احمد و طبرانی نقل ثقات از ابن بن مالک  
 می آرند که من صلی فی مسجد اربعین صلوات و اذا الطل فی لا تقوته صلوٰة کتب له بماء من  
 النار و بلاء من العذاب و بلاء من النفاق من غیر ما یدبر که در مسجد من جمل نماز بگذارد بی آنکه نمازی  
 درین میان از وی فوت شود جزا را و این باشد که آن بنده از آتش دوزخ که عذاب آخرت است  
 بلکه از جنس عذاب دنیا و آخرت در امان باشد و از علت نفاق بری گردد و میتواند والد و رسوله علم  
 که حکمت در شین عدد اربعین آنکه چون اتمام و اکمال عدد اربعین مورث سهقامت و منتج کمال است  
 و حصول آن از منافق میسر نیست و بی وجود صفت صدق و خلاص تیسر آن ممکن نه و چون خلاصی از



علت اتفاق که بدترین علل و معتبرترین امراض است دست داد لاجرم خلاصی از عذاب دنیا و آخرت و فوز  
 سعادت دارین بران مترتب باشد و از آن جمله حدیثی که بهیچ آوری آورده است مضمون که است مشون او که  
 هر که بطهارت از منزل خود بر آید بقصد آنکه در مسجد نمازی کند حج کامل در نامه اعمال او ثبت یابد  
 و حدیث دیگر بر که درین مسجد آید تا تعلم خیر یا تقسیم آن نماید بمنزله کسی بود که در راه خدا هب کند  
 و هر که نه باین قصد در آید بلکه غرضش مصاحبت خلق و محاکات ایشان بود بمنزله شخصی بود که محبوب  
 خود را در دست دیگران بنده **فصل** از آنچه در فضل روضه شریف و منبر منیف و روایات حدیثی  
 است که در صحیحین آمده مابین یثقی و منبری روضه من ریاض الجنه و در بعضی روایات  
 مابین قبری و منبری و زاج البخاری و منبری علی و در بعضی روایات و ان منبری علی  
 تداعی من ترع الجنه و تفسیر ترعه بعضی به باب نموده و بعضی بدرجه و بعضی بروضه که بر جای بلند باشد  
 روزی آنحضرت صلی الله علیه و سلم بر منبر شریف ایستاده بود فرمود قدم من الان بر ترعه است از ترع جنت و در  
 روایت دیگر آمده که منبر من بر عرض من است و در حدیثی دیگر فرموده من ایستاده ام اکنون بر عقر حوض خود  
 و عقر موضعی است که آب در حوض از آنجا در آید و درین کاذب که در حضرت منبر شریف بخورند و عیدی بلیغ  
 و جزای شنیع و روایات فرموده هر که نزد منبر من سوگند دروغ خود تا حق مسلمانان را تلف کند گو جای خدا  
 در دوزخ آمده کند و در حدیث دیگر آمده فعليه لعنة الله والملائكة والناس اجمعين و چون  
 این موضع شریف در حقیقت از بهشت بود بموجب آیه که میگوید لا یسئلونک عن کذا و لا یسئلونک عن کذا و لا یسئلونک عن کذا و لا یسئلونک عن کذا  
 کذب در وی در دار دنیا ممنوع و محرم باشد چنانچه در دار آخرت ممتنع و منتفی است و در بعضی احادیث آمده  
 مابین حجر و مصلی و روضه من ریاض الجنه بعضی مصلی را بر مصلی مسجد نبوی که از منبر شریف سیحره قریب  
 است و بعضی بر مصلای عید که بیرون حصار مدینه مطهره است در جانب طریق مکه منظمه حمل کرده اند  
 و لهذا نقل کرده اند که سعد بن ابی وقاص بعد از سماع این حدیث برای خود در میان مسجد و مصلی  
 عید خانه بنا کرد و برین روایت تمامه مسجد نبوی باز یاد تیکه در جانب مغرب واقع شده روضه از  
 ریاض جنت باشد و موضعی خاص از مسجد که در میان حجره و منبر است تخصیص نه پذیرد و در تحقیق و تامل  
 این احادیث و جوه متعدده از علما آمده بعضی گفته اند که بودن منبر بر حوض کنایه است از آنکه قصد آن  
 و تبرک بدان و ملازمت اعمال صالحه در حضور وی سبب درود و عرض نبوی صلی الله علیه و سلم و موجب شرب  
 از زلال جان افزای اوست و بعضی دیگر گفته اند که تواند که آن منبر را که در مدینه علیهم السلام او مشرف داشت خود را  
 قیامت در رنگ سائر خلایق اعاده فرمایند و بر کنایه حوض که در ترعه جنت است بر پا دارند تعظیما لنبیه



و تقویای کثافت صلی الله علیه وسلم جامعه بران رفته اند که این اخبار است از منبری که دران روز برای  
وی از حضرت عزت بر بالائی حوض او بنا کنند نه این منبر که در مسجد شریف است و این قولی غایت بعد است  
از سوق لفظ حدیث میفرماید ما بین حجره من و منبر من روضه است از ریاض جنت و منبر من بر حوض من  
است ظاهر و متبادر ازین کلام همان منبر است که از برای تحدید روضه مقدسه ذکر فرموده است و بر همین  
در حدیث روضه نیز توجیهات مختلفه آمده و بعضی گفته اند که مراد تشبیه بقعه شریفه است بر روضه جنت و نزول  
رحمت و حصول سعادت که از ملازمت خلق و ذکر مجالست اهل آن حاصل است چنانچه از تشبیه مساجد  
بر ریاض جنت در حدیث اذ اهل البیت یأخذون فی ریاض الجنة فادعوا ۱ پر تو اشارتی بران می افتد خصوصاً  
در زمان سعادت نشان شخصیت که ثمرات علوم و انوار افکار از مجلس جنت اثار او اقطاف واقعات  
مینموند و بعضی بران رفته اند که مقصود بیان شرف عبادت و طاعت است در نیکان عظیم شان با ایصال  
دار جان و وصول روضه رضوان چنانچه گویند الجنة تحت ظلال السیف و الجنة تحت اقدام  
الاهمات باعتبار آنکه مباشرت سیوف و خدمت امهات موصل بنعم خلد و ریاض جنت است و این  
قول غایت ضعف و بعد از تشبیه بر ریاض جنت و نزول رحمت و ایصال روضه جنان و تربت نوابغ  
بران شامل تمامه مساجد و کل اقباع خیر است مخصوص باین مسجد شریف و روضه شریفه و اگر حل بر  
خاص حضرت عزت رحمت و روضه مخصوص از جنت کنند با وجود آن هنوز خالی از تکلی و بعضی نخواهد  
و تحقیق است که کلام محمول بر حقیقت خود است و ما بین حجره حضرت و منبر شریف بحقیقت روضه است از  
ریاض جنت بآن معنی که فردای قیامت آن را فردوس اعلی نقل کنند و در رنگ بار قیام ارض فانی و مستحکم  
نگردانند چنانچه ابن فرحون و ابن جوزی از امام مالک نقل کرده اند و اتفاق جامعه از علما با وی نیز منضم  
ساخته و شیخ ابن حجر عسقلانی و اکثر علمای حدیث ترجیح این قول کرده اند ابن ابی حمزه که از کبار علمای  
مالکیه است فرموده که احتمال دارد که عین این بقعه شریفه روضه از ریاض جنت باشد که از آنجا بدار دنیا  
روستاده پسند چنانچه در شان حجره و مقام ابراهیم واقع است و بعد از قیام قیامت هم بمقام صلی  
خودش برند و نزول رحمت و استحقاق جنت لازم مرتبت فضل و علو مرتبت انقیام عظیم است و این معنی از  
روی حقیقت جامع جمیع معانی است که دیگران گفته اند با علاوه دریافت سر خاص که ادراک آن مخصوص  
بواطن اهل اعتبار و ختم خاص است و حمل حدیث بر ظاهر ماقبل بی ارتکاب تجوز و تاویل و حفظ کمال  
مرتبت و عظم شان آنحضرت صلی الله علیه وسلم تا چنانچه رتبه خلیفه ابراهیم مجری از جنت امتیاز یافت حضرت  
حبیب محمدیه بر روضه از آن اختصاص پذیرفته باشد و اگر در چشم ظاهر بر نسبت سائر اراضی دنیا



در آید جندان عجب نیا شد زیرا که تا انسان درین نشاء مجبوب حجب کشفه طبیعت و مغلوب احکام عادت  
بشریت است انکشاف حقایق شیا و ادراک امور آخرت از وی نیاید و از پنجه برقی و منجر حمل بر مرتبت ثواب  
و فضیلت عبادت قرینه تواند بود احادیث است که در شان جبل احد و غیره روایافته اند که احد از رجال  
جنت است و غیر از کوههای دوزخ هیچکس از علمای بران نرفته اگر گوید عبادت جوار احد موصل بحجاب بنشینم  
و مجاورت غیر معضی بدرکات حجیم بلکه در آخرت آن بر در جنت باشد و این بر کننا حجیم و توهم نمایی که چون  
این بقعه از روی حقیقت روضه الزکریا من جنت باشد باید که تشنگی و برهنگی و مثال آن که انتهای آن  
از خواص لوازم جنت است در وی نباشد که قال سبحانه و تعالی ان للک ان لا تجوع فیها و لا تلحق به فناء  
که لوازم جنت بعد از اخراج بقعه از وی صورت انتقال از انفکاک پذیرفته باشد پس در حجر الاسود و مقام ابراهیم  
چه میگوئی در آن جانب از این آثار و خصوصیات پیدانیت و اگر گویند که مثال این امور بی سماع و خبر ثابت  
نشود و چون در شان رکن و مقام دلائل و شواهد و روایافته بطریق تعبد ایمان آوردن بدان و حسب  
افتقاده و در خبر آن نه چنین است زیرا که میگوئیم دلیل نشاء بدختر خیر الانام علیه الصلوة و السلام نیست و  
همچنانکه حقیقت رکن و مقام باخبار آن صادق مصدوق معلوم شده که تکلیف حال روضه شریف  
و منبر منیف نیز ظاهر گشته و اگر در مقام تاویل در آیند در هر دو جا ممکن است و اگر بحقیقت روند در هر  
دو جا ثابت فمواجده الفرق و لهذا علم و منه التوفیق و سیده از منته الحقیق و هو با فاضله العلوم  
علی من یشاء من عبادہ جدیر و تحقیق ۛ

### باب نهم

در فکر تاسیس مسجد قبا و سایر مساجد ماثوره نبوی که مشاهد انوار مصطفوی اند صلی الله علیه و سلم  
و علی اله و صحابه جمیعین صلوٰه کامله مکمله

در فکر قدم سرور انبیا صلی الله علیه و سلم مدینه مطهره معلوم شد که پیشتر از در آمدن داخل مدینه منوره  
نزول برکت شمول آنحضرت در بنی عمر و بن عوف که ساکنان قبا بودند و واقع شده مدته سه روز  
باز یاده علی اختلاف الروایات همدین موضع اقامت نموده سپس مسجد قبا فرمود و بر و راجع  
هم اهل قبا التماس نمودند که مسجدی برای ایشان بنا فرماید اشارت بصحابه کرام کرد و فرمود یکی از شما  
برین ناقه من سوار شود و بگرداند ابو بکر صدیق برخاست و بر پشت ناقه نشست ناقه برخاست  
بعد از وی عمر فاروق سوار شد نیز برخاست بعد از آن علی مرتضی برخاست همین که پای در رکاب آورد  
ناقه بر جفت فرمود زمام او را مکن که وی با مو رست هر جا که گرداخر هم بر مدار سیر ناقه مسجد قبا



بنا فرمود و با اهل قبا امر کرد تا سنگها جمع گردند پس بگفته که در دست داشت خطی بر آن عین قبله بر کشید  
 و سنگی بدست مبارک برگرفت و بر موضع بنا نهاد و با صحاب کرام نیز امر کرد تا هر کدام سنگی به ترتیب بنهاند  
 و آنکه بعضی روایات آمده که جبرئیل آمد و عین هیت کعبه نمود این مگر در بنای دیگر باشد که بعد از تحویل  
 قبله وقوع یافته و الا قبله در آن زمان بجانب بیت المقدس بود و بر روایت ثقات ثابت شده که آنحضرت  
 بذات شریف خود سنگ برای بنای این مسجد میکشید و نزول آیه قرآنی **لَا تُسَبِّحُ عَلَى التَّقْوَىٰ**  
**مَنْ أَوَّلَ يَوْمٍ** بقول اکثر مفسرین در شان مسجد قباست که اول مسجد که در دین اسلام بنا یافت  
 این مسجد است و هم در مح اهل این مسجد این آیه کریمه نزول یافت **فِيهِ رَجُلٌ يَجْعَلُ أَنْ يُطَهَّرَ وَأَوَّلُ**  
**يُجْعَلُ الْمَطَهَّرِينَ** فرمود ای بنی عمر و شما چه عمل کردید که سحر این همه مدح و کرامت آمدید گفتند یا رسول  
 پرست عمل ندانیم جز آنکه مادر تنجا بعد از احتمال اجار بآب مزید تطهیر کنیم فرمود همین است که باعث خفصا  
 آن منقبت شده لازم گیرند بر خود این عمل را و بعضی علماء بدان رفته اند که مراد باین مسجد مسجد عظم  
 نبویست علیه افضل الصلوة و اکمل التحیات و بعضی احادیث نیز بتائید این قول ورود یافته و حق نیست  
 که مفهوم این آیه کریمه بر هر دو مسجد شریف صادق است پس نتواند که هر دو مصدوق و مراد افتد  
 چنانچه در کلام بعضی علمای حدیث اشارتی بدان رفته است و بعد تعالی سلم امام احمد بروایت  
 ابو هریره می آرد که جمعی از صحاب پیش آنحضرت آمدند فرمود بروید بجانب مسجد تقوی و متعاقب ایشان  
 خود نیز متوجه شد هر دو دست مبارک بردوش ابو بکر و عمر نهاده بود و میرفت و این خبر موید است که  
 مسجد تقوی نام مسجد قبا باشد و از امیر المؤمنین علی کرم الله وجهه روایت کرده اند که وی فرمود  
**قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ الْمَسْجِدَ الَّذِي اسَسَّ عَلَى التَّقْوَىٰ مِنْ أَوَّلِ يَوْمٍ هُوَ مَسْجِدُ قَبَا**  
**قَالَ اللَّهُ جَلَّ ثَنَاهُ فِيهِ رَجُلٌ يَجْعَلُ أَنْ يُطَهَّرَ وَأَوَّلُ يَوْمٍ يَجْعَلُ الْمَطَهَّرِينَ** در صحیحین از روایت  
 ابن عمر رضی الله عنهما آمده که آنحضرت صلی الله علیه و سلم سوار و پیاده زیارت قبا میرفت و دو رکعت نماز  
 میگذارد و در روایت دیگر در صحیح بخاری آمده که آن سرور صلی الله علیه و سلم هر روز شنبه سوار و پیاده به مسجد قبا  
 می آمد و عبد الله بن عمر نیز چنین میکرد و ابن شیبه روایت روز دوشنبه نیز آورده و از محمد بن المنکدر  
 آمده است که آنحضرت در صبح هفتم ماه مبارک رمضان لقباً شریف می آورد آورده اند که روزی امیر المؤمنین  
 عمر رضی الله عنه زیارت مسجد قبا آمده و پنجگس در آن جانید فرمود سوگند بخدا ای که جان من در قبضه قدرت  
 اوست بنعمه خدا را دیدم که با صحاب خود سنگ برای بنای این مسجد میکشید و الله اگر این مسجد  
 در طری از اطراف عالم میبود چه جگرهای شتران که در طلب او نمیزدیم پس شاخهای خرمارا







بنا نمود و ایم والان از اتمام آن بنا فارغ شده اگر تو باصحاب خود اینجا نماز بگذاری موجب برکت و  
 سعادت آن بقعه گردد و حی آمد که گفتیم فیه اکبر المسجد السبع علی التقوی من اول یوم احقران  
 تقیم فیہ الی قوله والله لا یهدی القوم الظالمین و بعضی آورده اند که موضعی که تاسیس مسجد قبادان  
 واقع شده در ملک تنی بود نام اولین بود و وی خری دشت که در جای این مسجد شریف  
 می بست اهل مسجد خرا گفتند و انا باشد که در مبط جمار لینه نماز کنیم با مسجد دیگر برای خود  
 بنا کنیم تا ابو عامر باز آید و امام ما شود و این ابو عامر کافوی بود که از خدا و رسول خدا اگر بخت بود  
 و با اهل مکه ملحق شده بعد از آن بشام رفته در دین لشکر درآمد و در همان دین در بایه ضلال و  
 خسران رفت و در آخر بحکم خدا و رسول خدا مسجد ضرار را بش زدن و ویران ساختند طبری یکی  
 از علما نقل کرده که وی گفت مسجد ضرار را در زمان جعفر منصور دیدم که از وی دو دوبرمی آید و الان  
 از آن مسجد اثری و موضعی معین و معلوم نیست ولیکن بهر حال مسجد قباد بود و بعد از علم  
 مسجد الحجه و اور مسجد الوادی مسجد عاتکه نیز گویند در ذکر قدوم سعادت لزوم حضرت صلی  
 علیه و سلم معلوم شد که چون روز جمعه از قباد متوجه مدینه مطهره شد در قبیلہ بنی سالم بن عوف رسیده بود  
 که وقت نماز جمعه در رسید نماز جمعه بهر آن موضع او فرمود اول جمعه که بعد از قدوم مدینه اقامت  
 یافت این بود و قریب این مسجد وادی است که منازل بنی عوف در غوبی آن وادی بود و آثار  
 منازل ایشان هنوز باقی است و خانه عتبان بن مالک که قصه آن در صحیح بخاری آمده است که در ملاز  
 حضرت آمد و عرض نمود که یا رسول الله بصره من صنف قوی پذیرفته و نزد کثرت مطار و سیل وادی نتوانم  
 که در مسجد قبله آمده اقامت جماعت با ایشان کنم اگر بمنزل من تشریف آری و نماز بگذاری تا من آن  
 موضع را متصلا خود گیرم و در وقت ضرورت بهر آن موضع شریف نماز کنم نیز بهر دین وادی بود و بعضی  
 علمای سیر فرموده اند که بنی سالم را دو مسجد بود این مسجد که اور مسجد جمعه گویند صخران دو مسجد است  
 و توانند که مسجد کبیر همان مسجد باشد که در حدیث مذکور مسطور است و بعد علم و عمارت قدیم این مسجد منهدم  
 شده بود و در حد و دو سته استعمایه بعضی اعاجم تجدید آن کرده و اور اسقفی است و حاطی و طول  
 از قبله تا شام است گز و عرضش از شرق تا غرب شانزده و نصف مسجد الغضیه بفتح الفار  
 و کسر الضاد المعجمه بعد از اثناء تحمیه و خارج جمعه والان مردم آنرا مسجد الشمس گویند مسجدی صغری است  
 قریب مسجد قباد در جانب مشرق در مکان عالی بنی السبک یا بنی سقف بر شکل مربع یا زده دریا زده گز  
 در وقتی که سرور انبیا صلی علیه و سلم محاصر بنی النضیر کرده بود قریب آن قبه زده بود و در موضع







برایست که پادشاه حضرت مآب نبی و بر بنو قریظہ بر تازی من بر سر آنها میروم تا ایشانرا از جای دارم  
و خوش بجا نمانست و بیدل شوند جیریل علیه السلام این خبر رسانید و برگشت گویند که غبار در کوچه های  
مدینہ منورہ ازا فراس ملائکہ بلند شده بود و بچپس نمایان نمیدل پس امر فرمود تا بلال مؤذن منادی  
در داد که هر که امر الهی اسامع و مطیع است نماز عصر را در بنی قریظہ بگذارد و علی مرتضی سلام الله علیه  
رایت خاص خود داده مقدمه شکر اسلام گردانید و تالبت و پنج روز محاصره ایشان کرد تا عاخر آمدند  
و رعبی عظیم در دل ایشان افتاد تا آخر حکم سعد بن معاذ که حلیف این قوم بود فرود آمدند تا بهر چه  
حکم کند راضی باشند سعد بن معاذ رضی الله عنه تیری در غزوہ خندق عزرده بود که هنوز خون از جرح است  
میرفت سرور انبیا صلی الله علیه وسلم حکم فرمود تا ویرا حاضر آوردند و خونیکه از جراحت وی میرفت  
باستاد سعد بن معاذ چون مجلس درآمد آن سرور بنو قریظہ را فرمود قیوم السید که بعضی علمای بنی قریظہ  
استدلال کنند بر شریعت قیام از برای اکرام داخل و محققان گویند که این قیام نه از جهت اکرام است  
که برای اخل مجلس کنند بلکه از جهت آنکه سعد بن معاذ را طاقت آن نبود که بغض خود از مرکب فرود آید پس  
فرمود بر بنو قریظہ و او را فرود آید و لهذا امر عالی مخصوص آنجا مود ساخت نه شامل جمیع حاضران و گویا که  
این مقدمه و توطیہ بود از برای التزام و امتثال حکم سعد که در باب ایشان کند بعد از آن فرمود  
یا سعد بن معاذ چه حکم میکنی در باب بنی قریظہ گفت حکم میکنم که مردان ایشانرا بکشند و اموال ایشانرا  
قسمت کنند و ذریات و لنا را بنده سازند پس آنحضرت در شان سعد بن معاذ فرمود بدستی راستی حکمی کرد  
که از هفت پرده آسمان نزول یافت پس ششصد نفر را و بر وایتی کم و بیش در بازار مدینہ گردن زدند و سر  
انا الضحاک القتل از بخلی هم محبی و مبت ظهور فرمود لغزو باسدین غضب الله مسجد مشربہ ام ابراهیم  
شمالی مسجد بنی قریظہ است نزدیک حره شرقیہ میان بخلی در موضعی که معروف است بدشت محاطه است  
بی سقف از قبله بشام یازده گز و از مشرق بمغرب چهارده صحت رسیده است که آنحضرت در آنجا نماز  
گزارده و مشربہ گفته اند که معنی بستان است و ام ابراهیم ماریہ قطبیہ است والدہ ابراهیم بن رسول الله  
صلی الله علیه وسلم او را در اینجا بستانی بود و ولادت سیدنا ابراهیم هم در آنجا بود و آنحضرت را در آنجا  
صدقات بود که بر فقر اوقف فرموده بود از عایشہ رضی الله عنها روایت کرده اند که ماریہ قطبیہ نجابت  
جمیلہ بود و آنحضرت را بادی بسیار خوش افتاده بود اول او را بخانه حارثہ بن النعمان نگاہ داشت  
و در آخر بحجبت غیرتی که برابر وی پیدا شد او را الجوالی مدینہ منورہ که این مسجد در آنجا است بر و  
و در بها نجا گاہ گاہی پیش او میرفت و این بر من سخت تر از اول آمد آخر او را حق تعالی



بسیری عطا کرد و ما ازین نعمت محروم ماندیم و قصه ماریه قبطیه که آنحضرت در خانه حفصه با وی صحبت فرموده  
و باعث نزول آیه کریمه یا ایها الذی لم تحرم ما احل الله لك الاية + آمده مشهور است  
**مسجد بنی ظفر** \* و او را الان مسجد بنیله نامند و عوام الناس سفره پیغمبر گویند و در جانب  
شرقی بقیع است از راه قبه که معروف است بفاطمه بنت اسد امیر المؤمنین علی رضی الله عنه به ثبوت  
رسیده که آنحضرت در محله بنی ظفر با جمعی از اصحاب مثل ابن مسعود و معاذ بن جبل و غیر ایشان رسیده  
نماز گزارده و بر سنگی که در اینجا است نشسته و به قاری امر کرده تا قرآن بخواند چون باین آیت  
رسید فیکفک اجئنا من کل امه بشهید و جئناک علی هکذا شهید اسرار نبیا صلی الله علیه وسلم در گذشت  
و فرمود خداوند من شهیدم بر کسی که من در ایشانم انهارا که من ندیده ام چه دانم و بعضی علمای تاریخ  
نوشته اند که هر زنی که حمل نیک گرفته باشد چون برین سنگ نشیند حامل گردد و این خاصیت پیش  
اہل مدینه مطهره قدیما و حدیثا بجد شهرت رسیده است مطری میگوید که در جبهه که در جانب قبله این مسجد  
است سنگهاست که بروی آثار است میگویند که ان اثر حاضر بنیله آنحضرت است و بر سنگ  
مانند اثر مرق و اقع است گویند که آنحضرت بروی تکیه فرموده بود و مرق مبارک بروی صفا داده  
و بر سنگی دیگر آثار اصابع است و مردم همه اینها تبرک میجویند و در همین محراب سنگی است بروی نوشته  
+ خلد الله ملک الامام ابی جعفر المصنوع المنصور بالله امیر المؤمنین عمر سن ثلثین و ستما تبه +  
مسجد الاجابته سنالی بقیع است طریق وی بریارسالک از ان جا که محاطه قبور شهداست  
که در بقیع اند مسجد است بر زمین مرتفع از قبله بشام قریب است گز و از شرق مغرب بسبب پنج و او را مسجد  
بنی معاویه گویند که قبیلہ بود از اوس و صحیح مسلم آمده است که روزی سول خدا صلی الله علیه وسلم از عالمیه  
می آمد و در با حضور آنحضرت بر مسجد بنی معاویه افتاد و در رکعت نماز در وی بگذارد و جماعه از اصحاب که  
همراه آنحضرت بودند نیز گذاردند بعد از نماز دعا کرد و بجایت طویل چون برگشت فرمود از پروردگار خود  
سه چیز درخواستم از آنجمله دو چیز اجابت کرد و از ان دیگر منع فرمود دعا کردم که مهت مرا بسبای قحط نکند  
قبول کرد و ایشان را بغرق هلاک نکند اجابت فرمود و بیکدیگر تقاضا نکند از بعضی منع کرد و اجابت  
نکرد و فرمود هلاک و فقای مهت تو در تحت تیغ باشد و از جهت اجابت دعوات با برکات  
آنحضرت صلی الله علیه وسلم درین مسجد او را مسجد الاجابته گویند و در موطا امام مالک یکی از ان سه چیز  
بحای آنکه هلاک ایشان بغرق نشود این را شمرده که کافران را بر ایشان غلبه نبود و از سعد بن  
ابی وقاص رضی الله عنه روایت کرده اند که آنحضرت نماز گزارده و دستا داده شد و دعا کرد و از محمد



بن طلحه آمده است که مصلاهی آنحضرت از جانب یمن محراب بود مسافت دوگز و ذوقی و نوری که بعد از  
 اشتغال بعبادت و دعا و تهفراق و حضور ذکر و بیرون آمدن ازین مسجد و یکا یک افتادن نظر برقیه  
 شریف سرور کائنات صلی الله علیه و سلم حاصل وقت مشتاقان غریب میشود دریافت آن بهمان وقت  
 تعلق دارد حق سبحانه تعالی اوقات فرقت و ایام هجری و رحایت آن اوقات بابرکات و اراد  
 و عود مادران آن لذات و حالات کرم است کنایه بلیت اوقات خوش آن بود که باد دست ببرد به باقی  
 همه سجا صلی و پیغمبری بود شعر رعی الله ایا ما مضت فی ربوعهم + فما کان اصفاها و احلى اطیبا  
 فلا حیث الا فی موافق صبههم + و اما سعی هذا فغدی کالهباء مسجد طریق اسافل  
 در طریق یمن شرقیه است که مشهد سید الشهدا حمزه بن عبدالمطلب رود مشهور است بمسجد ابی رافع  
 رضی الله عنه بهیچ در شعب الایمان از عبد الرحمن بن عوف می آرد که در رجه مسجد نبوی افتاده بودم  
 ناگاه آنحضرت از دریکه متصل است بیرون آمد من نیز بر اثر آنسر در روان شدم پس بستانی از سجا  
 در آمد و وضو کرد و دو رکعت نماز بگذارد و بعد از نماز بسجده در رفت سجده در غایت طول کرد گمان  
 بردم که مگر روح پاک او را بلبلین بردند از مشاده این حالت مرا گریه گرفت بعد از آن سر برداشت  
 و فرمود چه شده است ترا که می کنی لغتم یا رسول الله چندان سجده دراز کردی که ترسیدم مگر روح بر قفس  
 بر آسمان بردند فرمود چه میل آمد و از حضرت عوف می آرد که پروردگار تو میفرماید هر که بر تو درود  
 فرستد من بروی درود فرستم و هر که بر تو سلام فرستد من بر تو سلام فرستم و بروایتی هر که بر تو صلوة  
 فرستد ده حسنه برای او بنویسم و بروایتی ده صلوة بفرستم پس سجده شکر کردم پروردگار خود را  
 برین لغت بهیچ از حاکم می آرد که این حدیث صحیح است و در سجده شکر صحیح تر ازین حدیثی وارد  
 است و امام احمد نیز این حدیث را از عبد الرحمن بن عوف آورده و ذکر سجده شکر بی نماز کرده و این  
 مسجد عنقریب بطلوع عرض نبوت ذراع مسجد البقیع چون کسی از دروازه البقیع بر آید این مسجد  
 بدست راست ماند در موضعی که غوی مشهد حقیقی و امهات المؤمنین است مانا که بعضی از علمای  
 دین مسجد کسند معتمد علیه دست نداده زیرا که بعضی گفته اند شاید که این موضع است که مصلا مسجد  
 آنحضرت بوده در البقیع و سهمودی نظر بعضی امارات و دلایل میگوید که ظاهر آنست که این مسجد  
 ابی بن کعب است که حضرت رسالت بناه صلی الله علیه و سلم در وی اکثر اوقات می آمد و نماز میکرد  
 و پیغمبر بود اگر نه خوف رجوع مردم باشد اکثر اوقات بعد روی نماز کنم و بعد اعلام این مساجد است که از ابتدا  
 مسجد قبا در جهت شرقی و شمالی آن تا مدینه مطهره واقع اند اکنون بزیارت مساجد که در جانب غربی



مدینه است تا شمالی آن نیز ایم دهد الموفق مصلی العید خارج مدینه است در جانب غربی قریب بدر و از  
 مصری از آن آه که قافله مکه معظمه می آید و واقعی میگوید اول عید یک شخصت گذار و صلی الله علیه وسلم  
 در سنه اشین بود از قدوم مدینه و ابن زبالة از روایت ابی هریره می آرد که اهل فطر و اضحی که رسول  
 خدا صلی الله علیه وسلم بمدینه گذار و در موضعی بود که قریب دار حکیم بن العدا بود و بعضی از ارباب تاریخ  
 آورده اند که مسافت او از باب السلام نزار گزست و الا ان مسجدیست که مشهورست بمصلا و سهند  
 فطر بدلائل امارات کرده میگوید که غالب آنست که این موضع مسجدیست که او را مسجد علی گویند که  
 بازار مدینه در او اعلی عید انجا بود و دار حکیم بن العدا نیز سهند را در موضع بود و لهذا علم مسجد دیگر  
 هست در همین مکان که او را مسجد ابو بکر گویند منهدم شده بود شیخ احکم مدینه درین زمان آن را  
 تجدید کرده بنایت مکانی مصفی و منفره ساخت و کردی رابطی بنا کرد و آبی جاری نمود و حوالی آن  
 سبز و خرم ساخته و در جوار این مسجد حدیقه بود قدیم معروف بعرضه اثری از وی نیز باقیست و دیگر  
 مسجد علی که نیز قریب این از زمان بعضی احاجم بر تجدید بنای آن مشرف شده مسجدیست کبیر که صحیح  
 فسیح دارد گویند علی مرتضی سلام الله علیه در زمان محاصره عثمان بن عفان رضی الله عنهما از خانه  
 خود برآمده در همین جاسکوت فرموده بود و نماز عید را نیز همین جا گذارد و سهند و همین مسجد را مصلا  
 عید سرور بنیامید اند و میگوید که گذاردن علی مرتضی نماز عید را درین موضع از جهت تبخیر بمصلا عید  
 پیغمبر صلی الله علیه وسلم بود و مصلا عید در زمان آن سرور بنان داشت بلکه از بنای آن بنی فرموده و خطبه  
 عید نه بر منبر خوانده و اول کسی در خطبه عید منبر گرفت مردان بن حکم بود چنانچه شیخ ابن حجر عسقلانی  
 از بعضی احادیث استنباط نموده است و ابن شیبہ می آرد که اول سیکه خطبه بر منبر خواند عثمان بن عفان  
 بود و در روایت ترمذی آمده که شخصت نماز سهند بمصلا گذارد و بر منبر برآمده خطبه خواند و بعضی علما  
 گفته اند که تواند که تخصیص استقامت بنا منبر برای آن باشد که تا عامه ناس تحویل ردا و رفع یدین  
 و مانند آن که در نماز سهند است مشاهده تواند کرد و احداث منبر را بی خطبه عید بران قیاس کرده  
 باشند و لهذا علم سید میگوید علیه الرحمه که ظاهر است که بنای این هر سه مسجد در زمان عمر بن عبد  
 باشد و در فضل مصلا شریف و اجابت دعا نزد وی اخبار و آثار بسیار و روایات و حدیث  
 مابین بقی مصلائی و ضعه من ریاض الجنة نیز هم ازین قبیل است چه در فضل مابین این دو مکان  
 شریف شک نیست که از جهت طول ورود شخصت است درینها که چون آن سه در صلی الله  
 علیه وسلم از سفر قدوم می آرد در مصلی مرد و سرفرود و مستقبل قبله و قوف فرموده و عامیکرد و نماز خواند



که برنجاشی کرد بر وایت سعید بن المسیب نیز دو مین جا بود مسجد الفتح و مساجد دیگر که در جهت قبله  
 اویند و الا ان همه را مساجد فتح گویند و در زمان عموم الناس اکنون اینها را اربع مساجد گویند و لیکن  
 مسجد الفتح همان مسجد است که بلند است بر قطعه غربیه از جبل سلع و از جانب مشرق و شمال درجات دارد  
 و در مسجد الاخراب و مسجد اعلی نیز گویند امام احمد فضل در سند خود بر وایت ثقات از جابر بن  
 عبد الله آورده است که پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم در مسجد فتح سه روز دعا کرد دو شبانه و سه شبانه و چهار  
 پس بر روز چهار شبانه بن اهلوتین با جابت دعا بشارت یافت بیکه اثر فرج و سرور اجابت در وجه  
 شریف یافته شد جابر رضی الله عنه گوید که مرا هیچ همی شد بد پیش نیاید که هدر ساعت بمسجد فتح توجیه  
 نکنم و با جابت دعا بشارت نیام و در روایت دیگر از جابر آمده که آنحضرت بموضعی که در وی مسجد  
 فتح بنا یافته است آمد و بایستاد و دستها برداشت و بر کفارقش که روز خندق جمع آمده بودند  
 دعا کرد و نماز نکرد و بار دیگر باز آمد و بهمان نیم دعا کرد و نماز کرد و این زبانه می آورد که آنحضرت در  
 مسجد فتح بر روز اخراب دعا کرد و از خوف اعدا فرصت نماز ظهر و عصر و مغرب نیافت که بگذار و بعد از  
 مغرب نماز ما را قضا کرد و روز اخراب و خندق یکی است این غزوه را غزوه خندق گویند و هم احزاب  
 و این غزوه هم آخر غزواتی بود که کفار قریش از مکه بر مدینه آمدند و زور آوردند و چون کار بر مسلمانان  
 سخت شد سرور انبیا صلی الله علیه و سلم برخاست و دعا کرد حق سبحانه تعالی بادی عظیم فرستاد که کفار را ناب  
 نیاورده و بهر همت نهادند چنانچه قرآن مجید در سوره احزاب تبصیل بدان ناطق است و آنحضرت فرمود  
 که بعد از این هرگز قریش لشما مقابل نشوند و بر شما نیایند و ازین جهت این مسجد را مسجد فتح و اخراب  
 گویند و آثار فتح و انوار اجابت در وی و در حوالی وی لایح و با هیچ است و در جانب بین وادی است که  
 او را سیح گویند بیای مثناة نخیده و در وی نخل بسیار و فضای پر انوار واقع است و از امام جعفر صادق  
 بسندی که از ابای کرام خود دارد سلام الله علیه آمده است که چون آنحضرت صلی الله علیه و سلم بمسجد فتح  
 درآمد یکد و گام راه رفت و بایستاد و هر دو دست مبارک بمبالغه هر چه تمامتر بر آورد و دعا کرد و بیکه  
 ردای مبارک از کف شریف او بر زمین افتاد و آنحضرت همچنان مشغول دعا بود و بروایات متعدده  
 آمده که موضع قیام رسول الله صلی الله علیه و سلم از برای دعا در مسجد فتح سبطان وسطی بود سید گوید علیه الرحمة  
 که چون عمارت او الا ان تغییر یافته است باید که در صحن مسجد مقابل محراب مسجد بایستد و لیکن بعضی روایت  
 دیگر لازم می آید که قیام حضرت بی جهت مغرب اقرب بود و صعود از درجه شمالیه بود نه شرقیه و از آنجا که چون  
 مقدار خطونین بودند موضع قیام سیدانام علیه الصلوة و السلام المکمله و التمام یافته باشند و آورده اند



که دعای نضر درین مسجد این بود اللهم لك الحمد هل يتنفي من الضلالة فلا مكر لمن اهنت ولا  
مهين لمن اكمت ولا معزل لمن اذلت ولا مذل لمن اعزرت ولا ناصر لمن خذلت ولا خاذل لمن  
نضرت ولا معطي لما منعت ولا مانع لما اعطيت ولا رازق لمن حرمت ولا حارم لمن  
رزقت ولا رافع لمن خفضت ولا خافض لمن رفعت ولا خارق لمن سترت ولا سائر لمن خفيت ولا  
مقرب لمن باعدت ولا مباعد لمن قربت يا صيرني للكل بين ويا عجيب المضطر بين اكشف همي وغي وكره  
فقد نرى حالي وحال اصحابي بس جبريل آمد وگفت پروردگار تو دعای ترا شنید  
و ترا و صحاب ترا از هول دشمن نگاهداشت پس آنحضرت بر دوزانو نشست و دستها را فراخ  
کرد و چشمها را پایان انداخت و گفت شکرا که رحمتی و رحمت اصحابی ابو نعیم از طریق  
شافعی می آرد که دعای آنحضرت روز از اب این بود شهد الله انه لا اله الا هو الملائكة واولو  
العلم قائما بالقسط لا اله الا هو العزيز الحكيم وانا شهدنا بما شهد الله به واستمع هذا الشهادة هي  
وديعه عند الله يوم القيامة اللهم اني اعوذ بنو قدسك وعظمة طهارتك وبركته جلالك  
من كل فة وعاهة ومن طوارق الليل والنهار وطارق الجن والانس لا طارقا يطرق بخير اللهم انت  
غياثي فيك اغوث وانت ملاذي فيك الوخ وانت عيادي فيك اعوذ بجلالك ووجهك وكرم  
جلالك من خزيك وكشف سترك ونسيان ذكرك والاضلال عن شريك انا في حررك وكنفك وكل ذلك  
في ليلي ونهارى ونومى وقرارى وظفى واسفارى وحياتى وماتى ذكرك شعارى وثنائى  
ذنارى لا اله الا انت سبحانك وبحمدك تنزيها لا اسمك وعظمتك وتكليم السجعات ووجهك  
اجرنى من خزيك ومن شر عبادك واضرب على سراحات حفظك وقنى سيئات  
عذلك وجد على وعذنى منك بخير يا ارحم الراحمين ولا حول ولا قوة  
الا بالله العلى العظيم الكريم والصلوة على النبي المطفى محمد وآله واصحابه وسلم +  
آورده اند که شافعی این دعا را در وقت محنتی که او را از جانب مارون رشید رسیده بود خواند و از شرف  
و آفت که از اعدا متوقع و متوهم بود نجات یافت و از معاذ بن سعد روایت کرده اند که آنحضرت  
در مسجد فتح و مسجد دیگر که در تحت این مسجد اند نماز گذارده اول سجده که قریب اوست از جانب قبله  
او را مسجد سلمان فارسی گویند و آن را که از عقب این مسجد است مسجد علی مرتضی نامند  
و آن را که در اصل جبل است در جانب قبله آنرا مسجد ابو بکر صدیق خوانند و وجهیست  
این مساجد باین حضرات روشن نشده است و ظاهر خیابان مینماید و الله اعلم که هم در روز آخر



منازل ایشان درین مواضع بوده باشد و سرور انبیا صلی الله علیه و سلم منازل ایشان تشریف آورده  
 نمازگزارده باشد و اصل بنیابین مساجد از عمر ابن عبد العزیز بود و چون آن بنا بطول از زمان و مرور  
 ایام و همین و انهدام پذیرفت سیف الدین حسین ابن ابی الهیجا که یکی از وزرای عبید بن بود مسجد  
 اعلی را در سنه خمس و سبعین و ثمانیة و دو مسجد دیگر را که پایان اویند در سنه سبع و سبعین و ثمانیة تجدید  
 نمود و بعد از بنای وی مسجدیکه منسوب بعلی مرتضی رضی الله عنه و کرم وجهه بود روی با انهدام آورده بود  
 امیر مدینه که او از زین الدین ضیف منصوصی میگفتند در سنه ست و سبعین و ثمانیة تجدید نموده و لیکن  
 آن مسجد دیگر که منسوب به ابو بکر صدیق بود هیچ یکی از اینها قدیم یا جدید استجدید آن اتهام نه نمود وی  
 همچنان خراب افتاده بود در سنه ثنین و ثمانین و ثمانیة بعضی مردم به بنای آن توفیق گشتند  
 و در واسط طریق مساجد فتح در شعب جبل سلع برین سالک چون از مدینه رود مسجد بنی احرم  
 است و بعضی روایات آمده که آن سرور صلی الله علیه و سلم در اینجا تشریف آورده نمازگزارده است  
 عمر ابن عبد العزیز تجدید آن نموده و بر بنای اصل یادت کرده با سقف و اسطوانات و الاان محاطه  
 ایست و بن قریب این شعب غار است که شرف حضور سرور انبیا صلی الله علیه و سلم مشرف شده است در ایام  
 خندق و بعضی احیان آن جابیتوت میفرمود صلی الله علیه و سلم طرانی از ابوقحاده روایتی آورد که روزی  
 معاذ بن جبل دطلب آنحضرت آمد چون در حجات منیفه آنها المومنین رضی الله عنین بنیافت روی بکعبه  
 که دوران سرور بدان مقاد بود آورده آخر بجانب جبل ثواب که نظر بیاق حدیث جهان ظاهر شود که  
 آن نام جبل سلع است نشان دادند چون بجبل ثواب برآمد و نظر بر زمین و شمال آن برگاشت در غاریکه  
 درین کوه است دید که سرور انبیا در سجده است معاذ بمشاهده هیبت بمقام و طول سجده حضرت سید نام  
 علیه الملک الصلوة و فضل السلام از جبل فرود آمد و باز بر رفت آنحضرت هنوز در سجده بود گمان برد که  
 روح پاک او را العالیم بالا برده اند پس سر از سجده برداشت و گفت جبرئیل امین آمد و گفت حق سبحانه  
 و تعالی بر تو سلام بخواند وی پرسید هیچ میدانی که بامت تو چه معامله خواهیم کرد و گفتم اهدا علم تو داناتری  
 من چه دانم بعد از آن آمد و گفت پروردگار تو میفرماید که تو خاطر خود خوش دار بامت او هرگز آن  
 نکنم که ترا ناخوش آید و موجب از خاطر تو گردد پس سر سجده نهادم و شکرانه این نعمت عظمی را  
 بجا آوردم ای معاذ فاضل ترین حالاتی که بنده را بمولی نزدیک گرداند سجده است مسجد  
 اقبلیتین در جانب غربی مساجد فتح است بمسافت نصف میل یا اقل نزدیک نوادی عقیق و بر سر روضه  
 از محمد ابن اخضر روایت کرده اند که امیر سرزنی بود از بنی سلمه سرور انبیا صلی الله علیه و سلم پذیرفت و در اینجا



تشریف برده وی طعامی برای آنحضرت مهیا کرده و هم در انشای آنکه طعام میخوردند از احوال ازواج  
رسیده اند مورد حدیثی که در باب بار و احوال مومنین و کافین و در و دیافقه است همان مجلس  
بود چون وقت ظهر در رسید در مسجد کعبه بنی سلمه و پشت نماز گذاردن برآمد دور کعبه نماز  
گزارده بود که وحی آمد که قبله از بیت المقدس بجانب کعبه تحویل یافت هم در نماز هستداره فرمود  
و روی بجانب کعبه آورده دور کعبه تا آخر البوی کعبه گذارد و از جهت او را مسجد القبلین گویند  
و این زمانه از محمد ابن جابر روایت می آید که جماعه از بنی سلمه در مسجد کعبه پشت نماز ظهر  
مبکر و دور کعبه نماز گزارده بودند که خبر تحویل قبله بدیشان رسید پس هم در نماز روی بجانب  
کعبه آوردند و درین روایت ذکر نماز آنحضرت درین مسجد در وقت تحویل قبله نیست شیخ مجاهدین  
نیز روایتی میگوید که مسجد قبایق و اولی است باین اسم زیرا که در حیحین آمده که وقوع تحویل قبله در آن  
بود و بعضی علما ترجیح قول اول کرده اند و الله اعلم مسجد الذباب و الان او را مسجد الزابیه  
گویند بر همین طریق شام است چون از مدینه مطهره روند بالاسی حبلیه که نام او ذباب است بنامی  
اصل او که از عمر ابن عبد العزیز بود منهدم شده بود در سنه حسن اوست و از لعین و ثمانیة بعضی  
از امرای مدینه مطهره تجدید آن نموده فاصله در میان مسجد فتح و این مسجد همان جبل سلح است  
آنها در جانب غربی جبل اند و این در جهت شرقی لغایت مکانی رفیع و مروج و منور است مدینه مطهره  
و قبله منوره حضرت سید المرسلین صلی الله علیه و سلم از آنجا بجای خاص و مشاهد مخصوص دارد و روایت  
کرده اند که آنحضرت بر جبل ذباب نماز گزارده و در هنگام توجه خود به تبوک حیمه بر بالای آن زده بود  
روایت است از حارث بن عبد الرحمن که مروان بن الحکم را عاملی بود بر همین ذباب نام او را بر  
ذباب بردار کشیده بود و عایشه صدیقه گفته فرستاد و ای بر تو باد در موضعی که پیغمبر خدا نماز گزارده  
تو او را مصلوب ساختی و بعد از وی نیز بعضی امرایه بنت سیه او عمل کرده و آخر منع بعضی سلف  
منتهی شدند و بعضی گفته اند که ضرب حیمه آنحضرت بر ذباب ایام خندق بود و حق خندق در واقعه اخرا  
جانب غربی سلح تا مصلی عید و از مساجد فتح تا جبل ذباب چنانچه تفصیل آن در کتب سیر و تواریخ واقع است و هم  
اثری از خندق نمانده غیر آن موضع که نبره بدان حاصل است و بعضی علما این مسجد را بر شینه و لوح نشان داده اند  
و مانا که آن از جهت قرب اوست بدان موضع مسجد الفصح بنامین و حارث بن مسلمین شهادت میدهند که آنجا  
جبل احد گویند که آنجا که یاکا ایما الذین امنوا اذا قاتلکم فقتلوا فی الجبال لیس لکم دینا و ان نزول الفقه  
مطری گویند که آنحضرت نماز ظهر و عصر در روز احد بعد از فراغ قتال در آن جای گذارده



و ابن شیبہ نیز مطابق آن نقل کرده بی تعین وقت نماز خاص و بعد علم مسجد عینین در جهت قبله  
مشهد سید الشهدا است و این جبل را جبل الرماث گویند که تیراندازان لشکر اسلام روز احد بر روی  
ایستاده بودند و اکثر این مسجد منهدم شده گویند که طعن سید الشهدا رضی الله عنه در اینجا بود و بروایت جابر بن عبد  
الله آمده که نماز ظهر را آنحضرت روز احد بر جبل عینین کرد و نزدیک قطره که در اینجا بود و نیز روایت آمده  
که سرور انبیا باصحاب نماز صبح در موضع قطره با اسلحه در اینجا گذارده صلی الله علیه و آله و سلم ۳  
مسجد الوادی بر کنار شامی جبل عینین است مطری گفته است که محل شهادت سید الشهدا رضی الله عنه  
همان است و هم بحالت طعن از موضع اول باین محل آمده افتاد و ابن شیبہ نقل میکند که سیدنا حمزه رضی  
الله عنه بعد از قتل هم در موضع جبل رماث بود که بعد از آن با مر آن سرور از لطن وادی برداشته بموضع  
که قبر اوست دفن کردند و بعضی علما این مسجد را مسجد لعنکر نیز نام کرده اند و بعد علم مسجد السقیا  
سقیای بضم سین مهمله و سکون قاف هم چاسیت که آنحضرت عرض حبش بدر در اینجا گرفت  
و در آن جا نماز گذارده و اهل مدینه را به برکت دعا کرده و بعضی از علما این مسجد را ذکر نموده اند  
و در تعین موضع آن متر و دمانده سید سهندی گوید که در طلب تعین آن موضع شدم تا آنکه از  
زیر زمین اساس آن برآمد و مقدار نصف ذراع از هر جانب دیوار او پیدا شد پس بنای او را تجدید  
نمودند و الان مسجد سقیای مسجدی را گویند که در طریق مکه است قریب سواد مدینه مطهره اول تبرک تشریف  
قاصدان زیارت حضرت سید المرسلین صلی الله علیه و سلم که از مکه مغظمه بیایند همین مسجد است صغیر است بر اند  
هفت در هفت و بعد علم این مسجد است که بعینها معلوم و مشهور اند و خلق زیارت آنها مشرف میشوند  
و مساجد دیگر اند زیاده بر اربعین که غیر از جهت از آنها معلوم نیست و در تعین جهت نیز بعضی مواضع  
و اکنه مذکور شوند که ذکر آن مطالب اجر حیرت و تردد میفزاید از اینجا جهت ذکر آنها تقصیر واقع شده و سید  
سهندی علیه الرحمۃ استیفا و استقصای آن کرده و بعد الموفق و مجموع آنچه از مساجد درین اوراق  
مذکور شده است و دو مسجد است

## باب دهم

در ذکر بعضی آثار مبارکه که بحضور خالص النور آنحضرت مشهور و ما ثور اند صلی الله علیه و سلم ۳  
آثار مبارکه بر طبق مساجد شریفه یار اند و لیکن بعضی منهدم و معدوم شده که نشانی از آنها متعین نیست  
در تاریخ خود زیاده از اوست و لیکن آنچه الان زیارت و شهود آنها مشهور و متعارف است سبع آثار است که بعضی از علما



آنرا در قید نظم در آورده اند و گفته **شعر** از امت ابان النوبیطیه فعدتہا سبع مقلایا و هن  
 الدین غم و روم و جعاعہ مکن اجدہ قلایہا مع العین بنا بر این تخصیص بیان بذکر اینها مناسب است  
 بمیرا ریس بر وزن جلیس نسبت بردست از یهود که نام وی اریس بود قریب مسجد قباست  
 در حجت مغرب بغایت آب شیرین و لطیف دارد و در روایات متعدده آمده که حضرت آب دهن مبارک  
 خود را در وی انداخته است و عذوبت و لطافت آب او از انجا پیدا شده است و الا پیش از ان  
 شیرین نبود و بهیچ می آرد که السن بن مالک رضی اللہ عنہ چون لقباً آمد ازین چاه نشان پرسید  
 شخصی او را بر سر چاه اریس آورد پس حدیثی نقل کرد که رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بر سر این چاه آمد و از  
 که آب میکشد دلواپی طلبید و بخورد و بقیه آب را با آب دهن مبارک هم در چاه انداخت بعد از ان بولی کرد  
 و بر سر چاه آمد و وضو ساخت و بر خنجر مسح کرد و نماز گذارد و بعضی این قضیه را در بر عرض آورده و بعد علم  
 و از انچه در بر اریس صحبت رسیده و در صحیحین آمده است که ابو موسی اشعری میگوید وضو کردم و از خانه  
 بقصد ملازمت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بر آمدم و عهد کردم که امروز از خدمت او مفارقت نکنم پس مسجد  
 شریف در آمدم حضرت را نیافتم گفتند که همین جاست برآمده حجاب قبا رفت من هم بر اثر مبارک بر آمدم  
 نشان دادم که بر بر اریس شرف حضور از انی دارد رفتم و بر در حایطیکه میر مذکور داخل آن بود  
 نشستم تا آنکه حضرت قضای حاجت کرد و وضو ساخت پس درون در آمدم دیدم که بر بالای چاه  
 نشسته است و ساقهای مبارک کشف کرده و پاها در چاه آویخته سلام کردم و بر نشستم و بر نشستم  
 و با خود گفتم که امروز در بان سرور انبیا باشم بعد از ساعتی ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ آمد و در نزد گفتم  
 چه کسی گفت ابو بکر گفتم هم برجای خود باش تا خبر کنم رفتم و عرض کردم که یا رسول اللہ ابو بکر آمده  
 و اذن در آمدن میطلبد فرمود بگذار تا آید و بشارت ده مرا و راجعت پیش ابو بکر آمدم و بشارت  
 دادم او را راجعت پیش در آمد و بر دست راست پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم نشست و هم بقصد  
 متابعت وی پاها را در چاه آویخت من باز آمدم و هم برجای خود بر نشستم منتظر برادر خود که در  
 خانه گذرشته آمده بودم و وضو میکردم گفتم کاشکی وی نیز بیاید تا امروز که پیغمبر خدا را وقت خاص است  
 برسد و بشارتی از حضرت مبشر گردد و همدین اشاعر ابن الخطاب رضی اللہ عنہ رسید و در نزد گفتم کلمات  
 گفت عمر گفتم برجای خود باش تا خبر کنم رفتم و عرض کردم که یا رسول اللہ عمر آمده و سیدان می نماید  
 فرمود در آید و بشارت ده او را راجعت پیش عمر آمدم و بشارت دادم او را راجعت عمر نیز در آمد و بر دست  
 چپ حضرت هم بدان وضع کرد حضرت نشسته بود و نشست باز آمده بر نشستم ملاک آنکه کاشکی



برادر من بیاید بعد از زانی عثمان ابن عثمان رضی الله عنه در سید خبر او نیز کردم فرمود و در اید و بشارت  
 ده او را بخت بابا نیکه بر سر او اید پس عثمان آدم و گفتم در آیی پیغمبر خدا بشارت میدهد ترابه بهشت  
 بابا نیکه بر سر تو اید عثمان در آمد و چون جای در جانب نشست حضرت و شخین تنگ بود مقابل ایشان  
 طرف دیگر نشست و در صحیح بخاری می آید که خاتم انور که در دست مبارک می نشست و کعبه از او  
 در دست ابو بکر و عمر بود و بعد از ایشان در دست عثمان آمد روزی عثمان بر سر نشست بود و خاتم  
 بر آورده بر حسب عادت میگردد و ایند خاتم در بر افتاد سه روز تخلص میکردند و آب جواهر را میکشیدند  
 پیدا نشد و در صحیح مسلم از ابن عمر می آید که خاتم از دست معقیب افتاد که خادم امیر المومنین عثمان  
 بود رضی الله عنه و توفیق بین احدی شین با رنگاب تجوز و تاویل صورت مکان دارد و بعد علم و سقوط  
 خاتم بعد از شش سال بود که از خلافت او گذشت بود و از چهار روز فتنه و ابتلا بحال افتاد او را هفت  
 و مانا که سری در خاتم نه یعنی ابداع یافته بود بر طبق فتاوان خاتم سلیمان علی نبیا و علیه السلام خاتم  
 ملک می نزد آن و بعضی گفته اند که آنچه دیگر بود در بعضی حدیقات عثمانیه و در اینجا هم او بود که سر را بیا  
 از اموال بنی النضر خاص او ساخته و می دیگر که از عبد الرحمن بن عوف بحمل نذر دنیا را بتبلیغ نموده  
 بر امهات المومنین و غیر ایشان تصدق کرده بود و آن مال این بر بر ارس تشبیه میکردند و در علم و بر  
 ارس در جات بود که بدان در آمدن در چاه و وضو کردن در و میسر بود و در سینه اربع عشر و سبعا  
 آنرا تجدید کردند و الا آن طریق در و آن مسدود است و عمارت بالای آن مضبوط گویند که یکی از خاندان  
 بعضی اروام که در باطن بحیث نفس و اتفاق گرفتار بود بستانی و شست بقصد طس آثار مضبوط  
 سد طریق در و و بدست عمارت نمودند که در و دره بر غرس شیخ عبد الدین میگوید بر غرس  
 بفتح غین معجمه و سکون ر است یعنی درخت نشان دادن و بعضی بخرکب را بر وزن شجر نیز ضبط کرده  
 و میگوید بسیار از اهل مدینه را شنیدم که غین را مضبوط میخوانند و صواب بجان فتح است اشتباه  
 و متعارف الان در مردم غنیمت چاهمی است در شرقی شمالی مسجد قبا قریب بصف میل  
 و غرس نام موضعنی است که در حوالی اویند چاهی بزرگ است کثیر المار بیشتر از ده درده و بر آب و خضر  
 غالب است و او را درجه است که بدان راه درون چاه در آیند و در سینه اشین و شانین و شانایه تجدید  
 یافته به ثبوت رسیده است که حضرت از وی وضو کرده و بقیه وضو را هم در و انداخته و ابن جبان نقل  
 ثقات آورده که ابن مالک از بر غرس آب میطلبید و میگفت دیدم رسول خدا صلی الله علیه و سلم را که  
 از وی آب میخورد و وضو میکرد و از ابراهم بن سحیل بن مجهر روایت کرده اند که گفت روزی آن سر



فرمود که من این شش بیدم که بر جای می از چاههای بهشت صبح کرده ام پس صبح کرد حضرت صلی الله علیه و سلم  
 بر بر غروب و صبح ساخت و بزای خود اردوی انداخت و صلی الله علیه و سلم پیش حضرت پدید آورده بودند از اسم درین  
 چاه انداخت و این باجه پدید آورده که رسول خدا صلی الله علیه و سلم وصیت کرده بود که مرا بعد از  
 رحلت بهشت قریب آب از بیرمن که بر غروب است غسل دهند و حضرت در حالت حیات نیز از آب و می بخورد  
 و نیز آمد بهشت که حضرت صلی الله علیه و سلم از میان سفر کنه بهشت قریب آب بر  
 غروب که چند دهان آنها نکتاده باشند غسل دی و از امام محمد باقر سلام الله علیه و علی ابائمه الکرام نیز آمده  
 که غسل حضرت بعد از فوت از آب بر غروب بود و در حیات نیز از وی میخورد و صلی الله علیه و سلم بر رومه  
 بضم را رمله و سکون و او قیل بالهجرة چاهی عظیم است شمالی سی قبلتین در او حقیقی آب او در غایت  
 لطافت و نهایت عذوبت که در وصف نمکجود در حدیث آمده که نغمه لقلب قلب المانی و منی  
 همان رومه است که چاه از آن بود و عثمان بن عفان رضی الله عنه از وی خریده و تصدق کرده بود نقل است  
 که چون امیر المومنین عثمان بن عفان رضی الله عنه حدیث نبوی صلی الله علیه و سلم شنید نصف آن بر لصف  
 ابقیل نمود و تصدق کرد و صاحب چاه چون دید که هجوم خلایق بر سر آب بسیار شد و او را از نصیب  
 که در چاه بود مانع می آیند نصف ثانی نیز مانند چیزی بدست عثمان رضی الله عنه فروخت و این شصت از روستا  
 زهری می آرد که حضرت فرمود من یشتوی رومه یشرب رواه فی الجنة پس عثمان بن عفان رضی  
 الله عنه از مال خود بخرد و تصدق کرد و بخوی از شیر اسلمی آورده است که چون قدم مهاجرین در مدینه  
 منوره بکثرت انجامید و آب شیرین دین بلده شریفه کم بود مردی بود از بنی غفار که چاه چشمه دارد پشت که او را  
 رومه میگویند قریب از آب بدی میفروخت روزی سبزواریان با آن مرد فرمود که این چاه را بقابل چشمه که ترا  
 در بهشت باشد بدست من بفروش عرض کرد دیار رسول الله را و خیال مرا غیر ازین چاه و چه معیشتی پدید است  
 عثمان بن عفان رضی الله عنه چون انجنیر بشنید بسی و پنجهارد هم آنرا بخرد و بر مسلمانان وقف کرد  
 و عبد البر می آرد که این بیر از آن بودی بود که آب از بدست مسلمانان میفروخت حضرت رسالت پناه  
 صلی الله علیه و سلم در شترای آن ترخیص فرمود و شتری ویرا بشارت بخت داد پس امیر المومنین  
 عثمان نصف آنرا بدو انچه هزار درهم بخرد چون بر آن بود کضیب و از چاه که نصف بود نکت نصف  
 دیگر را نیز بهشت هزار فروخت و ثانی و تندی روایت کرده اند که چون عثمان بن عفان را رضی الله عنه  
 محاصره کردند بدان قوم فرمود سگندید هم شمارانجا و بدین اهلام میدانند که رسول خدا صلی الله علیه و سلم بدین قدم آورده  
 و در وی آب شیرین وجود داشت بخیر آب رومه فرمود هر که بر رومه را بخرد و او را مثل آنچاه در بهشت



برین عطا کنند و من او را بخیریدم و بر عینی و فیتروا بن اسبیل وقت کردم و نیز آنحضرت فرمود صلی الله علیه و سلم  
 هر که تخمیز چنین عسره کند واجب گردد او را بهشت و بن تخمیز کردم گفتند آری میدانیم و در صحیح نیز مثل  
 این روایت آمده و وجود این بر رومه از وقت جا بلیت است منهدم شده بود و در حدود  
 خمین و سبعمایه تجدید یافت و از آنکه در بعضی روایات آمده است که من حفری رومه فله الجنة  
 ظاهر میشود که در آن وقت نیز بخیر و صلاح چنانچه داشت و بعد از علم بر بصا نعه بضم الباء الموحدة  
 علی المشهور و حکایه کسرها و لسان العجمه و قبل بالمهله و آخر ما عین مهله بر لیت نزدیک بیاب شامی  
 مدینه منوره بر زمین سالک طریق مشهد مطهره حضرت سید الشهدا حمزه بن المطلب رضی الله عنه  
 در خبر است که آنحضرت صلی الله علیه و سلم بر بصا نعه آمد و دو آب طلبید و وضو ساخت و بقیه آب با براق مبارک  
 خود هم در چاه انداخت و هم در زمان آن سرور هر که جای میشد او را با آب بصا نعه غسلی میدادند  
 و برکت آن شفا ی عاجل نصیب او میشد از اسمای بنت ابی بکر رضی الله عنه روایت کرده اند که هر که  
 بجای میشد سه روز او را با آب بر بصا نعه غسل میدادیم صحت می یافت و ابو داؤد و احمد و ترمذی و غیر ایشان  
 از ابوسعید خدری روایت آورده اند که روزی پیش آنحضرت گفتند که یا رسول الله از بر بصا نعه برای تو  
 آب می آرند و در وی لحوم کلاب و حیایض و نجاسات می اندازند فرمود آب پاک است او را هیچ چیزی  
 ناباک نگردد و نسائی نیز از روایت ابوسعید آورده که پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم گذشتم و او بر بر بصا نعه  
 وضو میکرد و گفتم یا رسول الله باین آب وضو میکنی و حال آنکه خبرهای پلید در وی می اندازند فرمود الحمد لله  
 لا یبغضه شیء و از سهل بن سعد روایت آمده که آنحضرت براق خود را در بر بصا نعه انداخت و از  
 آب وی بخورد و او را بخیر و برکت دعا کرد و از ابی سید که صاحب بر بصا نعه بود آورده اند که گفت  
 بعد از آنکه آنحضرت براق مبارک خود را درین بر انداخت ما از آب او بخوردیم و بد و تبرک می جستیم  
 یکبار میوه بستان ما که بر بصا نعه در وی بود مقطوع شد شکایت بحضرت رسالت بردیم و وی علیه السلام  
 فرمود آن غول بیابانی است که میوه را میدزد و بعد ازین اگر از نقصان در میوه بیابی بگو بسم الله  
 اعیی بی سوا الله چون ابواسید بحکم آنحضرت این کلمه را بر خواند او از شنید یا اباسید مرا بخون کن  
 و در حضور جناب رسالت مبرکه بعد ازین هرگز گرد خانه و بستان تو نگردم و من ترا آتی بیاموزم که  
 به برکت آن هیچ نگفتی تو و اهل بیت تو نزد آن آیه الکرسی است چون ابواسید صورت حال  
 بحضرت سید کائنات علیه فضل و صلوات آمده عرض کرد فرمود وی هر چه گفت راست گفت و کن  
 دروغ گو است پیشی گوید که رجال این حدیث ثقات اند و بعضی آن را تضعیف کرده و بعد از علم و الا ان این خبر



بصناعه در بستان بعضی اروام درآمده زیارت آن آبسائی دست نهد بهیر لصبه بضم البای الموحده  
و تخفیف لصاد المبهله قریب بقیع است بر یار طریق قبا که از جانب بقیع تحت حصار مدینه مکره رود این حد  
از روایت ابی سعید خدری می آرد که روزی آنسور علیه السلام منزل وی آمد و فرمود پیش تو از  
سد چیزی است تا سر خود را بدان بشویم که امروز روز جمعه است گفتم است سد بر آوردم و در  
ملازمت آنحضرت بهیر لصبه رفتم پس می صلی الله علیه و سلم سر مبارک را شست و غسل را بهم در چا  
انداخت و این برادر جات است و آب وی بسیار ترد است. بیهار این لفظ را بوجه  
متعدد خوانده اند چنانچه شرح حدیث تحقیق آن کرده اند و اشهر وجه بار را موقوف و حار مقصور  
است و حار نام مردیست یا زنی که بر رابوی اضافت کرده اند و بعضی گویند نام مکانی که این شهر  
در دست شمالی مسجد شریف نبولیت متصل دیوار قلعه در غایت قرب و اگر نه دیوار قلعه حائل شد  
و وصول بوی از مسجد شریف در غایت قرب بود گویند که وی صلی الله علیه و سلم اکثر اوقات در آن  
موضع می در آمد و در سایه اشجار وی می نشست و از آب او می خورد و در حدیث صحیح آمده که ابو طلحه  
انصاری را اموال کثیر بود از نخل و احب و اغرا اموال نزد وی بیهار بود مستقبل مسجد رسول خدا  
در وی می در آمد و آب او می خورد و ابو طلحه آنرا بر ذوی الارحام خود تصدق کرده و ابی وحسان از اولی الامر  
او بود و حسان حصه خود را بدست معاویه فروخت با وی گفتند چرا صدقه ابی طلحه را می فروشی گفت چون  
نفر شوم که صاعی از تمر بصاعی از دراهم می خورد معاویه در آنجا قصری بنا کرد بر موضع قصری که اول در آنجا بود  
از بنی جذیل و از ابو جعفر منصور نیز در آنجا قصری بود و الان این بیهار در حدیقه صغیره است و در وی مسجدی  
صغیر است آب شیرین دارد و هوای مروح و مقامی بر حضور بهیر العین کبر عین مبهله و سکون دارد  
در حوالی مدینه است شرقی مسجد قبا در بستان بزرگ در بعضی شهر فار و در وی زراعت اشجار بسیار است  
مقامی لطیف و لطیف است سرور انبیا صلی الله علیه و سلم بروی رسیده و وضو کرده و نماز گذارده  
صلی الله علیه و سلم و ذکر باقی ابار و اموال صدقات و اغراس آنحضرت و باقی مساجد که در بهار و غزوات  
در بلا و متفرقه در آنجا شرف شهود و حضور از زانی داشته و عیون و او دیده و احما و بقاع و اطام و اعمال مدینه  
مطهره در تاریخ این بلده مغمضه مبین و مطهر است بحیث خضار و عدم اتع وقت از ذکر و بیان آن  
تقصیری واقع شد و از عیون طاهره وی که الان جاری و منتفع به است عین زرقاست که از میان نخل قبا  
بیرون می آید مردان بن حکم بام معاویه در وقتیکه عامل مدینه منوره بود آنرا چرا نموده و بعد مدینه مطهره آورده  
آب او در غایت عذوب و لطافت که شرح آن جز بدوق ممکن نباشد و از جمله او دیده نیمه شهر و تبرک



است وادی الحقیق است که در احادیث نبوی فضایل آن ذکر یافته است و در اشعار عرب ذکر آن  
خارج از حد احصا و قوع یافته قال فالعلم شعر یا صاحبی هذا الحقیق نفقت به + متعالیها  
ان کنت لست بواله + شیخ عبد الهادی سونی گوید شیخ الحقیق و در مع جفناک مطلق  
قد بد الحسن ابدایع المطلق + قد جانی فیہ غزال احب + فیدت عنه و اشتیاقی مطلق عبد السلام بن  
یوسف میگوید شعر علی سکن البطل الحقیق سلامه + وان اسهر فی بالفراق و ناموا + خطبتهم علی النعم  
وهو محمل + و سلالة التعلیب هو حرام + و در حدیث صحیح از ابن عمر آمده است که از حضرت صلی الله  
علیه و سلم شنیدم که در شان او میفرمود شب و شب نشسته بر من آمد و گفت صلی الله  
هذا وادی المبارک + و در حدیث دیگر آمده رضی الله عنه که الحقیق وادی مبارک + و از ابن عمر  
کرده اند که گفت وقتی بار سونجی اصلی الله علیه و سلم بیرون مدینه بجانب وادی الحقیق رفتم فرمود ای انس مطهر  
از آب این وادی بپر کن که ما او دوست میداریم و او ما دوست میدارد و از سلمة بن الاکوع روایت است  
که گفت که من عید و جشن بسیار میکردم و گوشتها را حضرت رسالت بهدیه میفرستادم روز یکبار است  
اورسیدم پرسید کجا بودی عرض کردم بصید و جشن رفته بودم فرمود اگر من میداشتم تا وادی الحقیق  
بشالیت تو بیرون میفرتم و اصل میل وادی الحقیق از جانب قبله مدینه منوره است از طریق ماسی که  
سافت میان او و قبا میرود و یکروز بلکه زیاده است و از آن جا از وادی الحلیفه گذشته و بقربی بیروم  
رسیده بعد مدینه مطهره میرسد و در کثرت سیلان این وادی او دین دیگر حکایات نقل کرده اند که از عجایب  
و غرائب است و هدی تعالی اعلم

### باب یازدهم

در ذکر بعضی اماکن متیق و مشاهد شریفه که در طریق که مغطه و مدینه منوره ماثور و مشهور اند  
علمای سیر و تواریخ که سالکان طریق اخبار و حافظان حدود آنها را ندیدند و مشاهد نبوی  
که در اسفار و غزوات ماثور و مشهور اند جمع کرده اکثر از آنها درین زمان مهیم و مجهول گشته و معالیم  
و مباحی آنها مندرین مضموس شده غیر از خبری از آنها اثری نتوان یافت الا بعضی اماکن قدس  
مواظف که مردم با دراک سعادت شهود و زیارت آنها مستعد اند و آنچه درین اوراق ثبت یافته  
در بعضی مساجد است که در طریق مکه مکرمه و مدینه مشرفه واقع اند مسجدی در مدنی الحلیفه که بعضی از  
ارباب مناسک آن را مسجد الشجره نیز گفته اند و در حدیث صحیح آمده که حضرت صلی الله علیه و سلم  
در حین غزیت مکه که اولای برای عمره بود و ثانیاً از جهت حج در سایه درخت سمره که در وادی الحلیفه  
بود نشسته و نماز گذارده و شب نیز در آنجا بوده و هم از آنجا احرام بسته و الا ان متیقاً



میقات اهل مدینه منوره و محل احرام ایشان همین ذی الحلیفه است مسجد کبری که در اینجا بود و بطول زمان  
 منهدم شده بود در سنه احدی و سنین و شمانه تجدید یافته و نماز حضرت در مسجد بجانب سطوانه وسطی  
 بود و حجره نیز بهر آن موضع بود مطری گوید که در جهت قبله این مسجد کبری سجده دیگر است خود تر  
 از آن مقدار یک تیر انداز تواند بود که حضرت در وی نماز گذارده باشد همدوی میگوید که این مسجد  
 صغیر را مسجد المعرس گویند چنانکه در روایت ابن عمر رضی الله عنهما آمده است که حضرت در حین  
 رجوع از بعضی غزوات در اینجا تعزین فرموده و نماز گذارده و تعزین فرود آمدن مسافر در آخر شب  
 تا آرام گیرند و نیز در حدیث صحیح از ابن عمر آمده که خروج حضرت از طریق شجره بود و دخول از طریق  
 معرس و وی رضی الله عنه نیز در حین وصول این موضع تحری معرس سرور انبیا میکرد و تعزین  
 مینمود و دیگر از مساجد که در طریق مکه مکرّمه اند مسجدی رشف الروح است و روحا و صغیر است که  
 میان او و مدینه مکرّمه چهل یک میل است و در صحیح مسلم گفته که سی و شش میل است و بیشتر از وی جانب  
 مدینه مطهره وادی سیاله است و نزد شرف روحا مسجدیست بر همین طریق چون از مدینه منوره بکه مظهر  
 رود و روایت ابن عمر ثابت شده است که پیغمبر صلی الله علیه و سلم در وی نماز گذارده و وادی سیاله  
 بعد از زمان سعادت نشان حضرت محمود و سکون شده بود و عیون و عمارت بسیار در اینجا حدوث  
 یافته و از جانب والی مدینه با سکنه در وی حاکی بود و از اهل وادی سیاله شکار و اخبار بسیار  
 بر صفحه روزگار مانده و هنوز مشاهده بعضی اثار و اطلال استلال بر عمارت آن میتوان کرد و بر  
 مرقا فله قبور قدیمه است که مدفن اهل سیاله بوده همدوی میگوید که مردم آن را قبور شهید اگویند  
 شاید که قبور اهل بیت است که بظلم مقتول شده اند چنانچه از بعضی اخبار که در ترجمه آن آمده معلوم میشود  
 و او را وادی بنی سالم گویند لطنی بود از عرب حجاز و الا ان از آن دیار و اهل آن رسمی اثری نمانده  
 و سیاله و اهل آن همه را سیل فزایده و اینجا جلی است که آنرا جبل ورقان گویند و عوق الطیبه نیز  
 نامند آورده اند که اول غزوه که حضرت کرده غزوه البواب و چون بروحانز و عوق الطیبه رسید فرمود  
 که میدانید نام این جبل یعنی ورقان چیست نام او حمت است بفتح حاء و سکون میم بعد از آن دعا کرد  
 و فرمود اللهم بآله فیه و آله کاهله فیه بعد از آن فرمود میدانید که نام این واد چیست این سجایح  
 است و این واد یست از ادویه حبت هفتاد و پنجم پیش از من در و نماز گذارده اند موسی بن عمر این  
 علی بنیاد و علیه السلام بامقناده بر نذر زبنی اسیر نعل در اینجا زول کرده و دو عبا قطوانی پوشیده و بر نام  
 ورقا سوار بود و قیامت قائم نشود تا عیسی بن مریم نیز بقصد حج یا عمره برین وادی نگردد و ابو عبید



بکری گفته که قبر مضر بن نزار که از اجداد آن حضرت است صلی الله علیه و سلم در روستا  
 و در وادی روح مسجد نیست در طرف جبل بسیار ساکن طریق مکه مکرمه که از مدینه و دوا  
 مسجد النحر که گویند مضر بن سبا صلی الله علیه و سلم در نماز گذارده در اینجا صنفت که او را نام  
 گویند عبدالمدین عمر رضی الله عنهما در اینجا نزول میفرمود و میگفت هذا مکان رسول الله صلی الله علیه و سلم  
 و در اینجا درختی بود که چون ابن عمر در اینجا نزول میکرد و وضو میآورد بقیع آب ریخت درخت می  
 افتاد و میگفت هكذا کثرت رسول الله صلی الله علیه و سلم و بروایتی آمده که برگرد و درخت میگردد و  
 ریخت آب می انداخت بعضی اتباع آنحضرت علیه الصلوٰه و السلام وضی الله عنه و چون او باین مسجد  
 طریقی که حضرت از مدینه تبرکه مکه مکرمه سلوک فرموده در جانب بسیار میماند و در زمان قدیم همان  
 راه میرفت و او را طریق الانبیا گویند زیرا که انبیا صلوٰه الله علیه و سلم هم چنین قصد حج میکرد  
 مکرمه می ماند از آن راه سلوک میکردند و در آن راه چاهی است که او را بر سقیا گویند بر بنیه ای که نام  
 او شتر است و الان راه دیگر که برین این طریق است سلوک میکرد و علمای بسیاری از خطابه  
 و مناظره و در طریق مکه معظمه و مدینه مکرمه ذکر کرده اند که الان علامات و آثار آن مجول  
 و مطمئن شده است خبر آنچه مسطور شد که فی الجمله که اثری از آن میتوان یافت و لیکن بجا بستان  
 که چشم بصیرت او به کل مدایت متخلل دید باطنش نور عنایت نور است پوشیده نیست که جمیع  
 جهان مغفوز و او دیده اماکن چه فو زانیت و روستا از اثر جمال محمدی و ظهور کمال احمد ساطع  
 لامع است زیرا که هیچ ذره ازین اکتنه نیست که منظور نظر سعادت اثر آنحضرت و ناظر جمال محبت  
 مال آن سرشته باشد صلی الله علیه و سلم عیت بهر زمین که نسبی نزل افراوده است  
 منور از دم آن بوی عتی می آید مسجد بید در صحنی است مشهور از غزوات سید المرسلین صلی الله  
 علیه و سلم نام او دیش اول غزوه از غزوات سید المرسلین اینجا بود و سببیت اسلام نوک مسلمانان و کوفه  
 گفتا و خوارسی نکران این غزوه بود و چنانچه تفصیل آن کتاب و ات مسطور است در اینجا برای آنحضرت عرضی  
 ساخته بودند و عیش خانه که او را با آنجای خرماء و امثال آن پوشیده هستند بعد از آن این مکان  
 مسجدی بنا کردند که الان موجود است و از مقامات تبرکه که این موضع قبور هستند است که در غیره  
 ستمایند و از خواب اسرار که درین مکان شهبو و معروف است نیست که از جانب بالای قیو  
 هستند که تل یک است و از آنجا راه مانند چیزی میسر میگردد و در وجود و هلال آن هیچ شک نیست  
 اینجا از تقاسم آن معلوم شده است اکثر علمای این را اصلی نیست و حتی نه چیز نیست که بجز



باد در آن موضع اوازی پیدا میشود و بعضی از متأخرین گفته اند که شاید در تحت آن سومی باشد که مهنوم  
 و مدرک باشد و الله اعلم سهندی ذکر مسجد بدر زنا پنج خود نکرده است دیگر از مساجد بنویه که در طریق  
 مکة منظمه معلوم و متعین است مسجد خلیص است بضم خاء معجمه که مسافت سه روزه از مکة منظمه است  
 نخیلی دارد و عینی در آنجا مسجدی بود که آنحضرت در وی نماز گذارده و درین سال که سنه ثمان و شصین  
 و تسعمایه است سلطان روم تجدید آن مسجد کرده و عین را در صحن آن جاری ساخته و سهندی میگوید  
 علیه الرحمة که در خلیص یک مسجد دیگر است در حره عقبه که از اصل قریه تا آنجا سه میل است و نیز در وی  
 میگوید که قدید بضم قاف نیز که دویم منزل است از خلیص بجانب مدینه مطهره بر پهن طریق مسجد  
 و خیمه امم مسجد که آنحضرت و ابو بکر صدیق در وقت هجرت آنجا رسیده اند و معجزه آنحضرت شیراز  
 بستان گو سفند او بر آمده در قدید بود مسجد سرف است بفتح سین و کسر ا و قریب بنجم  
 بسه میل و یک مرحله از مکة منظمه و قمر المومنین میمونه رضی الله عنهما در آنجا است و نزدیک و فای  
 او نیز درین مکان بوده است مسجد المنعمین منعم نام محلی است که از مکة مکرمه احرام عمره از آنجا  
 بندند سهندی میبیند آنجا درختی بود و جایها در وی مسجدی بود و مر سغیر اصلی الله علیه و سلم  
 انتهی و الان مسجد مشهور در وی مسجد عالیه است رضی الله عنهما که با مر آنحضرت در حجر و داع احرام عمره از آنجا  
 بسته بود و این موضع مشهور تر است از آنکه و صفا آن نویسند مسجد ذی طوی ذی طوی آنجا  
 متصل بویت خارجه مکة مکرمه در حدیث آمده است که آنحضرت علیه السلام در صحن قدوم مکة شریفه  
 آنجا نزول فرموده بود و بویوت نموده و نزد صبح بکه در آمده و مصطفی آنحضرت بر آنکه غبط بود غیر آن

### باب دوازدهم

مسجدیکه الان بنا یافته و الله اعلم \*  
 در ذکر مقبره شریفه بقیع و بیان فضایل وی و ذکر مقایره متبرکه که که اوردی مشهور

و معلوم اند \*

و صحیح مسلم از عایشه صدیقہ روایت می آرد که شبی آنحضرت صلی الله علیه و سلم بخانه من شریف  
 میدشت چون وقت آنحضرت بقیع بیرون میرفت و بر اهل آن سلام میکرد و برای ایشان مغفرت  
 میخواست میگفت السلام علیکم و از قوم مؤمنین آنا که ما کو عدل و انا انشاء الله بکه که الحق الله اعلم  
 الحق قد و در روایت دیگر از عایشه آمده که آنحضرت از خانه بر آمده من نیز در عقب می صلعم بر آدم از جهت غیرت  
 آنکه با او خانه یکی از شما خود در آید تا آنحضرت بقیع رسید و بسیار بایستاد و شسته بار و ستهای مبارکه خود بردار  
 و دعا کرد و هم بساعت بزرگ بین نیز ساعت کردم و پس از رسید آنحضرت بخانه در آمد و بختیم چون اثر خطرات



درین مشاهده کرد و فرمود یا عایشه چه حال داری و چه شد ترا که مضطرب بینائی صورت حال عرض کردیم  
 فرمود آن سیمایی که پیش خود دیده بودم مگر تو بودی گفتم نعم یا رسول الله پس دست لغفت بر سینه  
 فرمود تو گمان بردی که خدا و رسولی را بر تو حیف کنند گفتم یا رسول الله از خدا چیزی پوشیده نیست  
 چنین است که میفرمائی ولیکن چه کنم که مرا جبلت بشری برین داشت بعد از آن فرمود جبریل برین  
 و هم از بیرون خانه نداد و داد و از تو بهمان دشت من نیز بهمان دشت و عادت جبریل است که چون تو  
 جامه از تن برکنده باشی درون خانه نه در آید و نیز گمان بردم که تو در خوابی بیدارت نکردم تا متوجه  
 نگردی و حی آورد که پروردگار تو حکم میکند که بر اهل بقعیر بیرون آیی و مرا نشان از سهضار کن و فقط دعا  
 در روایت لسانی بخین آمده السلام علیکم که در قوم معنین و انا ایما که متوال عدون خدا  
 معاکلون و در بعضی روایات ابن نیز زیادت کرده اللهم لا تقهرنا اجتم ولا تقنتا بعد هم و در روایت  
 بهیجی آمده که این قضیه در شب نصف شعبان بود و نیز آمده السلام علیکم اهل القبور و یغفر الله  
 و کما ان الله لیسلف و یختار و از ابی موسیه مولی رسول الله صلی الله علیه و آله میگوید یا ایها  
 انحضرت ما بیدار کرد و فرمود مرا مرشدی است که بر اهل بقعیر روم و بر ایشان امر ترش خواهم پس در  
 ملازمت انحضرت شدم بر اهل بقعیر آمد و بایستاد و فرمود السلام علیکم یا اهل المقابر این مکان  
 اصحابه فیبه ما اجمع الناس فیها اقبلت الفتن کقطع اللیل المظلمه یتبع اخرها اولها الاخرة  
 ثم من الاولی بعد از آن فرمود یا اباموسیه مفاتیح خزائن دینا بر من آوردند و مرا مخیر ساختند  
 در آنکه خلود و دنیا را اختیار کنم یا حصول درجات مراتب در جنت یا بقای پروردگار مسراحت کنم  
 من همان لقای پروردگار خود را اختیار کردم ابو موسیه میگوید گفتم یا رسول الله مفاتیح خزائن  
 بستان بعد از آن بهیجی در فرمود لا اله الا الله یا اباموسیه من لقای پروردگار خود را خواهم بعد از آن  
 از بقعیر برگشت و در مدینه که هم بدان دروازه دار فاحلت فرمود بنیاد کرد صلی الله علیه و آله  
 و صحابه و سلم و نیز آمده است که انحضرت بر بقعیر غرقه آمد و سه بار گفت السلام علیکم یا اهل القبور  
 و نیز فرمود یا سائید ای گذشتگان خلاص شدید از بلاها و فتنها که بعد از شما حادث گردد و بعد  
 از آن روی باصحاب آورد و فرمود ایشان یعنی گذشتگان بهتر از شما اند گفتند یا رسول الله  
 ایشان برادران ما اند همچنانکه ایشان ایمان آوردند ما نیز آوردیم و ایشان اتفاق اموال کردند  
 ما نیز کردیم ایشان رفقت ما نیز میرودیم ایشان را بر مازناتی حبست فرمود ایشان در گذشتند و  
 از اجرهای خود چیزی در دنیا نخوردند و منید انهم که شما بعد ازین چه کار کنید و چه فتنها در میان شما سر برزند



و ابوهریره روایت میکند که روزی پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم بجانب مقبره برآمد و فرمود السلام علیکم و اهلکم و ارحمهم و منین و انا انشاء الله بکم لا یحقن و فرمود ای کسان برادران خود امیدیدیم گفتند یا رسول الله ما نه برادران تو ایم فرمود شما اصحاب من اید برادران من آنها که بعد از من بیایند و ایشان هنوز باقیم وجود قدم نهاده اند من فرط ایشانم بر حوض گفتند یا رسول الله کی که بعد از تو آید ازت و تو او را ندیده باشی او را چگونه شناسی فرمود یکی از شما را سپان هستند سپاه و سپان دیگر غره را سفید بالا آن کس سپان خود را از یکدیگر می شناسد و همان من نیز در روز قیامت سفید چهره سفید بر صفت سپان مذکور برخیزند از آثار و ضو در حدیث آمده است که از مقبره یقین بقیام و نهار کس نیز ند که حجاب در بهشت در آید رویهای ایشان مثل ماه شب چهاردهم باشد و انجمه باشند که داغ نمیشوند و قال بدینگونه گفتند و توکل بر خدا یعنی میگرد و در روایت دیگر صد هزار واقع شده باز یاد آنکه انسون بخوانند و دعا و است میگرد و از مصعب بن الزبیر آمده که وی از طریق یقین بدینگونه می آمد و با وی شخصی بود از اهل کتاب که نام وی ابن راس جالوت بود چون نظرش بر یقین افتاد گفت همین است همین است مصعب او را بخود خواند و از کیفیت این سخن پرسید که چه معنی داد گفت که ذکر این مقبره در تورات خوانده ام که مقبره باشد میان این دو سنگ است و محفوف بخیل نام گرفته هستند و این کس وی برخیزند بر صورت بدین شکل این خبر و اخبار دیگر در شان مقبره بنی سلمه که نزدیک منزلی بنی حرام در جانب عوبی مدینه مطهره تحت جبل سلع که معنی طریق مساجد فتح است چنانکه در ذکر مساجد معلوم شد نیز در و دیافقه و الا ان آن مقبره مندرس شده و عادت دفن موتی در وی انقطاع پذیرفته و احادیث و اخبار که در فضایل یقین و دفن اموات در وی و محبت آنحضرت و اصحاب او در موت بدینگونه و ثبوت ثباحت و شهادت آنحضرت مگر کسی که در وی بمیرد و مقبور گردد بسیار است و در حدیث آمده اول کسی که از زمین برخیزد در دنیا صلی الله علیه و سلم بعد از ان ابو بکر بعد از ان عمر بعد از ان اهل یقین بعد از ان اهل که در حدیث آمده است من اات باحل الحمدین بعد من که هندی یوم القیمه و در حدیثی دیگر آمده است که دو مقبره روشنائی آنها در آسمان جهان است که روشن آفتاب ماه در زمین یکی مقبره یقین و دیگر مقبره حنظلان و از کتب اخبار روایت است که در تورات آمده که مقبره یقین ملائکه موکل اند که هرگاه بر شود اطراف او بگیرند و در بهشت بفرستند اما آنها می که در یقین مدفون اند بیشتر از آنند که در حیطه حصر در آیند اکثر اصحاب جنت تاب که در زمان آنحضرت و بعد از او متوفی شده اند درین مقبره متبرکه که در حیطه حصر مدفون اند قاضی عیاض در مدارک از امام



مالک نقل میکند که مقداره هزار صحابه رضوان الله تعالی علیهم اجمعین در مدینه مطهره فوت کرده و بجز  
از سادات اهل بیت نبوت سلام الله علیهم وعلی آلهم وعلیهم و غایب است  
که قبور ایشان بجهنما معلوم نیست الا بعضی که جهت قبر ایشان معلوم شده باشد زیرا که در عسکرت  
بنای قبور و کتابت اسامی متعارف نبوده و لاجرم بطول زمان نشان آنها مندرس و مضموس گشته و آنکه  
درین زمان بعضی قبور و قبایب متعین ساخته اند نظیر بآلب طن و اخذ بعضی روایات و اخبار و از  
درین باب خواهد بود و الا حقیقت حال برین پنج است که بیان کرده شد که اقال السهمودی و دهد علم  
فصل از آنچه معروف است از قبور شریفه این مقبره معظمه بطریق عین با جهت قبر ابراهیم  
بن رسول الله صلی الله علیه و سلم و قبر عثمان بن مظعون رضی الله عنه و وی اول کسی است که در زمین  
بقیع مدفون شده و پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم بعد از موت او بر چنین او بوسه داد و فرمود او را بقیع دفن کنید  
تا ما درین باب سلفی باشد و فرمود فتح السلف سلفنا عثمان بن مظعون و در بقیع در آن زمان غوغا که لوگو  
از دشت بسیار بود و از بجهت این موضع شریف بقیع الغرقه نام کنند پس از آن درختان ابر بندند  
و زمین بر آوردند و عثمان بن مظعون را دفن کردند و مدفن وی رضی الله عنه شرقی و در حقیقت است که الان  
قبه او در آنجا است و حضرت او را روحا نام کرده و این موضع وسط بقیع است و در خبر است که عثمان  
بن مظعون اول کسی بود که از مهاجران فوت کرد و حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم عرض نمود تا او را در  
کدام موضع دفن کنند فرمود در بقیع پس فرمود تا الحاح کنند و از یخ سنگی زیادت آمد و هر صلی الله علیه و سلم  
آن را برداشت و جانب پایان قبر نصب کرد و بر وایتی در جانب سر نهاد و چون مروان بن حکم و ابی مدینه  
منوره شده روزی عبور از موضع قبر عثمان بن مظعون افتاد و فرمود تا آن سنگ را از آنجا بر آورند و  
بر انداختند گفت خواهی که بر قبر عثمان بن مظعون علامتی باشد تا بدان ممتاز و معین باشد بنوا میه  
او را برین امر ملامت کردند و گفتند بد کردی سنگی را که پیغمبر خدا بدست خود گرفته در آنجا نهاده بود  
بر دشتی گفت اکنون که بخیم کردیم آنرا تغییر نتوانم داد و بر وایتی امر کرد تا آن سنگ را بر قبر عثمان  
بن عثمان رضی الله عنه نهادند و ابو داؤد بر وایت جدیدی آورد که چون عثمان بن مظعون را رضی الله  
عنه دفن کردند آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم فرمود تا سنگی بیارید سنگی بود بجایت بزرگ  
سیکس تنه است بردشت سرور انبیا خود استین ما را مالید و حمله کرد و آن سنگ را بردشت  
بجانب سر عثمان بن مظعون نهاد و فرمود تا بدان سنگ قبر را در خود و اعلا کنم و هر که از اهل بیت  
پیغمبرین جا دفن کنم و قبر عثمان بن مظعون مقابل خانه آنسر بود دیگر که روی می استیاد بی حجاب نظرش



بخانه آنحضرت می افتاد بعد از آنکه سیدنا ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه وسلم فوت کرد و وی ششماه بود و بقول  
 زیاده از آن فرمود تا در قبیع پہلوی قبر عثمان بن مظعون دفن کردند و فرمود ابراهیم را مصلحه خواهد بود درخت  
 که رصلع او تمام خواهد کرد و در روایت عمر رضی الله عنه آمده که آنحضرت بدست شریف خود در گور ابراهیم  
 خاک ریخت و آب پاشید و پیش از آن بر سر قبری آب پاشیده بودند و بر قبر وی سنگ نیز نهاده  
 چید و چون از دفن فارغ شدند فرمود اللهم علیکم و بعد از آن که قبر ابراهیم در قبیع شده هر قبیلہ در یک  
 ناحیہ مقبرہ گرفتند و قبیع غرقه جای مقابر مسلمین گشت قبر رقیہ بنت رسول الله صلی الله علیه وسلم  
 وی نیز چون فوت کرد فرمود الحقی بسلفنا عثمان بن مظعون ہم نزدیک قبر وی دفن کردند و خبر  
 است که چون رقیہ رضی الله عنها فوت کرد جماعہ از نسای بر روی گریه آغاز کردند عمر رضی الله عنه ایشان را  
 بنیاد منع و زجر و ضرب کرد و سرور انبیا صلی الله علیه وسلم دست عمر گرفت و فرمود بگذار تا بگریزند هر چه از دست  
 و زبان آید از شیطان است و گریه بی نوصه من نیست روایت است که حضرت فاطمہ زہرا سلام الله علیها  
 بر کنار قبر رقیہ میگرفت و پیغمبر خدا صلوات الله علیہ بطرف جامہ خود اشک ریزا رو پاک میکرد و میفرمود  
 آنست که آنحضرت در وقت فوت رقیہ حاضر بود عثمان را رضی الله عنه بر مرض وی گذاشته بفرود  
 بدر متوجه شده و چون زید بن حارثہ بشارت فتح فرموده بدر آورد عثمان را دید که بر قبر وی ایستاده است  
 و او را دفن میکند و آنچه بصحت رسیده است حضور آنحضرت است صلی الله علیه وسلم بر دفن ام کلثوم و  
 شاید که خبر اول که افاده حضور میکند در دست یادرزب که در سینه عثمان نقل کرده سید میگوید  
 علیہ الرحمۃ ظاهر آنست که اینها نزدیک قبر عثمان بن مظعون مدفون شدند زیرا که آنحضرت نزد دفن  
 عثمان بن مظعون و نهادن سنگ نزد قبر او فرموداد فن الیہ من مات من اہلی انتھی + و الا ان  
 قبیہ است قریب ہمین موضع که در اقبہ بنات رسول الله صلی الله علیه وسلم گویند قبر فاطمہ بنت اسلام امیر المؤمنین  
 علی بن ابی طالب سلام الله علیہ وی نیز بر روایت محمد بن عمر بن علی بن ابی طالب نزدیک قبر سیدنا ابراهیم  
 و عثمان بن مظعون مدفون است و روایات دیگر نیز معارضه و موید این روایت آمده سهمنودی گوید پس آنچه  
 الا ان اعتقاد مردم است در قبیہ مشہور قبیہ فاطمہ بنت اسد که شمالی قبیہ امیر المؤمنین عثمان است صحیح باشد  
 اگر چه بعضی مورخان نیز موافق آن ذکر کرده اند میگوید که چگونه روا باشد که سرور انبیا با وجود آن شده  
 محبت و غنایت که در بارہ وی داشته او را در موضعی بعید که از قبیع است دفن کند با آنکه در وقت  
 دفن عثمان بن مظعون فرموداد فن الیہ من مات من اہل من اہل و چون مشہد  
 عثمان بن عفان رضی الله عنه بحقیقت داخل بقیع نیست و این قبیہ بنسب فاطمہ بنت اسد خود دورتر است



از وی پس دفن وی رضی الله عنهما در آن در غایت بعد باشد از محمد بن علی بن ابیطالب کرم الله  
و همه روایت کرده اند که چون وقت وفات فاطمه بنت اسد نزدیک رسید حضرت فرمود که چون  
وی بگذرد مرا خبر کنید پس بفرمود تا در موضع مسجد یکم امروز او را قبر فاطمه گویند رضی الله عنهما  
قبر کنند و کجده ساختند و چون از کندن قبر فارغ شدند سرور انبیا صلی الله علیه و سلم در قبر درآمد  
و در لحی بخت و قرآن خواند بعد از آن پیرایس از بدن شریف خود بر آورد و فرمود تا داخل کفن او  
ساختند و هم نزدیک قبر وی بنه تکبیر نماز گذارد و فرمود بچکس از ضنطه قبر امین نبود الا فاطمه بنت اسد  
گفتند یا رسول الله و لا القاسم یعنی فرزند عزیز حضرت قاسم نام داشت با آنکه در صغر سن از عالم رفته  
فرمود و لا ابراهیم یعنی از قاسم چه گویند ابراهیم که صغیر تر از وی رفته امین نیست و از جابر بن عبد الله  
روایت است که حضرت در جمعی از صحابا خود داشته بود شخصی خبر آورد که ام علی و جعفر و حقیق فوت  
فرمود بر خیزید تا بسوی مادر خود برویم پس برخاست و صحابا نیز برخاستند و بصفت خوش و خروج  
هر چه تمام تر بصفت کان علی و سهم الطیر در ملازمت حضرت روان شدند چون بر در خانه  
فاطمه رسید پیرایس از بدن مبارک خود بر کشید و بایشان داد و فرمود بعد از غسل این را شاعر کفن او  
سازند چون خانه او بر آوردند حضرت پایه خانه بر کف مبارک خود گرفت و در تخته راه گاهی از  
مقدمه خانه و گاهی از منزه آن نیز می نشست چون بموضع قبر رسید درون کجده درآمد و بخت پس آمد  
و فرمود در آید بسط الله و علی السهم رسول الله بعد از دفن بر سر قبر ایستاد و فرمود و جزاك الله  
من ام و سببه خیر افیم کم نعم الله بکفتم یا رسول الله و چیز از تو در با فاطمه بنت اسد دیدیم که هرگز  
در باب کسی دیگر ندیدیم قمیص خود بر آوردی و کفن او ساختی و در کجده او درآمدی و بختی فرمود غرض از لباس  
قمیص آن بود که هرگز آنش فروغ او را مساس نکند و مقصود از درآمدن کجده اینک حق سبحانه تعالی در قبر او  
توسع دهد و در روایت ابن عباس آمده که حضرت فرمود هیچ کی نبود بعد از ابوطالب غیر وی که  
نیکی کار تر بود نسبت بمن پیرایس خود را پوشانیدم تا از علماهای بهشت نصیب بگردد و در قبر وی بختیم  
تا از بنای قبر خلاص باید و در پیش این بن لک آمده که فاطمه بنت اسد فوت کرد و حضرت بروی آمد بر سر و بخت  
فرمود یا حی بعد اعی و ثنای بسیار بر او کرد و پیرایس خود را کفن می ساخت بعد از آن اسامه بن زید و ابوالوالب  
انصار و عمر بن الخطاب رضی الله عنهم فرمود تا قبر برای او کنند و کجده ویرا بدست شریف خود حفر کرد و بدست مبارک  
خود خاکها بر آورد و بعد از فراغ در کجده درآمد و بخت و فرمود الله الذی یحیی و میوت و هو حی لا یموت اغض  
لاهی فاطمه بنت اسد و سمع علیها مدخلها بحق نبیک الا نبیاء قبلی فانک ارحم الراحمین



و چهار تکیه خواند و در سجده در آن دو عباس و ابوبکر صدیق رضی الله عنهما نیز با وی بودند و از عبد العزیز بن عمر  
 روایت آمده است که آنحضرت در قبر نجاشی در آمده الانج نفر سه زن و دو مرد و قبر خدیجه در یک مخطمه چهار دیگر در  
 مدینه منوره بسری بود و در خدیجه را که در حجر تربیت آنحضرت برورش یافته بود و عبد الله المزینی او را از دواجنج این  
 میگذشتند و قبر ام زومان که در عالیه بود و قبر فاطمه بنت اسد رضی الله عنهما همچنین قبر عبد الرحمن  
 بن عوف و قبر دی نزدیک قبر عثمان بن مظعون است رضی الله عنهما این را با ابی حمید بن عبد الله  
 می آرد که چون وقت رحلت عبد الرحمن بن عوف رسید عالیه رضی الله عنهما را روی کس نبست  
 که اگر خواهی ترا در جنب رسول الله صلی الله علیه و سلم و برادران تو ابوبکر و عمر دفن کنند گفت بخوابم  
 که خانه را بر تو تنگ گردانم مرا با عثمان بن مظعون عهدی بود هر که ام از ما میرد در پهلوی دیگر  
 مدفون گردد پس عالیه گفت که چون میرد جنازه او را از پیش خانه من بگذرانید همچنین کرد و عالیه  
 بروی نماز کرد و میگوید که در حجره آنحضرت موضع یک قبر خالی مانده است و در بعضی روایات آمده که عیسی بن  
 مریم در اینجا مدفون گردد لهذا حکمت الهی اقتضای آن کرد که نجاشی را دفن در اینجا میسر نیاید چنانچه بتسبیح  
 اخبار روش است قبر سعد بن ابی وقاص این شبیه از ابن مقفان روایت می آرد که سعد بن  
 ابی وقاص او را بخود طلبید و بجانب یثرب برد و چند منخ تیر با خود آورد چون زیاده شامیه شریفه  
 در غفیل ایجا که قبر عثمان بن مظعون است رسید پس مرا فرمود تا قبری حفر کنم چهار را که با خود داشتم  
 در اینجا مضبوط ساخت و گفت چون بمیرم منبضع را با اصحاب بنمای تا مرا دفن کنند و بعد از موت  
 وی این خبر بولد او گفتم پس برادر منبضع دفن کرد و رضی الله عنه قبر عبد الله بن مسعود  
 ابن سعد در طبقات خود نقل میکند که ابن مسعود رضی الله عنه وصیت کرده بود که ویرانزد قبر عثمان  
 بن مظعون دفن کنند و روایت دیگر نیز آمده که موت ابن مسعود رضی الله عنه در مدینه منوره بود  
 و دفن او در یثرب سنه اثنین و ثلثین و در بعضی اخبار آمده که موت او در کوفه بود سنه ثلثین و ثلثین  
 قبر ابن خذافه اسهمی از مهاجرین اولین است از صحابه که بتجربین پیش از ان سرور زوج حضرت عمر  
 بن الخطاب بود روز احد جراحاتی بوی رسید و بسبب آن در مدینه منوره در شهر شوال سنه ثلث فوت  
 و فوت عثمان بن مظعون در شهر شعبان سنه مذکور بود قبر سعد بن زراره در سنه اولی از هجرت  
 در وقت بنامی سحر میری رحلت کرد و قبر او در دوحا است نزدیک قبر عثمان بن مظعون پس باید  
 که برجیم این صحابه عظام که کور شدند نزد زیارت سیدنا ابراهیم سلام کنند و در قبّه وی بردیو  
 نامه های ایشان نیز نوشته اند و یکی آن در قبر که در دوران این دو قبّه حادیث



اند صلی ندرند کذا قال السهندی و الله اعلم قبر حضرت فاطمه زهرا بنت حبیب الله صلی الله علیه و آله  
 بدانکه در تعیین موضع قبر حضرت سیده الزهرا فاطمه الزهرا سلام الله علیها و علی اولادها اخبار مختلفه  
 و اقوال متنوعه آمده و همچنانکه علیه کمالش درجات از چشم اغیارستور بود و جمال عصمتش بعد از  
 حیات نیز نامکشوف ماند و حقیقت آنکه بحکم وصیت آن مستور قباب عصمت حج یکی را از امیر و خیر از موت  
 و دفن او خبر نکردند و بر نماز و جفا نه او حاضر نیاروند الا علی مرتضی و جندی از اهل بیت او هم در شب  
 و فتن کردند سلام الله علیها بعضی بر آنند که مرقد مطهره او در بقیع است آنجا که سایر اهل بیت نبوت است و  
 بعضی گفته اند که دفن او بهر بیت اوست که داخل مسجد نبوی شده است و اقوال دیگر نیز آمده است که  
 به بعضی از آنها که فی الحکله بصحت قرین اند در آن کلام اشارتی کرده شود و در تاریخ سهنودی اخبار  
 و روایات طرفین ذکر یافته و ترجیم و تصنیف بعضی اقوال کرده و اما که مختار پیش قوم قول اول  
 و الله اعلم و ما روایتی چند درین باب نقل کنم قطع نظر از راجح و مرجح از محمد بن علی بن عمر  
 روایت آورده که وی میگفت قبر حضرت فاطمه بنت رسول الله صلی الله علیه و سلم در زاویه یمنیه  
 دار عقیل است که شارع است در بقیع و روایت دیگر آمده که دلالت دارد که قبر شریف او قریب بهین  
 موضع بود تا آنکه تحقیق ذریع او را عقیل نیز آمده و بعضی روایات است و سه و بعضی همی هفت و هشال  
 و آنچه در قضیه دفن امام المسلمین حسن بن علی بن ابیطالب گفته اند که وی وصیت فرمود اگر مردم نگذارند  
 که مرا در یهودی جدم صلی الله علیه و سلم بسیار ندیش در بقیع پیش مادر من مراد دفن کنند دلالت دارد که قبر  
 حضرت فاطمه زهرا در بقیع بود آنجا که قبر امام حسن است رضی الله عنه و از امام جعفر صادق سلام الله علیه  
 و علی آباء الکرام روایت است که حضرت فاطمه زهرا سلام الله علیها هم در حجره او که عمر بن عبد العزیز  
 در مسجد آورده دفن کردند چنانچه پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم در خانه او سپردند و دفن او  
 در شب بود که اکثر مردم را بر آن توقف نشد و نیز آورده اند که وی سلام الله علیها در وقت رحلت  
 فرمود شرم دارم از جلالت جسم خود که مراد حضور رجال بدارند و عادت در آن وقت جهان بود  
 که لغش زنا زاهم بر وضع مردان بدر می آوردند اسما بنت عمیس خشمیه و بروایتی ام سلمه گفت با  
 خیری دیده ایم از طریق حبشه لغشی را برای میت سازند که تری تمام بدان حاصل آید تا ترانیه را بخن  
 سازیم و در خبر دیگر آمده که حضرت فاطمه زهرا وصیت کرده بود که منکفل غسل و تحنیه او همان اسما  
 بنت عمیس و علی مرتضی باشد و دیگر را در آنجا نه شلی نباشد و این روایت رد آن میکند که گفته اند  
 ابو بکر را علم بوفات حضرت فاطمه زهرا نبود و عدم حضور او بنماز جنازه وی از جهت بود



زیر که اسما بنت عمیس در آن زمان در تحت ابو بکر بود و بغایت بعید است که زوجه او حاضر باشد و شهادت  
 و ادرا و قوف نبود و بعضی گفته اند تواند که ابو بکر را علم بدان بوده باشد و قاصدا حضور آن گشته  
 ولیکن چون علی مرتضی رضی الله عنه در کتمان و انخای آن کوشیده نموست که برخلاف قصد علی  
 رود و شاید که او را در اینجا مصلحتی بوده باشد و شیخ ابن حجر عسقلانی میگوید که تواند که ابو بکر در آنجا  
 باشد و گمان برده که شاید علی مرتضی کرم الله وجهه او را بجهت حضور نماز و دفن بطلبید و علی رضی الله  
 گمان برده که وی بپای اسطه استعدا و طلب حاضر خواهد شد و لهذا علم و صریح تر ازین در دلالت علم  
 ابو بکر بوفات حضرت زهر اسلام الله علیها است که روایت کرده اند که چون وی صلوات الله علیها  
 از ظهور شخص که پیش پیش مردم بعد از موت اظهار کر است نموده اسما بنت عمیس از جای پیشانی لغشته  
 بر طریق حبشه بباخت و او را بنمود حضرت زهر بر ویت آن خوشحال شد و تبسم کرد و هرگز درین مدت  
 بعد از حلیت پدر خود صلی الله علیه و آله و سلم کسی او را متبسم ندیده بود و خوشحال نیافته و هم با اسما بنت  
 عمیس وصیت فرمود که تو و علی مرا غسل بدهید کسی دیگر را نگذارید که بعد از موت من بر در آید چون  
 وفات کرد عایشه بنت ابی بکر صدیق رضی الله عنهما آمده خوست که درون در آید اسما بنت  
 عمیس او را منع کرد از آنکه در آید عایشه شکایت پیش پدر برد که این خشمیه را چه افتاده است که میان  
 و بنت رسول الله حایل می افتد و مرا از در آمدن بروی منع میکند و برای جبانه وی چیزی مثل  
 بود و عروس از پیش خود ترشیده است ابو بکر در خانه حضرت زهر آمد و بایستاد و گفت یا اها  
 چرا منع زوجه بنی امیئنی از بنت وی صلی الله علیه و آله و سلم و توجه چیز ساخته برای او مثل بود  
 عروس گفت وی امر کرده مرا که هیچکس را نگذارم تا بروی در آید و اینکه ساخته ام بوی در حالت جفا  
 او نموده ام فرمود اگر قضیه چنین است پس هر چه ترا وصیت کرده است همان کن و این را روا بچنانکه  
 دلالت دارد بر علم ابی بکر بوفات حضرت زهر صلوات الله علیها کند دلالت دارد بر آنکه دفن  
 وی نه در جرحه وی باشد و الا چه حاجت بعمل لغش و تسبیر از رجال و بعضی روایات غریب آمده است  
 که روزی حضرت فاطمه زهر اصبح کرد در غایت فرج و سرور جاریه را فرمود تا آبی برای غسل می هیار کرد  
 پس غسلی در غایت مبالغه و احتیاط بر آورد و جامها پاکیزه پوشید و در میان خانه فرشی افکند و پیش  
 قبله خواب رفت و دست شریف خود را در زیر رخساره مبارک خود نهاد و گفت اکنون من میرم و  
 کردم و جامه پاک پوشیده هیچ یکی مرا بعد از مردن کشف نکند و هم در اینجا بوضیعه افتاده ام دفن کنند چون علی  
 مرتضی در اینجا آمد صورت حال بوی باز نمودند دید که روح باکش با علی علیین رسیده فرمود و لهذا هیچکس



او را بکشتاید همان غسل سابق و جامه که پوشیده بود و دفن کرد و اینجای آن حدیث بنیست که در حدیث  
 امام احمد بن حنبل و غیره از علما حدیث آورده اند و حجاج کرده و نیز در روایت اخیر اختلافی است  
 و ابن جوزی در موضوعاتش آورده و بعد از علم و خودی در مروج ذهب می آرد که در موضع قبور امام حسن  
 و زین العابدین و محمد باقر و جعفر صادق سلام الله علیهم سنگی یافتند روی نوشته **بسم الله**  
**الحسن الرضی عن محمد بن جعفر صادق** و صحیح الامم هذا قبر فاطمة بنت رسول الله صلى الله عليه و آله  
 و سلم سیدة النساء العالمین و قبر حسن بن علی و علی بن الحسین بن علی و قبا محمد بن علی  
 و جعفر بن محمد علیهم السلام و ظهور این سنگ در سنه اثنین و ثلثین و ثلثمائیه بود  
 چنانچه از فرمایش کلامی که ذکر کرده است ظاهر میگردد و قوی دیگر آمده که قبر وی سلام الله علیها  
 در مسجد است که در بقیع بوی منسوب است در جهت قبله قبه عباس ثانی بشرق و امام غزالی در زیارت  
 بقیع ذکر این مسجد کرده و بنماز گذاردن در و وصیت نموده است و بعضی دیگر ذکر این مسجد کرده اند  
 و گفته که وی معروف است به بیت الحزن که حضرت زهرا سلام الله علیها در ایام حزن و مصیبت رخت  
 صلی الله علیه و آله و سلم از صحبت مردم توحش نموده و اینجا اقامت کرده بود و نیز گویند که این موضع خانه  
 است که علی مرتضی در بقیع گرفته بود و الله اعلم و محب طبری در ذخایر العقبی می آرد که خبر داده مرا یکی  
 از صلی که اخوت فی الله داشت با من که چون شیخ ابوالعباس مرسی بن محمد شیخ ابوالحسن شاذلی رحمه الله  
 علیها زیارت بقیع میکرد و پیش قبه عباس می ایستاد و بر حضرت فاطمه زهرا سلام الله علیها می ایستاد و میگفتند  
 که منشف شد بروی قبر حضرت فاطمه درین موضع و شیخ ابوالعباس المرسی مشهور است بکثرت  
 چنانچه مذکور است میان قوم طبری گوید که مدتهای مدید بحیث اعتقادیکه مرا بخدایت شیخ بود همین  
 اعتقاد بودم تا آنکه خبری که ابن عبد البر در فضیله فوت امام حسن سلام الله علیه نقل کرده است  
 دیدم و یقین من با آنچه کشف شیخ خبر داده بود زیاده شد گوید علیه الرحمة و بهوارج الاقوال اگر چه  
 از وی بعضی علمای شافعیه در شان دفن وی در بیت اظهر الاقوال گفته اند و الله اعلم توفیق فاطمة  
 الزهراء يوم الثلاثاء ثلثاء خلعت من شهر رمضان سنة احدى عشر رضى الله عنها و طعن او که در  
 قبر امام مسلمین حسن بن علی المرتضی سلام الله علیها مرویت که چون وقت رحلت حسن بن علی  
 نزدیک بود کسی پیش عایشه صدیقه فرستاد که اگر وی از آن دید او را در حجره پهلوی جد و سرور انبیا صلی  
 علیه و آله و سلم دفن کنند عایشه قبول کرد و گفت چنین باشد و در اینجا جای بقع خالیت از آن او باشد نموده  
 چون انجمن شنیدند سلاح پوشیده بخت آمدند و خواهرشان نیز آمدند و مستعد بخت شدند چون سلام



بشنید که کار بقبال میکشد نظر شنبه و آینه خود که در صلاح و رفع فساد و نشت فرمود که اگر کار تا اینجا میکشد  
 من بعضی شتم مراد بقیمه پهلوی مادر من دفن کنند در روایت دیگر آمده که هم در وقت رحلت نجسین  
 علیه السلام فرمود که مراد پهلوی جد من دفن کن و اگر انقوتم از آن مانع آید جناحه ماصاحبان را  
 که عثمان است مانع آیدیم با ایشان الحاح کن و نزاع مبار و مراد بقیمه الفرقه دفن کن و در آخر جهان  
 که وی سلام الله علیه خبر داده پس مردان که حاکم مدینه بود بچیک برست و گفت برگز و اندام که حسن بن علی  
 در حجره پیغمبر دفن کنند عثمان در بیرون افتاده باشد ابوهریره و صحاب دیگر که در آن زمان در  
 مدینه مطهره بودند میگفتند و بعد از نظام صریح است که حسن مانع کنند از دفن در پهلوی جد خود و بعد از آن  
 در ملازمت امام حسین علیه السلام آمدند و گفتند که آخر نه ترا برادر تو وصیت کرده بود که اگر کار بر سر  
 قتال کشد مرا بمقبره مسلمانان دفن کن و با قوم نزاع کن آخر با الحاح ایشان او را هم بمقبره بقیع  
 دفن کردند سلام الله علیه علی سائر اهل بیت النبوة و رحمة الله و در بعضی روایات آمده که  
 امیر مدینه منوره در آن زمان از جانب معاویه سعد بن العاص بود چون جنازه امام حسن را رضی الله  
 عنهما آوردند امام حسین رضی الله عنه با وی گفت پیش آئی نماز کن و اگر نه سنت جد من صلی الله  
 علیه و آله و سلم بر آن بودی که امام جنازه امیر بود ترا هرگز پیش نمیکردم و نزد قبر امام حسن است قبر امام  
 زین العابدین بن امام حسین و قبر امام جعفر صادق بن الامام محمد باقر سلام الله علیهم اجمعین و در  
 حقیقت جمیع ائمه هدی سلام الله علیهم در یک قبر مدفون اند در درون قبه خیمه که او را قبه عباس گویند  
 و زیرین بکار روایت میکند که امام حسن مجتبی جده شریف امیر المومنین علی مرتضی را نیز آورده بقیع  
 کردند میگوید علیه الرحمة که در سنه لضع و ستین و شمانه در مشهد حسین و عباس جانب قبله قبری  
 حفر میکردند در آن زمین نابوتی از حوب برآمد که از الباد و احر پوشیده بودند و چهارده عجب آنکه  
 بر ابق زلفان مسامیر هنوز بحال خود بودند و رنگ خود و پوشش تابوت نیز کهنه نشده میگوید بودند  
 که جده شریف علی مرتضی باشد سلام الله علیه که زیرین بکار روایت کرده و نیز روایت کرده اند که زیرین  
 معاویه مبارک حضرت امام المومنین حسین بن امیر المومنین علی مرتضی را پیش عمر بن العاص که  
 از جانب آن بدخت عامل مدینه منوره بود فرستاد و وی تکفین کرد و در بقیع نزد یک بقبر اوست  
 از هر سلام الله علیه و دفن کرد و بعضی محدثان آورده اند که سر مبارک حضرت را بعد از هلاک یزید  
 در خزانه او یافتند تکفین کرده هم در دمشق نزد باب الفراء لیس دفن نمودند و قو  
 دیگر نیز در یناب آمده و الله اعلم بحقیقه الحال و بر تقدیر اگر در وقت زیارت این مشه



جمیع این ائمه هدی سلام کنند بهتر باشد قبر عباس بن محمد لمطلب عم النبی لمصطفی صلی الله علیه و سلم  
 و رضی الله عنه ابن شیبہ روایت می آرد که عباس بن عبد لمطلب را نیز نزدیک قبر فاطمه بنت اسد بن  
 هاشم در اول مقابر بنی هاشم که در زادیه دار عقیل است دفن کردند و نیز می آرد که شنیدم که او را در موضعی  
 متوسطه بقیع است دفن کردند انتهی الا ان قبه عظیم است که قبر وی قبور ائمه الهدی در آنجا است چنانچه  
 معلوم شد قبر صفیه بنت عبد لمطلب عمه سید المرسلین صلی الله علیه و سلم ابن شیبہ روایت می آرد که  
 او را در آخر کوچه که به بقیع رود نزدیک دار مغیره بن شعبه که از عثمان بن عفان رضی الله عنه بوی  
 مقطع ساخته بود دفن کردند و در آخر چون مغیره بن شعبه بنای ار میگرد و زیر بن العوام رضی الله عنه  
 نزدیک بدان موضع گذشت و گفت نخواهم که دیوار خود را بر قبر مادر من بنا کنی چون مغیره بسبب تنگی  
 با امیر المومنین عثمان دشت بگفته او زفت زیر شمشیر کشید و بر بنای او با ستاد و خبر عثمان  
 رسیده مغیره کس خستاد تا از بنای جدار باز آمد و الا ان قبر او رضی الله عنه متصل باب سور مدینه  
 مطهره است که جانب بقیع است قبرانی بسفیان بن الحارث بن عبد لمطلب ابن عم لمصطفی صلی  
 الله علیه و سلم و رضی الله عنه آورده اند که عقیل بن ابیطالب رضی الله عنه ابو سفیان بن الحارث را دید  
 که در میان مقابر میگرد و پرسید یا ابن عم چه میجوی گفت موضع قبری میجویم که در آنجا مدفون شوم پس عقیل  
 او را درون دار خود آورد و موضعی تعیین کرد تا قبر او را در آنجا حاضر کردند ابو سفیان ساعتی نشست و برت  
 دور و زار بنجال نگذاشته بود که رحلت کرد و چهارمین قبر مدفون گشت و کمان وفاته سنه شصت و  
 و صلی علیه عمر رضی الله عنه و الا ان نام او و نام عبد الله بن جعفر بر جدار داخل قبه عقیل بن ابیطالب  
 نوشته اند سید سهندی گوید ظاهر است که مدفون درین قبه که منسوب است بعقیل ابو سفیان بن الحارث  
 است و میگوید زیرا که ابن زباله و ابن شیبہ قبر عقیل در بقیع ذکر کرده و خوالی نیز در احیا او را در آنها که در بقیع  
 زیارت قبر ایشان کنند یاد نکرده بلکه ابن قدامه و غیره ذکر کرده اند که وفات عقیل در شام بود در ایام  
 امارت معاویه و گویا سبب تهنات این قبه به نسبت وی بجهت است که دار او در بنی ابود حنیفه که را  
 مذکور شد و احتمال دارد که او را بعد از آن نقل کرده شهادت شام و در آنجا دفن نموده و اول کسی که  
 ذکر کرده که قبر او در قبه است ابن النجار است که گفته قبر عقیل بن ابیطالب برادر علی مرتضی سلام الله  
 علیه در قبه اول بقیع است و یادی قبر برادر زاده اوست عبد الله بن جعفر بطیار بن ابیطالب  
 ابو جود المشهور ابو العرب کبیر السن قوفی بالمذنبه و بعضی از علمای سمرقند و توارنج گفته اند  
 که دفن او در ابوست که در طریق مکه معظمه و مدینه مطهره است در سنه تعیین نگفته اند که وی



در حین وفات رسول الله صلی الله علیه و سلم ده ساله بود پس ملاقات او هم در سال هجرت باشد رضی الله  
 قبور از ولج الهی صلی الله علیه و سلم و رضی الله عنین نیز قریب و احقیق است در خبر است که چون  
 عقیل بن ابیطالب چاهی در دار خود حفر کرد از آنجا سنگی برآمد که در وی نوشته اند قبرا م حنین  
 صخر بن حرب عقیل آن چاه را بنا داشت و عمارتی بر بالای قبر بنا کرد و سه منوی گوید روایات همه  
 ناظر اند در آنکه قبور امهات المؤمنین در همین جا باشد که الان زیارت ایشان میکنند الا بعضی روایات  
 که دلالت دارند بر آنکه قبور بعضی از ایشان نزدیک مقبره امام حسن و عباس بود رضی الله عنهما این  
 از محمد بن یحیی می آید که گفت شنیدم که میگفتند قبرا م سلمه رضی الله عنهما در بقیع است در جای که محمد  
 بن زید بن علی مدفون است قریب موضع دفن فاطمه بنت رسول الله صلی الله علیه و سلم و میگفتند سید بن جعفر  
 مقداد است که از زمین حفر کرد سنگی برآمد در وی نوشته اند قبرا م سلمه زوجه النبی صلی الله علیه و سلم و صحیح آنجا  
 مذکور است که عایشه رضی الله عنهما بعد از بن زبیر وصیت کرده بود که او را در بیلوی رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و صحبه دفن کنند هم در بقیع با صاحبین که انار النبی شنید بگذارد و قبور جمیع امهات المؤمنین  
 در مدینه منوره است الا حدیثی کبری رضی الله عنهما که در مکه مغطیه است و قبر میمون رضی الله عنهما در سر  
 است قریب بنیم و گویند که ترفج او و خلوت با وی نیز در همین موضع بوده است قبر امیر المؤمنین  
 عثمان بن عفان رضی الله عنهما ابن شیبہ نقل میکند که چون خواستند که عثمان بن عفان را در حجره  
 آنحضرت دفن کنند او از عایشه تیر در زمان حیات خود در همین رضت گرفته بود مصریان از بن سحر  
 ابا آردند و نگذاشتند که او را در آن جا دفن کنند بلکه از نماز گذاردن بر او و دفن کردن نیز  
 مانع آمدند ام حبیبیه بنت ابی سفیان که از امهات المؤمنین بود بر در مسجد آمده ایستاد و گفت و سلم  
 مرا بگذارید تا این مرد را دفن کنم و الا بیرون آیم و کشف شتر رسول الله صلی الله علیه و سلم کنم بعد از آن  
 از شتر دفن او باز آمدند و شبها نگاه آن روز که او را قتل کرده بودند جبر بن مطعم و حکم بن حرام عبد  
 بن زبیر و بعضی دیگر صحاب آمدند و او را از آنجا که افتاده بود برداشتند و در بقیع بردند و از دفن او در آنجا  
 نیز جماعه از ایشان مانع آمدند تا در حسن کوب که بستانی بود در شرفی بقیع و تعلق بابان بن عثمان  
 دشت بردند و جبر بن مطعم و جماعه دیگر با وی نماز کردند و در بنموذج قبری حفر کردند و او را در  
 نهادند و یار بر بالای آن افکندند و دفن او را آن پوشیدند و برگشتند و ابن حسن کوب  
 موضعی بود خارج بقیع که مردم از دفن موتی در وی گراست داشتند آورده اند که روزی عثمان بن  
 عبد الله در آن جا ایستاده بود و میگفت باشد که مردی صحاح هلاک گردد و در اینجا مدفون شود و



و بدان جهت تاوس مردم شود پس اول کسی در آن زمین مدفون گشت عثمان بود رضی الله عنه بعد از آن  
مردان در وقتیکه از جانب معاویه عامل مدینه مطهره شد آن موضع را داخل بقیع گردانید و سنگی را که رسول  
صلی الله علیه و سلم بر قبر عثمان بن مظعون علامت گذاشته بود تا مردم بجای آن مقبره سازند فرموده بود  
لَا تَجْعَلُوا لِي مَقْبَرَةً اِنْ اَمَّا بَرْدُث و بر قبر عثمان بن عفان نهاد و امر کرد تا مردم را گرد مقبره و  
دفن کنند قبر سعد بن معاوی الا شهلی رضی الله عنه در روز خندق زخمی بوی رسیده بود و چون  
رسول خدا صلی الله علیه و سلم او را طلبید تا در بنی قریظ حکم کند چنانچه اشارتی بآن در گذر مسجد بنو قریظ  
کرده آمد و چونیکه از جراح او میرفت محسوس شد تا بخت سرور دنیا حاضر آمد و در بنو قریظ حکم کرد و بعد از آن  
بمنزل خود رفت و جرحت بگفت و خون روان شد و وفات کرد و رسول خدا صلی الله علیه و سلم بروی  
نماز کرد و در طرف کوچه متصل دارمقداد بن الاسود در قاضی بقیع نزدیک بمنزل ای که در قاضی بقیع بود  
دفن کرد و هموندی گوید و صفی که قبر سعد بن معاوی را کرده اند بر موضع قبیه که بقاطعه بنت اسد نسبت میکنند  
صادق است پس شاید که این قبر او باشد و شنبه گشته بر قبر فاطمه بنت اسد و الا باخبار صحیحیه ثابت  
شده است که قبر فاطمه بنت اسد نزدیک بقبر ابراهیم بن رسول است صلی الله علیه و سلم مقبره اهل بیت  
آنحضرت است قبرانی سید الخدیری رضی الله عنه در خبر است از عبدالرحمن بن ابی سعید الخدیری  
که روزی بدین ما من گفت ای پسر من پیر شدم و یاران من همه از عالمم گزشتند و وقت آن شد که  
من نیز بمردم نزدیک بیارم و دست مرا بگیرم نزدیک آدم و دست او بگیرم تکیه بر من کرد و بجانب بقیع بر روی  
آمد تا بقضای آن رسید که بچشم من بجا مدفون بود گفت چون من بمیرم گوری از برای من در اینجا  
گشایی و بچشم من خبر گشتی و از کوچه عمقه که من مردم در اینجا گشته است بدر آری و بخانه را بوی بیرون آری  
و بچشم من نگه داری که بر من گریه کند یا فوج آورد و بر سر گور من خیمه زند و عماره بنار من رود و میگوید که چون  
وقت رحلت او رسید مردم جمله در خانه ماند و اگر گرفته بودند تا کی بیرون آمدن حکم و وصیت پدر بچشم من خبر گشت  
نگردم و در اول باید او پیش از انشا مردم بآورد و بقیع بر مردم مردم خود پیش از من هجوم آورده  
ایستاده بودند رضی الله عنه و عن جمیع صحاب سیدنا رسول الله صلی الله علیه و سلم این قبر است که صحابی تا آخر  
نظر بانبار و آثار که در باب لعین قبور ایشان وجهات آن در و دیوار یافته در بقیع ذکر کرده اند اما آنچه  
الان از قبایر و مشاهد درین مقبره عظیم القدر و عظیم آن از انواعی بله طیبیه سهو و معروف است  
و سلاطین روزگار و قدیم و جدید از زمان و عصار بنابر ظن و تخمین یا تحقیق و یقین بنا کرده اند  
اعلی و ارفع و عظم آن قبیه عباس بن عبدالمطلب است که بعضی خلفای عباسیه در سنه



تسع عشر و جنسایه بنا کرده اند و قبل غیر ذلک دیگر قبه بنات البنی صلی الله علیه و آله و سلم و قبه امهات  
 المومنین رضی الله عنهن و قبه سیدنا ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه و سلم و قبه عقیل بن ابطالب  
 و در استجابت دعا نیز دان اثری آمده و قبه صفیه عمه رسول خدا صلی الله علیه و سلم متصل سور و قبه عثمان  
 بن عفان و در وی قبر است که گویند متولی عمارت در وی مدفون است و قبه فاطمه بنت اسد ام المومنین  
 علی بن ابطالب کرم الله وجهه و در قبه دیگر است در وسط بقع در میان قبه امهات المومنین و قبه سیدنا  
 ابراهیم در یکی امام دار الهجرة مالک بن انس الاصبیحی صاحب احد المذاهب الاربعه و محب رسول الله  
 و مقیم بلده صلی الله علیه و سلم و در دیگری گویند نافع مولی ابن عمر است رضی الله عنهما که اقال السهمودی  
 و مشهور در میان اهل مدینه است که قبر امام نافع قادری مدینه است و نیز سهمودی گوید که از کلام ابن جبر  
 در ذکر مشاهد معروفه جهان مستفاد گرد که در میان قبه سیدنا ابراهیم و قبه امام مالک قبر است مر عبد الرحمن  
 بن عمر بن خطاب را که او را عبد الرحمن اوسط گویند و معروف است بانی ششمه و از جلد حد زنا مرخص شده  
 و مرده میگوید که این تعریف صادق است بر قبه مذکوره منسوبه نافع و بعد علم و قبه دیگر است صغیر در طریقه  
 قبه فاطمه بنت اسد منسوب بحلیمه سعدیه که مرصعه حضرت بود و از اهل تواریخ از آنچه در نظر آمده هیچ یکی  
 ذکر آن نکرده لافیا و لا اثباتا و الله اعلم این مشاهد و مقامات است که معروف و مشهور است ولیکن  
 تحقیق امر قبور بر آن نهج است که در اول مذکور شد و از قبایع معروفه که داخل سور مدینه مطهره آمد  
 قبه سیدنا اسمعیل بن امام جعفر الصادق سلام الله علیهما مقابل قبه سیدنا عباس در جانب غربی  
 و بنای او پیش از بنای سور مدینه منوره است و بانی وی ابن ابی البجاس است که از وزیرای ملوک  
 عبید بن و مجد و عمارت مساجد فتح است عمره سنه است و اربعین و جنسایه و گویند که عرصه ننمقام  
 و حوالی آن از جانب شمالی تا در خانه امام زین العابدین بود سلام الله علیه و در میان باب خارج  
 و باب روضه چاهی است منسوب بحضرت امام زین العابدین که آب او شفای علیکان و دوامی  
 بجان است آورده اند که امام محمد باقر در حالت صغر سن در آن چاه افتاد امام زین العابدین در آن  
 بود از غایت حضور و توکل و رضا بقضای الهی حل عدا که دشت قطع نماز نکرد و در جانب غربی این قبه  
 سجد است منسوب با امام زین العابدین که اکثر مردم الان از زیارت آن محروم اند و از مشاهد معروفه که  
 در مدینه مطهره اند خارج بقع سه شهید اند فضل و عظم آنها مشهد سید الشهدا رحمه الله بن عبد المطلب  
 رضی الله عنه عم رسول الله صلی الله علیه و سلم و خواهر من الرضاع و اصل بنا قبه عالی او ام خلیفه ابنا صدر الدین  
 الله در سه تسعین و جنسایه کرد و سنگی که بروی تاریخ نوشته اند بعضی جهال از مسجد مصرع که



اول هلاک حضرت سید الشهدا آنجا بود چنانچه در باب ساجد مذکور شد آورده اینجا نشاندند از سلطان  
 قایمبای در سنه ثلث و تسعین و ثمانمائه زیاده در عمارت و در ضمن آن نموده و قبری دیگر که در این  
 مشهد است قبر سنقر ترکی است که متولی عمارت شریف بود و قبر دیگر که در ضمن است مرصع شریف است  
 از امرای مدینه منوره تا گمان نبرد که این قبر شهید است و باید که درین مشهد بر عبداللہ بن حسن  
 که ابن اخت حمزه است رضی اللہ عنہ و بر مصعب بن عمیر نیز سلام کنند که ایشان نیز در اینجا مدفونند  
 ابو جعفر محمد باقر سلام اللہ علیہ روایت میکند که فاطمه زہرا سلام اللہ علیہا زیارت قبر حمزه می آمد  
 و صلح و مرمت میکرد و قبر او را بنگ علامت کرده بود حاکم از روایت امیر المومنین علی  
 سلام اللہ علیہ می آرد که فاطمه زہرا سلام اللہ علیہا بر جمیع بقع حمزه میرفت و نماز میکرد و در گریه  
 میکرد و در روایت دیگر آمده که بعد از هر دو سه روز بقبر شهیدای احد میرفت و نماز میکرد و در دعا  
 میخواست و گریه میکرد رضی اللہ عنہا و فضل احد و شهیدای آن در فضلی علیہ مذکور گردیدند و شایسته است  
 دیگر مشهد مالک بن سنان و والد ابی سعید خدری رضی اللہ عنہما در غنی مدینه با سکنه است  
 داخل سور بروی قبه است قدیم البناء و رضی اللہ عنہ از شهیدای احد است که از آنجا نقل کرده  
 در بنی قلم دفن یافته و این موضع در زمان قدیم داخل سوق مدینه مطهره است دیگر مشهد است  
 معروف بفضن زکیه و هو سید الشریف الملقب بالمہدی محمد بن عبد اللہ بن حسن بن الحسن  
 بن علی المرتضی سلام اللہ و رحمتہ و بر کاتہ علیہم اجمعین که در زمان ابی جعفر منصور مقتول گشته  
 و این مشهد خارج مدینه منصور است در شرقی جبل سلح و بروی بنای عالیت و مسجدی کبیر  
 و در قبلہ مسجد سہیلی است از عین زرقا کہ از جانب مشرق و مغرب از درجات بسته اند و چشمه را در میان  
 آن جاری ساخته آورده اند کہ چون بفضن زکیه یعنی محمد بن عبد اللہ بن حسن المثنی بر منصور عباسی  
 خروج کرد بسیاری از مردم با وی مبالغت کردند منصور عم خود عیسی بن موسی را با چهار هزار کسر  
 بر سر وی فرستاد عیسی بن موسی بر جبل سلح آمدہ توقف نمود و بہ محمد بن عبد اللہ گفتہ فرستاد  
 کہ ترا مان دادیم بیا با خلیفہ معیت کن وی گفتہ و ہمدردن در غمت بہتر است از زندگانی  
 کردن بخوارے پس وی و اصحاب وی کہ مقدار سیصد و چند تن باقی ماندہ بودند ہمہ غسل  
 کامل بر آورده مطیب شدند و بر عیسی و اصحاب وی حملہ آوردند و ہزار ہزار از انہم را داوند و در آخر  
 بسبب کثرت اعدا تاب نیاوردہ مغلوب شدند سبط ابن جوزی در ریاض الافہام می آرد کہ عیسی  
 بن موسی سر مبارک او را پیش منصور فرستاد و بدن را خواہر او از زینب و دختر او فاطمہ بطریق خفینہ در بقیع دفن



کردند لیکن خبر صحیح که مستفیض مشهور است و مطری و اتباع او ذکر کرده اند است که دفن او همدین منوع  
 است و قتل او نزد احوال رزیت بود که قریب مشهد سنان بن مالک است و حضرت رسالت صلی الله علیه  
 و سلم در آنجا برای استسقاء دعا کرده گویند که ذوالفقار علی مرتضی سلام الله علیه با وی بود عیسی بن موسی  
 از وی کشیده بعد از قتل نزد منصور فرستاد و از وی پرسید رسید صمی گوید که من او را دیدم بزرده  
 فقره داشت و فقره در لغت استخوان پشت را گویند و این ذوالفقار حضرت امیر المومنین از سرور انبیا  
 رسیده بود چنانچه در کتب سیر و احادیث مسطور است و در خبر است که در روز قاتل با عبد الله بن عامر  
 السلی که از اصحاب و بود گفته بود که ابری بر سر ما سایه خواهد کرد اگر بر ما بارید فتح جانب ماست و اگر از ما گذشت  
 و بر سر دشمن رسید بدانکه خون من بر احوال رزیت افتاده است عبد الله بن عامر گوید و الله بمحافل شد  
 که وی گفته بود ابری بر سر ما پیدا شد و از ما گذشته بر سر عیسی سایه کرد آخر الامر ایشان نظیر یافتند و محمد را  
 کشند خون او بر احوال رزیت ریخته اند آورده اند که جهت وی سلام الله علیه عیسی بن موسی امام مالک  
 ضری بلین کرد که در محاضرات و موفقت وی دم نیز دفن ذلک الامام القبر بری تنسیم فی زیارة  
 اهل البقیع است در زیارت اهل البقیع است که چون به باب البقیع آید سلامی مشهور که مشرب است  
 نزد زیارت قبور بکند و این دعا بخواند اللهم اغفر لاهل البقیع العرقه اللهم لا تحرمنا اجمعهم  
 ولا تقتلنا بعدلهم واغفر لنا ولهم بعد از آن بپیش از آن یازده بار سوره اخلاص بخواند  
 و خواندن آن نزد مقبره سنت موکده است و در خبر آمده است که هر که در مقبره در آید و یازده بار سوره اخلاص  
 بخواند و ثواب آن را بر اهل مقبره بدیه فرستد او را اجر بعد از هر مرده که درین مقبره است بدیند و باید که مقصود  
 بسلام جمیع آل اصحاب مومنان باشد که درین مقبره شریف آسوده اند و روی خود را بجانب عمه  
 انحضرت صلی الله علیه و سلم که در جانب یسار متصل باب البقیع مدفون است بگرداند و ختم هم زیارت او  
 کند رضی الله عنهما و متاخرین علما اختلاف کرده اند که ابتدا زیارت که کند طایفه بر آنست که است  
 زیارت حضرت عباس کند و هر که با وی در یک قبه آسوده اند از ائمه اهل بیت رضوان الله علیهم  
 علیهم اجمعین زیرا که این اسهل و اقرب است و از پیش ایشان در گذشتن و زیارت دیگران متوجه  
 شدن نوعی از جفا و سویی ادب باشد گفته اند که عمل اهل مدینه مطهره در زمان قدیم هم برین بود و بعضی  
 متاخرین مشایخ ایشان مثل شیخ محمد بن عراق که در رعایت سنت و عمل تقوی آبتی بود و غیر او  
 رحمه الله علیهم همچنین مشاهده کرده اند و بعضی از علمای حنفیه نیز بدان تصریح کرده و کلام هموند  
 و بعضی موافق ظاهر در ترجیح انقول است ولیکن وی در ارشاد گفته که اول قصد توقف نبی صلی الله علیه و سلم



که نزدیک دار عقیل است زیرا که منقول است که آنحضرت آنجا آمد و پیاده و اهل بقیع را دعا کرد و الا ان سجده  
صغیر است در نمیضغ که او را موقف البقیع گویند صلی الله علیه وسلم بعد از آن قصد زیارت امیر المؤمنین  
عثمان کند بعد از آن فاطمه بنت اسد و والده علی بن ابیطالب بعد از آن سیدنا ابراهیم بن رسول الله  
صلی الله علیه وسلم ثم الزوجات ثم مالک ثم نافع ثم العباس ثم صفیه عمه رسول الله صلی الله علیه وسلم  
و طائفه برانند که ابتدا زیارت ابراهیم بن رسول الله صلی الله علیه وسلم کند و هر که با دوست از اخوات و غیر  
ایشان زیرا که وی جزو شریف رسول الله صلی الله علیه وسلم و بصفه او است پس تقدیم و ایشان را دیگر بروی مناسبت  
نباشند و این مذهب اعدل اقوم بنیاد و الداعلم و طائفه برانند که ابتدا العثمان بن عفان کند رضی الله تعالی  
عنه و میگویند که وی افضل اهل بقیع است و ابن فوحن مالکی و غیر او ترجیح این مذهب کرده اند و گفته اند که  
پیش از زیارت وی اگر بقبر کسی دیگر مرده افتد سلام کند و بگذرد و بادی و قفه بسیره باستند و هم  
ایضا گفته گویند که بعد از عثمان ابتدا العباس هر که با دوست در قبه کند بعد از آن بازواج مطهره عایشه  
و هر که با دوست بعد از آن بشهد عقیل آید و زیارت کند و برادر او و قوف طول کند و در دعای طالت نماید  
که این موقف شریف نبوت صلی الله علیه وسلم و دعای آن مستجاب است بعد از آن زیارت سیدنا ابراهیم  
بن رسول الله صلی الله علیه وسلم و هر که با دوست از اخوات و عثمان بن مظعون که اول صحابی است که درین مقبره  
شریفه مدفون شد و دیگر صحاب که در اینجا خفته اند رضی الله عنهم اجمعین و محصل کلام بعضی از علما است که ابتدا  
از قبه عباس کند رضی الله تعالی عنه و عمن معه بعد از آن هر که پیش آید زیرا که هر که اذنی جلالت شان بود بی سلام  
از پیش وی گذشتن جای دیگر رفتن از عالم مروت و سبب و حفظ طریقه ادب بنایت درست قال بعضهم  
و هو مقصد صالح لایضرمه عذر عاکله فضل الله فی ارجح جمعی از علمای اهل مدینه چنین رسیده است که  
چون ایشان قصد زیارت بقیع میکردند اول قصد موقف شریف نبوی علی و آفته لصلوة و التیمه میکردند و بر  
کافه اهل بقیع دعا کرده و سوال مطالب خود از حضرت صمدیت نموده بر میگشتند بی آنکه بخصوص قبری  
بروند و بایستند و مستند ایشان در اختیار این طریق فعل آنحضرت است صلی الله علیه و آله و سلم که ماثور  
است و اگر این معنی به ثبوت رسیده و قصد ایشان مجرد اتباع باشد نیک است و بعضی از علما گفته اند که  
اگر این فعل از آنحضرت مروی شده باشد هر چند بصحت هم نرسد و ایشان را درین فعل قصد اتباع بود  
تمام است و لیکن شک نیست که اگر بعد از آن که سعادت و قوف بموقف سید کائنات و شرف  
متابعت آنحضرت علیه افضل الصلوات و اکمل التحیات قصد زیارت مقربان آن درگاه و منتبان  
انجذاب مستفاده خیرات و برکات از ایشان نماید موجب مزید خیر و زیادت ثواب خواهد بود و سلام



تکمیل فی زیارتہ اہل البیت در فضل الخطاب از امام جعفر صادق سلام اللہ علیہ و علی سائر  
 اہل بیت النبوت می آرد فرمود من زار واحدا من الائمة کان کمن زار رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ  
 وقیل لموسی الرضا رضی اللہ عنہ علمنی قولا یبلغا کمالا اذا زرت واحدا منکم فقال اذا صرت الی الباقین  
 واشہد الشہادین وانت علی غسل اذا دخلت ورایت القبر فقف وقل للہ اکبر ثلثین مرة ثم امش  
 قلیلا وعلی السکینة والوقار وقل ربین خطاک ثم قف وکبر للہ ثلثین مرة ثم ادن من القبر وکبر للہ  
 اربعین مرة تمام مایہ مرتبہ قل السلام علیکم یا اهل بیت الرسالة ومختلف الملائکة ومہبط الوحی  
 وخزان العلم ومنہی الحکم ومعاد الرحمة واصحاب الکرم وقادة الہم وغنا صر لابرار ودعائم  
 الاخیار وابواب الایمان وامناء الرحمن وسلاکة خاتم النبیین عترۃ صفیاء المسلمین ورحمة  
 اللہ وبرکاتہ السلام علی ائمة الہدی ومصابیح الدجی واعادہ النقی وذوی الحج والہدی ورحمة اللہ  
 وبرکاتہ السلام علی محال رحمة اللہ ومساکن بركة اللہ ومعان حکمة اللہ وحفظة سرائر اللہ  
 وحملہ کذابہ وورثہ رسوال اللہ ورحمة اللہ وبرکاتہ السلام علی الدافی الی حکمہ اللہ و  
 الاولہ علی مضا اللہ والمظہرین لہ الامہ ونہیدہ والمخلصین فی توحید اللہ ورحمة اللہ  
 وبرکاتہ انہی مستشفع بکم ومقدمکم امام طلبی اراد فی ومستلکی وحاجتی  
 اشہد اللہ انی موہن بکرم وعلا شیتکم وانی ابرء الی اللہ تعالی من عدو محمد وعلی و آل محمد  
 من الجن والانس صلی اللہ علی محمد و آلہ الطیبین الطاہرین وسلم تسلیما  
 کثیرا کثیرا

### باب نیر دہم

در بیان فضل جبل احد کہ محب محبوب سید الانبیاست ومہبط ومنزل سید الشہداء صلی اللہ علیہ وآلہ  
 وسلم ورضی اللہ عنہ بہ تفصیل احوال غزوہ احد با سایر غزوات در کتب سیر وتواریخ مذکور است  
 وانچہ در ہنقام ذکر آن مناسبت بیان فضل احد وقبور شہدست کہ درین غزوہ شرف شہادت  
 عظمی رسیدہ اند در صحیحین آمدہ کہ آنحضرت اشارت بجبل احد کرد و فرمود ہذا جبل یحبنا وحبہ  
 این کوہی است کہ دوست دارد ما را دوست داریم ما اورا دوست دارد این کلمہ از آنحضرت در اوقات  
 متعددہ ثبوت یافته چنانچہ از تعدد روایات بخاری ظاہر گردد در روایتی از انس رضی اللہ عنہ آمدہ کہ  
 روزی نظر آن سرور بر جبل احد افتاد بکبر بر آورد و فرمود ہذا جبل یحبنا وحبہ علی باب من ابواب الجنۃ  
 وهذا جبل یحبنا ونبغضنا ونبغضنا علی باب من ابواب النار و غیر بفتح عین مملکہ کوہی است در مقابل  
 احد در طریق مکہ کہ جبیب خدا اورا دشمن دشمنہ علما گفته اند ازینجا معلوم گردد کہ حب و بغض



وسادات و شقاوت در جهادات نیز بدست امام نودی گوید علیه الرحمه که محبت مذکور در حدیث از جانبین است  
هم از جانبی حضرت عیسی علیه السلام و هم از طرفی جیل مذکور نسبت بانسرو صلی الله علیه و سلم محمول است بر حقیقت  
و لهذا وی از جیل جنت آمدگان المرء مع من احببه لاجرم این جیل نیز چون محب سرور دنیا باشد که  
سید اهل جنت است جای می نبرد و چون انس و بنده در بهشت و ابداع عشق و محبت در جبال بر حکم وضع تسبیح  
است در جهادات که ان من تشییع اکیسب له بحمد الله چون جبال سایر جهادات عمل ذکر و تسبیح  
مولی جیل علاقه مند اگر محبت حبیب و صلی الله علیه و سلم نیز موصوف بشنیده شکل بدست سحر ازلی  
در همه اشیا جاریست و در هر برگی نودی بلبل میگویند فریاد و محققین علماء بر آنند که حضرت مبعوث است  
بکافه مخلوقات و سایر موجودات نه مخصوص جن و انس ملائکه بلکه وی رسول کل عالم است حتی نباتات  
و جهادات و خطاب حضرت مر این جیل رفیع الحیل را که فرمود اسکن یا احد فاما علیک نسبی +  
اوشهید اول دلیل است بر وجود علم و عقل در وی که بدان فهم خطاب کند و عشق و محبت از لوازم فهم  
و عقل است و سلام حج پیش از زمان نبوت بروی علیه السلام و امثال آن نالیدن ستون مسجد  
شریف از مفارقت حضرت چنانچه سبق ذکر یافت از دلائل صحیح این مطلب است و همچنین که اهل مدینه  
در شان حضرت صلی الله علیه و سلم دو قسم آمدند مخلص منافع قبا و اماکن مدینه نیز بهمان و تیره  
قسمت پذیر شدند و لهذا جیل غیر در جانب منافقان از اهل مسجد ضار افتاد و در آخرت نیز با ایشان  
در دوزخ باشد و در روز غیبت خود و احاد این اهل جمعی کثیر از منافقان با حضرت برآمدند و لیکن  
تا جیل احد که مقام جد لقیان و حبیبان است نتوانستند رفت و هم از قریب مدینه برگشته و مرقشقاوت رجوع  
کردند و تاویل محبت و عدالت محبت اهل مسکنه آن نزد ارباب محبت دور است و بعضی گفته اند که محبت  
اینجا کنایت است از سستی که آنسور را در حالت قدم سفر میثابه این جیل که عظم و ارفع آثار  
و علامات این بلده طبعه است دست میداد و وی بلبلان حال از قرب مدینه مطهره و اهل آن خبر بشارت  
میداد و انبیا و مجانبان است و الا ان مشاهده اثر محبت و عدالت آنسور درین دو جیل از نورانیت مظهرانیت  
و فرج و سرور و خشن و کمود از ان قبیل است که بر هیچ ذی بصیر مخفی و مستتر نیست در هر وقت و هر حالت که بجا  
احدا نظر کنند نوری و سروری در او مشاهده افتد که انکاران در حکم انکار حس باشد و در جیل دیگر یعنی در جیل عبر  
که مجانبست غیر دار بر عکس آن یابند و اشتقاق احد از توحید است که انفراد و انقطاع او از جبال دیگر ظاهر و بیان  
است که باره است مقابل نمینمونه در جانب شمال بر سافت دو میل باز یاده افتاده است که هیچ کوی دیگر  
وصلت ندارد با آنکه چون وی محل نصرت اهل ایمان و توحید آمده و ارباب میکه مبنی از معنی است خوانند



و کلام نام فاضله بود و از آنکه مشفق است از احادیث که صفت لازم ذات احد مطلق است بخلاف غیر که نام  
 حصار وحشی است که بنیست اخلاق و ثمارت او ضعیف مشهور است و در روایات آمده که احد جبلی است از جبال حبش  
 چون بگذرید بروی بخورید از میوه درختان او و اگر آن نباشد پس از گیاه صحای او از زینب بنت بطة که در  
 ابن بن مالک بود روایت کرده اند که وی با ولد خود میگفت که بروید زیارت احد و بیاریدم از نباتات او  
 و گیاههای او و در حدیث آمده که <sup>کن</sup> احد علی کن من ارکان الجنة و غیر علی من ارکان النار و طبرانی  
 از روایت عمرو بن عوف می آرد که آنحضرت فرموده اربعه تلجبال من اجبال الجنة و اربعه انهار من انهار  
 الجنة و اربعه ما احم من ملاح الجنة قبل فداها اجبال قال الحلی جبالا و منجبه من اجبال  
 الجنة و وقان جبل من اجبال الجنة و الطی جبل من اجبال الجنة و لبنان جبل من اجبال الجنة و الاکنان <sup>الجنة</sup>  
 النبیل الفزان و سنج و ارج و امل و احم بدو و الحلی و الخیر و ابن شیبہ این حدیث را در مختصر روایت ابو هریره  
 آورده و از ذکر ملاحم سکوت کرده و در بعضی روایات آمده که تاسیس اساس بیت الله الحرام زاده بعد تعظیما  
 و تشریف از شش جل است ابو قیس و طور و قس و ورقان و رضوی و احد و ابن شیبہ از روایت ابن  
 مالک آورده که آنحضرت فرمود صلی الله علیه و سلم چون حضرت رب العزت جل جلاله بر جبل الطی بجای نمود و شش  
 جبل از سطوت و عظمت حضرت باری عزه بر پدید آمد و از آن بدین طهر افتاد و سه بکله معظمه آنکه  
 بدین افتاد احد و ورقان رضوی است و بکله حرا و تبیر و ثور و ورقان جبلی است در طریق مکه بر چهار  
 برید از مدینه چنانچه در ذکر مساجد ما ثوره اشارتی بدان رفت و رضوی به بیع است که نام موضعی است  
 بهین مسافت مذکوره و تبیر نام جبل است و ابن شیبہ از روایت جابر بن عبد الله می آرد که چون موسی  
 و هارون علیهما السلام بقصد حج با عمره بکله معظمه آمدند و در وقت رجوع بدین طهر رسیدند نزول بجبل <sup>حل</sup>  
 فرموده بودند که ناگاه پیام اجل هارون بنی در سپیده و هم بر جبل احد دفن یافت و الان قبر او بر بالا  
 این جبل رفیع ایشان مشهور است چنانچه در بیان سکان این بلده که هست نشان گفته آمد و بر بالای  
 جبل احد سجده می است که بعضی از فقرا در قرون لاحق بنا نموده و تعیین جایت صعود و سیر و انبساط  
 برین جبل بختی نیافته است و در نماز او بسجده فتح که در پایان جبل است اثری وارد شده و لیکن غار  
 درین جبل که اختفای آنسور در وی میگویند و موضعی دیگر که در صخره ثانی مقدار سر آدمی است  
 و گویند که آنحضرت بر صخره جلوس فرموده و سر مبارک خود را در آن جاد آورده نزد علما  
 آثار که که اعتماد را شاید ثبوت نیافته و در خبر است که آنحضرت بر مصعب بن عمیر  
 که از شهدای احد است بابتاد و این آیت خواند من المؤمنین



رجال صمد قواما عاهدوا الله عليه كناية اللههم ان عبدك وبنيك يشهدان ههنا لا ههنا شهدا ع  
 فرمود که بیاید بر شهدای احد و سلام کنید بر ایشان تا آنگاه که زمین بر پاست هر که با ایشان سلام کند  
 و سلام وی بروی بکنند بعد از آن جای دیگر بر شهدای دیگر بایستاد و فرمود اینها اصحاب من اند که  
 روز قیامت بر ایشان گواهی دهم ابو بکر صدیق گفت یا رسول الله ما نه اصحاب تو ایم فرمود بلی شما  
 اصحاب منید و لیکن ندانم که شما بعد از من چه کنید ایشان خود سلامت از دار دنیا رفتند مرویت که چون  
 آنحضرت بر عم خود حمزه بن عبد المطلب ایستاد دید که گوش و بینی سید الشهدا از بریده اند و شکم را پاره کرده  
 و جگر را برده فرمود اگر خوف آن باشد که صفیه مخزون گردد و بعد از من سنت شود بگذارم تا وی  
 در بطون سباع و حواصل طیور رود و فرمود هرگز مرا مصیبتی مثل این نخواهد رسید و هرگز در جای غصبه  
 از وی نخواهم ایستاد و همدین اثنا جبرئیل امین در رسید و وحی آورد و مکتوب فی اهل السموات  
 السبع حرق بن عبد المطلب علیه السلام و السلام رسول الله بعد از آن فرمود تا در چاوی پوشیدند  
 و نماز گذارد و نهفتند و دیگر گفت و دفن کردند و در نماز گذاردن آنحضرت بر شهدای احد اختلافی مشهور است  
 میان علما و ابوداؤد و حاکم در صحیح خود می آرند که آنحضرت فرمود چون روز احد به برادران شما آنچه رسید  
 بود رسید حق سبحانه تعالی ارواح ایشان را در جوفهای طیور حصر در آورد تا بر آنها رحمت و رود مینماید  
 و از میوهای بهشت میخورند و در زیر قنادیل ذهب که در سایه عرش اند می آسایند گفتند یا رب العزت  
 که باشد که خبر را از برادران ما که در دنیا اند برساند تا بر احوال ما اطلاع یابند و از جهاد تقاعد نه نمایند  
 حق سبحانه فرمود من برسانم پس این آیت نازل شد و لا تحسبن الذين قتلوا في سبيل الله امواتا  
 بل احياء عند ربهم يرزقون الاية در خبر است که آنحضرت بر سر هر سال بر قبر شهدای احد می آمد  
 و میفرمود سلام علیه که ما صبرتم ففجع عقلي الدار ط از ابن عمر رضی الله عنهما منقول است  
 که گفت هر که برین شهدا بگذرد و بر ایشان سلام فرستد ایشان تا روز قیامت بروی سلام فرستند  
 و در شنیدن و سلام از قبر سید الشهدا و شهدای دیگر که در احد اند از سلف ائمه و اخبار بسیار آمده است  
 و عدد و شهدای احد بقول صحیح منقاد است و در تاریخ سهجندی عدا آنها کرده و در تعیین مواضع  
 قبور آنها بسیار کوشیده و الا ان در غریب مشهور سید الشهدا احدی کشیده اند که در آن قبور شهداست  
 و لیکن صورت قبور اصلا ساخته اند رضوان الله علیهم اجمعین مرویت که آنحضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم از شهدای احد دور است کس را در ثوب واحد جمع میکرد و میفرمود هر که ام که  
 علم او بقرآن بیشتر است او را در لوح بیشتر دارند و در اخبار صحیح آمده است که بعد از



از مدت چهل و شش سال کشف قبور بعضی از شهدای احد کردند همچنانکه توده تازه مثل غنجهای گل بافته  
برآمدند گوئی که دیروز دفنشان کرده اند و بعضی از ایشان را دیدند که دست بر جراحت نهاده مانده اند  
و چون دست از جراحت بر میگرفتند خون تازه از آن جراحت بیرون می آمد و چون بر می داشتند هم  
جراحت می رسید و قالیعی که موجب کشف این قبور شریفه میشد یکی آن بود که قریب یکی با اجنبی فون  
شده بود بصریح اجازت که یافته بودند از آن حضرت یاد لالت حال یا قیاس اجتهاد بر آورده جدا دفن  
میکردند و بعضی بجهت سبیلی که از بعضی او دیده رسیده بود میکشوف می گشتند و اکثر بجهت آنکه معاویه بن  
ابی سفیان در زمان امارت خود عینی از خود سنباط کرده از طریق این شهید مقدس روان کرد و اکثر  
قبور شهدای آن میکشوف شد و شهدار از قبور بدر می آوردند و امام تاج الدین سبکی رحمه الله علیه  
در سفار المستقام می آورد که چون معاویه سنباط عین کرد امر کرد و نقل شهدا از مواضع قبور ایشان مسا  
بقدم سید الشهدای حمزه بن عبد المطلب سید و خون از وی سایل شد آورده اند که عامل او در روز  
حضر عین در مدینه نداشت و او که عین امیر المؤمنین می آید هر که زمره باشد باید و از آن جافلی کند  
جایی دیگر بر دو الله اعلم و بعضی از شهدای احد در غیر احد نیز دفن گشته اند آنکه آن حضرت فرمود  
هر کس هر جا که بپاک شود بجا دفن کند و سنان بن مالک نیز از آنهاست که بپاک او داخل  
مدینه مطهره شده در مینو صبح که الان شهید است رضی الله عنهم اجمعین باب چهارم و بهم  
در فضایل زیارت حضرت سید المرسلین که مقصد اقصای ارباب دین و طلب اعدا  
اصحاب یقین است صلوات الله علیه و آله و سلم و اثبات حیات انبیا صلوات الله

### عَلَيْهِمُ السَّلَامُ

بدان ارشد که الله و اسعد که احادیث در شان زیارت حضرت رفیع الشان رسول الانس و الجن  
علیه افضل صلوات الرحمن بسیار آمده بعضی بصریح لفظ زیارت قبر شریف و مرقد نبی و بعضی  
بالفاظ دیگر بوجهی که متضمن ثبوت این مدعا و موکد حصول این مطلب تواند شد اما از آنچه بصریح  
لفظ زیارت وقوع یافته این احادیث است که از نقل ثقات بطرق متعدد بعضی از آن بدرجهت  
رسیده و اکثر بر تبه حسن آمده ثبوت یافته حدیث اول مَنْ ذَاكَ قَبْرِي وَجِبْتَ لَهُ شَفَاعَتِي  
فرمود کسی که زیارت قبر شریف من کند واجب لازم گردد شفاعت من مرا و او وجه تخصیص و از قبر شریف  
باین فضیلت با عموم امیدواری این نعمت مرجمع مومنان هست را آن باشد که مراد شفاعتی خاص بود  
که موجب حصول مرتبه مخصوص گردد و غیر این از اصول بدان درجه با وجود زیادت اعمال و کثرت



فضائل بسیار باشد همچنانکه خصائص امتیاز بعضی اصحاب موالی انصاریان حضرت صلی الله علیه و آله و صحابه  
 و سلم از سایر امت که در تمام عمر بیک نظر بخیال با کمال سرور و انبیا شریف شده باشند بر تو تکلیف می شود  
 این مدعا می اندازد بآنکه اینکلام بشارت انجام اخبار و وعد بود بوجوب شفاعت و وقوع آن جهاد بآ  
 زار قبر بنیت مقتصد آن سید را باب اکرم صلی الله علیه و آله و سلم و در دیگران بر مرتبه جواز و امکان بنا  
 و مقصر باشد و بآنکه بشارت بود بموت زوار بر دین اسلام به برکت حضرت سید انام علیه افضل الصلوة  
 و السلام که استحقاق شفاعت متفرع بر نیت حدیث ثانی من زار قبری حلت له شفاعة  
 حدیث ثانی من جانی اثر که تعمله حلیه الا زیارتی کان حفاعلی ان اکون له شفیعاً  
 یوم القيمة و این بر دو حدیث در بیان معنی و تعین مراد حکم حدیث اول اند با افاده است  
 اثر از صدق و اخلاص آنکه در صحت و اعتبار جمیع اعمال و افعال است حدیث رابع  
 من حج قراقری بعد فانی کان کن زارنی فی حیاتی میفرماید زیارت قبر من بعد از وفات حکم صحبت  
 من دارد و در حیات مبنای این حدیث بر ثبوت و صحت حیات حضرت سید کائنات  
 صلی الله علیه و آله و سلم است چنانچه تحقیق این مسئله مقتضی در آخر باب مبین گردد و مضمون کرا  
 مشون این حدیث مثبت و مودید آن اشارت است که در حدیث اول بدان کیجی کرده شد یعنی  
 بهر قصاص امتیاز زوار قبر کرامت بشارت حضرت رسول مختار بفضیلت و سعادت خاص که دیگران را  
 نبود چنانچه نفرد و تمیز اصحاب کرامت آب حضرت در زیادت فضل و کثرت ثواب و لیکن از تشبیه  
 لازم نیاید که زائر را حکم صحابی بود در جمیع وجوه فضل و تمامه حکام همچنانکه اجماع حدیث در مقام از  
 زبان حضرت سید انام مثبت شریح و حکام نگردد و با وجود صحت روایت و حقیقت آن بحکم حسن  
 رانی فی المنام فقد راهی الحق حدیث خامس من حج البیت ولم ینر فی فقد جفانی  
 و عید است بر عدم ادراک سعادت زیارت حضرت صلی الله علیه و آله و سلم و احترام از این فضیلت بعد  
 از تحصیل نعمت حج از بهر حرص آنسر در حصول ثواب کمال است و بر ایشان صلی الله علیه  
 و آله و سلم حدیث سادس من زارنی الی المدینة کنت له شفیعاً و شهیداً ۱ شفاعت چنانکه  
 گفته اند نسبت بابل مصیبت بود و شهادت برای اهل طاعت و در روایتی آمده من زار قبری کنت  
 له شفیعاً و شهیداً ۱ حدیث سابع من زارنی متعلاً کان فی جوار یوم القيمة  
 و وفات محمد الحسان بعنه الله من الامنین یوم القيمة میفرماید هر که زیارت من کند و از مقصود صلی  
 روز قیامت همای من باشد و در سایه حمایت من بود و هر که در حرم که یابند نیر و از عذاب روز قیامت در



امان باشد حدیث ثامن قال النبی صلی الله علیه و سلم من حج بحجة الاسلام و زاد قبری و غفر  
 غفره و صلی فی بیت المقدس لم یسأل الله عز و جل فیما افاضت علیه  
 درین حدیث فضیلت حج اسلام و زیارت قبر حضرت سیدانام و جهاد و غزایا کفار و گذاردن نماز در بیت المقدس  
 که مقام ابرار و انبیا است ذکر یافته و احتمال دارد که این جزای خاص که نابرسیدن است از فرین مخصوص  
 با اجتماع این امور باشد یا هر یکی از اینها نیز مترتب گردد و الله اعلم حدیث ناسع من حج الکعبة ثم  
 قصدا فی بنی مکه کتبت لاجتاز و زوران قصد زیارت حضرت و مشرف شدن بمسجد شریف و بی  
 صلی الله علیه و سلم بابر حج مبرور و مقبول است بلکه سبب قبولت حجی است که گذاره است و جزای حج مبرور  
 جنت است و جوایز آنکه در احادیث آمده و حج مبرور آن بود که در وی ارتکاب محرمات و مناسی نکند  
 و در خلیت سمعه و ربانود و تحقیق آنکه در درگاه خداوند قبول افتد و ذلک بفضل تعالی حدیث عاشر  
 من زیارت فکنا اذ فی حیا و فی زار قبری و جبت له شفاعتی یوم القیامة و ما من احد من امتی  
 له سعة ثم لم یزرنی فلیس له عذر معنی این حدیث شامل منطوق حدیث اول و رابع و خلاصه  
 مضمون حدیث خامس است چنانکه حدیث حاوی عشر که از حضرت امیر المومنین علی رضی الله  
 و کریم الله و وجه روایت کرده اند من زار قبری بعد ما فی فکنا اذ فی حیا فی و من له  
 یزرنی قبری فقد جفانی موافق مضمون حدیث رابع و خامس است حدیث ثانی عشر نیز از حضرت  
 امیر المومنین است من سال رسول الله ﷺ الدرجة و الوسيلة حلت له شفاعتی یوم القیامة و من زار قبر  
 رسول الله ﷺ کان فی جوار رسول الله ﷺ مودی معنی نیز اول حدیث سابع است بازایت  
 افتاده آنکه طلب درجه و وسیله مرآت حضرت و اباین که گویند اللهم انت محال الوسيلة و الدارجة  
 الی رفعة موجب طول شفاعت و نزول کرامت است و هر یکی ازین احادیث را طرق متعدده است  
 اگر آنها را جدا جدا ذکر کند عدد احادیث بیشتر از آن آید که مذکور شد چنانچه سید علیه الرحمة کرده است فصل  
 از جمله احادیث که مثبت حیات انبیاست صلوات الله علیهم بعد از عموم نصوص قرآنی در حیات زمره شهدا  
 و متعالین فی سبیل الله این حدیث است که ابو یعلی بنقل اثبات از روایت انس بن مالک می آرد  
 قال رسول الله ﷺ الا نبیاء اعیاء فی قبورهم یرسلون و از آنجا مخصوص اثبات حیات سید کائنات کند علیه  
 فضل الصلوات و کل التیات و التلیات این حدیث است که مشهور و معروف است ما من احد یسأل الله  
 علی و حج حقا و علیه السلام و لیکن علما اختلاف کرده اند که این فضیلت عظمی عام است بر هر کسی  
 که بشرف تسلیم بر سید کائنات علیه افضل التلیات مشرف است خواه زار قبر شریف بود یا غایب



از حضرت کبری در مکان که باشد یا آنکه مخصوص است بزوار قبر شریف و حضار آن مکان مفید بعضی علم  
بر آن افتد آنکه این فضیلت مخصوص ایران و نصیب حاضران است بقریه قیدیکه در روایت احمد  
بن حنبل رحمه الله علیه آمده است که ما من احد یسلم علی عندنا قبل ان یحقیق کلام بر وجهیکه  
فضلائی متاخرین نموده اند نیست که فرستادن سلام بر سیدانام صلی الله علیه وسلم بر دو نوع است یکی آنکه  
تصد بوی دعا و سوال از جناب ذوالجلال غرضه است بنزول سلام و در رحمت بر حضرت رسالت  
خواه بلفظ خطاب یا بصیغه مخفی خواه قایل آن حاضران درگاه بود یا غایب آگاه چنانکه گویند سلام  
علی محمد یا گویند سلام علیک یا رسول الله و این نوعی است که بعضی علما از آن مخصوص جناب رسالت دشته اند  
و منع طلاق آن کرده بر غیر الا بلفظ و تبعیت و نوع دیگر آنکه مقصود از وی تحیت و اکرام است که رایج  
بعد از وصول بقبر شریف گوید بچنانکه داخل مجلس بر اهل مجلس سلام گوید و این کیفیت خصوصیت باحضار  
عظمی ندارد بلکه سلام حکم شریعت است مدعی و مستوجب جواب و در سلام است بر مسلم خواه بواسطه مشافهه  
یا بواسطه رسول نایب فرستد و شارع علیه الصلوة و السلام حق و اولی است بر عایت ادای این واجب  
و اگر آنچنین بود سلام در نوع اول نیز ثابت شود و در نوع ثانی بر ثبوت شرف قربت تشریف خطاب  
بود و اما آنچه در حدیث دیگر آمده که حق سبحانه تعالی بجمیع صلی الله علیه و سلم فرمود هر که از منست نوکیلا بر من  
سلام فرستد من ده بار بروی سلام فرستم ظاهر نیست که آن مخصوص بنوع اول باشد که اقا و اولاد آنی است  
صحیح از ابن سعود رضی الله عنه می آرد که حضرت فرمود صلی الله علیه و سلم حق سبحانه تعالی فرشتگان را خلق  
فرمود که سیاح اند در زمین و سلام است بر من میرسانند و این در حق غایب است و اما آنکه حاضر است در دو  
و حدیث آمده یکی دلالت دارد که حضرت سماع سلام می میکند و نفس نفیس خود متکفل بر سلام وی میشود  
چنانچه مدلول حدیث سابق است و نیز از ابن عمر آمده من یصل علی فی قبری ددت علیه و من صلی  
علی فی مکان اخر یبلغ منیه و حدیث دیگر آنکه اهل است که در خیالت نیز ملکی موکل است که  
ابلاغ سلام بر آنسر و میکند و متکفل رد وی میشود و روایت است از ابوهریره ما من عبد یسلم علی عنده  
قبری الا کل الله بهاملا یبلغه و کیف اجاز ختمه و دنیا و کنت له شهیدا و شفیعاً يوم القیمة و وجه  
توفیق و الله اعلم ان تواند بود که جریان سنت الهی غرضه بر آن بود که ملکی در حضرت رسالت موکل شده باشد  
که تبلیغ تسلیات بندگان کند چنانچه در بارگاه ملوک و سلاطین معهود است و با وجود آن بعضی بندگان  
و خاصگان مقرب بلکه تمامی شکسته دلان را بنفس نفیس خود نیز بر سلام و جواب کلام تشریف و مکریم میفرمود  
باشند فی الجذا سقا من فایز ذلک فذلک فضل الله یتیم من یشاء مصرع همه خوانند ترا تا تو کر امن خواست



و بعد از آن که از اکا برایم حدیث است در احکام صغری با سنن و صحیح از ابن عباس رضی الله عنهما می آرد که حضرت  
صلی الله علیه و آله وسلم فرموده هیچ احدی قبر برادر مومن خود که او را در دنیا می ساخت نگذرد و بروی سلام  
نکند مگر آنکه آن برادر وی او را بشناسد و در سلام وی بگوید این عبد البر این حدیث را روایت کرده  
و تصحیح نموده چنانچه ابن تیمیه از نقل کرده است با آنکه تفاوتی در لفظ و نیز امام عبدالحق در کتاب عاقبت از  
حدیث عائشه رضی الله عنها روایت میکند ما من جل یزور قبایله فی مجلس عندنا الا استأذنه حتی یقوم  
و ابن ابی الدنیا را از ابوهریره روایت آورده که اگر قبر شنائی بگذرد و بشناسد و اگر سلام کند و سلام کند البته  
سجود می گوید که احادیث و بعضی بسیار است و میگوید که هرگاه بمغنی در احادیث و عموم مومنین متحقق شد  
فکیف لیسید المرسلین و صفوه الثقیین صلی الله علیه و آله وسلم اجمعین بازاری در توفیق عری الا یجان از سلمان  
بن بهیم می آرد که گفت بنحضر را صلی الله علیه و آله وسلم در خواب دیدم پس پرسیدم یا رسول الله اینها که زیارت  
تو می آیند و بر تو سلام میکنند سلام ایشان می شنوی فرمود نعم و ادد علیه السلام گفت آری  
می شنوم و جواب سلام ایشان نیز میگویم و ابن بخار از ابراهیم بن بشار روایت میکند که گفته است در باب  
از سالها حج کردم و زیارت سید المرسلین بدرینه آدم چون بقبر شریف رسیدم و سلام کردم از در  
آواز شنیدم که میگویند و علیک السلام و امثال آن از او یار آمد و صلی می است بسیار منقول است  
و بانفاق علماء در حیات حضرت بعد از وفات هیچ شب نیست و همچنین سایر انبیاء علیهم و علیهم الصلوٰه و السلام  
در قبور زنده اند بجایانی کاملتر و تحقیق تر از حیات شهید که در کلام مجید از وی خبر داده است و کف  
و بنحضر سید الشهداء است و اعمال شهدا در میزان اوست و فرموده است صلی الله علیه و آله وسلم علی بعضی قاتی  
که علی فی حیاتی رواه الحافظ المنذری بن عدی فی الکامل و ابویعلی نقل ثقات از انس بن مالک  
می آرد قال قال رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم الا نبیاء اعمیاء فی قبورهم یصلون و بهقی از  
روایت انس می آرد و تصحیح میکند که الا نبیاء که ایستادگی در قبورهم بعد از بعین لیلته و لکنهم یصلون  
بین نبیاء الله حتی ینفخ فی الصور بهقی گوید که اگر بصیحت رسد که لفظ حدیث همین است مراد آن  
بود که حیات ایشان در قبر داریم و مستمر است و لیکن در مدتربعین مجال نماز و عبادت ظاهر نبود  
و نیز بهقی گوید که شهادت بر حیات انبیاء علیهم السلام از احادیث صحیح بسیار است بعد از آن ذکر کرده  
حدیث مرویان حضرت یحیی علیه و آله و سلمی بنی الصلوٰه و السلام و وی نماز میگذارد در قبر خود و احادیث  
دیگر که در ملاقات بنحضر با نبیا و نماز گذاردن او با ایشان درود یافته سلام الله علیهم اجمعین  
و نیز بهقی میگوید که مبنای جمیع این احادیث بر آنست که حتی سجانه و تعالی بر انبیاء علیهم السلام بعد از آن



موت ایشان را در روح میکند و ایشان پیش خدا زنده اند مثل شهدا و بعد از وی صانع حق تعالی عالم  
 نفس فصدق من فی السماوات من فی الارض ایشان نیز راه یابد و لازم نیاید که آن نیز بخت  
 و جود و معافی موت بود و الا در حق ذاب است شمار در آن حالت و بعضی گفته اند که شهدا بحکم خدا و برحق  
 که فرموده است **اَللّٰهُ اَزَلْ** ازین حکم مستثنی گشته اند و نیز میگوید که در حدیث صحیح آمده که فضل امام  
 یوم جمعه است بسیار گویند درین روز بر من صلوات شما معروض میگردد بر من گفتند یا رسول الله چگونه  
 معروض گردد و صلوات ما بر تو تو بود سجده باشی فرمود حق سبحانه تعالی حرام گردانیده است بر زمین  
 که اجساد انبیا را بخورد و بر از بر جال صحیح از روایت عبد الله بن مسعود می آید که فرمود مر خدا می  
 فرستگان اند سیاح در زمین که میرسانند مرا اعمال امت فرمود و وفات من بهتر است مر شمار را  
 زیرا که عرص کرده میشود بر من اعمال شما آنچه بهتر است شکر میگویم مر خدا را بران و از آنچه بد می  
 استغفار میکنم مر شمار را و ستودم و منظور بعد از وی میگوید محققین متکلمین بر آنند که رسول خدا صلی الله علیه  
 و سلم حی است بعد از وفات و سرور میشود و کثرت واجبا و انبیا علیهم السلام بوسیده میشود در قبر  
 و کتاب الاعتقاد میگوید که ارواح انبیا علیهم السلام بعد از قبض باز فرستاده میشود بر ایشان این  
 زنده اند پیش خدا مثل شهدا زیرا که پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم با جماعتی از ایشان در شب میل اجتماع  
 نمود و ملاقات کرد و صحبت آنحضرت گفته است مالی که از آنحضرت مانده هم بر ملک او باقی است  
 چنانچه در حالت حیات بود انتقال نمیکند ملک در شمع چنانکه اسوات را باشد و سبیل اوست که بر اهل  
 عیال و اتفاق نموده شود بی اعتباری که میراث را کنند و این را از حضرات آنحضرت شنیده و امام خمینی  
 این قول را تصحیح نموده و فرموده که موافق سیرت صدیق است رضی الله عنه و آنچه آنحضرت از  
 احوال گذاشته بود انتهی و کلام این ائمه اعلام اقتضای انجات و احکام دنیا نیز میکند پس حیات  
 ایشان علیهم السلام اخضر و اکمل و اتم از حیات شهدا باشد چنانچه مذکور است و بنصرت آنحضرت  
 ظاهر کلام بعضی در بعضی مواضع ناظر و درست که آن حیات مثل حیات شهداست بلکه مراد وی شهادت  
 در اصل حیات و رفعت بعد از در جمیع خصوصیات پس وارد نشود آنچه بعضی علما در اینجا زاع کرده و گفته  
 که اگر مراد ما این حیات آنحالت است که حق سبحانه تعالی شهدا را اثبات نموده فرموده است بکلی احتیاج  
**عِنْدَ رَبِّهِمْ يُرْزَقُ** صحیح است و لیکن خلائی نیست و آنکه بر شهدا احکام موت از  
 قطع ملک و غیره جاری است و گفته که عجب است از امام که خود میگوید ما که رسول الله عز و کنا تسعة  
 و امانه و هوراض من العشرة نسبت موت آنحضرت میکند باز اثبات حیات چگونه باشد و در کتب میگوید



که هیچ محل نجس نیست مآت فلجیا که الله تعالی و شهرستانی در غایه المرام از امام الحرمین نقل میکنند که  
گفته است پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم زنده است صلوات و سلامیکه بروی میفرستند اجتماع میکنند و سبکی و شفا  
استقامت میگویند که موت بنی صلی الله علیه و سلم ستم نیست و حق سبحانه تعالی اورا بعد از اذاعت موت و اجرائی است  
امانت احیا فرمود و انتقال ملک مانند آن مشروط به موتی است که مستمر باشد و این حیات اعلی و اکمل است  
از حیات شهدا و نبوت او و روح را بی شبهه و بی اشکال است و اما بعد با حدوث ثابت شده که چنانچه  
انبیاء بوسیده و دیگر دو وجود روح بحدیث ثابت است و جمیع اموات را بر چند شهید انبیا شنود و سخن در استقرار  
و استمرار روح در بدن بختی که بوی زنده گرد و چنانکه در دنیا بود یا خود بی روح زنده باشد و آن در  
قدرت و شیت اوست جل جلاله زیرا که ملازمست حیات مروح را پیش اهل سنت و جماعت امری  
حادثیت نه عقلی و عقلی تجویز آن میکنند پس اگر قیام دلیل سمی بروی بصحت رسد واجب گردد و عقائد  
بدان و جماعه از علما قابل بدان شده اند و اثبات آن کرده و نماز گذاردن موسی علیه السلام در  
قبر چنانچه در حدیث آمده مثبت است چه نماز گذاردن بی شبهه همتدعی جدیدی کند که محل حیات باشد  
و همچنین صفاتی که مذکور شده اند در لیلیه المعراج و انبیاء علیهم السلام استناد یافته همه صفات اجسام است  
انتهی بدانکه تمامه اهل سنت و جماعت اعتقاد دارند به نبوت ادراکات مثل علم و سمع و سایر اموات  
از احادیث مخصوصه انبیاء علیهم السلام و قطع میکنند لغو و حیات مربریت را در قبر چنانکه در احادیث  
و روایات است و وارد شده که بعد از خود حیات در قبر بار دیگر موت خود میکنند بلکه نعیم قبر و ضراب  
آنرا تا قیام قیامت او را میکنند و شک نیست که او را که مشروط حیات است لیکن کفایت میکند حیات  
جزوی از اجزای او به نبوت آن نوع حیات که منکریم بقای بقیه و قیام جنبه چنانچه در دنیا بود نباشد  
ولیکن ادله که بر حیات انبیا دلالت دارند مقتضای آن حیات ابدان است چنانچه در دنیا بود با وجود و تنفعا  
از غذا و با حصول قوت لغو و در عالم چه غذا از حساب عادت است که در دنیا احتیاج بدن بدان مشروط است  
ولیکن حق سبحانه تعالی قادر است که بی آن نیز زنده دارد و احداث و ایجاد بعضی احوال و احوال  
در بدن کند که التفات و احتیاج لغو امر نفع گردد و چنانچه در بعضی احوال لطریان فرج و سرور و یا عود و  
حزن و غم چندین مدت باطل و مشرب احتیاج نیفتد بلکه بیاد دنیا بد با آنکه بعد از تسلیم سبیت خدام حیات  
و بقای بدن را بدلی نیست بر هر سبیت و در کوناید که سبحانه تعالی را حساب و دیگر بود در بقای ابدان  
الله علی کل شیء قدير ط و قدوة المفضلین کمال الدین بن الهمام رحمه الله علیه در سایه و پیغمبر باید  
که بعد از اتفاق اهل حق بر عادت نوح در قبر مقدار آنچه بوی او را که نعیم و عذاب قبر توان کرد



بسیاری از اشاعره حنفیه در احادیث سرج تردد کرده اند و لازم روح و حیات را منع نموده غیر آنکه جریان عادت الهی بران وقوع یافته که بقای حیات بروح باشد و الا در اصل امکان حیات و قدرت بر در دگر غرضانه بر حیا ایجابی قیام ارواح با آنها خلا فی نیست پس بعضی علما حنفیه قایل شده اند بوضع روح در جسد و بعضی بالتصال روح بتراب و تالم روح و تراب معا انتهی فصل بد آنکه در حیات انبیا علیهم السلام و ثبوت این صفت ایشان را و ترتیب آثار و حکام آن هیچکس از علما خلا فی نیست غیر آنکه در وجود ایشان در قبور و مکن و استقرار در خصوص بیوضع بعضی از علما سخن کرده شیخ عمار الدین قنوی که از محققین علمای شافیه است میگوید که آنچه برین ظاهر میشود نیست که اعتقاد حیات انبیا علیهم السلام در قبور و در ایشان در وی بوجهی که بین از وفات ثابت بود و استقرار ایشان در قبور سمیرین وجه از مسایل مورد نیست که در وی بدلائل ظنیه غیر قطعیه اکتفا توان کرد و مبادیه عیانی ثابت شده که حیاتی که ایشان را پیش از وفات ثابت بود در و الی بذرفته وفانی شده و ادعای عود آن حیات را پسلی قاطع و حجتی ساطع باید تا اعتقاد بدالضرورت بند و با آنکه ما اعتقاد داریم حیات ایشان نزد پروردگار جل جلاله حیاتی که اشرف و اکمل اعلاست ازین متعارف و اعتقاد داریم که حضرت بار فقیه اعلاست در سموات و در سدره المنتهی عند الخیمة الماوی و اینجاست فصل و اکمل است ازین که در قبر معین بود اگر چه بمقتضا حدیث نبوی و فضیحتی و وسعتی در قبر مومن میکنند که مدبر باشد چه جای قبر سرور انبیا و سید اهل صطفی صلی الله علیه و آله و سلم ولیکن بودن او در جنت اعلا که عوض او عرض سموات و ارض بود اکمل و اعلاست یا آنکه در حد آمده که انبیا را بعد از جلد فر در قبور میکنند و ایشان نماز میکنند پیش پروردگار خود تا نفع صورت و در حدیث دیگر آمده که من گرامی تر ام نزد پروردگار خود از آن که بعد از سه روز مراد در قبر بگذارد و پس ظاهر شد که قطع با قاست انبیا علیهم السلام با بن حیات در قبور و ستم ایشان در وی چنانکه پیش از وفات بوده اند متذرت و اما صلوة موسی در قبر دلالت ندارد بر ستم را قاست او در و کیف و حال آنکه در حدیث صحیح آمده که حضرت او را و انبیای دیگر اصلوات الله علیهم اجمعین در سموات ملاقات کرده پس وجه توفیق آن بود که با وجود قرار ایشان بر سموات گاهی انتقال بجای دیگر از موضع قبر و غیره نیز کنند و ازینجا لازم نیاید که در قبور ستم و مستقر باشند نیست کلام قنوی و از صریح منطوق دی ظاهر شود که تردد او در ستم حیات و استقرار ایشان است در قبور ولیکن اصل مدعی که ثبوت حیات است نزد پروردگار و غرض مسلم و مقرر است از جهت ثبوت ان بدلیل قطعی که نص قرآن است چنانچه خود بعد از ایراد کلام مذکور گفته است که اما در اثبات حیاتی دیگر مغایر این حیات معبوده مستعار نه که



که در نظر رعادت بشریت بی آغزی لازم آن صورت بقا نه پذیرد هیچ نزاعی و تردید نیست پس محصل  
خلاف در دوام و استمرار است در قبور حیاتی که پیش از وفات بود و لیکن در اینجا مجال سخن نیست اگر  
بسمیع رضا مسیح شود شاید که در محل قبول انقدر آن نیست که بعد از ثبوت اصل حیات بدلیله  
قطعی آنجا خود اعتراف کرده هیچکدام از جانبین استمرار در قبور چنانچه وی ذکر کرده و بحديث الانبياء  
لا یتزلزلن وانا اکدم علی رجب الحدیثین معاخذت و تقویت داده و نه عدم استمرار  
از جهت ورود که انبیاء امینانی قبور هم یصلون و صحت رویت موسی مصلیا در قبر بحکم اذ انقاراضا  
است اقصا شک نیست که در وضع جبا و شرفه ایشان در قبور باشد و معاین است و اصل  
نقائ آنهاست بر حال خود و عدم انتقال دائم که دلیل قطعی بر خلاف آن قایم شود و لم یقیم پس ثابت  
شد که حیاتیکه قطع نیست در قبور باشد نه در سموات و اهل علم و محققین اهل حدیث و تشریح آن بر آنند  
که حدیث الانبیاء لا یتزلزلن و کذلک انا اگر م علی رجب الی آخر بالصحت نرسیده اند  
و بوثبت نه پیوسته و در راویان کسی است که بسوی حفظ بلکه زیاده از آن منسوب است و اگر صحیح  
باشند تا اولین است که مراد ترک است بی اشتغال بعجل و عبادت مولی و بعد از رضی مدت هم در قبور  
مشغول بصلوة و طاعت حق بلکه در فضایل آنسر و انبیاء صلی الله علیه و آله و سلم آمده که هیچ پیغمبر  
نیست که او را بعد از سه روز از قبر بر نهند و بخیزد که از پروردگار خود و در خواستیم که هم در امتان  
خود به هم تا روز قیامت تا ایشان بحکم و ما کان الله ليعذبهم و انت فیهم از نزول  
و طول عذاب و ارمون و مصلون باشند و بموجب بسباق این حدیث تواند که استمرار و استمرار در قبور  
بحقیقت حیات مخصوص حضرت سید المرسلین باشد صلی الله علیه و سلم و سایر انبیاء اصل حیات عند الله تعالی  
که متفق علیه است ثابت بود و بعد از علم و است که چون عثمان بن عفان را رضی الله عنه محاصره کردند  
بعضی از صحابه رضوان الله علیهم اجمعین با وی گفتند که مصلحت در آنست که با اهل شام ملحق شوئید  
تا ازین بلا و محنت خلاصی یابی فرمود هرگز رواندارم که از دار هجرت خود مفارقت کنم و محابرت  
رسول خدا را صلی الله علیه و سلم بگذارم و قضیه سماع سعید بن اسید یا م وقع حره اذ ان از حجره شریفه  
تا سه روز که مردم مفارقت مسجد نبوی کرده بودند مشهور است اما آنکه قنوی تفضیل و ترجیح داده بودن  
حضرت را صلی الله علیه و سلم در بیش اعلی بر استمرار او در قبر شریف جوابی نیست که قبر حاد مومنین روضه  
است از ریاض جنت پس قبر شریف سید المرسلین فضل ریاض جنت باشد و تواند بود که وی را صلی الله علیه و سلم  
هم در قبر تصرف و نفوذ حالتی بود که از سموات و ارض و جهان مجاب بر تفرع باشد بی تجاوز و انتقال



زیر که امور آخرت و احوال بر رخ بر احوال دنیا که مقید و مضیق حدود و جهات است قیاس نتوان کرد  
 و آنچه در تطبیق صلوة موسی علیه السلام در قبر و ریت سرور انبیا صلی الله علیه وسلم او را در آسمان گفته است  
 که انبیا علیهم السلام با وجود استقرار ایشان بر سموات گاهی بقبور نیز نزول و انتقال میکنند که  
 قایل با استقرار ایشان است در قبر بر عکس آن میرود و میگوید که با وجود قرار ایشان در قبر در بعضی  
 احوال بقوت نفوذ یک در عالم ایشان را داده اند و خروج و انتقال سموات نیز نمایند یا گوید که مراد از  
 آنحضرت صلی الله علیه وسلم ایشان در قبور در حالت مردن حضرت از سموات به تدریجی که ذکر یافته است  
 یعنی قوله فی السماء السادسة مثلا حال از فاعل باشد از مفعول پس استقرار در آسمان صفت  
 آنحضرت باشد انبیا اگر چه این تاویل خلاف ظاهر است و شیخ ابن ابی حمزه در آنچه میگوید که دیدن آنحضرت  
 مراد از انبیا علیهم السلام در شب اسرار در سموات چند وجه احتمال دارد اول آنکه ایشان را در قبورشان  
 بر صورتیکه خبر داده است از آن موصی که فرموده است از سموات مشاهده کرده باشد و حق سبحانه تعالی  
 از قوت بصیرت که بدان ادرک اینحال کند بحضرت عطا فرموده بر طبق قول او صلی الله علیه وسلم  
 رأیت الجنة والنار فی عرض هذا الحائط و این محتمل دو وجه است جنت و نار را ازین موضع  
 دیده باشد چنانچه گوئی رأیت الهلال من فذلی من الطاق و المراد من جمع الطاق یا صورت جنت و نار  
 در عرض حایط متمثل باشند و قدرت صلاحیت هر دو دارد دوم وجه از دیدن آنحضرت انبیا را  
 در سموات آنکه ارواح ایشان را در سموات متمثل بر صورت ایشان دیده باشد سیوم آنکه قادر مطلق  
 ایشان را از قبور بر داشته از برای اگر ام حبیب خود صلی الله علیه و آله وسلم و تعظیم او با موصی برده باشد  
 تا او را از جهت ایشان انس و بشارت باشد و غیر آن از آنچه علم مابدان احاطه نتواند که حاصل گردد  
 و قدرت با بهره آیات ظاهره خود بر وی پیدا آرد جمیع این وجوه محتمل است و بچگونه ام از اینها بردگی  
 ترجیح ندارد و قدرت کامله صاحب کل است انہی و از آنچه دلالت دارد بر وجود سرور انبیا  
 در قبر مکرم و اقامت سلطان سعید نور الدین شہید است در سنہ سبع و خمسمائة در باب  
 ریت آنحضرت در مقام در یک شب سه بار و خبر دادن او را از شد و نضرائی که نسبت بقبر شریف  
 تصور جویی کرده بودند و رسیدن بانرا کس بعد بنیہ مطیبه و دریافتن او آن دو ملعون را و احراق او  
 مرانها را و خرق حوالی حجره شریفه و مملو ساختن آن برصاص مذاب چنانچه تفصیل آن در بیان  
 فضائل مسجد ذکر کرده آمد و این قصه را جمیع مورخان مدنیہ منورہ مثل شیخ جمال الدین مطهر  
 و محمد الدین فیروز آبادی و غیر ایشان از علمای اعلام ذکر کرده اند و تصحیح نموده و امام عابد



یافنی در ترجمه سلطان مذکور می نویسد که بعضی از عرفای شیوخ گفته اند که سلطان نورالدین مسعود دست  
از او لیا در اولین و نائب او صلاح الدین از سیصد و این اثیر گوید تو اینچ لوک را که پیش از اسلام  
و بعد از آن بود تتبع کردم بعد از خلفای راشدین و عمر بن عبد العزیز ملکی نیکو سیرت تر از نورالدین  
نیافتم و عجیب است که در ترجمه او ذکر این قصه مشهوره نیست و همد اعلام بدانکه علامه قونوی بعد از  
تردد او در وجود انبیاء و قبور گفته است که گمان نبرد که التفات ایشان بقبور منقطع و تعلق ایشان  
بدان مرتفع گشته بلکه میان ایشان و قبور علاقه خاصه مستمره غیر منقطعه ثابت است که نسبت با ما کثر  
دیگر ثبوت ندارد و همچنین در میان قبور سایر مومنین و ارواح ایشان نسبت خاصی است مگر که بدان  
زایران امینا سد در و سلام بر ایشان میکنند بدلیل استجاب زیارت در جمیع اوقات بعد از آن  
احادیث کثیره درین باب می آید و میگوید که جمیع این احادیث دلالت دارد بر آنکه اموات را در خاک  
و سماع حاصل است و شک نیست که سمع از اعراضی است که مشروط است بحیات پس همه چی اند  
ولیکن حیات ایشان در مرتبه کمتر از حیات شهادت و حیات انبیاء صلووات الله علیهم کاملتر از حیات  
شهادت و تحقیق درین باب که مختار جمهور علماء است همانست که از تاج الدین سبکی نقل کرده اند که  
بجمله الحال و المیه المرجع و المال فصل چون مساق کلام در تحقیق این مرام حقیقت نظام مبسوط  
و شرح آمد اشارت به بعضی مباحث متعلقه بدان که موجب تکمیل و تمهید مقصود بود و نیز مناسب نبود  
و من الله التوفیق بحث اول در حدیث الارواح و الله علی روحی اشکال مشهور است و آن اینست که  
این عبارت یعنی روح نبوی صلی الله علیه و آله و سلم و اعاده وی در بدن شریف نزد سلام کردن  
یکی از امت بر آنحضرت دلالت دارد بر عدم استمرار حیات مرآت حضرت را زیرا که اگر حیات دایم  
و مستمر بود روح نزد سلام معنی ندارد چه معنی او نیست که اعاده روح نزد سلام حادث و متجدد شود  
تا بدان روح سلام میکند و جواب ازین اشکال بوجه متعدده بیان نموده اند یکی آنکه معنی حدیث  
اینست که تحقیق روح کرده است حق تعالی بر من روح مرآتار و سلام میکنم و در اینوجه بعضی از متعلمان را  
بجهت رعایت قوانین نخبه که حاصل آن لزوم اقرار آن حال است بزمان فعل که مقتضای آن  
مقارنت حدوث روح و اعاده روح است نزد سلام نه قبل از آن محل مناقشه و گفتگوی هست و ذوقیه  
و جواب دیگر آنکه مراد بر روح نه روحی است که فرستادن روح تعالی میت باشد بلکه عبارت است از توجیه  
و اقبال روح اقدس طهر از اشتغال مستغرق بشهود حضرت قدس شایده ملا علی بسوی این عالم و اقامت در آن  
مرا بل آنرا تا آنکه سلام و در جواب آن میسر گردد یعنی روح شریفه او و التفات معنوی منزل روحانی بدو و این



بشریت حاصل میگردد و تا رسد سلامت خود میکند و بعضی گفته اند که اینکلام خطاب است بر مقدار فهم اهل ظاهر  
 که در تفاهم و تعارف از متوقی بی روح ممکن در تصور نباشد و خلاصه و محمل کلام کنایت است از سماع  
 و جواب بر وجه اتم و اکمل تا آنکه اگر در روح را هم بر ظاهر خود حمل کنند نیز لازم آید که بقای روح در قیام  
 شریف داریم و مستمر باشد زیرا که چون بسلام اول شخصی از اشخاص است روح بر فتوح حضرت بهایب  
 شریف مرسل و مروج شد اعتقاد قبض و بعد از آن بیدلیل ثابت و معتول نباشد و الا لازم آید  
 توانی و توانی موتات خارج از احد و تنهایی و همچنین بدان قابل نیست و نیز التزام آن لایق بحال  
 عاقل ندانند لا یخلو عن نوع تغذیت با آنکه هیچ ساعتی از ساعات نیست که یکی از امتنان او بر روی سلام  
 نفرستد پس لازم آید دوام حیات و دوام رسد سلام و شیخ مجد الدین شیرازی گفته است که اتیان خرد و شهادت  
 در قول و فعلی و سلم علی روحی و سلمی است بر ثبوت هویت و انانیت و در و ذر و ذر بر کوبش  
 گوید که روح عبارت است از تجدد و وضعی خاص و حالتی مخصوص با ثبوت اصل وجود حیات نعم اگر میگفتند  
 در روحی فی و فی جسدی خلاف آن توهم بیش فلیفه بحث ثانی گفته اند که ناز موسی  
 علیه السلام در قبر و همچنین ناز انبیا در شب اسری و آمدن موسی حج و تلبیه گفتن چنانچه در حدیث دیگر آمده است  
 که گویایم نگریم موسی از نشین خود می آید و تلبیه میگوید و همچنین فرموده گو یا منیگریم پس علیهم السلام که  
 تلبیه میگوید چه معنی دارد و حال آنکه ناز و سایر عبادات از اعمال دنیا است که دار تکلیف و امتحان است  
 و در و آخرت هیچ تکلیفی و امر و نهی نیست جواب ازین سوال نیز بچند وجه گفته اند اول آنکه صلوة  
 اینجا بمعنی ذکر و دعاست و آن از اعمال آخرت است دوم آنکه انبیا افضل اند از شهدا و شهدا احیاء اند  
 نزد خدا پس اگر چه و نماز کنند بعد نباشد سیوم آنکه این اعمال زمان حیات ایشان است که حضرت زنده اند  
 و لهذا فرموده و کافی نظر الی بعضی کانی نظر الی بعضی کانی و بعضی گفته اند که در بر رخ جریان و انسجام حکام  
 دنیا ثابت است و منافی است با اعمال و زیادت ابرزیت و قطع اعمال مخصوص است بر و آخرت نیز  
 آنچه منقطع است در آخرت امتحان و تکلیف است و اگر عمل بی ثبوت تکلیف و مجاهده بر جلیل تلمذ مذکور  
 و خصوص وی حصول پذیرد و باطنی نیست چنانچه در خبر آمده است که سید کائنات صلی الله علیه و سلم در وقت  
 شفاعت سجده کند و معنی سجده غیر عبادت و عمل چه باشد تا باینکه معنی تشبیه در قول و فعلی الله علیه و سلم  
 کافی نظر چه باشد بعضی میگویند که این روایات منافی است چنانچه در روایت ابن عمر آمده که حضرت فرموده  
 صلی الله علیه و سلم بیننا و انانام و الیقینی اطفی بالکعبه و رویت در مقام در حکم نظر است بعضی گفته اند  
 که این اخبار است از آنچه روحی کرده شد بروی از احوال این انبیا که بسبب کمال شرف آنرا در حکم مشایخ



و غیاث آورده تغییر از وی برویت و نظر کرده و شیخ علاء الدین قونوی میگوید که بعد نیست گفته شود  
 که ارواح مقدسه انبیاء بعد از مفارقت بمنزله ملائکه است بلکه فضل ایشان و بجا نکه ملائکه متمثل شوند  
 در صور مختلفه که لکس جایز باشد که ارواح مقدسه انبیاء نیز متمثل گردند و ممکن است که این تصرف بعضی  
 خواص عباد را در حالت حیات نیز دست دهد و روح واحد در بدن متعدد غیر بدن معهود متصرف  
 گردد و چنانچه بعضی محققین در تفسیر ابدال گفته اند که گاهی یکی از ایشان بمکانی رود و در مکان اول  
 شبی و مثالی در بدل خود بگذارد و ساد صوفیه قدس الله اسرارهم عالمی متوسط در عالم اجساد و ارواح  
 اثبات کرده اند که آنرا عالم مثالی گویند لطیف از عالم اجساد و اکثف از عالم ارواح و ظهور ارواح و صور  
 مختلفه بتنی بران ساخته و ظهور جبرئیل علیه السلام بصورت وحیه کلبی و تمثیل او در مریم بالصورت بشیر  
 سومی مخلوق از ان عالم میدارند و بنابر علیه جایز بود که موسی علیه السلام با وجود استقرار در آسمان ششم  
 بشیخ و پیکر مثالی در قبر متمثل باشد و حضرت او را در هر دو مکان مشاهده فرموده و بعد از اثبات  
 عالم مثال جواب از مسایل کثیره بیرون آید و مشکلات بسیار مثل بیان سعت جنت و رویت او  
 در عرض حایط مثلاً مخیل گردد و انتهی کلام شیخ و حقیقت است که تحقیق مسئله حیات انبیاء علیهم السلام  
 و غیر ایشان موقوف معرفت افعال است و تحقیق دیدن حضرت موسی و یونس را علیه و علیهما السلام  
 بمعرفت زمان و مکان روحانیات و تمیز و فرق آنها از زمان و مکان جسمانیات چنانچه محققین  
 صوفیه کرده اند دست دهد میگویند که در الفالحم زمان منقسم باضی و مستقبل و حال نیست و خالت بود  
 یونس در بطن ماهی و مجبور موسی از دریای غلی و حالات وجود حضرت صلی الله علیه و سلم یکی است پس  
 رویت حضرت ایشان را قاصد حج و قایل تلبیه همان حالت است که ایشان در حیات خود قصد حج کرده بودند  
 و تلبیه میگفتند و حقیقت این حالت و دریافت آن اعلی و ارفع است از قایل شدن تمثیل ایشان و  
 دیدن حضرت صورت مثالی ایشان را و چون اخطاب کلام دین مباحث از اصل مرام دور می اندازد  
 قصه را سخن برین مقدار لازم افتاد و الله اعلم و علمه حکم

### باب پانزدهم

در بیان حکم زیارت قبر کریم سید المرسلین از وجوب و استحباب و اقتصد سلف بدریافت این سعاد  
 و تشریف با یحیای جنت آب و توسل استمداد بدین حضرت منقبت قباب صلی الله علیه و آله و سلم  
 زیارت حضرت سید المرسلین صلی الله علیه و آله و سلم اکمل الصلوة و فضلهای با جماع  
 علمای دین تو لا و خدا از فضل سنن و او که استجابات است قاضی عیاض میگوید



رحمة الله عليه زیارت قبر رسول الله صلی الله علیه وآله وسلم سنتی است مجمع علیها و فضیلتی است مرتب فیها  
و بعضی از علمای مالکیه رحیم الله بوجوب آن رفته و دیگران تاویل ایقول بسنن واجب کرده و گویا که مراد  
بسنن واجب سنن مکرره است غایه تاکید و اکثر علما بر آنند که سنت زیارت بعد از ادای فرض حج است  
قاضی حسین که از مشایخ ائمه شافیه است میگوید چون از حج فارغ شود باید که وقوف بکنیم نماید و دعا کند بخدا  
بعد از آنکه زیارت قبر رسیده کائنات مشرف گردد قاضی ابوالطیب گوید که بعد از حج و عمره مستحب است که  
قصه زیارت حضرت کند و حسن بن زباد از امام عظیم ابو حنیفه روایت میکند که احسن مراجع را آنست که  
ابتدا بجهنم کند و مناسک حج بجا آورد بعد از آن بعد از آنکه زیارت کند و زیارت حضرت نزدانی حنیفه از  
فضل مندوبات و او که مستحبات است در رتبه واجبات و علمای مذاهب اربعه تقدیم حج تشریح کرده  
و بعضی گفته اند که اگر مدینه در طریق حج افتد اولی آنست که ابتدا بدین کند بعد از آن متوجه حج گردد و بعضی  
از سلف با وجود آنکه طریق حج که نه از جانب مدینه بود نسبت با آن اقرب بود می تقدیم قدم مدینه کرده  
از لوازم وقت بشمارند و با کمال بعضی از تابعین با او تقدیم زیارت مدینه بر قصد مکه خلافی نیست و  
و تاج الدین سبکی بیان فضیلت و قربت زیارت حضرت را با اصول اربعه شرع بیان کرده اما کتاب  
قول حق سبحانه تعالی و لولا انهم اذ ظلموا انفسهم جاؤا الی الکابیه گفته است که  
این آیت کریمه دلالت دارد بر حث و ترغیب حضور در گاه رسالت پناه و سوال مغفرت در آن جناب  
اجابت مآب و طلب استغفار از وی صلی الله علیه وآله وسلم و این رتبه عظیمه است که ابد الفطاح پذیرفت  
از جهت استواری حالت موت و حیات نسبت بسرور کائنات صلی الله علیه وسلم و ثبوت استغفار حضرت  
مرآت را بعد از موت نزد عرض ملائکه اعمال ایشان ابوی صلی الله علیه وآله وسلم چنانچه در فضل سابق  
بوضوح پیوست و مر و از کمال رحمت و غایت رافتی که حضرت بامت دارد آنست که استغفار او در بنده  
که در جناب او مستغفر آید او که وایلی بود از دیگران و جمیع علما از این آیت مجیده استواری حالت موت  
و حیات فهم نموده تا در ادب زیارت حکم کرده اند که این را بخواند و استغفار کند و حکایت اعرابی که بعد  
از رحلت آنحضرت زیارت آمد و این آیت را خواند مشهور است و جمیع ارباب مذاهب اربعه که تصنیف  
مناسک حج کرده اند این حکایت را آورده و استخوان نموده و بسیاری از ائمه اعلام با سنانیدی که دارند  
روایت آن کرده که محمد بن حرب بلالی گوید بعد از آنکه مدینه و زیارت قبر نبی صلی الله علیه وآله وسلم  
کردم و در مقابل آن نشستم ناگاه اعرابی آمد و زیارت کرد و گفت یا خیر الرسل حق سبحانه تعالی  
کتابی بر تو فرستاد صادق و در وی فرمود و لولا انهم اذ ظلموا انفسهم جاؤا الی استغفار الله



الاية من بر تو آمده ام مستغفر از ذنوب خود و مستغف نجاب تو و بگريست و اين بيت را نشانموده  
 بيت يا غياث من دفت لقاع اعظمه قطاب طيبهن لقاع والاكم نفسى الفدا  
 بقدرت ساكنه فيه العفاف وفيه الجح والكرم بعد از اصفوا و آنحضرت راضى الله عليه سلم نجاب  
 مى بخشم كه مى فرمايد آن مرد در باب و بشارت ده كه حق تعالى او را شفاعت من مغفرت داد و گنا مان  
 او را بخشيد و حافظ ابو عبد الله در مصباح نظام از روايت امير المؤمنين على بن ابي طالب كرم الله وجهه  
 مى آرد كه بعد از دفن آنسر در شب روز اربعه اى آمد و خود را بر قبر انداخت و خاك پاك او را بر سر خود ريخت  
 و گفت يا رسول الله آنچه تو از خدا شنيدى ما از تو شنيديم و آنچه تو از خدا ياد گرفتى ما از تو ياد گرفتيم  
 و از جمله آنچه بر تو آمده اين آيت است و لولناهم اذ ظلموا انفسهم جاووك فاستغفر والله واستغفر  
 لهم الله سوال لى جلد والله تو يا ارحم الراحمين و من بر خود ظلم كرده ام و نزد تو آمده تا براى من استغفا  
 كنى از قبرم آيا خدا مى بخشد و اما در دست در باب زيارت احاديث است كه در باب  
 فضيلت آن مذكور شد با آنكه سنت صحيحه متفق عليها كه در امر بزيارت قبور و رويافته در باب ثبوت  
 استحباب زيارت قبر سيد المرسلين كه سيد القبور است كافى است و اجماع علمت بر فضيلت  
 و استحباب آن تير مذكور شد و ليكن اختلاف در ماده نارسى بعضى گفته اند كه زنان را جائز نيست  
 زيارت قبور از جهت ورود هنى از آن و صحيح است كه زيارت آنسر و وصاحبيه مستحب است بر جا  
 و نارسا و عموما و زيارت اين قبور شريفه از عموم هنى وارد و زيارت نارسا مخصوص است بعضى  
 گفته اند كه هنى سابق حديث نهيت كه عن زيارة القيو ر الحديث نسخ  
 پذيرفته و منتهورى كه از متاخرين ائمه شافعى است قبور اوليا و صاحبين را تير آن ملحق  
 گردانيد و ثبوت زيارت سيدة النساء فاطمة الزهرا مرشدهاى اهدار و آمدن او بزيارت  
 سيد الشهداء بعد از چند روز چنانچه در باب فضل بقيع و قبور آن مذكور شد و در روايت  
 زيارت ام المؤمنين عايشه صديقه مرقد عبد الرحمن بن ابى بكر را بگه مويد اين قول منتهور  
 است و الله اعلم و اما قياس ثبوت زيارت آنحضرت است مرقد بقيع و شهداى اهدار و هرگاه  
 زيارت قبور ديگر آن مستحب بود زيارت قبر شريف آنحضرت صلى الله عليه وآله وسلم و تعظيم او  
 و تبرك بدو و لهجاس محبت و استفاضه خير صلوة و سلام كه بر آنحضرت بخشود ملائكة عاين نجاب  
 عرش ماى فرستند بطريق اولى مندوب مستحب باشد و بعضى از علما گفته اند كه مقصود  
 از زيارت قبور مجر و تذكر آخرت است چنانچه در حديث آمده است كه زور و القيو ر



فانها تذکر که الا حسرة و گاهی از برای عا و استغفار اهل قبورست چنانچه در زیارت حضرت  
مر ایل بقبر راور و دیافقه و گاهی از جهت انتفاع با اهل قبور بود چنانچه در زیارت قبور صاحبین انار آمده  
امام حجة الاسلام گفته است که هر که بوی در حالت حیانتش تبرک جویند بعد از نماز نیز بوی تبرک انتفاع  
گیرند امام شافعی گفته است که قبر موسی کاظم سلام الله علیه تر باقی اکبرست مرقبول اجابت دعا را و بعضی  
از مشایخ گفته اند که یا فتم چهار کس از اولیاء الله که تصرف میکنند در قبور مثل تصرف ایشان که در  
حالت حیات داشتند یا زاده از آن شیخ معروف کرخی و شیخ محی الدین عبد القادر جیلانی و دو کس  
دیگر را ذکر کرده از مشایخ و بعضی علمای مذہب را در سجده و قبور و قصد انتفاع بدان خلافاست  
چنانچه شیخ کمال الدین بن بهام نقل کرده است و الله اعلم ابو محمد مالکی گوید که قصد انتفاع بمیت  
است مگر در زیارت مصطفی صلی الله علیه و آله و سلم و زیارت قبور سایر مرسلین علیهم السلام امام  
تاج الدین سبکی گوید که استثنای وی قبور شریفه انبیاء صحیحست و حکم او به بدعت و زخیر آن منقول  
فیه است انتہی و زیارت گاهی از جهت ادای حق اهل قبور نیز باشد در حدیث آمده است که ما توفیق  
ترین حالتی که میت را بود در وقتی است که یکی از شنایان او زیارت قبر او کند و احادیث درین باب  
بسیارست و در حدیث مرفوع آمده من زاد قبر ابی یه فی کل جمعة او احدیها کتبت بآداوان  
کان فی الدنیا ما قبل ذلک بهما حاقا و در زیارت قبر شریف سید المرسلین صلوات الله وسلامه  
علیه و علی آله و صحبه اجمعین جمیع این معانی مذکوره حاصلست و امام مالک حجة الله علیه نقل کرده اند  
که وی مکرره دہشتمه است که گویند زنا قبر النبی و در وجهی که است انقول اختلاف است عبد الحق  
مصطفی گوید که وجهش اینست که زیارت فعلی است که کردن و نا کردن او برابرست و زیارت قبر  
حضرت واجب است و بخار قاضی عیاض مالکی است که اگر است از جهت اضافت زیارت است  
بقبر و اگر گویند زنا النبی پیچ کرستی نباشد حدیث اللهم لا تجعل قبری و شالیجیدا شنتدا غضیب  
الله علی قوم اخذوا قبور انبیاءهم مساجدا و صل زیارت اگر چه نه از ان قبیلست ولیکن در نگاه  
زبان از ان احتیاط است علی ما بود اب مالک حجة الله علیه فی سدا الذرایع ولیکن در قوع لفظ قبر در حدیث  
منافی این سخن است سبکی گوید مگر این حدیث با مالک نرسیده باشد یا خود محدور در قبور غیر نبی باشد  
و این رشد از مالک نقل کرده که مکرره است پیش من آنچه مردم گویند زرت النبی و نبی صلی الله علیه و سلم عظم و اعظم  
است که زیارت او کرده شود و هم این رشد گوید که اگر است از جهت غلبه استعمال زیارت است در موتی و وی  
زنده تر هر زنده است از مخلوقات و بعضی گفته که زیارت در انقلب الی از برای ایصال نفع بمیت است و زیارت



نه انجمن است بر تقدیر منع و اگر است راجح باعتبار ظاهر و رعایت لفظ است و مختار پیش دیگران عدم کراهت است و هو ظاهر فصل اما اختیار سفر از برای زیارت قبر شریف و شد در حال بقصد دریافت این سعادت عظمی هرگاه که استجباب فضیلت زیارت ثابت شد مشروعت سفر و استجباب او نیز لازم آمد و از جهت عموم دلایل و افاده او استوای قرب و بعد را در آن و اما حدیث لا تشدوا للرجال الا المثلثه مساجدا مراد بدان منع شد در حال و ارتکاب سفر از برای مسجدی غیر مساجد ثلثه چنانچه قاعده بخوبی و جوب جنسیت مستثنی منه است مستثنی را در مستثنی مفرغ فقنای آن که پس منعم مطلق سفر بغیر این مساجد لازم نیاید و چگونه منع کنند از سفر بغیر این مساجد و حال آنکه سفر از برای حج و جهاد و هجرت از دار کفر و تجارت و سایر مصالح دنیوی جایز و مشروع است با اتفاق و بعضی گفته اند که مقصود آنحضرت آنست که قرب مقصوده در قصد مساجد ثلثه است که مسجد حرام و مسجد النبوی و مسجد قصبی است و اما عدای آن انجمن است با آنکه قصد زیارت آنحضرت متلزم قصد مسجد شریف اوست از جهت مجاورت او و مران او مقصود تبرک بدان محل و تعظیم من محل به است چنانچه در حالت حیات برای ادراک سعادت ملازمت او قصد سفر کنند نه مجرد تعظیم عین بقعه قبر و بعضی گفته اند منع از شد در حال غیر مساجد ثلثه با اعتقاد تعظیم و فضیلت و مضاعفت ثواب است چنانچه درین مساجد است و الا بی آن هیچ معنی و اگر ایتی نیست و اما آنکه قرب از مصارف مساجد فاضله سواره و پیاده رفتن بدان جایز بود قیاس مسجد قباچه ظاهر شد در حال در غیر قرب است که اقال بعضی العلماء و جمهور علما بر آنند که نذر بغیر مساجد ثلثه جایز نیست و بعضی مطلقا جایز داشته و بعضی گفته اند اگر بی شد در حال بود جایز است و الا لا و از عبد الله بن عباس رضی الله عنهما پرسیدند از شخصی که در مدینه نذر کرد شش مسجد قبا فرمود که لازم است و فای آن بروی و ظاهر از دور و در فضا وی چنانچه وارد شده که نماز در وی معادل عمره است و دو رکعت در وی فضیلت است از هر رکعت در مسجد قصبی و رفتن آنحضرت صلی الله علیه و سلم بسوی آن را کبا و ماشیا و قول عمر رضی الله عنه که اگر این مسجد در قطری از اقطار ارض بودی چه شتران که در طلبی بیا که نمیشد نداشت که این مسجد شریف نیز در حکم مساجد ثلثه باشد و شد در حال ارتکاب سفر و قصد تبرک و غالباً عدم فکر او با آن مساجد در حکم مذکور از جهت اعتقاد بود که فضیلت او در مواضع دیگر یا از جهت قرب او از مدینه و همدار علم و در وجوب و فای نذر زیارت حضرت سید المرسلین خلافتی نیست و در نذر زیارت غیر وی صلی الله علیه و سلم خلاف است و اختیار مسافرت سلف از جهت زیارت سید کائنات بسیار آمده و از آن جمله حکایت آمدن بلال مؤذن است رضی الله عنه در زمان خلافت امیر المؤمنین عمر رضی الله عنه از شام بدمشقه این عا که از روایت ابی الدرداء می آرد که



بلال آنحضرت را در خواب دید که منفرماید این چه جناست ای بلال که هیچ زیارت مانی آئی بلال هم  
 در ساعت راحله خود را سوار شد و قاصد مدینه مطبوعه برآمد چون بقبر شریف رسید گریه کرد و روی نیاز  
 بنحاک مالید حسن حسین را دید که از حجره برآمد ندایشان آگنا گرفت و بر سر روی مبارک ایشان بوسه  
 داد و بهدران قریب فاطمه زهرا رضی الله عنهما بدار بقارحلت فرموده بود مردم خواستند که از بلال اذان  
 شنوند گفتند که اگر حسن و حسین بفرمایند او را از آن چاره نخواهد بود و الا دوی بعد از رسول خدا برای کسی  
 اذان نگفت و لهذا چون ابو بکر صدیق رضی الله عنه بعد از وفات آنحضرت صلی الله علیه و سلم از دوی خود  
 که برای او اذان میگفتند باشد گفت یا ابوبکر تو مرا بر خریدی و در راه خدا آزاد کردی آیا برای خود  
 کردی یا برای خدا فرمود برای خدا کردم گفت اکنون نیز مرا برای خدا را کن تا بطور خود باشم مرا طاقت زیارت  
 آن نیست که بعد از رسول خدا صلی الله علیه و سلم برای کسی دیگر اذان گویم پس بشام رفت و از آنجا قصد  
 زیارت مدینه آمد الغرض چون امام حسن و حسین رضی الله عنهما با دوی فرمودند که اذان گوید دوی رضی  
 عنه بر سطح مسجد بر جمعی که در زمان آنسروری استیاد برآمد چون گفت الله اکبر الله اکبر غریب از مردم  
 برخاست گوید که تمام مدینه بخشیش درآمد و چون گفت اللهم ان لا اله الا الله + تنزل  
 زیاده شد و گریه و زاری و فریاد مردم زیاده تر شد و چون فرمود اللهم ان محمد  
 رسول الله دیگر قیامتی قائم شد هیچ مرد و زن صغیر و کبیر در مدینه نماند که نه برآمد و در گریه  
 افتد گوید که روز مصیبت سید المرسلین صلی الله علیه و سلم تازه شد و گویند که از غایت ضحیه  
 و سائمه اذان را تمام نتوانست کرد و فرود آمد رضی الله عنه آورده اند که چون امیر المؤمنین عمر رضی  
 عنه فتح شام کرد و با اهل بیت المقدس مصافحه نمود و کعب اجبار آمده بشرف اسلام شرف شد عمر  
 بن الخطاب با سلام او غایت فح و سرور دست داد و در وقت رجوع با دوی گفت یا کعب خواهی که با  
 بجدینه آئی و زیارت سرور دنیا کنی صلی الله علیه و سلم گفت نعم یا امیر المؤمنین اذا فعل ذلك  
 بعد از قدم بجدینه مطهره اول کار یک عمر رضی الله عنه ابتدا کرد و سلام پیغمبر بود صلی الله علیه و سلم  
 و عبد الرزاق با سند صحیح روایت می آرد که ابن عمر چون از سفر قدم می آورد اول بقبر شریف  
 میرسد و میگفت السلام علیک یا رسول الله السلام علیک یا ابابکر السلام علیک یا ائمه و در موطا  
 امام مالک نیز این روایت مذکور شده است و شخصی از نافع مولی ابن عمر پرسید تو دیدی که ابن عمر  
 بر سر قبر شریف سلام میکرد گفت دیدم و زیاده از صد بار دیدم بر قبر شریف می ایستاد و میگفت  
 السلام علی النبی السلام علی ابابکر السلام علی ابی و در سند امام عظم ابو حنیفه از ابن



عمر روایت آمده که گفت سنت است که قبر شریف نبوی از قبل قبله بیائی و پشت قبله کنی و بگوید  
 اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى آلِكَ يَا أَلَيْهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ آورده اند که مروان بن الحکم مردی را دید که روی  
 بر قبر شریف نبوی نهاده بود که در آن مرد را گرفت و گفت میدانی که این چه فعل است که تو میکنی  
 گفت بگذار که من روی بر سنگ نه نهاده ام روی بر تربت محمد رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم نهاده ام و گفت شنیده ام از پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم که فرمود بگوید برین  
 و تنبیه ولایت بنا اهل بر سر رضی الله عنین قایله و عمر بن عبد العزیز از شام سجد بنیه مبوره بر پدر  
 میفرستاد تا سلام او را بجنباب رسالت پناه صلی الله علیه و آله و سلم عرض نماید و این فعل وی در حد  
 زمان تابعین بود و روایت این خبر مستفیض و مشهور است و اما آنچه از حسن بن حسن رضی الله عنهما  
 و عن جد هبها و ابیهما و آلهم را روایت کرده اند که قومی را دید برگرد قبر شریف ایستاده منع شان  
 کرد و گفت پیغمبر خدا فرموده است که قبر مرا حید نگیرید و خانه های خود را قبورن سازید و از هر جا که با  
 بر من در و در فرستید بدستی و درستی که در و در شما میرسد مرا و از زین العابدین رضی الله عنیه  
 روایت کرده اند که وی مردی را دید که در فرجه که در قبر نبوی صلی الله علیه و آله و سلم بود می ایستاد  
 و دعا میکند منقش کرد و مضمون چنین حدیث را بروی خواند و در روایت دیگر آمده که سهیل بن  
 سهیل میگوید که بسلام پیغمبر صلی الله علیه و سلم آدم حسن بن حسن بن علی در بیت فاطمه زهرا رضی الله  
 عنهم نقش میکرد و مرا پیش خود طلبید چون رخت طوام کمتر بود اجابت او نکردم فرمود چه بر قبر ایستاده  
 سلام کنی و بگذر و گفت قال النبی ﷺ لا تتخذوا قبوری عیال الحدیث و فرمود شما  
 و آنکه در اندلس است برابری در قرب و مثل این از امام زین العابدین رضی الله عنیه نیز آمده ما نا که  
 آن مرد که این امامان دین او را منع کردند از حد اعتدال در گذر اندیده باشد یا اثر تکلف و تصنع  
 روی مشاهده فرمود یا مقصود شان تنبیه و تعظیم همین بود که در حضور مغوی قرب مسافت و بعد آن  
 یکی است چنانچه گفته است بیت در راه عشق مرحله قرب بعد نیست بی بی بنیت عیان و دعا  
 میفرستمت و مذهب امام مالک را است اکثر و قوف است نزد قبر شریف خصوصا مرا اهل مدینه را  
 و الا انکار اصل زیارت و حضور قبر شریف و وقوف در حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم صورت ندارد زیرا که  
 روایت صحیح از ائمه اهل بیت سلام الله علیهم اجمعین آمده که چون ایشان بسلام حضرت می آمدند نزد اهل  
 که ملاصق روضه شریف است می ایستادند و سلام میفرستادند و میفرمودند این است موضع رکس  
 رسول صلی الله علیه و آله و سلم طبری میگوید که داب سلف پیش از داخل حجه شریفه در مسجد جهنم بود



و تان بموضع وقوف مقابل سمار فضه است که مواج و جبه شریف در دیوار نشانده اند چنانچه در بیان ادب  
 زیارت بیاد انوار الهدی و قول آنحضرت صلی الله علیه و آله وسلم که بتجملها قبری عید احوط حافظ  
 مندری گفته است که احتمال دارد که مراد وی حث و ترغیب باشد بر کثرت زیارت قبر شریف و اشارت آنکه  
 زیارت آنحضرت امثل عید نگیرد که در سالی یکد و بار پیش نیایند گفته است قول او صلی الله علیه و آله وسلم که  
 بتجملها سبعون قبر را که مراد بدان ترک صلوة است در بیوت و گردانیدن آنها مثل قبور که در وی مثل مرده  
 باشند و طاعتی و عبادتی نباشد مناسب ملائم حل بر بعضی است سبکی گوید که مراد بوی منع تخصیص و تعیین وقت  
 است برای زیارت چنانکه عید را بود بلکه تمام سال مدت عمر وقت زیارت است یا مراد تشبیه با عید  
 است در اظهار زینت و اجتماع و عکوف و ماندن آن که در عید لازم باشد بلکه باید که زیارت و سلام  
 و دعا قضا کند انتهی از اینجا لازم نیاید که در حضور مرقد شریف و وقوف بموضع مفید و تطویل دعا  
 و کثرت تضرع و التماس بکون و وقار و شوق و محبت و ادب و انکسار را اتمی باشد فی الحال امن  
 سعادة رزقنا الله الرجوع الیه و نسأل الله حادثة فصل اما توسل مستغفار حضرت سید رسل و استغاثه  
 و استدعایه و جناب او صلی الله علیه و آله وسلم فعل انبیا و مرسلین و سیرت سلف و خلف صاحبز  
 است چه پیش از آن وقت که روح پاکش لباس جسمانیت پوشید و چه بعد از آن وقت هم در حیات نبویه  
 و هم در عالم برزخ و هم در عرصه قیامت که انبیای مرسل را مجال نطق و تاب دم زدن نباشد و می توان  
 علیه و سلم فتح باب شفاعت کند اولین و آخرین را مستغرق بجا نعمت و مشمول انوار رحمت گرداند و در  
 استمداد از جناب رسالت صلی الله علیه و سلم درین هر چهار موطن اخبار و انوار بورد و پیوسته اما اول که  
 توسل با دست پیش از نشاء انبیا است و دایره خلقت از جمله احادیث و اخبار که در آن وارد شده پنج دشت  
 است از عمر بن خطاب رضی الله عنه که علمای حدیث تصحیح آن کرده اند که چون از آدم صلی الله علیه و سلم آن خطبه  
 سر بر دواز برای اخذ از نو به آن گفت یا ادب الله الحق محمدان تغضلی از درگاه مجیب  
 الدعوات فرمان آمد چگونه شناختی تو محمد را صلی الله علیه و سلم و هنوز جوهر روحانیت را در صند جسمانیت  
 نه در آورده ام گفت خداوند تو میدانی روزیکه مرا بید قدرت خود بیدار کردی و تقم روح علوی را بجا  
 بشریت من نمودی سر بر دهم بر تو اتم خوش نوشته دیدم لا اله الا الله محمد رسول  
 الله از آن روز شناختم که وی ترا بنده است که محبوب ترین خلق است نزد تو و مقرب ترین  
 حضرت تو صلی الله علیه و سلم فرمان آمد چون تو او را در درگاه من وسیله مغفرت آوردی گناه ترا  
 بخشیدم یا آدم محمدی بود ترا پید انبیکم دم و در بعضی روایات آمده که کلماتی که آدم صنف



از درگاه عزت تلقی نموده و بسبب توبه و مغفرت او گشته چنانچه منطوق آیه کریمه **يَتَلَقَّ الْمُؤْمِنِينَ** است  
**كَلِمَاتٍ فَتُكَلِّمُهُ** است این بود که الهی بخواست محمد و اله اعظم فرمود سبکی گوید که چون  
توسل باعمال صلاحه باوجود آنکه فعل انسان است و بقصور نقصان موصوف جائز باشد و در درگاه رحمت  
مقبول مستجاب گردد و تشفع به پیغمبر خدا که محب و محبوب اوست بطریق اولی بود شعری یا اکرم الرسل  
**مَا أَلَى مِنَ الْوَحْدَانِ سِوَاكَ عِنْدَ حُلُولِ الْحَادِثِ الْعَمَمِ** و اما ثانی که توسل بجناب اوست  
در دنیا مدت حیات وی صلی الله علیه و آله و سلم بیشتر است از آنکه در حصر آید در خبر است که مردی  
خبر از البصر پیش حضرت آمد و عرض نمود یا رسول الله دعا کن تا خدا میثاقی عافیت نصیب من گرداند  
فرمود اگر بصارت خواهی دعا کنم تا چشم تو بینا گردد و اگر اجرت خواهی صبر کن که آن بهتر است  
برای تو گفت دعا کن یا رسول الله فرمود تا وضو کند و این بخواند اللهم انی اسئلك  
**وَأُقِجُّهُ إِلَيْكَ بِبَيْتِكَ مُحَمَّدٍ نَبِيٍّ مُمَجَّدٍ يَأْخُذُ بِي تَوَجُّهْتُ بِكَ إِلَى بِي فِي حَاجَتِي هَذَا لِقَضَى**  
**إِلَى اللَّهِ شَفَعَهُ فِي تَرْدِي كُنْتُمْ هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ وَبِهِتِي نَزْرَ لِقَضَى أَنْ كَرْدَهُ بَارِئًا**  
این عبارت در آخر این حدیث که فقام و قد اُصِرَّ فِي وَايَةٍ فَقَعَلَ لِي جَلَّ قَدْرًا وَانْجَارَ  
در باب توسل است خدا و ارباب حاجات بجناب سید کائنات صلی الله علیه و آله و سلم مثل سعت رزق  
و حصول اولاد و نزول مطر در جای عیش و امثال آن بسیار است اما ثالث که توجیه و توجیه او توسل  
بدوست بعد از وفات در وی نیز آثار و روایقه طریقی در معجم کبیر از عثمان بن حنیف روایت می  
که مردی بود که او را نزد عثمان بن عفان حاجتی بود که روایت شد عثمان بن عفان رضی الله عنه  
صلی الله علیه و آله و سلم گفت ای عثمان آن مرد حال خود را بگو عثمان بن حنیف بر دو صورت علاج آن باب  
گفت بمبتوضار و وضو کن و مسجد را و دو رکعت نماز بگذار و بگو اللهم انی اسئلك و اتوجه اليك  
بنینا محمد صلی الله علیه و آله و سلم نبی الرحمة یا محمد انی اتوجه بك الى ربی ليقضى حاجتی  
بعد از آن حاجت خود را عرضه کن آن مرد رفت و بد آنچه وی فرموده بود عمل کرد بعد از آن بر در عثمان  
بن عفان آمد و در آن پیش آمد و دست او را گرفت و بر عثمان در آورد و وی او را بفرارش خاصه  
خود بنشاند و حاجت پرسید هر چه حاجت او بود و او را کرد و گفت بعد از این هر حاجتی که ترا باشد بگو تا تو را  
آن مرد خوشحال از پیش عثمان رضی الله عنه برآمد و نزد عثمان بن حنیف رفت و گفت بزرگوارم  
مگر تو چیزی بعثمان در باب قضاء حاجت من گفتی که اینچنین خست و پیش ازین صلا بجال من التفات  
منیکه گفت و الله من هیچ با تو نگفتم بجز آنکه رسول خدا را دیده بودم صلی الله علیه و آله و سلم که ضرری







اشارت فرمود باران بسیار شد و امر وی رضی الله عنهما بکشادن در بچه رزمی واضح است بآنکه موجب  
 فتح باب مطلوب عا و سوال حضرت است صلی الله علیه و آله و سلم از درگاه رب العالمین صل جلاله و ازین  
 قبیل است سوالی حایل از حضرت وی که گفت اسألك صرافتك فی الجنة یعنی  
 سوال میکنم از حضرت تو که از پروردگار خود درخواست کنی شفاعت فرمائی تا امر البعادت مراقت تو  
 در جنت مشرف گرداند اما رایج که توسل بسور انبیاست صلی الله علیه و آله و سلم در عوصات قیامت  
 بوسیله شفاعت احادیث دین باب متواتر است و اجماع علماء بر آن مستفاد و در باب توسل بصالحین  
 باعتبار علاقه که ایشان راست بجانب سید المرسلین صلی الله علیه و آله و سلم نیز اخبار و اثار آمده چنانچه قصه  
 استغاثی عمر عباس رضی الله عنهما اثبات آن میکند در خبر صحیح از انس بن مالک آمده است که چون  
 قحط میشد و اساک باران روی می نمود عمر رضی الله عنه در سه شفا توسل بعباس میکرد و عمر رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم و رضی الله عنه و میگفت خداوند چون پیش ازین قحط سال میشد توسل بهمین  
 میکردیم تو آب میفرستادی اکنون توسل بهمین نمیکند صلی الله علیه و آله و سلم پس نفرست  
 برای ما آب و در روایتی از ابن عباس آمده که عمر رضی الله عنه گفت خداوند ما مستغاث میکند بهمین  
 و استغاث می نمایم به پیری وی و عباس در دعای خود گفت خداوند این قوم تو جبرئیل آورده اند  
 از جهت آنست که مرا به پیغمبر است خداوند امر نزد ایشان شمرنده کن و در بعضی گفته است عباس  
 بن عقیل بن ابی لهب بلیت بعی سقی الله الحجاز و اهله + عشیه یستسقی بشیبه عمد  
 و در نیل مطاب و نور غایب که نزد استغاثه و طلب از مرقد نور سر و انبیا صلی الله علیه و آله و سلم محتاجان و  
 مسکینان را روی نموده است اخبار و اثار بسیار آمده محمد بن المنکدر گوید مردی پیش بدین شهادت  
 و دلالت نهاد و بجهاد و رفت و اذن داد که اگر ترا حاجت افتد از اینها خج کن پدرم نزد احتیاج آن راجع  
 کرد چون آن مرد باز آمد مبلغی که نهاده بود طلب کرد پدر در ادای آن در ماند و با وی گفت که فردا  
 با جواب تو گویم این گفت و شب در مسجد شریف نبوی صلی الله علیه و آله و سلم بخت کرد و زمانی و حضور  
 شریف و گاهی پیش منیر استغاثه نمود و فریاد کرد ناگاه در تاریکی شب مردی بیدار شد و صرجه هشتاد و  
 دینار بدست وی داد و با داد مبلغ را بان مرد داد و از رحمت مطالبه خلاص یافت و امام ابو بکر بن عمر  
 گوید که من و طبرانی و ابوالشیخ هر سه در حرم شریف مصطفوی بودیم و حوج بر ما غلبه کرده بود و روزی  
 و در همین حال گذشتہ چون وقت عشاء رسید بحضور قبر شریف رفتم و گفتیم بار رسول الله الجرح  
 همین کلمه گفتیم و برگشتیم و من و ابوالشیخ بخواب رفتم و طبرانی نشسته انتظار چیزی می برد ناگاه



یکم در علوی آمد و در نزد و ابوی دو غلام بدست هر کدام زنبیلی و در وی چیز کثیر از طعام و قمر و جبران  
 نشست و با بانجو و دو آنچه باقی ماند هم پیش ما بگذاشت و گفت ای قوم مگر شما شکایت پیش رسول الله  
 صلی الله علیه و آله و سلم کردید همین ساعت حضرت را در خواب دیدم که مرا فرمود تا چیزی بر شما  
 حاضر آوردم و این الحلامیگوید که بیدار رسول الله صلی الله علیه و آله و سلم در آمد و یکد و فاقه  
 برون گذشته بود بقر شریف ایستادم و گفتم انا ضیفک یا رسول الله ط و خواب رفتم  
 پیغمبر خدا را دیدم صلی الله علیه و آله و سلم رخصتی بدست من داد و نصفی را هم در خواب خورد و من بیدار شدم  
 نصف دیگر در دست من باقی بود و ابو بکر قطع گوید بیدار شدم و پیغمبر فرمود من گذشته که طعام  
 بخشیدم روز ششم بقر شریف رفتم و گفتم انا ضیفک یا رسول الله بعد از آن در خواب می بینم که  
 سرور انبیایم آید و ابو بکر به همین و عمر بر شمال و علی بن ابیطالب در پیش علی رضی الله عنه مرا میگوید  
 برخیز که پیغمبر آمد رفتم و بوسه در میان دو چشم او دادم رخصتی بمن داد و خورد و من بیدار شدم هنوز  
 پاره از وی در دست من بود و احمد بن محمد صوفی گوید که سه ماه در یاد بگشته بودم و پوست بدن من  
 همه طر قیده بیدار شدم و بر آن سرور و صاحبیه سلام کردم صلی الله علیه و آله و سلم و رضی الله عنهما  
 و خواب رفتم حضرت را در خواب دیدم که منیر مایه احمد آمدی چه حال داری گفتم انا جائع و انا فی  
 فی ضیافتک یا رسول الله ط فرمود دست بکشتا کردم در هم چند در دست من نهاد بیدار شدم  
 در هم در دست من بود و باز از رفتم و فطیر و قالوده خریدم و خورد و بیدار شدم و امثال این حکایت  
 بسیارست و اکثر آن از شاخ صوفیه آمده که محبان اسرار و مقربان درگاه حضرت رسالت پناه اند صلی الله  
 علیه و سلم و رضی الله عنهم و اکثر آنچه باکل نصیای تعلق دارد با نفس نفس خود متکمل آن شده یا یکی از اهل بیت  
 کرام امر فرموده و بیگانه نفرستاد و چنانچه مقتضی کرم است بیت اگر خیرت دنیا و عقبی آرزو دار  
 بدرگاهش بیا و هر چه بخوابی تنگن بیت ما شان یحرم الراجی مکارمه + او یرجع الی جاردنه  
 غیر محترم + صلی الله علیه و آله و سلم تمییم مقرر است که از نیمواطن اربعه که توسل و استمداد  
 بحضرت سید العباد صلی الله علیه و آله و سلم در اینها واقع است موطن اول که توسل بروح مقدس اوست  
 پیش از لبس خلعت جسمانیت مخصوص بخواب اوست و هیچ یکی از انبیا و اولیا را درین منقبت عظمی باو  
 مشارکتی و مساومتی نیست و عدم ورود نفس در غیر حضرت در میان یکی است اما توسل بخواب می رسد  
 حیات دنیوی ظاهر است که از حضایل حضرت صلی الله علیه و آله و سلم نیست بلکه بعضی تا بان او را که شرف  
 متابعت و نسبت قرب او شرف اند چنانچه آل اصحاب دیگر اولیای امت رضوان الله علیهم اجمعین نیز فنا



سست و ثبوت کرامت و تصرف ایشان در کمونات که انش فی ذوی الزاوا و اوست در اثبات مطلب کافی  
 است و از توسل عمر بن الخطاب بن عبد المطلب بنی ابدنهما در قضیه استقائیز بطور می پیوندد و بچگونگی  
 از علما در وی خلا فی معلوم و متحقق نیست و کذا تک توسل و استمداد بوسیله شفاعت روز آخرت استبیا  
 و اولیا و صاحبین است را نیز جایز است چنانچه در کتب عقاید ذکر یافته اما تبرک و توسل در عالم برزخ  
 و موطن قبر و اختصاص با و بحضرات قدسی سمات انبیا و رسل صلوات الله علیهم اجمعین ترد دست و طاهر  
 جواز اوست در غیر ایشان از اولیا و رسل و صلحای است و لهذا علم از جهت عموم جواز توسل در حالت  
 خیالات با ضمیمه بقای روح میت و شعور و ادراک و قرب و منزلت او عند الله که با بیان عمل صالح و شریع  
 اتباع سید رسل حاصل شده با آنکه حقیقت معنی توسل و استمداد سوال و دعاست از جناب صمدیت بوسا  
 محبتی و کرمی که بدین بنده خاص دارد ما طلب التماس از روحانیت این بنده دعا و خواهش را از حضرت  
 عزت بوسیله قربتی و کرامتی که مراد است در آن درگاه و در و دلفض صریح در وی حاجت نیست از جهت  
 وجود بقای ذات متوسل به بخلاف موطن اول بلکه عدم و در و دلفض بر منتهی آن کافیت لغم اگر دلیل قاطع  
 بر اختصاص آن بحضرت انبیا صلوات الله و سلامه علیهم اقامت باید منع آن درست آید و لظاهر عدم دلیل  
 الله که اگر گویند که موت بر ایمان و حصول قرب الهی در غیر شخص معصوم معلوم و یقین نیست گویم بقای  
 آن در انبیا که بیشتر از ان خصوصاً و عموماً متطوع به است فحی التوسل بهم و کافیل بالفضل  
 با آنکه در و دلائل و نقل اخبار از مشایخ کبار که ارباب کشف و محرمان اسرار عالم مثال اند حاسم داده  
 این شبهه است لغم بعضی از فقها درین مسئله خلاف گونه است و لکن الحق حق آن یتبع والله اعلم

### باب شانزدهم

در آداب زیارت فیض بشارت حضرت خیر الانام و اقامت مدینه مطیبه سید الکرام و رجوع بوطن با نجر و اسلام  
 چون قصد زیارت سفری مخصوص است لاجرم آداب متعلقه بدان بعضی از آن متعلق خواهد بود و مطلق  
 سفر از استخاره و تجدید توبه و در مظالم و رضای ارباب حقوق و نفقه عیال و تهیاء زاد و بطلب  
 رفیق و تودیع احوال و اتیان ادعیه که در وقت خروج و رکوب و تزلزل مسنون و ما ثور  
 است و سایر آداب که در ابتدای سفر و در وسط طریق تا وصول مقصد و رجوع بوطن مستحب و مسنون  
 است و جمله آن را در کتاب آداب الصالحین که ترجمه ربیع کتاب احیاء العلوم است مذکور است و تحقیق  
 از آن جهت بر ذکر آنچه مخصوص باین سفر مبارک اثر باشد اقتصار کرده آمد و از جمله آداب که  
 آنچه رعایت آن اهم و اقدم است اخلاص نیت و صدق طوبیت است که مدار جمیع







علی الهدی علیه و آله وسلم گرد و زار شد تعالی ز فضل عظیم خود و اوقات مرجه و حالات مقابله که  
 مثل وقت سحر بعد از نماز مخصوصاً نزد قرب بدین منوره و اماکن مقدسه در خبر است که حق سبحانه و تعالی  
 طائفه از ملائکه را خلق فرموده که تحفه صلوة که یکی از فاضلان زیارت بخت نبوت ارسال نمایند  
 بپیرند و میگویند که فلان بن فلان زیارت شریف می آید و این تحفه را تقدیم مینماید و کدام سعادت فوق  
 آنکه نام وی بگردد و در حضور مجلس پیر رسید المرسلین مذکور گردود و از آنجمله است که زیارت صاحب  
 نبویه و متبع ائمه محمدیه که در این طریقی واقع اند و در بیان مساجد مانوره مذکور شدند لازم  
 وقت داند و از آنجمله است چون قریب بحرم شریف طایفه مطیبه برسد و مشاهده اعلام و رابع و اکام  
 آن کند و حضور و طایف حضور و شمع و تجدید اداب تضرع و حضور نماید و حصول مباح و بلوغ منا  
 مستبشر گردد و بیت و اعظم مایکین الشرف یومها اذا دنت الخیام من الخیام بیت و عده وصل  
 چون شود نزدیک ۴ این شوق نیز تر گردد و در خبر است که چون فاضل زیارت قریب بدین منوره رسید  
 ملائکه باید ای رحمت با استقبال اومی آیند و انواع بشارات سعادت شامل احوال او میگردد و  
 و اطباق انواع حضور و سر و زار وقت وی میکنند بیت هر دم از دل سروری تازه سر بر میزند ۴ غالباً  
 روز وصال بایز نزدیک آمده است ۴ و باید که بعد از مجاورت منزل بنشیند چنان تصور کند که گویا در بارگاه  
 سلطان عالم در آمده و مشاهده اعلام و جلال با جمعه شوق و عظمتی که از باطن منبعث صورت حالتی عظیم گردد  
 و عمده در بنیاب خط قلب شوق باطن است با حفظ جوارح از معاصی و انعام و استعمال لسان در صلوة  
 بر سید انعام و تفکر در ملاحظه عظمت و اہمیت مقام نه مجرد تعلق لسان و از آنرا عاج و حضور رفع صوت که  
 دوام است و لیکن اگر کمال مراقبه نصیب می نباشد حضور ظاهر با سعی و طریق تشبه و تباکی از دست برد  
 که وی نیز بعد از وجود اهتمام و دوام البتہ صورت انحال یا قریب بدان میگردد و انشا الله تعالی  
 چنانچه گفته است شعریاً صاحبی هذا العقیق فقط به ۴ متوالیها ان کنت لست بواله  
 و از آنجمله است که چون مجلس مفرج برسد صعود آن نکند و بالای آن بر نیاید اگر بداند که در آمدن او مر  
 در توهم نیست با وجوب این فعل می افتند یا صورت ناذی نفس یا ایدار غیر میگردد و اما اگر ازین لوازم  
 عوارض خالی باشد و داند که موجب از یاد شوق و صبا به زیادت تقییم و مهابه بشا به جمال جل جلاله  
 طایفه میگردد و منع آن را وجبی نیست بلکه آنچه موافق قواعد و مقتضی دلایل است آنجا است  
 اطلاق قول یا آنکه بر آمدن برین جبل از جهت مشاهده مدینه بخت خیر حسنه است بجای مستحسن و شایع  
 از تحقیق بمجل از اصفاء مراحل است از جهت آنکه شهود طلال حبیب که موجب از یاد



شوق حضرات بقریب و معاینهٔ اعلام و ساکن که مجد بواغش و محرک سواکن است وسیلهٔ امر محبوب است  
 وللو سایل حکم مقاصد حکویدیت قرب الدیارینید شواق لواله + لاسیما ان لا یجالی  
 او بشیر الحقایق بالاحسان نقا و بدت علی بعد و جماله + فضائل الصابرین ذی صبره + و بدت  
 الذی یخفیة من احوال + بیت چنین که رقص کنان گرم میر و مجنون + مکرر دور  
 نگاهش بجل افاده است + و چگونه از مشتاقی که بشوق لقای حبیب و مشاهدهٔ جمال وی قطع منازل و طر  
 معاف و نموده بسر حد قرب و منزل وصول رسیده باشد و پیش از وصول مشهد وصال مشاهده ارباب و طلال  
 امکان داشته صبر و تحمل صورت بند و بیت و لیکه عاشق صابر بود مگر سنگ است پز عشق تا بصبر  
 هزار فرسنگ است + و اگر اعتمادت بر عمر شاید که پیش از وصول حرم شریف بیک اجل در رسد  
 بیت باینکه کعبه نمایان شود ز پانشتین + که نیم گام جدائی هزار فرسنگ است + باری از مشاهده  
 و نظر بروی محرم نماند و چون بسجده و کلخفه برسد که بقرب ایثار علی است فرو آید و دور رکعت  
 نماز بگذارد و بشرطیکه بر نفس و مال ائین باشد و این علی که ایثار بوسی منسوب است نام شخصی است  
 که در زمان سابق بود و گمان نبرند که مراد علی مرتضی است صنی السد عنه و همچنین وادی فاطمه که  
 در قرب مکه است نه فاطمه زهرا است صنی السد عنها و از آن جمله است که چون مدینه و منابر و قبا  
 آن نمایان شود بیاعنهٔ اجلال و تعظیمی که از باطن سر بر زنده فرو آید و خود را از مرکب بر زمین  
 افکند و اگر تواند تا مسجد شریف پیاده رود بیت هاتوا قیاد و هدی شریف + بشرف قد حصل الهنا  
 و المطلب + بشرف قد حصل التوصل و انقضی زمن الحفا و الوقت وقت طیب و الیه قلا هدت  
 لنا من طیبة + عرقا کشر المسک بل هو طیب و اخلع حذارک فی الحیة و اغتلم + عیش  
 الرضا و دع العواذل یغضب + و من یرم العناق غنی باسهم + اطرب لاجل  
 لمن لا یطرب + فشمائل القمر المحج قبل بدت + جهورا و نوجماله + المحج + و ادخل بحجۃ احمد  
 قبا به + یا وی الفقیر و استیجیر للذنب در خبر آمده است که چون نظر و فد عبد القیس بر جمال  
 آن سرور افتاد پیش از آنماخت بعیر خود را بر زمین زدند حضرت صلی السد علیه و آله و سلم ایشان را  
 از آن منع نفرمود بیت و اذا المطنی بنا بلغن محمدا + فظهور هنر علی الرجال حرام بیت کو طاف  
 آنم که باین جاذبه شوق + رخسار تریمیم و بی تاب نگردم + و از جمله آنت که چون بحرم شریف مدینه  
 شرف گرد و بعد از سلام رسید انام این دعا بخواند اللهم هذا حرم رسولک فاجعله لی وقایة من  
 النار و اما من العذاب سئل الحسن اللهم افهم لی بواب رحمتک و ادر فنی فی زیارة



نبیک طارقتی اولیا کله و اهل طاعتک و اغفر لی ما اخطی یا خیر مستو ن و عمده در بنیاب  
 استغراق ظاهر و باطن است بصلوة و سلام حضرت سید الانام و تصور عظمت و جلالت آ مقام و از لوازم  
 انبوت است فرج و سرور و فضل و کرم ملک و علم و شغل باطن بشکر گذاری مشایده این مقامات شریفه  
 و قباب بنیفة بیت جبار و وسعت مراتب و صفا وصال باغ من کل می کند آمد و زیعد از چند مهال  
 و از آنجمله است که برای و آمدن طبعه غل تمام بر آرد و مساو کند و جامه لطیف پیوست و اگر سفید  
 بود بهتر باشد که محبوب ترین ثیاب پیش حضرت صلی الله علیه و آله و سلم جامه های سفید بود و جمال  
 مال خود را بحلیه حلم و وقار بپارید و از لباس احرام چنانچه بعضی جمله عوام کنند اجتناب نماید زیرا که  
 آن از خصوصیات مکرمه و از خواص حجر و عمره است و باستحضار معانی عظمت و کبریا و استغراق  
 مراقبه و حضور و تصور و عظم شأن حضرت صلی الله علیه و آله و سلم که باعث خضوع و خشوع ظاهر و باطن  
 درین بلده معطره آید و بداند که این مکانی است که پروردگار جهان برای حبیب و صفی خود که سید المرسلین  
 و رحمة للعالمین است اختیار کرده و عظم فتوحات و برکات که در عالم دعالیمان شایع و طاهر است  
 منبع و منشأ آنها این محل است بیت هر گل و سبزه که در باغ نمودی دارد و آخر ای باد صبا این  
 آورده است و از تصور آنکه این زمینی است که پی سیر اقام شریف خیر نام شده غافل نشود  
 لاجرم در وضع قدم و رفع آن بخت بیست و سکینت که صفت لازمه حضرت سید کائنات بود صلی الله  
 علیه و آله و سلم موصوف باشد و بداند که جناب او حضرت عظیمه است که ادنی انتها که حرمت و اسارت  
 ادب مثل رفع صوت و مانند آن موجب عجز اعمال و تنزل احوال میگردد و فیدخل الشاکر النعم الله و  
 مستغفر الذنوبه مشاهد امر قبا و ادعیا مصلی امسلا اذا کرا غیر خاف و لاجدا غیر فاق و انفا بفضل الله  
 و رسوله بیت طابت بطیبک شیر و ترها که من اجل ذلک طیبه سماها و فداء الوجو حیدر حنبر  
 عطرها و علاج لافاق طیب شد اها و زهت المومع نوبه مع نوبها و هبت دیاض قبا بها  
 و قباها و انا و قودک یکتتام لانبیا جئنا بفاقتنا و انت غناها جئنا الیک بفضاة فلا زجت  
 فاقبل بضر احنا و لا تخفنا و ازاران جمله است که نزد آمدن باب البلد گوید بسم الله ماشاء الله  
 لا قی الا بالله و لا یخلو من خل صدق و اخر جوف صخر صدق و اجعل لی من لذلک سلطانا  
 نصیر احسب الله امنی الله تکلت علی الله کحول و لا قی الا بالله اللهم فی سألک بحق المسائلین علیه الحق  
 مشاء الیک فانی لم اخبر بطر الاشرار و اشرار و لا هیئت لرجل تقا صغیرک و اتبعا مواضیک سألک ان تبعد  
 من الذنبا و ان تغفر لی ذنوبی انه لا یغفر الذنوب الا انت و این دعا در وقت رفتن مسجد و در هر وقت مستحب



هست و در حدیث ابو سعید خدری آمده است که هر که این دعا را در طریق مسجد بخواند بهشت او هزار سال  
 بروی موکل کند تا شفق را کند مر او را و اقبال کند بروی رب الغت جل جلاله بوجه عزیز خود و از آن  
 است که پیش از دخول مسجد شریف تقدیم صدقه کند و در صدر سلام هر که قصد مناجات حضرت سیدنا ام  
 میگرد بروی واجب بود که چیزی صدقه بیکد و بعد از آن بجا از دست حضرت می آمد چنانچه آیه کریمه  
 اخذنا جنته الرسل فقد موایینیدی بنحو یک صدقه بر آن دال است گویند اول  
 کسی که عمل بدان کرد و امیر المؤمنین علی بود کرم الله وجهه و بعد از آنکه وجوب آن منسوخ شد  
 استحباب که صفت لازمه مطلق صدقه است بحال خود باقی ماند و زیارت حضرت بعد از نماز حکم  
 ملازمست او و در حالت حیات صلی الله علیه و سلم و از آنجمله است که در آمدن مسجد شریف تقدیم  
 حضرت سیدنا نبیا صلی الله علیه و سلم بر همه چیز و بر همه کار مقدم دارد و هیچ کار دیگر مقید نشود و اگر آنکه حضور  
 بود و ترک آن موجب غفلت و تفرقه باطن گردد و چون در اید از تصور عظمت و اہمیت مکان و ملاحظه  
 شرف و عزت آن عالیشان غافل نباشد و بدانکه نمیکان مہبط وحی و منزل رحمت و مقام عزت است  
 و این مسجد خاتم انبیاست و مقام سید المرسلین و حبیب الہدیین صلی الله علیه و سلم و علی آله و صحابہ و از  
 و ذریتہ و اہل بیتہ و اتباعہ جمیعین و از آنجمله است که نزد آمدن مسجد شریف اندک وقفہ کند گو یا کہ طلب  
 میکند در دخول بعضی از علما گفته اند کہ این صلی الله علیه و سلم در وقت در آمدن اول بایستی است خدا  
 و این دعا بخواند کہ در دخول مسجدی بخت است اعوذ باللہ العظیم و بسم اللہ و بقیہ القیم من الشیطان الرجیم  
 بسم اللہ و لا حول و لا قوۃ الا باللہ فاشاء اللہ لا قوۃ الا باللہ اللہم صل علی سیدنا محمد و رسولک  
 و علی آلہ و صحبہم تسلیما کثیرا اللہم اغفر لی ذنوبی و افرح فی احوالی و احسن لک الدن و ارضیک من علی محسن الہ حبس الہ حبس السلام علیک ایہا الذی و رحمۃ اللہ و برکاتہ السلام علینا  
 و علی عباد اللہ الصالحین این دعا را وقت در آمدن و بر آمدن مسجد ترک نکند و لیکن در  
 وقت بر آمدن گوید و افخ فی ابواب فضلت لبحای و حمتک و اقل انجہ و ینیب کفایت کند این کلمات  
 اعوذ باللہ بسم اللہ الحمد للہ السلام علی رسول اللہ السلام علیک ایہا الذی و رحمۃ اللہ و برکاتہ  
 در حدیث آمده است اذ دخل احدکم المسجد فلیسلم علی النبی صلی اللہ علیہ و آلہ و سلم و باید کہ دخول او  
 در مسجد شریف در غایت خضوع و شوع و کینہ و وقار و ہیبت و تعظیم این لقبہ شریفہ و خض بصر از ریت  
 مسجد مانند آن دلف جوارح از محبت و منع خواطر از شواغل و قیام بمکمال ادب حضرت بر حسب وقت  
 و ملاحظہ عظمت محمدی و مشاہدہ سطوت احمدی و اعتقاد حضور و حیات آن حضرت



درویش و مستماع اوصالی علیه السلام احوال مصوات را بود و اگر کسی پیش آید که تجیه و سلام بر او بکند  
 باید که در آنجا حاضر و احتراز کند و اگر ضرورت افتد از قدر ضرورت تجاوز نکند و بیاطمینان مشغول آن نگردد  
 و از آنجمله اینست که چون داخل مسجد شریف نشود و نیت تمکین کند هر چند که مدت لبث قلیل بود چه آن  
 چند سبب بعضی علما صحیح است و از برای احتراز فضیلت و ثواب کافی است در رعایت این ادب را  
 در دخول جمیع مساجد از دست نهد و به تامل در آن راضی نشود که اگر چه این فعل سیر است ولیکن  
 اثر عظیم دارد و پس در روضه شریفه در آید و متصکبا آنحضرت که الان محراب ساخته اند اندکی در جانب بزمین  
 آن دو رکعت نماز به نیت تحنیه لمسی بگذارد و در قرائت آن تطویل نکند بعد از فاتحه هم بقرأت  
 قل یا ایها الکافرون و سوره اخلاص که تمام نماید و اگر در مصکب شریف جانبی به قریب آن موضع  
 بگذرد و بر قدر امکان و اگر برای نماز فرض بگیرد بر آورده بشد یا خوف فوت آن بود تحنیه لمسی  
 نگردد که هم بصلوة فرض غرض حاصل است و بعد از تحنیه لمسی طیفه حد و شکر باری تعالی بجا آورد که این  
 لغت مشرف گردید و حصول قربت نعمت رضا و توفیق و وصول مأمول و این وسعادت کونین  
 نماید و یقین و اندک که این درگاه بیت که پیش طالب صادق و فقیر سائل از وی مروود و نامید باز نگردد  
 بیت حاشاه ان نجم الرحمن کارمه + و يرجع الحار منه غیر محترم + و کمالی قال واحد من الکابر  
 رضی الله عنه نظم علی باب العالمیات الید الرحی + و من جاهد الباطل یخفی الود + سلام علی انوار  
 طلعت علی + عیش بهما شکرا و افاضی بها و جلالا لعل ان تعطف علینا بنظرة + و می واسر الوجد فینا  
 و ما ابدا + و انت ملاذ العبد یا خایة المتی + و یاسیدا قد ساد من جلوه عبدا + و انت ارادتی و انت  
 وسیلتی + فی احبنا انت الوسيلة و القصد + علما و در جناب تقدیم تحنیه لمسی بزیارت خلا  
 است بعضی از مالکیه تقدیم زیارت را بر تحنیه لمسی نیز بخوبی کرده اند و بعضی گفته اند که اگر مروود و در قیام  
 وجه شریف اقد تقدیم زیارت مستحب بود و پیش اکثر علما تقدیم تحنیه لمسی مطلقا مستحب است جایز رضی  
 عنه روایت میکنند که وقتی از سفری قدم آورده بودم در ملازمت آنحضرت رسیدم پرسید در مسجد  
 در آمده و نماز گذارد گفت لا یا رسول الله فرمود برو و در مسجد در آیی و نماز کن بعد از آن بیا و بر من سلام  
 کن و خلاف در غیر اسلامی است که از ادب دخول مسجد است زیرا که آن مقدم است بر تحنیه لمسی بالاتفاق  
 بنا کنه گذشت و در جواز سجده شکر پیش از رکعتین تحنیه لمسی یا بعد از آن نیز اختلاف است نزد شافیه  
 اگر نعمتی تازه غیر نعم متوالیه و ایمة متجدد گردد جایز است و از علمای حنفیه نیز روایات در جواز آن است  
 از فضل آنحضرت صلی الله علیه و سلم نیز منقول شده است و الله اعلم فضل بعد از آنکه



حجتی مسجد بگذار و متوجه زیارت گرد و تقبر شریف روی آورد و از درگاه غت جل جلاله استمداد  
 و استعانت جوید و رعایت ادب در نیتقام بنیف و موقف شریف کعبی اعانت و ادا و آئینی قیام  
 در نیتقام عالمی ممکن نیست بیت فلما انینا قبرا حمل کاح من سنه ضیاء اجمل الشمس و البدر و قننا  
 مقاما شهد الله انه یکنزنا من فوطه بیت الحضره و جیناله فی شدنا من نفوسنا نجینا العسر و یسرنا الیسر و حق للعباد  
 که سلسبیل و ان ترد و سلسبیل الله لم یزل براه فی هدیک فی سبیل العنایه و اهدا الیه حتی تدی ذاته جهره  
 الحق لکن ذکر الله بیت علوه و من اودع الحضر فی قلب سمر و از آنچه در روح و مکان بود در ظاهر و باطن  
 از خضوع و وقار و ذلت و انکسار رفته نامرعی نگذار و خیر آنکه از سجود و تریخ وجه تبراب و سنبلام  
 و تقبیل شباک شریف و امثال آن آنکه در شرع حضرت نگرده اند و در نظر ظاهر میان از قبیل  
 ادب نماید اجتناب کند بلکه به یقین داند که حقیقت ادب در رعایت اتباع و امثال امر حضرت است  
 و هر چه نه ازین باب است توهم باطل است و اگر از غلبه حال سنبلائی شوق چیزی سر بر زند اگر نه در  
 وقت حضور مردم باشد بهتر است و بعضی از علمای ادرین باب سخن است و لیکن مفتی علیه و مختار همانست  
 که گفته شد و در وقت سلام حضرت و وقوف در آنجا با عظمت دست راست را بر دست چپ بهند  
 چنانچه در حالت نماز کنند گمانی که از علمای خفیه است تصریح با معنی کرده است و مستدیر قبله در مواجهه سماضه  
 که در دیوار حجره شریف مقابل جاکیم نشاندند و تحت قدیل بایستد و موقف سلف پیش از در آوردن حجرت  
 پیش از آنکه داخل آن موضع بود که الان شباک نخاس بر آورده اند و آن از قبر شریف موازی سه چهارگر خواهد بود  
 و وقوف درین حد منقول است از سلف و با بحله و وقوف از قبر شریف در حدی باید که در حالت جات در حضور  
 و وقوف بدان لایق طریقه ادب باشد و الان چون موقف زوار برین شباک نخاس افتاده است اگر  
 متصل شباک بایستد یا دور تر از آن برود جایز است و یقین داند که حضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
 از حضور وی قیام او در زیارت حاضر و آگاه است و بصوت معتدل نه در غایت بلند و نه در نهایت  
 پستی بصفت جبار و وقار سلام گوید السلام علیک ایها الذی اکرم و رحمة الله و بركاته سه بار گوید  
 السلام علیک یا رسول الله السلام علیک یا نبی الله السلام علیک یا سید المرسلین السلام علیک یا خاتم النبیین  
 تا آخر عبارتیکه در رسائل زیارت نوشته اند و بعد از آن تعلیم آن میکنند و اختیار بعضی سلف  
 مثل ابن عمر و غیره رضی الله عنهم خضار است و قصار بر مقدار السلام علیک یا رسول الله صلی الله  
 علیه و آله و سلم منقول است از ابن عمر رضی الله عنهما که چون زیارت حضرت صلی الله  
 علیه و آله و سلم میگوید یا رسول الله السلام علیک یا نبی الله السلام علیک یا



از امام مالک منقول است که گوید هنگام حلیه التلبی و حمله الله و بحکم الله و غالب الت  
 و الله اعلم که قهقار بر بنیقدار در زیارت یومیه باز و ضرورت و مفیق وقت مثل اقامت نماز و مانند آن  
 و الاستعاذیه بادل بر اشتیاق و سینه بر از شکایت و فراق عمر با قطع بیابان با کرده در حضرت حبیب  
 رسید به باشد افتضار او بر بنیقدار از کجا صورت بند و بیت طی لسانی از خدا خواهم و روز شنبه  
 پیش تو تا بیان کنم حال شب و روز را و اختیار اکثر عمل تطویل و تکثیر است زیرا که وقوف و حضرت  
 بنی کریم و خطاب با جناب عظیم از عظم سعادت و الزم منکرات است کما قال ان اعر بیت قتها جری  
 عتقا لجنه الصبحی فانت من سعاد و مسعد و اگر یکی از دوستان تجت و سلام بر حضرت  
 سید امام علیه افضل الصلوة و اکمل السلام و وصیت کرده باشد بگوید سلام عليك یا رسول الله من فلان  
 بن فلان یا فلان بن فلان یا سلم عليك یا رسول الله بعد از آن که از سلام حضرت فارغ شود مقدار یک ربع  
 بجانب یمن بستر رود و گوید سلام عليك یا ابا بکر الصدیق یا صفی رسول الله و ثانیة فی الخار خراک الله  
 عن ائمة محمد صلی الله علیه و سلم خیر السلام عليك یا عمر الفاروق الذی اعز الله به الاسلام خراک الله  
 عن ائمة محمد صلی الله علیه و سلم خیر السلام عليك یا عثمان غنی و ثالثة فی الخار خراک الله  
 باز بهان مکان اول که در پیش رسول الله صلی الله علیه و سلم در مقابل مسافر فضا پیاده بود  
 بیاید و هم بطریق اول سلام کند و در توسل و شفع و استعاذ و دعوات نهایت ذلت و انکسار و خضوع  
 و خضوع بجا آورد و در اثنا سلف آمده است که هر که نزد قبر شریف حضرت صلی الله علیه و سلم این آیت  
 بخواند ان الله و ملائکته و رسله یصلون علی ائمتنا الذین ائمتنا اهل بیتهم و سلموا تسلیما  
 بعد از آن مقید و بار بگوید صلی الله و سلم عليك یا محمد و شفته از آسمان نازل کند صلی الله عليك  
 یا فلان یا محمد راجعی بنما ندرا که امروز بر آورده شد و بعضی از علما جمله بنی از ندای حضرت صلی الله علیه  
 و سلم با هم علم گفته اند که اگر صلی الله عليك یا رسول الله گوید احسن باشد گفتیم من اگر یابی الله گوید اوفی  
 و ثواب باشد بظنم قرانی بعد از آن بالاتر آید و در میان قبر شریف و بتواند مستقبل قبله بوجیهی بجانب سر  
 مبارک حضرت صلی الله علیه و سلم شب نهد بدالیت و تحمید و تحمید و دعا و ثنا و صلوة بر سید انبیا  
 صلی الله علیه و سلم مشغول شود و باز در روضه شریف بقصد تبرک بمسیر مبارک که در مکان بنبر صلی  
 که مجلس شریف حضرت بود صلی الله علیه و سلم بنا یافته است در آید و دست بدعا بر آرد که دعا درین  
 مکان مستجاب است فصل در اداب اقامت مدینه منوره از آن جمله است که مدت اقامت این  
 بلده شریفه را غنیمت داند و بهی بخت و محس بر ملازمت مسجد شریف و اعتکاف در و



برگمارد و حضور در وی با انواع خیرات و مبرات و صدقات و تعمیر اوقات لطاعات از صلوة و قیام  
و صیام و در و برسد تا نام لازم بنماید و تخصیص طاعات در آن مقدار از مسجد که در زمان نبوت بود شایسته  
که فضل و اکمل خواهد بود و از آن جمله است که اگر در مسجد بود نظر از حجه شریفه بر ندارد و اگر برون مسجد باشد  
بقبه شریف نظر دارد به نعت مهابت و تعظیم و حضور و خشوع که حکم آن در حجاب حکم نظر کردن بجا ب  
کعبه است و نورانی و ذوقیکه از نظر کردن بجا بقبه از برون شهر شتاقان و اله و الهان شتاق  
میابند و اگر آن موقوف همان حالت است بیان آن اکنون بشرح راست نیاید مصراع ذوق این  
می شناسی بخت آنما بختی با و از آن جمله است که تا بتواند اگر چه کیش باشد احیای لیل در مسجد شریف  
از دست ندهد که قدر این شب از شب قدر کمتر نیست بلکه ز پاده مصراع آن شب قدر که گویند  
اهل خلوت اشب است + شعر و کل اللیل الی اللیل القدر انت + کما کان یوم اللقاء یوم جمعة بیت  
نحن فی حضرة الجلیل یوم یقظ هذا و اکمله + یا رسول الاله انی محبت فیک والله عاشق مستهام + یا رسول  
الاله انی تنزیل و تنزیل اکرام لیس یصام + یا رسول الاله انت رجائی + و اما می بغم  
الرجا و اکامه + و اگر در طریق تحصیل و تیسر آن توسل بخدام و حکام باید نمود و ندلی و تردد  
باید کرد و از اسعادت وقت و شرف روزگار خود داند و طوایف و اغوات را باین نسبت که خدام بختاب  
عوش تاب اند شرفی باز و اعظمی شایع و حق داند و این ادبی دیگر است از جمله ادب اقامت این بلده  
عظیم که در سکنه و اهالی آن از ادانی و اعلی همیشه نظر غفلت و غرت نگاه کند که بر هر تقدیر و هر حال نسبتی  
و اضافتی بآن بخت دارند بدیت کفنی شرفانی مضاف الیک + وانی بکه ادعی و ادعی و اهدی  
و باید که جل اعمال بلکه کل اشغال تو در آن شب شریف که تمام عمر کیش است تحاف صلوة باشد برسد کاشا  
علیه افضل الصلوة و اکمل التعلیمات اللهم صل علی محمد و آل محمد و صل علی اهل و سلم علیه صلوة و  
اهل صلوة ناشیه من عین المسلم الذی بینک و بینک لا یعرف قدرها که انت و اکمل صلوة هی معراج قد اللیل  
و سحیة انسه للالیات + و اگر نوم و لغاس غلبه کند دفع آن بتواجد و ماضیات خیال بخیال در آن حریم غرت  
و جلال لازم داند و حاشا و کلا که خواب یا خیال گردد سر برده چشم دل مشتاق بخیال در آن حضرت بامهابت  
و اجلال ایاه یا بد مصراع و ارجیت صبور می کدام خواب بجا شعر گفتی ام در خواب رو تا مینی او را در خیال  
این سخن بیگانه را گوشه انرا خوانست + التماس از صاحب و لکنیکه الوار این تجلی بر بجای حال او تابید و سعادت اقبال  
این شب وصال در یابد آنکه غمزدگان و یاجیر فراق و هجران سرشته هجر شتیاق را فراموش  
نگذارد و اگر از خود خبری داشته باشد ازین دیوانه نیز یاد آرد شعر جو با حبیب شینی



و داده بیانی + بیاد آر محبان باده بیار + که اگر بار رگتی او تر نیز در وقت خود یاد کرده است  
از حضرت ادب بر سر تا تصدیق من کنی سبحان الله کجا بودم و کجا اوقادم الحمد لله الذی احیا فی نعیمه  
ما اما توفی الیه النشق لا اله الا الله محمد رسول الله و از جمله آداب حضور این بقعه شریفه آنست که قلب و  
لسان و جوارح از وقت درآمدن مسجد شریف تا هنگام برآمدن از هر چه مکروه است و خلاف  
اولی و فضل است نگا دارد و دوایم تصور و ملاحظه آنکه در کدام حضرت حاضر است نصب العین ظاهر  
و باطن خود سازد و اگر یکی فراهم حال او شود که مجالست و مکالمات او موجب فتور نسبت حضور افتد  
خود را بطایف حیل از دست او براند و گفتا بکلامی موهج که بر قدر ضرورت در حصول مقصود کفایت  
کند واجب دانند اللهم اغفر لنا و تقبل مننا ما علمتنا بفضلک و کرمک واجد ما فاقنا عینا بعفوک  
و جملک لا اله الا انت سبحانک انی کنت من الظالمین و از آنجمله آنست که آنچه بعضی عوام الکمال  
گفتند که تمریحی در مسجد شریف بخورند و دستها را هم در مسجد شریف اندازند ننگند زیرا که  
این فعل از رعایت تعظیم و نگا بدشت ادب مسجد درست و تحقیق دارد شده است که مسجد  
اندامیکشد باند که چیزیکه در وی افتد چنانکه چشم انسان با فسادن حس یا مانند آن متاذی گردد  
و ذکر این ادب در مصنفات آداب زیارت شاید که بخاطر عادات خلق باشد که در زمان قدیم بود  
والادین زمان اثری از ان پیدانیت و مانا که ریختن نم در مسجد و خوردن صحاب جفقه که فقرای باب  
و مقیمان درگاه بودند چنانچه سبق ذکر یافت مستند این فعل خیال کرده باشند و بعد از آنکه  
آنست که از پیش درآمدن مسجد شریف در مکانی مخصوص از روضه شریفه سجاده گسترانیده  
نگذارند و جای ببرد تم نگ کنند بلکه اگر حوص بر احراز فضیلت مکان دارد پیشتر از همه بایستد  
و علمای در مرغ و کر است این فعل سخن بسیار است و فتوی بر کر است آن داده اند و در حکم آنست که  
چون در قبیل صبح باب مسجد شریف بروی که معتمد خدمت فتح نمایند جماعه از طالبان کیمین از  
وقت آمده منتظر فتح باب برداشته بپند بجز در کشته ده دادن میدوند و در صف اول جا گرفته  
و سجاده انداخته متوجه زیارت میشوند و ادب سکینه و وقار که در آمدن مسجد خصوصاً در آن مسجد  
شریف از او که مستجاب و عظم ادب است از دست دهند بلکه بعضی ساده لوحان از جهت غایت  
حرص که در تعین مکان و احراز این فضیلت دارند زیارت نیز تمقید نشوند و اگر شوند باستیصال  
تمام تر شعر حافظی علم و ادب و در ز که در حضرت شاه + هر که از نسبت ادب لایق قرب نبود شعر  
ادبوا النفس ایما که کف + طرق العشق کلها ادب + نغز بالله من الهفوة والعفلة +



و بیگاهان و بندگان و از آنجمله آنست که در مسجد لباق نیکنند که فتوی بر حرمت آنست آنکه  
 واروده است که دفن لباق کفارت میشود و مراند اختن او را سبکی که از اعظم علمای شافعیه  
 است میگوید که مراد آنست که دفن قاطع اثم و مانع استمرار اوست از ابتدای انوقت نه آنکه  
 رافع اثم و ماحی این خطیه است از اول و حکایتی که در رساله قشریه از سلطان بایزید کجاقدر  
 آمده است که زیارت مردی رفته بود ناگاه آن مرد در مسجد براق انداخت بر گشت و زیارت او کرد  
 مشهور است آنکه در جمیع مساجد است چه جا مسجد خاتم الانبیا و عظم الماسجد و ادب و مراند اختن براق  
 در جمیع احوال است که در جانب بای چپ اندازد و از استقبال قبله و جانب چپ احترام گشت  
 و از آنجمله آنست که در ختم قرآن مجید درین مسجد که محل تنزیل و مهبط جبرئیل است اگر چه خود یکبار بود  
 تقصیر نکند و اگر تواند قرائت و مطالعه کتابیکه در شمایل و فضایل حضرت سید کائنات بود  
 علیه افضل الصلوة و کمال التسلیمات آن ضم کند یا از کسیکه بخواند استماع نماید تا استحضار لغوت  
 مصطفویه و ذکر فضایل نبویه باعثه شوق لقای آنحضرت و دامیه صلوة و تطهیم آن جناب قوی تر  
 دنازه گردد و از آنجمله آنست که در مدت اقامت آن بده مطیبه هر چه تواند از قیام لعبادت و صیام  
 بجای آورد خصوصاً آنکه مدت اقامت کوتاه بود و هر گاه باشد تا او را که ذوق نوعی از شدت و آلوده  
 مدینه کرده باشد و از آنجمله آنست که بعد از زیارت آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم زیارت بقیع که مرقد  
 آن اصحاب کرام و امهات المؤمنین و اتباع و تبع اتباع و دیگر علماء و صلحای است است زیارت  
 سید الشهداء و علم النبیین حمزه بن عبد المطلب رضی الله عنهم اجمعین و زیارت مسجد قبا و دیگرین  
 و آبار و سایر اماکن و آثار سید البرا صلی الله علیه و سلم غنیت شمار و بیان این مواضع و احوال آنجا  
 آن در مابقی مذکور شد لیکن کلام در آنست که زیارت بقیع هر روز بعد از زیارت سرور کائنات  
 علیه افضل الصلوات و التسلیمات متوجه شود یا روز جمعه فقط چنانچه الان شده است امام نووی و تابعان  
 او بر آنند که هر روز کند و بعضی علماء درین سخن مناقشه کرده اند که این را اولی و مستندی نیست غیر آنکه  
 بکبری رحمة الله علیه گفته است که زیارت قبور سنت موهکمه است و این شامل است هر روز را غایت  
 آنکه روز جمعه او که و فضل شهید و از آنجمله آنست که هر بار که مرور نزد قبر شریف واقع شود اگر چه  
 از بیرون مسجد بود یا بستد و سلام کند و صلوة فرستد اگر چه این مرور در یکروز مکرر واقع شود  
 آورده اند که یکی از سلف بزرگ این ادب از جناب رسالت مآب در مقام معاتب شده اما داخل  
 مسجد باید که هر بار که در آید سلام بر آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بگوید بعد از آن بنشیند و اگر



بوجه شریف مشرف گشته طریق زیارت بجای آورده و فصل و اکمل باشد در جمیع مذاسب ثلثه الاند مذهب مالک است  
 اکثر زیارت را مستحب ندارد و چنانچه در بالا اشارتی بدان واقع شد و حاصل و خلاصه جمیع آداب  
 آنست که رعایت تعظیم و مهابت و استغراق و حضور و شوق و محبت و طاعت و عبادت و سایر خیرات  
 و مبرات با حفظ قلب و جوارح و ظاهر و باطن و اعتقاد مدت تا قیامت با اعتقاد آنکه خلاصه و زبدة عمر  
 همین زمان است بر وجه اتم و اکمل اولی و فصل بجای آوردیم که از نسبت توجه و حضور غافل نباشد  
 و از تقطع طلب تیر و دو طریق ادب فارغ نشیند چنانچه گفته است بیت نادیده رخت عمری سودا  
 و زردیم + فارغ ز تو کی باشم اکنون که ترادیدم + و اگر جاذبه عنایت از ان جانب قوی است هرگز  
 نخواهد گشت که بجای غیر رود بیت با آنچه دلم قرار گیر دلی تو + انش من اندر زن و آخر بستان +  
 و از جمله ادب مهمه که در مردم سبب بعضی جوارح در رعایت آن تقصیری و تهاونی واقع میشود است  
 که در محبت ساکنان مدینه مطهره و در رعایت تعظیم ایشان علی حسب مراتب تقصیر را بخود راه نهد تا حدیکه  
 زیاده بر نسبت جوارح و قوی مرتبی و فضیلتی نداشته باشد بلکه هر چند که لفت و بدعت و سایر اقسام  
 معصیت مذنوب و موعون بشود زیرا که شرف جوارح حضرت سید مختار صلی الله علیه و آله و سلم کافی است  
 و این شرف هیچ حصصی و بدعتی نرود و از حسن خاتمت و عفو و مغفرت محروم نماند و شعریا ساکنی  
 الذا طيبة کلکة الى القلب من اجل الجحیث <sup>شعر</sup> و رای الجنون فی البیداء کلباء فمداله من الاحسان  
 ذیلا + فلامه علی ما کان منه + و قالوا لم مسکت الکتاب + ففاد عوا  
 الملاحمة ان عیفی + راته مرة فی حلیلا + <sup>مثنوی</sup> بولعظی  
 گفت ای مجنون خام + این چه شید است اینک می آری مدام + بوسگ دایم بلبیدی میخورد  
 مقعد خود را لب می استرد + عیبهای سگ بسی او برشرد + عیب دان از عیب او بوی نبرد  
 گفت مجنون تو نیمه نقشی و تن + اندر آن بگرشبی از چشم من + کین طلسم بسته مولا است این  
 پاسبان کوچه لیلی است این + و آنچه فرزت اقدام در رعایت این ادب واجب الایهام است حال  
 بعضی اشرف و خدام است که به بعضی بدعتها و تقصیر مذنوب اند و ایشان نیز ملاحظه نسبت قربت  
 و جوار شریف نظر بعین حقارت نکند و جز بعین تعظیم و اجلال ننهد و اعتقاد کند که بدان در ضمن نگاه  
 مغفور مستور اند و از ملاحظه سرفشای قول حضرت رسالت علیه فضل الصلوة و التحیة در شان اهل بیت  
 با وجود صدور بعضی تقصیرات از بعضی ایشان غافل نباشد و در مقام خطاب طریقۀ بشارت و  
 حسن نیت و لین کلام از دست نهد و سر رشته استحضار نسبت قربت و شرف جوارح و نگاه در او را بر چشم



و غلط خود را باز دارد زیرا که ولد عاق از بعضی حکام مثل استحقاق ارث و صحت نسب بیرون نرود  
و ظن جمیل در صدیق و فاروق و غیر ایشان از صحابه رضی الله عنهم است که در آنچه متعلق بحق ایشان است  
جز عفو و صفح از اولاد پیغمبر صلی الله علیه و آله و سلم جایز ندارند تو گمان نیک روح را بابل آن  
و شفاعت محمدیه اگر در اهل جنایت از اهل بیت نبوت که ارادت حضرت صمدیت بتطهیر ایشان از  
رجس رفته است در کار نشود بهتر ازین کدام محل خواهد یافت و بعضی از مشایخ ازین آیت چنان فهم  
کرده اند که هیچ یکی از ایشان از دار دنیا بیرون نیاید تا اول از دین و رجس معنوی مبرض و مانند آن  
مطهر نگردد اینست ترجمه کلام بعضی از علمای مکه مخطئه در کتابیکه در ادب زیارت تصنیف کرده است  
بعبارتی و کلام سید سهنودی غیر او در محل رعایت این ادب بدان موافق است و بعد اعلم فضل  
بعد از آنکه از زیارت سید الانام علیه فضل الصلوة و السلام و از زیارت مساجد و مشاهد عظام فارغ شد  
و غرمت رجوع باوطان و اولی الارحام مصمم شد باید که بوداع مسجد شریف نبوی صلی الله علیه و آله و سلم  
بنماز و دعا در صلاهی آنحضرت صلی الله علیه و سلم و یاد و موصفی که قریب است بیرون از و بعد از آن زیارت  
قبر مقدس بروجهی که ادب زیارت است روی آورد و از برای حصول سعادت کونین برای خود و برای  
هر که دوست دارد دعا کند و از حضرت عزت جل جلاله قبول و وصول بابل و خیال بروجه سلامت از  
افات و احوال طلب دارد و این دعا بخوان اللهم انا نثلك في سفرنا هذا البر والتقوى ومن العمل  
ماتت و ترضى اللهم كما جعل هذا اخر العله بنبيك و مسجدا و حرمه و يسير الى المعج البية و العكة و لاديه  
و ارزقني العفو و العافية في الدنيا و الاخرة و ردنا الى اهلنا كما سلمين غانمين امين  
و از آثار قبول و علامات حصول اموال غلبه گریه و از تر علاج است درین وقت بلکه گریه و زاری جمیع  
اوقات باعث ذوق و نشان امیدواری است مثنوی این دلم باغ است و چشم ابرویش ابر گردید  
باغ خند و شاد و خوش + ذوق خنده دیده ای خیره خند + ذوق گریه بین که هست آن کان قند + روشنی  
خانه بشی همچو شمع + گریه و باری تو همچو شمع و مع + تا نگردد ابر کی خند و چین + تا نگردد طفل کی بایست  
و اگر بجا غلبه نکند سی در تنگی کند و معانی که ذوق و رقت آرد استحضار نماید که بجا در ن مقام بهر وجه  
علامت قبول است و اگر اندکی سرشته محبت و علاقه دوستی بجای پیوسته است احتیاج به تنگی نیست  
سبحان الله بیت دلی از سنگ بیاید بسره و داع + که تحمل کند آن مخطئه که محل برود + شعر  
احسن الى زيارة حليلى و عهدي من زيارته اقرب و كنت اظن قد الباد يطفئ لهيب الشواق  
فازداد الالهيب بعد ان هم بر حال تنگی و تحسر و تحزن بر مفارقت آنحضرت شریفه و وداع مقامات



مینفعی آنکه بای پس رود بلکه برطرفه که مقدار مثنی است برود که در زیارت حضرت بای پس رفتن را  
 در وقت وداع در ادب لشمرده اند بخلاف وداع بیت است که سنت در آنجا وقت وداع بای پس  
 رفتن است تا بیرون مسجد زیرا که ما ثور در وداع حضرت بیت است از زاده است تعظیما و تشریفاً همچنین است  
 و هیچ جا نقل نکرده اند که در حضور حضرت اصحاب وقت وداع این چنین میکردند و بعد از علم و باید که در  
 وقت وداع هر وجه تواند در صدق تقصیر کند و اکثر علما بر آنند که از خاک مدینه و مکه و خشت و سفال  
 و اجبار بر ندارد و علمای حنفیه و بعضی شافعیه تجویز آن کرده اند و بر هر تقدیر اگر بایا مثل شمار و میاه که  
 موجب سردی اهل احوال گردد بر دارد بهتر باشد بی آنکه براه تکلف رود و دست صحاب قادم بدیه را برای  
 اهل اولاد آثار موده و اخبار صحیح و در یافته است و در وقت رجوع آدابیکه در باب رجوع از سفر آمده است  
 رعایت کند و چون بر بلده خود مشرف شود این دعا بخواند اللهم انی سالک خیرها و خیر اهلها و خیر ما فیها  
 و اعفی بلی من شرها و شر اهلها و شر ما فیها اللهم اجعل لنا بها قرا و رزقا حسنا  
 و چون در شهر در آید بخواند لا اله الا الله و الحمد لله لا اله الا الله و الحمد لله و هو علی کل شیء قدیر  
 ایستون تا یسین عابد و ن ساجد و ن ربنا حامد و ن لا اله الا الله و الحمد لله و هو علی کل شیء قدیر  
 عبدنا و همز که هر از جمله و اعین جنت فلا شیء بعدا و باید که پیش از درآمدن خبر سلامت و وصول  
 بای خود برساند و یکایک نه در آید و شب نه در آید و بهترین اوقات وقت چاشت است تا آخر روز  
 بیشتر از شب و پیش از آنکه بخانه در آید قصد مسجد کند و دو رکعت نماز بگذارد اگر وقت مکرده نباشد  
 و دعا کند و شکر نعمت سلامت و وصول بجا آورد و بگوید الحمد لله الذی بنعمته و جلاله تلتق  
 الصالحات و یرکبهم پیش آید مصافحه کند و اگر معافقه کند نیز جایز است مادام که ملاقی امر دنیا باشد  
 نقل است که سفیان بن عیینه که شیخ امام شافعی است بر مالک درآمد رحمة الله علیه مالک مصافحه او  
 کرد و گفت معافقه نیز میکردم اگر بدعت نبودی سفیان گفت معافقه کرده است آنکه او بهتر است از من تو  
 معافقه کرده است پیغمبر خدا صلی الله علیه و آله و سلم جعفر راضی الله عنه و تقبیل کرده او را در وقت دم  
 از حبشه مالک گفت آن مخصوص جعفر است سفیان گفت لا بلکه عام است حکم ما و جعفر واحد است اگر  
 از صاحبان باشیم اذن میدی که در مجلس تو تحدیث کنم مالک گفت نعم اذن دادم پس سفیان  
 سوق حدیث کرد پسندی که دشت و مالک سکوت کرد اینجا قاضی عیاض مالک که  
 رحمة الله علیه میفرماید که سکوت مالک دلیل است بر ظهور نصوب قول سفیان تا دلیل قایم نشود  
 بر تخصیص جعفر انتهی کلام القاضی و از این دلالت دارد بر عدم خصوصیت جعفر حدیث



تردیدی است که روایت کرده است که زید بن حارثه از سفر قدوم آورده بود حضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
برخواست و درانی شریف کشیده میرفت تا او را دریافت و اعتناق کرد و در میان دو چشم او بوسه داد  
که اقال بعضی المالک و اگر مدعی عالم یا صاحب یا شریف پیش آید تفصیل بدین ترتیب است و تفصیل درین  
دار صغیر دختر باشد یا پسر و سایر اعضا و اطراف وی اگر چه فرزند دیگری باشد سنت است و چون  
بخانه در آید دو رکعت نماز کند و وظیفه شکر و دعا و حمد و ثنای مولی بجای آورد و بعد از فراغ آن  
در یافت اهل اولاد بیرون آید و در محلی قریب خانه مسجد یا غیر آن بنشیند تا مردم بسلام قدوم  
بدین او بیایند و هر که پیش آید بوجه بنیاد و اگر کم و لطف و شفقت و تواضع پیش آید و دعا کند  
خصوصاً پیش از آنکه بشهر در آید و مقیم شده باشد که دعای مسافر خصوصاً حاج پیش از وصول بکسب حاجت  
است و اگر منکری بیند مثل ضرب قوف و غیره چنانچه متعارف اهل زمان است در وقت قدوم  
مسافر منع کند و خلاصه جمیع ادب و روح جمیع مناسک و همه افعال و فضائل او ضاع گشت که بعد از  
برجوع این سفر مبارک غم بر بخشد و توبه و ملازمت تقوی کند و اجتهاد در تحصیل محاسن ظاهر و باطن نماید  
غیر از آنکه علامت چهره و ریش که بهتر از آنکه رفته بود باز گردد و دلیل بر آن و علامت آن حرص  
بر اتباع سیدانیا صلی الله علیه و آله و سلم است و سرودی فی از محبت دنیا و اهل آن و سرگرمی محبت  
آخرت و ارباب آن و اخذ راخذ از آنکه باز گردان آن بگرد و بقیای کند فان النکسة الشد  
من الارض و نفوخ بالله من لحي سبعا لکن + و اگر در بعضی ابواب خیر با برودگار خود عهدی کرده باشد  
حافظت بروقای آن لازم داند که نقض عهد کار از پیش نبرد و من نکث فانه یکت علی نفسه  
و من اوفی بما عاهد الله فیتق الله عظیم الله القوی

**باب مفید هم**  
در ذکر فضایل و ادب صلوة بر سید کائنات علیه افضل الصلوة و اکمل التمجیات که فضل صلوات و عظیم  
وسایل است از برای نیل بر کات و رفیع درجات + چون علم ادب و اذکار سالکان طریق  
زیارت حضرت سید ابرار رسول بخار علیه افضل الصلوة و اکمل التمجیات فی انوار لیل اطراف النهار  
اتحاف صلوات و ابدای هدایای تسلیات بود لاجرم بیان فضایل و ثمرات و حکام و اوقات  
آن از ضروریات مقام باشد و بیان و تفصیل آن در چند فصول اتفاق افتاد و بالله التوفیق  
فصل یکم آنکه فواید و نتایج صلوة نبویه علیه اکمل الصلوة و نتیجه از حد صبر و احصاء متجاوز است و ضبط آن  
بزیان قلم و بیان متعسر لیکن بعضی از علما و حفاظ حدیث جمله اینها را از آنچه با جاوید صحیح و روایات  
حسنه ثبوت یافته و بدیشان رسیده ضبط کرده و در ضمن بیان آورده اند بعضی از آن نتیجه



نه صلوة است و بعضی قمر بر عددی مخصوص و بعضی یازده گیتی خاص و بعضی مخصوص وقتی معین و بعضی  
 لازم حالتی مخصوص و چیزی از اینها درین سطور مذکور میگردد و دلهد الموفق از فواید صلوة بر سر  
 کاینات علیه افضل صلوة اتشال امر الهی است غرضه و موافقت او سبحانه و موافقت ملائکه او  
 در فرستادن صلوة و سلام بر خیر انام منبوق آیه کریمه ان الله و ما کنت یصلون علی النبی یا ایا  
 الذین امنوا صلوا علیه و سلموا تسلیما و حصول عشر صلوات از حضرت و اسب لطیف اجل و علما و رفع عشر  
 درجات و ثبت عشر حسنات و محو سیئات و در بعضی احادیث معادله عشر رقاب و عشرین غزوات  
 واقع شده و استجاب دعا و وجوب شفاعت سید انبیا و شهادت حضرت صلی الله علیه و آله و سلم حصول  
 قرب نبوی و مزاحمت گفت شریف او بر باب جنت و لحوق و اتصال با حضرت پیشتر از دیگران روز قیامت  
 و گشتن حضرت متولی جمیع امور در آن روز بر شدت صلی الله علیه و آله و سلم و کفایت جمیع مهمات و قضاء  
 جمیع حاجات و مغفرت جمیع ذنوب و کفارت جمیع سیئات و بقولی از فواید ذوالین نیز و قیام او  
 مقام صدقه بکلیه قبولی افضل از ان صلی الله علیه و آله و سلم و تفسیر بحرب و شفاعت ستم و ذهاب خوف و جرم  
 و اظهار بر ابرت منبهم و نصرت بر اعدا و حصول رضای الهی و محبت وی و صلوة ملائکه او و عز و علا و زکات  
 و تمییز عمل مال و طهارت ذات و صفات قلب و ذواغ بال و حصول برکت در جمیع امور حتی در سبأ  
 و اولاد و اولاد الاولاد تا طبقه رابعه صلی الله علیه و آله و سلم و نجات از احوال قیامت و آسانی سکران  
 موت و خلاص از مهالک دنیا و مضائق روزگار و تذکیر منات و نفی لغو و اعدام حاجت و سلامت  
 از اقسام محل و جها و از دعا بر غم الف زیرا که در حدیث آمده است که هر که نزد ذکر آن سرور صلی الله علیه  
 و آله و سلم صلوة نفرستد تجیل است و گویا جفا کرده بر حضرت و دعا کرده میشود بروی بر غم الف صلی الله علیه و آله  
 و سلم و تطیب مجلس و عشیان رحمت مرعبا را و توفیر نذر و در بر صراط و تثبیت قدم در انحال بر افا  
 و نجات از ان در طرفة العین بر خلاف حال تا که صلوة صلی الله علیه و آله و سلم و از انتم فواید و عظم غایب  
 عرض اسم صلی و حضور فایز النور سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم شعرت بالبشاکة فاخلع علیک  
 لقل الذکرت ثم علی فیک من عوج بیت جان میدهم در آرزوی قاصد آخر باز گو + در مجلس  
 آن نازنین حرفی که از ما میرود + و از دیا و محبت که مستلزم انبیا شوق و غرام حضرت سید انام  
 علیه صلوة و سلام است و استحضار محاسن نبویه در قلب مثل خیال می در عین که لازم کثرت صلوة  
 است بالغت حضور و توجه اللهم صل وسلم علیه شعر لولشی عن قلبی تری فی وسطه + ذکر کث  
 سطر و التوحید سطر + و محبت مسلمانان و محبت حضرت مرصی را و مصافحه او را در روز



ترغی است که روایت کرده است که زید بن حارثه از سفر قدوم آورده بود حضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
بر خاست و در ای شریف کشیده میرفت تا او را دریافت و اعتناق کرد و در میان دو چشم او بوسه داد  
که اقال بعض المالیکه و اگر مدعی عالم یا صالح یا شریف پیش آید نقیص بدین در است و نقیص بدین  
دار صغیر دختر باشد یا پسر و سایر اعضا و اطراف وی اگر چه فرزند دیگری باشد سنت است و چون  
بخانه در آید و در گشت نماز کند و وظیفه شکر و دعا و حمد و ثنای مولی بجای آورد و بعد از فراغ آن  
در یافت اهل اولاد بیرون آید و در محلی قریب خانه مسجد یا غیر آن بنشیند تا مردم بسلام قدوم  
بدین او بیایند و هر که پیش آید بوجه بشاشت و اگر کم و لطف و شفقت و تواضع پیش آید و دعا کند  
خصوصاً پیش از آنکه بشهر در آید و مقیم شده باشد که دعای مسافر خصوصاً حاج پیش از وصول بکسب حاجت  
است و اگر منگرمی بیند مثل ضرب خوف و ترس و چنانچه متعارف اهل زمان است در وقت قدوم  
مسافر منع کند و خلاصه جمیع ادب و روح جمیع مناسک و عذر افعال و فضیل اوضاع است که بعد از  
برجوع این سفر مبارک غم بر نخیزد و توبه و ملازمت تقوی کند و اجتهاد در تحصیل محاسن ظاهر و باطن نماید  
غیر از آنکه گفته اند که علامت پیر و پند است که بهتر از آنکه رفته بود باز گردد و دلیل بر آن و علامت آن حرص  
بر اتباع سیدانیا صلی الله علیه و آله و سلم است و هر دوی فی الزحمت دنیا و اهل آن و سرگرمی محبت  
آخرت و ارباب آن و اخذ راخذ از آنکه باز گردان آن بگرد و مویقی که کند فان النکسة الشد  
من اللرض و یغفر بالله من الذنوب و یصل الکنز + و اگر در بعضی ابواب خیر با برودگار خود عهدی کرده باشد  
محافظة بر وفای آن لازم داند که نقض عهد کار از پیش نبرد و من نکث فانه ینکث علی نفسه  
و من اوفی بما عاهد علیه فیتقی اجرا عظیما و الله الباقی

**باب سیم**  
در ذکر فضایل ادب صلوة بر سید کائنات علیه افضل الصلوة و اکمل التمجیات که فضل صلوات و عظم  
وسایل است از برای نیل بر کات و رفیع درجات + چون عظم ادب و اذکار سالکان طریق  
زیارت حضرت سید ابرار رسول مختار علیه افضل الصلوة و اکمل التمجیات فی انوار لیل اطراف النهار  
اتحاف صلوات صلوة و اهدای هدایای تسلیات بود لاجرم بیان فضایل و ثمرات و حکام و اوقات  
آن از ضروریات مقام باشد و بیان و تفصیل آن در چند فصول اتفاق افتاد و بالله التوفیق  
فصل بد آنکه فواید و تالیفات صلوة نبویه علیه اکمل الصلوة و نتیجه از حد صبر و احصاء متجاوز است و ضبط آن  
بر بیان قلم و بیان متعسر لیکن بعضی از علما و حفاظ حدیث جمله اینها را از آنچه با حادیث صحیح و روایات  
حسنه ثبوت یافته و بدیشان رسیده ضبط کرده و در ضمن بیان آورده اند بعضی از آن نتیجه



نه صلوة است و بعضی تشریف بر عددی مخصوص و بعضی باینکه بعضی خاص و بعضی مخصوص و بعضی معین و بعضی  
 لازم حالتی مخصوص و چیزی از آنها درین سطر مذکور میگردد و دودلهه الموفق از فواید صلوة برسد  
 کاینات علیه فضل صلوة امتثال امر الهی است غرآمه و موافقت او سبحانه و موافقت ملائکه او  
 در فرستادن صلوة و سلام بر خیر انام منطبق آیه کریمه **اِنَّ اللّٰهَ وَ مَا كُنْتُمْ تَصَلُّونَ عَلٰی النَّبِیِّ اِلَّا اَنْتُمْ**  
**اَلَّذِیْنَ اٰمَنُوا صَلُّوا عَلَیْهِ وَ سَلِّمُوا** و حصول عشر صلوات از حضرت و اسبب لطیف جل و علا و رفع عشر  
 درجات و ثبت عشر حسنات و محو سیئات و در بعضی احادیث معادله عشر رقاب و عشرین غزوات  
 واقع شده و حاجات دعا و وجوب شفاعت سید انبیا و شهادت نبضت صلی الله علیه و آله و سلم حصول  
 قرب نبوی و فراغت کتف شریف او بر باب جنت و حقوق و اتصال بانحضرت پیشتر از دیگران روز قیامت  
 و گشتن نبضت متولی جمیع امور در آن روز بر شدت صلی الله علیه و آله و سلم و کفایت جمیع مهمات و نقصان  
 جمیع حایج و مغفرت جمیع ذنوب و کفارت جمیع سیئات و بقولی از فواید فرالین نیز و قیام او  
 مقام صدقه بلکه بقولی فضل از آن صلی الله علیه و آله و سلم و تفسیر حرک و شفاعت ستم و ذهاب خوف و خروج  
 و اظهار بر ابرت منعم و نصرت بر اعدا و حصول رضای الهی و محبت وی و صلوة ملائکه او و عود علا و زکا  
 و تمییز محل مال و طهارت ذات و صفات قلب و فراغ بال و حصول برکت در جمیع امور حتی در حساب  
 و اولاد و اولاد اولاد تا طبقه رابعه صلی الله علیه و آله و سلم و نجات از احوال قیامت و آسانی سکران  
 موت و خلاص از مهالک دنیا و مضائق روزگار و تذکیر مناسبات و نفی فقر و اعدام حاجت و سلامت  
 از اقسام نخل و جنان و از دعا برغم الف زیاده که در حدیث آمده است که هر که نزد ذکر آن سرور صلی الله علیه  
 و آله و سلم صلوة نفرستد بخیل است و گویا جان داده بر نبضت و دعا کرده میشود بروی برغم الف صلی الله علیه و آله  
 و سلم و تطیب مجلس و عشیان رحمت مر جلیا را و توفیر خود نزد و در بر صراط و تثبیت قدم در انحال بر اقا  
 و نجات از ان در طرقة العین بر خلاف حال تا رک صلوة صلی الله علیه و آله و سلم و از انتم فواید و عظم غایب  
 عوض هم صلی در حضور فایز النور سرور انبیا صلی الله علیه و آله و سلم **شعرا بالبشاکة فاخلع علیک**  
**لقد اذکرت نعم علی فیک من عیج بیت جان میدهم در آرزوی قاصد آخر باز گو + در مجلس**  
 آن نازنین حرفی که از امیر دود + و از دایه محبت که سنلزم انبیا شوق و غوام نبضت سید انام  
 علیه صلوة و سلام است و اختصار محاسن نبویه در قالب مثل خیال می در عین که لازم کثرت صلوة  
 است بالغت حضور و توجیه اللهم صل وسلم علیه شعر لوشق عن قلبی تری فی وسطه + ذکر کثرت  
 سطر و التوحید سطر + و محبت مسلمانان و محبت نبضت مر صلی را و مصافحه او در روز



قیامت در ویت جمال آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم در مقام و محبت ملائکه و ترحیب ایشان مراد را  
و کتابت صلوٰه او با قلام ذرهبین بر قراطید فضیه و دعای ایشان مراد از زیادت خیر و استغفار و تبلیغ  
ملائکه یا جن صلوٰه او بحضرت رسالت باین عنوان فلان بن فلان مثل کثیرین بندگان عبد الحق  
بن سیف الدین سلیم علیک یا رسول الله و از اعظم فواید و اتم رغایب حصول شرف و سلام است که  
سنت مستمره آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم است و کدام سعادت بالاتر از این که دعای خیر و سلام آنحضرت  
حال انیکس باشد اگر در تمام عمر یکبار دست دهد موجب صد هزار گنا است و شرف خیر و سلامت باشد بلیت  
بهر سلام مکن رنج در جواب آن لب که صد سلام مرالس یکی جواب از تو + و حصول این سعادت  
از یقینیات است که شبهه را بدان راه نیست زیرا که بعد ثبوت حقیقت حیات آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم  
و ثبوت سنیت بلکه فضیلت و سلام با کمال تاکید آنحضرت بر ادای این سنت صحنه جانیچه از شمایل  
کریمه وی صلی الله علیه و آله و سلم روایت که کان یبکد رب السلام پس در سلام مبارک تر و مبالغه تر  
باشد و ازین سخن نکته و دقیقه دیگر معلوم شد که زائر در وقت زیارت آنسر و صلی الله علیه و آله و سلم  
بیش از عرض سلام بر آنحضرت با سلام از جانب وی صلی الله علیه و آله و سلم شرف شده است و بعد  
از سلام که بر حضرت او میکنند زیادت سعادت و سلام نیز شرف میگرد و از قواید صلوٰه بر او سلام  
علیه و سلم باز داشتن ملکین است از نوشتن گناهای می تاسه روز و منع اغتیاب مردم مرصی را در او را  
روز قیامت زیر سایه عرش و گزینی تر از روی اعمال او و امن از عطش و تشنگی از و از جنت و حصول  
و بدایت در مصالح دنیا و آخرت و شتمال صلوٰه بر آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم بزرگ الهی غرض  
لقصص شکر وی جل و علا و معرفت حق لغت وی و از ار بدان و اظهار عجز از ادای حق و ساطت  
و رسالت بطلب و سوال توی حق سبحانه و تعالی ثنای حبیب خود و زیادت تشریف و رفعت شأن  
صلی الله علیه و آله و سلم و شک نیست که حق جل و علا در قول او صلی الله علیه و آله و سلم این سوال بطلب  
از بنده دوست میدارد و چون بنده صرف سوال بطلب و رنجت خود در محاب خدا و رسول خدا کرده و آن  
بر محاب نفس خود اثبات نموده لاجرم مستحق خیرای کامل و فای فضل خاص خواهد شد و این نکته غریب  
و فایده عجیب است در هر صلوٰه بر سید کائنات صلی الله علیه و آله و سلم و سبب تربت فضای حلاج و  
اکفایت مهمات و دیگر فواید بهین صرف و اثبات رذکوست فافهم و با الله التوفیق اما حصول  
ذکر الله در ضمن صلوٰه ظاهر است زیرا که توجیه خطاب در نظام سعادت انجام بحضرت ملک  
علام است با شتمال اکثر صلی صلوٰه بر اسم مبارک اللهم که مراتب ملاحظه و آله و ذکر جمیع اسما



وصفات الهی است منقول است از حضرت ابی بصیر رضی الله عنه و غیره از سلف که هر که حضرت عزت را  
 با لایم یاد کرد گو یا جمیع اسمای حسنی یاد کرد و اکنون بر مومن صادق و محب مشاق لازم است که در انکشاف  
 این عبادت و آثار آن بر اعیال دیگر تقصیر نکند و عدد مخصوص که تواند دوام و مواظبت را  
 آسان داند و در یومیه خود گرداند و در خیر العمل دومه و قلیل از تخمین کثیر منقطع  
 و بآیا که از هر کار کم نبود و اگر نه به بالصدقه نکند و اگر این نیز میسر نگردد از صد خود بگذارد و اخبار بعضی  
 سی صد است و بعضی دویست صباح و مسا بعد از نماز صبح و شام و باید که وقت خواب نیز ورد  
 از آن معین داشته باشد و مومن موفق هر گاه که عادت بر انکار آن کرده اسان میشود و  
 و بعضی صیغه است که اتمام عدد الف در وی بجای اسان است و هر گاه لذت و شیرینی آن بجا  
 جان طالب رسید قوت و قوام روح او باین خواهد بود و فلک الحیدر علی طیب و عجب است  
 مومن که یک ساعت از روز و شب خود صرف این عبادت که منبع النوار و برکات و مفتاح البواب جمیع خیر  
 و سعادات است نکند و قول آنحضرت صلی الله علیه و آله و سلم شخصی را گفت اجعل لك صله فی  
 کلها اذن یکفهمك و قول علی مرتضی رضی الله عنه که فرموده است لک اجد ما فی کل صلاه الصلوة  
 النبویه عبادتی کلها درین باب کفایت است و اهل ملوک را در آمدن ازین باب موجب غنیمت و موا  
 شرفیه است و بعضی مشایخ فرموده اند که در وقت فقدان شیخ کامل مکمل که تربیت کند التزام صلوته بر رسول  
 صلی الله علیه و سلم طریقی موصل است مطالب را و همین صلوته و توجه او به حضرت تربیت او با حسن ادب نبویه  
 و تهذیب او با شرف اخلاق محمدیه خواهد کرد و ترقیت او با علی ذروه کمال اعیال او بجل سنی آنحضرت کبر  
 متعال خواهد نمود و بوصول بدرگاه الهی و قرب حضرت رسالت پناهی مشرف خواهد ساخت و وصیت میکند  
 بعضی مشایخ بقرات قل هو الله احد و بکثرت صلوته بر رسول الله صلی الله علیه و سلم و میفرمودند که بقرات قل  
 هو الله احد شناختیم خدای واحد احد را و بکثرت صلوته صحبت داشتیم به پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم و میفرمودند  
 که یک صلوته بر رسول صلی الله علیه و سلم بسیار فرستد به بیدار او از خواب بیداری کند اقل شیخ الکامل الامام علی  
 الهندی فی انکسار الکبیر من الشیخ احمد بن موسی القشیر لاصوفی و بعضی از متاخرین مشایخ شاذلیه قدس الله سرهم  
 فرموده اند که طریق سلوک و تحصیل معرفت قرب الهی در زمان فقدان وجود اولیای مرتبه متصرف التزام طهارت  
 شریعت است با دوام ذکر و کثرت صلوته بر حضرت رسالت صلی الله علیه و سلم از کثرت اشتغال صلوته نوری عظیم باطن  
 پیدا شود که راه بدان نماید و فیض آنحضرت بوی مطهر برسد و خلاصه طریقه شاذلیه که از شعب طریقه قومیه قادریه  
 است اتفاقا آنحضرت نبویه است بوی مطهر بوسیله التزام متابعت و دوام حضور بر آنحضرت صلی الله علیه و سلم



فجاءوا واجتهدوا من الله الا عانة والتوفيق فضل سخاوی و محدثان دیگر ترجمه آمد آورده اند که محمد  
بن سعد بن مطرف را عددی معین از صلوته پیش از وقت منام و در بود شبی حضرت اعلی علیه السلام  
در خواب می بیند که درون خانه او در آمده و خانه را به زحمال با کمال خود روشن گردانیده است و میفرماید بسیار  
ایستاد بن خود را که در دو بسیار میخواند تا بوسه دهم بر وی میگوید که من شرم داشتم که دهان خود را پیش از آن  
حضرت بنهم رخسار خود را گردانیدم و پیش از آن حضرت دشتم پس بوسه داد بر رخسار من چون بیدار شدم  
خانه تمام را بچند مشک گرفته بود و تا هشت روز بوی مشک خیارش می آمد و شیخ احمد بن ابی بکر بن زید  
صوفی محدث در کتاب خود که از شیخ محمد الدین فیروز آبادی با ساندی که او راست روایت میکند  
وی آرد که اقلسنی گفته است روزی شبلی را بوی بجا بد آمد ابو بکر بحجت اکرام او بر پای ایستاد و با وی  
مخالفت کرد و میان هر دو چشم او بوسه داد من گفتم یا سید این را شبلی میکند و حال آنکه تو ویر که دلخیز  
است میگوید که وی بخون است گفت من نکردم مگر آنچه از پیغمبر دیدم صلی الله علیه و سلم در خواب می بینم که شبلی  
پیش پیغمبر آمد صلی الله علیه و سلم آمدن او بایستاد و او را در کنار گرفت و میان هر دو چشم او بوسه  
پس گفتم یا رسول الله این را شبلی میکند تو مود نعم وی بعد از نماز این آیت میخواند لقد جاءک رسول  
من انفسک عزیز علیک عندک حرص علیکم بالموئنین رؤوف رحیم و عقب آن صلوته بر من  
میفرستد و هم وی در کتاب مذکور از شبلی قدس سره نقل میکند که گفت مردی از همایگان من  
مرده بود او را در خواب دیدم گفتم خدا ایتعالی با تو چه کرد گفت چه برسی که عجب بویهای عظیم بر من  
گذشت و در وقت سوال منکر و نیک و وقت بر من لغایت تنگ افتاد بادل گفتم که مگر بر دین اسلام  
فرموده اند اما که این عقوبت بیکار داشتن است زبان را در دنیا چون فرشتگان عذاب قصد من  
کردند مردی جمیل شخص طیب را آنچه میان من ایشان حایل شد و حجت ایمان بیا دمن داد و گفتم خدا تیا  
رحمت کند مرا ترا بگو که تو کیستی گفت من شخصی ام که از کثرت صلوته که بر رسول خدا میفرستادی مخلوق  
شده ام و ما را مورا که در هر شدت و کربا عانت و نصرت تو کنم و انجکایت در مصباح اطلالام بی ذکر  
شبلی و جارا و بر سبیل اجمال نیز نقل کرده اند و هم وی در کتاب مذکور از کعب الاحبار می آرد که حق تعالی  
بموسی علی نبینا و علیه الصلوته و السلام وحی فرستاد که یا موسی اگر چه گویان من در عالم نباشند بکیطره  
بران از آسمان نفرستم و یکدانه نبات از زمین نه رویانم همچنین چیزهای بسیار ذکر کرد تا آنکه گفت  
ای موسی خواهی که من قریب تر بشم با تو از قرب کلام تو نسبت بدان تو از خواطر قلب تو نسبت  
تو قلب تو از روح تو نسبت ببدن تو و از نور بصر تو نسبت بعین تو گفت نعم یا رب گفت پس در و بر محمد بسیار







از شام حضرت رسول الله صلی الله علیه وسلم باید و عرض کرد یا رسول الله پدر من مردی پرونا بیا و بسیار  
 است دوست دارد که ترابه بنید و لیکن قدرت آمدن در فرمود پدر خود را بگوید در هفت هفته یعنی در هفت شب که  
 صلی الله علیه وسلم در خواب بنید و بگوید روایت کند از من حدیث همچنان کرد که فرموده بود پس دید حضرت  
 صلی الله علیه وسلم در خواب در روایت کرد و از وی حدیث و هم در کتاب مذکور از روایت ابو هریره می  
 آید که گفت رسول الله صلی الله علیه وسلم صلوة فرستید بر انبیای خدا تعالی و در سل او زیرا که خوشی بچانه  
 پنجاه مرتبه است که ده است ایشان انیر بعث کرده از حجه البیهقی فی شعب الایمان و فی کتاب الدعوات  
 و از روایت انس می آید که قال رسول الله صلی الله علیه وسلم اذا سئلتم عن فضلوا علی المرسلین  
 از حجه ابن ابی عاصم و از روایت اکب می آید که وی بر عایشه رضی الله عنها آمد و در مجلس ذکر رسول الله صلی الله  
 و آله وسلم جاری شد گفت بیچ روزی نیست که آفتاب طلوع کند مگر آنکه فرو آید بمقاد هزار فرشته  
 و در گیرند قبر مطهر حضرت را و برزند بالهای خود را و صلوة فرستند بروی صلی الله علیه و آله و سلم  
 و چون شبانگاه شود عروج کنند پس طائفه دیگر بر ایشان سبوط نمایند و آنچه آنها کرده بودند آنها  
 نیز کنند تا وقتی که از قبر شریف بر آید بمقاد هزار فرشته گرد او و او باشد صلی الله علیه و آله و سلم و او  
 الدارمی و از روایت حذیفه می آید که گفت الصلوة علی النبی تدرك النجاة و ولد و ولد و ولد و  
 ابن بشکوال تحت الاثر ایست المتفقین کتاب الوفاة زیادة علی اصل و نقلت منه و انتسخت من  
 کتاب الاصل فی المذنبه المطبوعه فی یوم الاحد العاشر من جمادی الاولی سته و سبع و تسعین و تسع و هو  
 تاریخ تسوید هذا الاوراق و الحمد لله رب العالمین و الصلوة والسلام علی سید المرسلین علی الله و اصحابه  
 حکایت آورده اند که مردی را دیدند که در طواف سعی و سایر موافق و مناسک حج بجز صلوة برسیا  
 کائنات صلی الله علیه وسلم بدعائی دیگر نمی برد گفتند چرا از ادعیه مانوره نمی خوانی گفت که من عهد  
 کرده ام که با صلوة نبوی دعای دیگر شریک نسازم و بسبب اینست که چون والد من وفات یافت عمر  
 ویرا دیدم که بشکل حمار شده است از شایده اینحال اندوه بر من غلبه کرد پس خواب رفتم و پیغمبر خدا را  
 صلی الله علیه وسلم دیدم و دست بدامن او زدم و شفاعت والد کردم و از موجب اینحال پرسیدم فرمود  
 که وی اکل ربا بود و هر که اکل ربا باشد جزای او در دنیا و آخرت این باشد و لیکن والد تو هرگز اکل  
 خواب حد بار بر من در و میفرستاد بدان جهت ویرا شفاعت کردم قبول افتاد پس بیدار شدم و در وقت  
 پدر دیدم مثل ماه شب چهارده شده و در وقت دفن نیز از ماتف شنیدم که میگوید سبب عنایت  
 و آمرزش الهی حل علا و الد تو صلوة و سلام فرستادن او شد بر رسول الله صلی الله علیه وسلم آورده اند که بعضی



از طلب علم حدیث را در خواب دیدند که میگوید خدای رب الغزت جل جلاله مرا بیا مزیذ و تمامه اهل علم  
 که در وی استماع حدیث میکردند بحیث ذکر صلوة بران حضرت که از لوازم قرات این علم شریف است  
 و شیخ جلال الدین سیوطی رحمه الله علیه در دیباجة کتاب جمع البحار مع می آورد که ابن عباس گردن تاریخ  
 خود از حفص بن عبد الله روایت میکنند که الوزاره را بعد از موت در خواب دیدم که در سما می دنیا  
 با ملائکه در نماز امامت میکنند گفتیم این رتبه بچه یافتی گفت که بدست خود هزار هزار حدیث بنویس  
 نوشته ام و در هر حدیث گفته عن النبی صلی الله علیه وسلم و پیغمبر فرموده است صلی الله علیه و آله وسلم فی حدیث  
 علی صلوة صلی الله علیه و آله وسلم و غیر آورده اند بعضی از صحابه را سه هزار دنیا روین بر دوشه شسته  
 صاحب دین مرا فقه آن تباغی برده فقهی مدت یکماه مهلت داد آن مرد صالح از پیش قاضی برآمد  
 و در محراب بضرع و انکسار در حضرت پروردگار بدرود بر بنی بخار صلی الله علیه و آله وسلم مشغول نشست  
 در شب بخت و پیغمبر از ماه در خواب می بیند که قاضی نعلی قضای دین ترا میگذرد و علی  
 بن عیسی وزیر بر و دادار گوید که رسول الله صلی الله علیه و آله وسلم میفرماید تا سه هزار دنیا در قضای  
 دین من بدی مرد صالح میگوید چون از خواب بیدار شدم اثر خوشحالی در خود دریافتم با خود گفتم اگر  
 گوید علامت صدق این واقعه چیست پس چگویم آن روز خود را نگاہ هشتم باز در شب دوم حضرت  
 دیدم در خواب صلی الله علیه و آله وسلم که امر میفرماید مرا بآنچه در شب باوّل امر فرموده بود خوشحالی تمام از خواب  
 برخاستم و لیکن بمقتضا طبع بشریت امروز تنیر خود را از رفتن نزد علی بن عیسی باز دوشتم شب سوم  
 باز می بینم که حضرت صلی الله علیه و آله وسلم از سبب نارفتن من از من می پرسد گفتم یا رسول الله علامت  
 صدق این واقعه چیست و چه خبر حضرت صلی الله علیه و آله وسلم مرا این سخن تحسین کرد و فرمود اگر علامت جوید  
 بگو که تو هر روز بعد از نماز فجر تا طلوع آفتاب پنج هزار بار پیش از آنکه با کسی سخن کنی تحفه درود بر من  
 میفرستی و این را از تو بچشم منباید غیر خداوند تعالی و گرام کاتبین چون پیش وزیر رفتم و قصه خواب  
 باوی برگفتم و علامت که فرموده بودند باز نمودم خوشحال شدم و گفتم یا رسول الله تعالی بعد از آن  
 سه هزار دنیا بر من بیاورد و گفتم این را در قضای دین خود دیده و سه هزار دیگر آورده که این را الفقه عیال  
 خود کن و سه هزار دیگر داد که این را مایه تجارت خود کن و مرا سوگند داد که را بطه مودت از من قطع نکند  
 و بهر حاجتی که ترا افتد مرا تکلیف کنی پس آن سه هزار دنیا پیش قاضی بردم تا در حضرت اول صاحب  
 دین بسیار صاحب دین را دیدم ملهوف و مهیوت پیش قاضی درآمد و ناخیر را شمر دم و قصه را بایشان  
 باز گفتم قاضی گفت اینهمه کرامت ابن وزیر می آید باشد من متولی آنها بن دین تو شدم پس صاحب دین



گفت که اینهمه که است شما را چیست من سزاوارتر ام به برات آن از دمه تو من از دین خود در گذشتم  
 بعد در سوره بقره قاضی گفت که من اینجا از جهت خدا و رسول خدا صلی الله علیه و سلم بیرون آوردم باز باز نگیرم  
 من با آن همه اموال بیرون آمدم و شکر می یافتم حق گذاردم و بعد المنة و علی رسول الله صلوته و تحية فضل  
 فضیلت و تحباب صلوته بر سید کائنات صلی الله علیه و سلم شامل کل احوال و جمیع اوقات است و لیکن در شب جمعه  
 و روز جمعه افضل است از جهت شرف این شب این روز و در اخبار و اشیاء در فضیلت آن دین  
 دو وقت از امام احمد بن حنبل رحمه الله علیه نقل کرده اند که شب جمعه افضل است از شب رزیرا که نقطه طاهره که  
 اصل کل خیرات داده جمیع برکات است در این آینه دین شب قرار یافته بود با و در خصوصیات دیگر  
 در شان آن و بعد اعلم و در حدیث آمده است که افضل ایام که یوم الجمعة خلاق ام و فیه قبض و فیه  
 النفاذ و فیه الصلوة فاکثر و اعلم من الصلوة فیه ان الصلوة که تعوض علی فادعکم و استغفر و اوبق اود  
 صحیح النفاذ فرمود روز جمعه و در برین بسیار فرستیده که این روز فضیلتی خاص دارد و هر درودی که درین روز  
 میفرستد آن ابر من عوض میکند پس من شمار دعای خیر میکنم و مرگنا بان شمار آمرزشش  
 میخواهم و در روایتی دیگر آمده که فانه یوم مشهوق نشهد الملائكة یعنی روز جمعه روز  
 است که فرشتگان که مقربان درگاه عزت اند در وی حاضری آیند و صلوته مصلی رومی شوند و من  
 میرسانند و در خبر آمده است که هر صلوتیکه در روز جمعه برین نفرستد فرد و تراز عرش منی آیند و هیچ  
 فرشته نبرد مگر که میگوید بجاغمه ملائکه صلوا علی قایلها و روز فرستد بر قایل این صلوته  
 و در حدیث دیگر آمده اکثر و اعلم من الصلوة فی الیللة الغراء و الیوم الاخر فی رواية فی الیللة  
 الزهراء و الیوم الاخر یعنی بیشتر از روزهای دیگر فرستد صلوته برین در شب روشن و روز روشن  
 کنایت از شب جمعه و روز جمعه است و بعضی از علما گفته اند که از خصوصیات شب جمعه است که حضرت تقی  
 شریف خود جواب صلوته و سلام میگوید هر کسی که بروی صلوته و سلام میفرستد دین شب اللهم صل  
 وسلم علیه کل یوم و لیلة و فی کل لحنة و لحظة + در مفاخر الاسلام حدیث می آریم صلی علی فی  
 لیلة الجمعة فانه صلوات الله علیه فانه حاجته سبعین حاجته من اموال الدنیا و ثلاثین  
 من اموال الاخرة فرمود برین هر که در شب جمعه صد بار در روز فرستد صد حاجت او بر آید و ثلثین  
 از آنچه حاجتهای دنیاوی و دنیوی از ان حوائج آخرت و در حدیث دیگر آمده که هر که در روز جمعه هزار مرتبه  
 این درود گوید تا جای نشست خود را در پشت نه بیند از دنیا نروا اللهم صل علی محمد  
 و آله الف مرة سخاوی نقل کرده که در حدیث مرفوع و در مفاخر است هر که در وقت جمع بیرون







فصل ششم در فضیلت نماز و محال برکت مستحب است و لیکن علمائند  
 موضع که استجاب این فضیلت در اینجا موقوف بر وفا صلت است حد کرده اند و مجموع آنچه در نظر آمده  
 این چند موضع است که بیان کرده میشود بحسب طهارت حتی اتمیم و در نماز بعد از تشهد و نزد شایسته  
 بعد از قنوت نیز و بعد از نماز و تحیت اذان و اقامت و نزد قیام از منام از برای صلوٰۃ الهی  
 و حضور و حمد و بعد از تہجد و نزد و مسجد و نزد دخول آن و خروج از آن و در روز جمعه و در روز  
 خصوصاً بعد از نماز جمعه و در روز پنجشنبه و در روز شنبه و یکشنبه و در هر یکی از این ایام احادیث  
 شده و در خطبها و در اول روز و آخر روز و وقت سحر و در رسائل بعد از تسبیح و در تکیهات عید نزد  
 شافعی و در نماز جنازه و در احرام عقیق تلبیه بر صفا و مرده و بعد از تہلیل و تکبیر و نزد دیدن کعبه زاد و آمد  
 شرفاء و نزد سلام حج و در طواف و التزام و در مواضع حج و نزد قبر نبوی که حضرات اقرب مواضع و تحلیف  
 انوار و برکات است صلی الله علیه و سلم و نزد مشاهد آثار نبویه و مواطن حضور و صلی الله علیه و سلم مثل قبا و  
 مدینه و وادی بدر و جبل احد و مانند آن و نزد ریج و نزد بیع و شرا و نزد کتابت وصیت و ارادت سفر  
 و رکوب احمه و نزد منزل تردد بر آمدن بجانب بازار و درآمدن در و بعد آمدن مسجد و رضی الله عنه و بعد  
 بازار که شغل مردم و خلعت ایشان بیشتر میدیدی و آمد و حمد و صلوٰۃ میگفت و نزد حضور دعوت و وقت  
 برگشتن از دعوت و نزد درآمدن خانه و نزد وفل حاجت و نزد خوف احتیاج و نزد گرفتاری و غلام  
 و نزد غم و شدت و طاعون و خوف غرق و آواز کردن گوش با ضمیمه این قول که ذکر الله من ذکر فی  
 بحسب و نزد خواب کردن پای و نزد عطاس و میاد آوردن چیزی و اموش شده یا خوابیدن یا  
 و نزد خوردن ترب از جهت در و حدیث در و و نزد خوردن آب از ظرف و نزد دهنی چهار و تحف کتاف  
 تا کفارت آن شود و در اول آخر دعا و نزد ملاقات برادر سلمان و یار و مصاف و نزد اجتماع قوم پیش از  
 تفرق و نزد برخاستن از مجلس از برای امن از غیب و در هر اجتماع که از برای خدا و شایر اسلام بود  
 و نزد ختم قرآن و در دعا حفظ قرآن و نزد افتتاح هر کلام غیر منہی عنہ و در ابتدای درس و نشر علم و در خط و  
 وارت حدیث اول و آخر و نزد استخوان چیزی و بعضی از علمای مالکیه ذکر آن در مقام تعجب کرده اند  
 چنانچه شیخ و تہلیل نزد امر محرم یا عرض سلمه و فقه متاع و او که مواضع استجاب صلوٰۃ ذکر اسم رسول صلی الله علیه  
 و سلم و کتابت اسم شریف او است صلی الله علیه و سلم در حدیث آمده است که من صلی علی فی کتابی تنزل الملائکۃ  
 تستغفر لہم اھل اسمی فی الکتاب و این حدیث را بسیار از علما حدیث روایت کرده اند و لیکن بعضی  
 ضعیف است و این جوری حکم بوضع او کرده و بعد اعلم آورده اند که گوی بود که از جهت بخل در حق لفظ صلوٰۃ



بر سید کائنات صلی الله علیه وآله وسلم حق نوشت در دست ام الکلمه اقامه و دیگری بود صلی الله علیه و آله  
 و سلم را با وی ضم میکرد در منام از حضرت خیر الانام علیه الصلوة والسلام معاتب شد فرمود که چرا از چهار  
 خود را محو میگردانی یعنی فقط و سلم چهار حرف است و هر حرفی بدو حسته پس با پنجاب ثواب این لفظ  
 از بعین حسنات باشد و ازین قبیل است آنچه بعضی گفتند از گفتار مرقا و اشارت چنانچه بعضی کتاب عدالت  
 صلی الله علیه و سلم ص ۳۴ یا صلعم نهند و در غیر علیه السلام عین و سیم کنند و علی بن القیاس آورده اند که  
 مردی را در خواب پرسیدند که حق تعالی با توجه معامله کرد و ترا پنج بخشید گفت بسبب کتابت من نزد کتاب اسم  
 رسول الله صلی الله علیه و سلم و امام شافعی را رضی الله عنه در خواب دیدند پرسیدند که حق تعالی با توجه معامله کرد  
 گفت رحمت کرد بر من و مغفرت کرد مرا و او را بر پشت برداشته بردند چنانچه عروس از پرند و نثار کردند بر من  
 و با قوت چنانچه بر عروس گفت بسبب گفتن من در کتابت رساله صلی الله علیه و آله و ما ذکره الذاکرون و عدد  
 ما غفل عن ذکر الغافلون فصل یکی از اسباب ادا کردن شرف رویت سید انام در منام علیه صلوات الله علیها  
 علیه السلام ملازمت صلوة نبویه است بر صفت طهارت بصیغه اللهم صل علی محمد و آله و سلم که انتخاب  
 و ترضی له و ملازمت این صلوة نیز محصل این سعادت است اللهم صل علی روح محمد فی الارواح  
 اللهم صل علی جسدنا فی الاقطار اللهم صل علی قبره فی القبور و در سفاح الاسلام  
 می آید هر که روز جمعه هزار بار درود فرستد بصیغه اللهم صل علی محمد النبی الاکرام  
 آنحضرت را صلی الله علیه و آله و سلم در خواب ببیند یا منزل خود را در بهشت ببیند و اگر نه ببیند مگر  
 کند آنرا تا پنج جمعه ببیند بفضل الهی آنچه مسرت بخشد او را و هر که در شب جمعه بگذارد دو رکعت  
 نماز و بخواند در هر رکعت بعد از فاتحه یا زده بار آیت الکرسی و یا زده بار سوره خالص  
 و از سلام صد بار درود بفرستد بصیغه اللهم صل علی محمد النبی الاکرامی و آله و سلم  
 ببیند در خواب حضرت رسالت را صلی الله علیه و آله و سلم اگر نصیب او باشد از سه جمعه بگذرد  
 ان شاء الله تعالی و قد جریه بعض الفقهاء و احمد سد و نیز روایت است هر که بگذارد دو رکعت نماز  
 جمعه در هر رکعت بعد از فاتحه قل هو الله احد است پنج بار و بعد از سلام هزار بار  
 درود فرستد بصیغه صلی الله علیه و آله و سلم علی النبی الاکرامی به ببیند رسول خدا را در خواب و از سفید  
 عظام و است که هر که بر فراش طاهر خواب رود و در وقت خواب رفتن این دعا بخواند و دست  
 راست خود را بالین ساخته خواب رود آنحضرت را صلی الله علیه و آله و سلم در خواب  
 ببیند انیت اللهم انی اسألك بمجال وجهک الکریم ان ترینی فی منامی



تربی فی منا حی محمد بنیک محمد صلی الله علیه وسلم رویه تقریر یا عنقی و تشرح بها صدای و تفتح  
 بها شملی و تفرج بها کربلی و تفتح بها یبلی و بنیة یوم القیامة فی الدجاة العالی ثم لا تفرق بنی و بنی  
 ایدایا احم الراحمین و اگر چه دین طریق نجاف تحفه صلوة را ذکر نکرده اند لیکن اگر طالب  
 این سعادت این دعا را بعد از اتمام صلوة خواند شک نیست که اتم و کمال خواهد بود و طریق دیگر  
 از برای تحصیل این سعادت نیز بیان کرده اند و خلاصه همه متغراق بذکر حضرت در ظاهر و باطن  
 اکثر صلوة و دوام توجه است و الله الموفق فضل صیغهای صلوة که در احادیث نبویه صلی الله علیه وسلم  
 درود یافته شک نیست که بایان آن از حیثیت تجسب بلفظ شریف نبوی فضل و کمال خواهد بود پس بعضی علما  
 گفته اند که فضل صلوة وارده صلوة تشهد است یعنی صیغه که بعد از تشهد در نماز خوانند و آن در احادیث صحیح  
 بر کیفیات مخصوصه وارد شده چنانچه مذکور شود و هر کدام در حصول مقصود کافی و وافی است اطهر و اشهر در بیان این  
 صیغه است اللهم صل علی محمد و علی آل محمد کما صلیت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم و بارک علی محمد  
 و علی آل محمد کما بارکت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم انک حمید مجید سبکی از علمای شافعی  
 رحمه الله علیه میگوید که هر که صیغه صلوة تشهد در روز و شب بر پیغمبر خدا صلی الله علیه و سلم تسبیح درود و فرستاد  
 بروحی که با مرده است یقیناً و دریافت ثوابی که موعود است بر صلوة نبوی تحقیقاً و لهذا اگر شخصی  
 سوگند خورد که فضل صلوة بفرستد بر رسول الله صلی الله علیه و سلم بر می میشود و نه او از عهد این سوگند  
 باینان صلوة تشهد و امام نووی رحمه الله علیه میگوید که باید که صلی بنجه در احادیث صحیح از کیفیات مخصوصه  
 آمده است همه را جمع کند و بخواند تا ثواب جمیع صیغها آثوره دریافت باشد و آن مجموع اینست اللهم صل علی  
 محمد عبدک و رسولک النبی اکرمی و علی آل محمد و از وجه ام هانت المؤمنین و ذریه و اهل بیتی کما  
 صلیت علی ابراهیم و علی آل ابراهیم فی العالمین انک حمید مجید اللهم بارک علی محمد  
 عبدک و رسولک النبی اکرمی و علی آل محمد و از وجه ام هانت المؤمنین و ذریه و اهل بیتی کما بارکت علی  
 ابراهیم و علی آل ابراهیم فی العالمین انک حمید مجید کما یلیق بعظم شرفه و کمال و رضاه عنده و کما  
 تحب و ترضی له عن معلوئک و مداد کمالک و فی نفسک و زنة عشرک افضل صلوات و کلمها و اتمها کمال  
 ذکرک الذاکر و غفر عن ذکک الغافل و سلم کذلک و علینا معهم و شیخ کمال الدین بن همام  
 حنفی رحمه الله علیه میفرماید که جمیع کیفیات وارده در سنت دین صیغه موجود است اللهم صل ایدایا افضل  
 صلواتک علی سیدنا محمد عبدک و نبیک و رسولک محمد و سلم تسلیماً و زده تشویفاً و تکریباً  
 و انزل المنزل المفترع عنک یوم القیمة و ابن قیم جوزی از اخبار و بعضی از علمای شافعی گفته



انکه اولی آنست که بر صیغه که وارد شده است جدا جدا و هر وقتی از اوقات بخواند تا ایتان بجمع بخورد و  
 یافته است کرد و باشد و جمع و تلمیق صیغ مستلزم احدی صیغه دیگر است که بیت مجموعه آن در هیچ  
 حدیثی و روایتی نیافته است انتی و بر هر تقدیر بعضی صیغها که در احادیث مذکور شده است و در اخبار  
 ماثوره رسیده است در اینجا مذکور میگردد و بواسطه التوفیق لصیغه الاولی اللهم صل علی محمد و علی ال  
 محمد کما صلیت علی ابراهیم و علی ال ابراهیم و بآرک علی محمد و علی ال محمد کما بآرکت علی ابراهیم  
 و علی ال ابراهیم فی العالمین انک حمید مجید. رواه مسلم و لکن فی بعض طرق الحدیث زیاده  
 لصیغه الثانیة اللهم صل علی محمد و علی ال محمد کما صلیت علی ابراهیم انک حمید مجید اللهم  
 بآرک علی محمد و علی ال محمد کما بآرکت علی ابراهیم انک حمید مجید. رواه البخاری و مسلم  
 لصیغه الثالثة اللهم صل علی محمد النبی الامی و علی ال محمد کما صلیت علی ابراهیم و علی ال  
 ال ابراهیم انک حمید مجید محمد اطرواه محمد فی سنه لصیغه الرابعة اللهم صل علی محمد  
 و ازواج و ذریه کما صلیت علی ابراهیم و بآرک علی محمد و ازواج و ذریه کما بآرکت علی ابراهیم انک  
 حمید مجید رواه الشیخانی حمید و النساء و ابن ماجه لصیغه الخامسة اللهم صل علی محمد و رسولک کما صلیت  
 علی ابراهیم و بآرک علی محمد و علی ال محمد کما بآرکت علی ابراهیم و علی ال ابراهیم انک حمید  
 مجید. رواه ابن ماجه و ابن ابی شیبہ و ابن کثیر و ابن کثیر و ابن کثیر و ابن کثیر و ابن کثیر و ابن کثیر  
 ال محمد کما جعلتها علی ابراهیم و ال ابراهیم انک حمید مجید و بآرک علی محمد و علی ال  
 محمد کما بآرکت علی ابراهیم انک حمید مجید. رواه القاسم کما انبه  
 علی المسلمانی فی مفاخره الصیغه السادسة اللهم صل علی محمد و اهل بیت کما صلیت علی  
 ابراهیم انک حمید مجید اللهم صل علینا معهم اللهم بآرک علی محمد و اهل بیت کما بآرکت علی ابراهیم انک  
 حمید اللهم بآرک علینا معهم صلوات الله و صلوات المؤمنین علی النبی و آل النبی و صحابه و بکارت  
 رواه الدارقطنی لصیغه السابعة اللهم صل علی محمد و علی ال محمد و ازواج و ذریه و اهل بیت کما صلیت علی ابراهیم  
 انک حمید مجید. رواه ابنا ابوداود و عن ابی هریره قال قال رسول الله صلی الله علیه و سلم من سر ان یتکلم بالکلمات  
 الا و فی اخرها اهل بیت فلیقل هذا الصیغه العاشرة اللهم صل علی محمد و علی ال محمد و بآرک علی محمد و علی ال  
 محمد کما صلیت و بآرک علی ابراهیم و علی ال ابراهیم انک حمید مجید. رواه السنن فی الصیغه الحادی عشر  
 اللهم اجعل صلواتک و رحمتک و بکارتک علی محمد و ال محمد کما جعلتها علی ابراهیم



اِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ رواه احمد الحنفية الثانية عشر اللهم صل على محمد كما امرتنا ان نصل على  
 وصل عليه كما ينبغي ان يصل على عليه ذكره صاحب شرف المصطفى فيه اصدقة الثالثة عشر اللهم صل  
 على محمد عبدك ورسولك النبي الامي الذي امن بك وكتبك واعطه فضل رحمتك انه اشرف  
 على خلقك يوم القيامة واجزه خير الجزاء ولهلام عليه ورحمة الله وبركاته تنبيه بايد که بعد از هر  
 صیغه ازین صیغها که خالی است از ذکر سلام این کلمه ضم کند سلام عليك ايها النبي الكريم ورحمة الله  
 وبركاته زیرا که ذکر صلوة بی سلام پیش اکثر علما مکروه است اخذ از من ظاهر قوله تعالى يا ايها الذين  
 آمنوا صلوا عليه وسلموا تسليما به اگر چه بعضی از علما را در رکعت آن سخن بوده باشد ولیکن بود  
 آن خلاف اولی متفق علیه است و آنکه حضرت صلی الله علیه وآله وسلم با صیغه صلوة ذکر نفرموده  
 از جهت علم صحابه است بدان رضی الله عنهم چنانچه در حدیث آمده است که صحابه پیش حضرت آمدند  
 و گفتند که تحقیق دشمن ما یا رسول الله کیفیت سلام فرستادن بر تو و مرد ایشان به صیغه سلام است  
 که در شهید نماز است اکنون صلوة بر تو چگونه فرستیم فرمود بگوئید اللهم صل محمد و علی آل محمد  
 الحدیث و بر نیقیاس اقتضای بر سلام تنها نیز مکروه یا خلاف اولی خواهد بود و از عادات اکثر مصنفان  
 بحکم است که در ذکر حضرت صلی الله علیه وآله وسلم بذكر علیه السلام اقتضای کردند و در کتب عرب کمتر از آن توان  
 یافت و آنچه اتفاق مصنفین از متقدمین و متأخرین و وقوع یافته در کتب از التزام صیغه صلی الله علیه  
 وآله وسلم در غایت حسن ایجاز و ابقای مقصود واقع شده است و ما نا که قصد خفیه را باعث عدم ذکر علی  
 شده و گرنه زیارت این کلمه در لفظ و کتابت اس و اولی است چنانچه در بعض نسخ منظور میگردد و اگر چه  
 عطف سطور بر ضمیر مجرور بی اعاده جاز نزد اکثر نحاة جائز نیست و اگر چه دعای حضرت متضمن دعای آل  
 و صحاب جمیع مومنان است کما قبل و بعدا و شامل البریه فضل علما را اقوال است در تعین فضل صلوة  
 و لا ادری این اختلاف بجهت در و اثر است در شان هر صیغه که اطلاق فضیلت بدان کرده اند یا بسبب  
 احتمال اوست بر کیفیت و کمیت فاصله و آنچه در بعضی رسائل زیارت نوشته اند و قول است  
 القول الاول فضل صلوة صلوة تشهد است چنانچه اشارتی بدان گذشت القول الثاني اللهم صل  
 صل على محمد وعلى آل محمد كما ذكره الذكرون وكلما سبى عنه النافلون القول الثالث اللهم صل  
 وعلى آل محمد كما هو ابله و تحقه القول الرابع اللهم صل على محمد وعلى آل محمد كما انت ابله القول الخامس  
 اللهم صل على محمد وعلى آل محمد فضل صلواتك عدد معلوباتك القول السادس اللهم صل على محمد النبي  
 الامي وعلى كل نبي و ملك ولى عدد كلما تك انامات المباركات القول السابع اللهم صل على محمد عبدك